

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

5 DECEMBER 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de aanpassing
van de Middelenbegroting van
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2013**
(Stuk nr. A-459/1 – 2013/2014)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2013**
(Stukken nrs A-460/1 en 2 – 2013/2014)

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer Olivier de CLIPPELE (F)
en mevrouw Brigitte DE PAUW (N)

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

5 DÉCEMBRE 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant l'ajustement du Budget
des Voies et Moyens de la Région
de Bruxelles-Capitale pour
l'année budgétaire 2013**
(Doc. n° A-459/1 – 2013/2014)

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant l'ajustement du Budget
général des Dépenses de la Région
de Bruxelles-Capitale pour
l'année budgétaire 2013**
(Doc. n°s A-460/1 et 2 – 2013/2014)

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. Olivier de CLIPPELE (F)
et Mme Brigitte DE PAUW (N)

Inhoudstafel

| | | |
|------|--|----|
| I. | Inleidende uiteenzetting van de Minister voor de Financiën en de Begroting | 3 |
| II. | Verslag van het Rekenhof | 14 |
| | 1. Uiteenzetting van de vertegenwoordigers van het Rekenhof..... | 14 |
| | 2. Gedachtewisseling..... | 47 |
| III. | Algemene bespreking | 56 |
| IV. | Artikelsgewijze bespreking en stemmingen ... | 73 |
| V. | Lezing en goedkeuring van het verslag | 78 |
| VI. | Bijlage | 79 |

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heer Philippe Close, mevr. Françoise Dupuis, de heren Charles Picqué, Yaron Pesztat, Olivier de Clippele, mevr. Marion Lemesre, de heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes, mevr. Sophie Brouhon, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers : de heren Emir Kir, Alain Maron, mevr. Béatrice Fraiteur, de heren Benoît Cerexhe, René Coppens.

Andere leden : de heer Fouad Ahidar, mevr. Anne Dirix, mevr. Annemie Maes, de heren Christian Magérus, Pierre Migisha, Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, Mme Magali Plovie.

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-459/1 – 2013/2014 : Ontwerp van ordonnantie.
A-460/1 – 2013/2014 : Ontwerp van ordonnantie.
A-460/2 – 2013/2014 : Bijlage.

Table des matières

| | | |
|------|--|----|
| I. | Exposé introductif du ministre des Finances et du Budget | 3 |
| II. | Rapport de la Cour des comptes | 14 |
| | 1. Exposé des délégués de la Cour des comptes | 14 |
| | 2. Échange de vues | 47 |
| III. | Discussion générale | 56 |
| IV. | Discussion des articles et votes..... | 74 |
| V. | Lecture et approbation du rapport..... | 78 |
| VI. | Annexe | 79 |

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Philippe Close, Mme Françoise Dupuis, MM. Charles Picqué, Yaron Pesztat, Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre, MM. Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Joël Riguelle, Jean-Luc Vanraes, Mmes Sophie Brouhon, Brigitte De Pauw.

Membres suppléants : MM. Emir Kir, Alain Maron, Mme Béatrice Fraiteur, MM. Benoît Cerexhe, René Coppens.

Autres membres : M. Fouad Ahidar, Mmes Anne Dirix, Annemie Maes, MM. Christian Magérus, Pierre Migisha, Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, Mme Magali Plovie.

Voir :

Documents du Parlement :

A-459/1 – 2013/2014 : Projet d'ordonnance.
A-460/1 – 2013/2014 : Projet d'ordonnance.
A-460/2 – 2013/2014 : Annexe.

I. Inleidende uiteenzetting van de Minister voor de Financiën en de Begroting

De Minister heeft voor de commissieleden volgende uiteenzetting gehouden :

« Deze legislatuur loopt op haar einde. De twee begrotingen die ik vandaag voorstel zijn dan ook de laatste van deze regering. Traditioneel is dit ook een moment waarop een bilan wordt opgemaakt.

Ik meen te mogen zeggen dat deze regering op budgettair vlak een voorbeeldig parcours heeft afgelegd, en dit in omstandigheden die we op zijn minst verre van optimaal kunnen noemen. Deze regering is in 2009 gestart op een ogenblik waarop de financiële crisis zijn eerste hoogtepunt bereikte, een crisis die zich gedurende de hele legislatuur heeft doen gelden. Daarenboven werd België ook nog eens geconfronteerd met een politieke crisis, die de verhoudingen en het werk er niet eenvoudiger op maakte.

Het resultaat is gekend. Alle entiteiten gingen in het rood, ook het Brussels Gewest. Zo bedroeg het tekort op de begroting in 2009 maar liefst 350 miljoen euro.

De Brusselse regering is er in geslaagd dit tekort op 5 jaar tijd volledig weg te werken, meer zelfs, we boeken voor het eerst weer een licht overschot op onze begroting.

De eerlijkheid gebiedt me om te zeggen dat we dit resultaat, zonder de extra middelen die ons zijn toegekend in het kader van het vlinderakkoord, nooit hadden kunnen realiseren. Het is de verdienste van nagenoeg alle partijen hier aanwezig die, door een gemeenschappelijk front te vormen, door de tijd te nemen om de specifieke situatie van Brussel te duiden, iedereen hebben kunnen overtuigen van de onderfinanciering van de Brusselse instellingen.

Maar laat me ook duidelijk wezen. Die bijkomende middelen geven Brussel enkel waar het recht op heeft, een gelijke startpositie om de budgettaire uitdagingen waar iedereen mee geconfronteerd wordt aan te gaan. En die uitdagingen zijn groot. Economisch zitten we nog altijd in het dal, en de verplichtingen die Europa ons oplegt zijn niet te negeren. De Brusselse regering neemt dan ook zijn verantwoordelijkheid door ook zijn bijdrage te leveren aan de sanering aan de globale openbare financiën van dit land.

Zo behouden we voor het begrotingsjaar 2013 onze doelstelling van min 131 miljoen 645 duizend euro, en dit terwijl onze ontvangsten dalen. We hebben bovendien in navolging van de afspraken gemaakt op het overlegcomité 49,4 miljoen euro geprovisioneerd als bijdrage in de saneringsinspanning. Dit alles betekent dat de regering bij deze begrotingsaanpassing de uitgaven aanzienlijk moest verminderen.

I. Exposé introductif du ministre des Finances et du Budget

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Cette législature touche à sa fin. Les deux budgets que je vous présente aujourd'hui, sont également les derniers de ce gouvernement. Il s'agit traditionnellement du moment idéal pour faire le bilan.

Je pense pouvoir dire que ce gouvernement a réalisé un parcours exemplaire sur le plan budgétaire, et ce alors que les circonstances étaient loin d'être optimales. Ce gouvernement a démarré en 2009 au moment où la crise financière atteignait son premier paroxysme, une crise qui s'est fait sentir tout au long de la législature. De plus, la Belgique a été confrontée à une crise politique qui n'a pas rendue le travail et les relations plus faciles.

Le résultat est connu. Toutes les entités étaient dans le rouge, y compris la Région bruxelloise. Le déficit du budget en 2009 atteignait ainsi 350 millions d'euros.

Aujourd'hui, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est parvenu à combler entièrement ce déficit en 5 ans et mieux encore à inscrire pour la première fois un léger boni à notre budget.

Pour être honnête, nous n'aurions jamais pu obtenir ce résultat sans les moyens supplémentaires octroyés dans le cadre de l'accord papillon. Le mérite revient à pratiquement tous les partis ici présents qui, en formant un front commun, en prenant le temps d'expliquer la situation spécifique de Bruxelles, ont réussi à convaincre tout le monde du sous-financement des institutions bruxelloises.

Mais permettez-moi d'être clair. Ces moyens supplémentaires sont tout à fait justifiés et mettent Bruxelles sur un pied d'égalité par rapport aux autres entités pour faire face aux défis budgétaires auxquels tous sont confrontés. Et ces défis sont nombreux. D'un point de vue économique, nous sommes toujours en crise et les obligations que l'Europe nous impose ne sont pas négligeables. Le gouvernement prend ses responsabilités en réalisant un effort dans l'assainissement des finances publiques globales de ce pays.

Nous maintenons ainsi pour l'exercice budgétaire 2013 notre objectif de – 131 millions 645 mille euros, et ce, alors que nos recettes diminuent. En outre, suite aux accords passés lors du comité de concertation, nous avons provisionné 49,4 millions d'euros en tant que contribution dans l'effort d'assainissement. Cela signifie que lors de cet ajustement budgétaire, le gouvernement devait diminuer considérablement les dépenses.

Ook voor 2014 nemen we onze verantwoordelijkheid. Om te voldoen aan de Europese eisen werd aan Entiteit II gevraagd om voor het begrotingsjaar 2014 een begroting in evenwicht op te maken. Brussel doet dit, meer zelfs, de begroting die ik vandaag aan u voorleg vertoont een overschot van 6 miljoen euro. Een verschil van maar liefst 138 miljoen euro met 2013. Binnen die begroting leveren we bovendien nog een inspanning van 17,7 miljoen euro in het kader van de globale saneringsoefening, en voorzien we waar nodig extra middelen om de belangrijke uitdagingen waar Brussel voor staat aan te pakken.

Laten we het hebben over het luik ontvangsten. De volgende analyse en vaststellingen kunnen worden gedaan.

De aangepaste ontvangsten 2013 bedragen 3.456.427.000 euro.

Abstractie makend van de verrichtingen in het kader van het schuldbeheer en de leningopbrengsten, gaat het om een bedrag van 2.925.267.000 euro.

In vergelijking met de initiële raming 2013, dalen de ontvangsten met 16 miljoen euro.

Nochtans stijgen de fiscale ontvangsten gevoelig.

Het rendement van de gewestelijke belastingen stijgt volgens de aangepaste ramingen met 50 miljoen euro. Dit is vooral te danken aan de successierechten. Ik kom hier later op terug.

De effectieve ontvangsten van eind oktober bevestigen en verantwoorden onze aangepaste ramingen. In een aantal belastingen mogen we zelfs nog een iets beter eindresultaat verwachten. Ik denk aan de successie- en schenkingsrechten en aan de belasting op spelen en weddenschappen. In deze laatste belasting halen we na 10 maanden reeds een bedrag van 18,2 miljoen euro, terwijl het aangepast begrote bedrag 18,4 miljoen euro bedraagt.

Hier tegenover staan een aantal belangrijke dalingen in de dotaties afkomstig van de federale overheid.

Vooreerst daalt ons toegekend gedeelte van de personenbelasting met 15 miljoen euro, op basis van nieuwe economische parameters. De initiële raming was gebaseerd op een economische groei van 0,7 % en een inflatie van 1,8 %. Deze parameters werden teruggebracht tot respectievelijk 0,2 % en 1 %.

Nous prenons également nos responsabilités en 2014. Afin de satisfaire aux exigences européennes, il a été demandé à l'Entité II de réaliser un budget en équilibre en 2014. Bruxelles y est parvenue, mieux même, le budget que je vous soumets aujourd'hui, présente un léger boni de 6 millions d'euros. Une différence de non moins de 138 millions d'euros par rapport à 2013. De plus, nous réalisons dans ce budget un effort de 17,7 millions d'euros dans le cadre de l'exercice d'assainissement global et prévoyons, là où nécessaire, des moyens supplémentaires pour faire face aux nombreux défis devant lesquels Bruxelles se trouve.

Abordons le chapitre des recettes. Les analyses et constatations suivantes peuvent être faites.

Les recettes ajustées 2013 s'élèvent à 3.456.427.000 euros.

Abstraction faite des opérations pour la gestion de la dette et des produits d'emprunts, il s'agit d'un montant de 2.925.267.000 euros.

Par rapport à l'initial, les recettes 2013 diminuent de 16 millions d'euros.

Les recettes fiscales augmentent cependant considérablement.

Le rendement des impôts régionaux augmente de 50 millions d'euros. Ce bon résultat s'explique principalement par les droits de succession. J'y reviendrai dans un instant.

Les réalisations effectives à la fin octobre confirment et justifient pleinement nos estimations. En ce qui concerne certains impôts, le résultat en fin d'année devrait dépasser nos estimations. Je pense principalement aux droits de succession en de donation et à la taxe sur les jeux et paris. Dans cette dernière taxe, nous réalisons après 10 mois déjà 18,2 millions d'euros, alors qu'un montant de 18,4 millions d'euros a été inscrit à l'ajusté.

En revanche, on constate également plusieurs diminutions dans les dotations du pouvoir fédéral.

Tout d'abord, notre part attribuée de l'IPP diminue de 15 millions d'euros, sur la base des nouveaux paramètres économiques. Les estimations initiales ont été calculées sur la base d'un taux de croissance de 0,7 % et d'une inflation à 1,8 %; ces deux paramètres ont été ramenés respectivement à 0,2 % et 1 %.

Verder dalen de trekkingsrechten voor de wedertewerkstelling van werklozen met 14 miljoen euro. Volgens de gemaakte politieke afspraken wordt immers afgezien van alle hangende en toekomstige betwistingen en schrijven we het bedrag in dat de federale overheid in de eigen uitgavenbegroting doorgaans inschrijft.

En ten slotte, om de aanpassing 2013 af te ronden, wordt de uitbetaling van de compensatie « pendelaars » en de compensatie « internationale ambtenaren » verschoven naar 2014, 2015 en 2016.

Dit alles verklaart de lichte daling met 16 miljoen euro van het totaalcijfer bij de aanpassing 2013.

De totale ontvangsten 2014 worden geraamd op net geen 3.444.689.000 euro.

Abstractie makend van de verrichtingen in het kader van het schuldbeheer en de leningopbrengsten, stijgen de totale ontvangsten 2014 met nagenoeg 230 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting 2013, of een stijging met 7,8 %.

De voornaamste ontvangsten die daadwerkelijk sterk stijgen zijn :

- de gewestelijke belastingen (+ 66 miljoen euro);
- de ontvangsten in het kader van het gewestelijk vastgoedbeheer (+ 10 miljoen euro dankzij de verkoop van terreinen aan onder andere de Brusselse Huisvestingsmaatschappij).

Stijgen ook in het kader van het institutioneel akkoord over de zesde Staatshervorming :

- de dotatie « dode hand » (+ 14 miljoen euro);
- de « mobiliteitsdotatie » (+ 30 miljoen euro);
- de compensatie « pendelaars » (+ 19 miljoen euro, waarvan 4 miljoen euro van het bedrag 2013);
- de compensatie « internationale ambtenaren » (+ 69 miljoen euro, waarvan 16 miljoen euro van het bedrag 2013);
- de overdracht veiligheidsfonds (+ 41 miljoen euro, omwille van het feit dat vanaf 2014 de volledige verdeling van deze middelen via de begroting van het gewest zal verlopen).

Zoals in de aanpassing, dalen de trekkingsrechten voor de wedertewerkstelling van werklozen met net geen 14 miljoen euro.

Les droits de tirage pour la remise au travail de chômeurs diminuent également de 14 millions d'euros. Selon les accords politiques, la Région renonce en effet à tout litige pendant ou futur. Dès lors, nous inscrivons le montant que le fédéral inscrit chaque année dans leur propre budget des dépenses.

Et enfin, pour conclure l'ajustement 2013, signalons que la compensation « navetteurs » et la compensation « fonctionnaires internationaux » sont reportées et seront réparties sur les années 2014, 2015 et 2016.

Tout cela explique la légère diminution de 16 millions d'euros du montant global à l'ajusté 2013.

Quant aux recettes totales 2014, elles sont estimées à près de 3.444.689.000 euros.

Abstraction faite des opérations pour la gestion de la dette et des produits d'emprunts, les recettes 2014 augmentent de près de 230 millions d'euros par rapport au budget initial 2013, soit une augmentation de 7,8 %.

Les principales recettes qui augmentent de manière importante sont :

- les impôts régionaux (+ 66 millions d'euros);
- les recettes en matière de gestion immobilière (+ 10 millions d'euros via la vente de terrains à la SLRB).

Et dans le cadre de l'accord institutionnel pour la sixième réforme de l'état :

- la dotation « mainmorte » (+ 14 millions d'euros);
- la dotation « mobilité » (+ 30 millions d'euros);
- la compensation « navetteurs » (+ 19 millions d'euros, dont 4 millions d'euros du montant 2013);
- la compensation « fonctionnaires internationaux » (+ 69 millions d'euros, dont 16 millions d'euros du montant 2013);
- le fonds de sécurité (+ 41 millions d'euros, notamment du fait qu'à partir de 2014, la répartition de ces moyens se fera entièrement par le budget régional).

A l'instar de l'ajusté, les droits de tirage pour la remise au travail des chômeurs diminuent de près de 14 millions d'euros.

Onze dotatie personenbelasting daalt eveneens omwille van het feit dat een bedrag van 17,7 miljoen euro in mindering zal worden gebracht als bijdrage in de sanering van de overheidsfinanciën. Deze eenmalige *negatieve term* is voorzien in de nieuwe financieringswet (artikel 81*quinquies*) en bedraagt in totaal, voor alle deelstaten, 250 miljoen euro.

En ten slotte daalt ook de overdracht van de agglomeratieontvangsten. De Middelenbegroting 2013 voorzagt immers in een over te dragen saldo 2012, terwijl de begroting 2014 overeenstemt met de normale agglomeratieontvangsten op jaarbasis.

Wat de gewestelijke belastingen in globo betreft, onze voornaamste inkomstenbron, zijn onze ramingen gevoeliger voorzichtiger dan de federale ramingen, hetgeen ons een belangrijke buffer van meer dan 50 miljoen euro geeft in de begroting. Het neemt niet weg dat we zoals elk jaar de evolutie van onze ontvangsten van nabij zullen opvolgen, dat spreekt voor zich.

U zal opmerken dat ondanks de moeilijke budgettaire situatie, er ook dit jaar geen belastingverhogingen worden ingevoerd, noch voor de burger, noch voor de Brusselse bedrijven.

Integendeel. In het kader van de begrotingsopmaak 2014 werd ook een fiscale beleidsmaatregel genomen. Ik hoop dat hierover een brede consensus zal bestaan. Het betreft de successierechten op de gezinswoning en meer bepaald de wil van de Regering om een vrijstelling in te voeren voor de langstlevende partner. Het ontwerp van ordonnantie werd zopas ingediend bij het Parlement en ik maak van de gelegenheid gebruik om aan te dringen dat er nog dit jaar kan worden over gestemd.

De inkomsten van de gewestelijke belastingen zijn sedert 2009 met meer dan een kwart gestegen. In het bijzonder in de successierechten stellen we een groeiversnelling vast. De begrotingsperspectieven kennen met andere woorden een positief verloop en het is dan ook het geschikte moment om deze vrijstelling van de successierechten op de gezinswoning te regelen voor de langstlevende partner. De impact van deze maatregel wordt bruto geraamd op 10 miljoen euro. Maar het gaat om een sterk en duidelijk signaal dat kan voorkomen dat aan regioshopping wordt gedaan waarbij wordt verhuisd naar een gewest dat op fiscaal vlak voordeliger is. Door de invoering van de beoogde vrijstelling, zullen meer gezinnen afzien van deze vrij eenvoudige successieplanning.

U vindt in de verantwoordingen meer toelichtingen over de ontvangsten alsook in het rapport van het Rekenhof.

Ik zal nu overgaan tot een analyse van de uitgaven. Net zoals ik gedaan heb bij de ontvangsten zal ik eerst de be-

Notre dotation IPP diminue également, dès lors qu'un montant de 17,7 millions d'euros en sera déduit à titre de contribution à l'assainissement des finances publiques. Ce *terme négatif* unique est prévu dans la nouvelle loi de financement (article 81*quinquies*) et s'élève au total, pour toutes les entités fédérées, à 250 millions d'euros.

Enfin, les recettes en provenance de l'agglomération diminuent également du fait que le budget des Voies et Moyens 2013 comprenait un solde 2012 reporté. Le budget 2014 correspond aux recettes que l'agglomération génère sur base annuelle.

Vous constaterez que dans leur ensemble, nos estimations des impôts régionaux, notre principale source de recettes, sont nettement plus prudentes par rapport aux estimations de l'Etat fédéral. Nous disposons dès lors d'une réserve financière théorique de plus de 50 millions d'euros, ce qui nous n'empêchera bien évidemment pas de suivre avec beaucoup d'attention l'évolution de nos recettes.

Vous remarquerez aussi que malgré un contexte budgétaire toujours difficile, aucune augmentation d'impôts n'est prévue, ni pour le citoyen, ni pour les entreprises bruxelloises.

Bien au contraire. Dans le cadre de la confection du budget 2014, une mesure fiscale a été prise qui, je l'espère, trouvera un large consensus au sein de cette assemblée. Il s'agit des droits de succession sur le logement familial et plus particulièrement de la volonté du gouvernement régional d'introduire une exemption pour le partenaire survivant. Le projet d'ordonnance est d'ores et déjà introduit au Parlement et je profite de l'occasion pour insister pour que ce texte soit encore discuté et voté avant la fin de cette année.

Le rendement des impôts régionaux a augmenté de plus d'un quart depuis 2009. Notamment dans les droits de succession, nous constatons une hausse accélérée des recettes. Les perspectives budgétaires évoluant de manière positive, il convient aujourd'hui de régler l'exemption des droits de succession sur le logement familial pour le partenaire survivant. L'impact de la mesure peut être estimé à 10 millions d'euros brut. Mais il s'agit là d'un signal clair et fort qui peut convaincre certains à maintenir leur domicile principal à Bruxelles et de pas s'installer dans une Région qu'ils conçoivent comme fiscalement plus intéressante. En instaurant l'exonération susvisée pour le logement familial, moins de ménages feront appel à ce planning successoral des plus simples.

Pour plus de détails sur les recettes, je renvoie aux justifications et au rapport de la Cour des comptes.

Je procéderai à présent à une analyse des dépenses. Tout comme j'ai déjà pu le faire pour les recettes, je m'attarderai

grotingsaanpassing behandelen, om daarna over te gaan tot de begroting 2014.

De aangepaste begroting 2013 bedraagt 3.596.193.000 euro in vereffeningskredieten en 3.933.162.000 euro in vastleggingskredieten, of respectievelijk 16,85 miljoen euro minder en 20,47 miljoen euro meer ten aanzien van de initiële begroting.

Traditioneel hebben veel van de wijzigingen die doorgevoerd worden in een begrotingsaanpassing te maken met een herraming van de kredieten in functie van de behoeften. Daarnaast moest er ook globaal gezien een besparing doorgevoerd worden, die zich uit in kredietverminderingen op diverse posten. Ik zal deze hier niet allemaal overlopen. Ik beperk mij in het overzicht hierna tot de voornaamste wijzigingen. Een meer uitvoerige toelichting vinden jullie in de begrotingsdocumenten en in het verslag van het Rekenhof.

Binnen opdracht 01 moet gewezen worden op de daling van de werkingsdotatie aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement. Dit heeft voornamelijk te maken met de operatie die eind vorig jaar is doorgevoerd. 14.014.000 euro van de werkingsdotatie 2013 aan het Parlement is immers al in 2012 gestort. Dit bedrag wordt nu in mindering gebracht. Daarnaast wordt aan het Parlement gevraagd solidair met de regering een inspanning te leveren van 1,5 miljoen euro teneinde de begrotingsdoelstelling 2013 te respecteren.

In opdracht 03 wordt een provisie van 49,4 miljoen euro ingeschreven als Brusselse bijdrage tot de saneringsinspanning voor het geheel van Entiteit II, in navolging van de beslissingen van het Overlegcomité van 2 juli 2013. Dit bedrag stemt overeen met een bijdrage van 19 % van de 260 miljoen euro gevraagd aan Entiteit II.

In opdracht 04, dat de personeels- en werkmiddelen van het ministerie bevat, was het aanhouden van de provisionele personeelskredieten niet langer nodig, werden de werkmiddelen verhoogd om alle vaste kosten te kunnen financieren, en werd de bijdrage voor de pensioenen verhoogd in functie van de ontvangen afrekeningen.

Het provisioneel krediet bestemd voor het dekken van allerhande uitgaven in opdracht 06 wordt verminderd ingevolge stabiele ontvangsten alsook de bijdrage tot het behalen van de doelstelling 2013. Voor het overige worden de kredieten binnen deze opdracht, waaronder deze voorzien voor de intresten, aangepast in functie van de reële behoeften.

In opdracht 10 kan gewezen worden op twee nieuwe basisallocaties die gecreëerd zijn binnen programma 007. Deze dekken de uitgaven die voortvloeien uit de federale dotatie voor de veiligheid ingevolge de organisatie van Europese toppen, en dan vooral met het oog op de financiering van de opleiding van 250 politieagenten bestemd voor de beveiliging van het openbaar vervoer.

en premier lieu sur l'ajustement budgétaire pour en venir ensuite au budget 2014.

Le budget ajusté 2013 s'élève à 3.596.193.000 euros en crédits de liquidation et à 3.933.162.000 euros en crédits d'engagement, soit respectivement 16,85 millions d'euros de moins et 20,47 millions d'euros de plus par rapport au budget initial.

Traditionnellement, de nombreuses modifications réalisées dans un ajustement budgétaire concernent une réestimation des crédits en fonction des besoins. De plus, une économie devait être réalisée de manière générale qui s'exprime dans des diminutions de crédits à différents postes. Je ne les aborderai pas toutes, mais je me limiterai dans cet exposé aux principales modifications. Vous trouverez une explication plus circonstanciée dans les documents budgétaires ainsi que dans le rapport de la Cour des comptes.

Une diminution de la dotation de fonctionnement au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est à noter à la mission 01. Cela est principalement dû à l'opération réalisée fin de l'année dernière. 14.014.000 euros de dotation de fonctionnement 2013 au Parlement ont déjà été versés en 2012. Ce montant doit être à présent déduit. En outre, il est demandé au Parlement d'être solidaire avec le gouvernement en fournissant un effort de 1,5 million d'euros afin de respecter l'objectif budgétaire 2013.

Une provision de 49,4 millions d'euros est inscrite à la mission 03 en tant que contribution bruxelloise à l'effort d'assainissement pour l'ensemble de l'Entité II, suite aux décisions du Comité de concertation du 2 juillet 2013. Ce montant correspond à une contribution de 19 % des 260 millions d'euros demandés à l'Entité II.

A la mission 04, le maintien des crédits provisionnel de personnel n'était plus nécessaire, on note une augmentation des moyens de fonctionnement afin de pouvoir financer l'ensemble des frais fixes, et la contribution aux pensions a été augmentée en fonction des décomptes reçus.

Le crédit provisionnel destiné à couvrir toutes sortes de dépenses à la mission 06 est réduit suite aux recettes stables et à la contribution pour atteindre l'objectif 2013. Par ailleurs, les crédits de cette division, dont ceux prévus pour les intérêts, sont adaptés en fonction des besoins réels.

Deux nouvelles AB ont été créées au programme 007 de la mission 10. Celles-ci couvrent les dépenses issues de la dotation fédérale liées à la sécurité résultant de l'organisation des sommets européens, notamment en vue de financer la formation de 250 agents de police destinés à sécuriser les transports en commun.

De aanpassing van de begroting 2013 van de opdracht 12 kadert in de wens om de steun aan de gewestelijke economische activiteiten verder te zetten :

- door herbestemming van de beschikbare begrotingsmiddelen voor de nieuwe keuzes die door de regering werden gemaakt;
- door herverdeling van de economische expansiesteun, rekening houdend met de consumptieniveaus van de verschillende steunmaatregelen.

Onder de nieuwe bepalingen zijn er de financiering van het huis van het ondernemerschap van de handel en innovatie, de nieuwe Brusselse multimediacluster, de opdracht toevertrouwd aan het BAO in het kader van de alliantie werkgelegenheid-water alsook de steun aan valorisatieprojecten van duurzame voeding.

Het beschikbare budget voor de steun aan ondernemingen werd trouwens naar boven herzien dankzij herverdelingen binnen de opdracht 13. Dit maakt het mogelijk om aan de toenemende vraag van de ondernemingen voor deze soorten steun tegemoet te komen.

Binnen opdracht 18 werd een verschuiving van vastleggingskredieten van « openbaar vervoer » naar « onderhoud » doorgevoerd. Een aantal dossiers die tot op heden werden ingeschreven op investeringen, worden op instructie van het Rekenhof voortaan ingeschreven op de basisallocatie « onderhoud ».

Andere verminderingen binnen de begroting zijn een gevolg van budgettaire restricties of de herziening van de ramingen voor de betaling van werken, onder meer door de lange winterperiode in het voorjaar van 2013 waardoor de werven vertraging hebben opgelopen.

De inwerkingtreding van het nieuwe beheerscontract 2013-2017 van de MIVB maakt dat het verhoogde aanbod van de afgelopen jaren definitief opgenomen wordt in de globale werkingsdotatie. De werkingsdotatie wordt zo met bijna 61,92 miljoen euro verhoogd, de dotatie voor de verbetering van het aanbod wordt daarentegen met zo'n 59,4 miljoen euro verlaagd.

In toepassing van de berekeningsregels van het beheerscontract 2007-2012 heeft de MIVB recht op een specifieke aanmoedigingsdotatie van 5.033.000 euro voor haar prestaties in het jaar 2012; het budget wordt dan ook met 1 miljoen euro verhoogd.

De dotatie voor de vervuilingsspiek wordt verhoogd tot 400.000 euro, conform de bepalingen van het nieuwe beheerscontract, en de globale investeringsdotatie wordt met bijna 1 miljoen euro verhoogd om tegemoet te komen aan de reëel begrote uitgaven voor de in uitvoering zijnde investeringen.

L'ajustement du budget 2013 de la mission 12 s'inscrit dans la volonté de poursuivre le soutien à l'activité économique régionale :

- par réaffectation des moyens budgétaires disponibles aux nouvelles orientations décidées par le gouvernement;
- par redistribution des aides à l'expansion économique tenant compte des niveaux de consommation des différentes aides.

Parmi les nouvelles dispositions, figure le financement de la maison de l'entrepreneuriat du commerce et de l'innovation, le nouveau cluster multimédia bruxellois, la mission confiée à l'ABE dans le cadre de l'alliance emploi environnement-eau ainsi que le soutien aux projets de valorisation de l'alimentation durable.

Le budget disponible pour les aides aux entreprises a par ailleurs été revu à la hausse grâce à des redistributions au sein de la mission 13. Ceci permet de répondre à la demande croissante des entreprises pour telles aides.

Un glissement des crédits d'engagement de l'AB « transports publics » vers « entretien » a été opéré à la mission 18. Certains dossiers qui étaient jusqu'à présent repris dans les investissements, sont désormais inscrits à l'allocation de base « entretien » sur instruction de la Cour des comptes.

D'autres diminutions dans le budget sont dues aux restrictions budgétaires ou à la révision des prévisions pour le paiement des travaux, notamment en raison de la longue période hivernale en 2013 qui a retardé les chantiers.

L'entrée en vigueur du nouveau contrat de gestion 2013-2017 de la STIB a pour effet que l'augmentation de l'offre des dernières années est reprise définitivement dans la dotation globale de fonctionnement. La dotation de fonctionnement a été majorée de près de 61,92 millions d'euros, la dotation pour l'amélioration de l'offre a par contre été diminuée de près de 59,4 millions d'euros.

En application des règles de calcul du contrat de gestion 2007-2012, la STIB a droit à une dotation d'encouragement spécifique de 5.033.000 euros pour ses prestations durant l'année 2012; le budget sera dès lors majoré de 1 million d'euros.

La dotation pour le pic de pollution est majorée jusqu'à 400.000 euros, conformément aux dispositions du nouveau contrat de gestion et la dotation globale d'investissement est majorée de près d'un million d'euros afin de répondre aux dépenses réellement engagées pour les investissements en cours.

In de aangepaste begroting 2013 bedraagt de werkingsdotatie van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid 140 miljoen 108 duizend euro. Deze verhoging laat toe om de verlaging van de ramingen van de eigen inkomsten te compenseren, zodat er een beter overeenstemming zal plaatsvinden met de werkelijk geïnde inkomsten en zodat het financieel evenwicht op lange termijn wordt hersteld.

Tot slot wil ik nog wijzen op de dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze wordt verhoogd met 383.000 euro om tegemoet te komen aan de gestegen behoeften inzake winterhulp.

Ik zal nu overgaan tot de bespreking van de uitgavenbegroting 2014.

De vereffeningskredieten en de vastleggingskredieten voor het begrotingsjaar 2014 worden respectievelijk geraamd op 3.792.274.000 euro en 4.360.029.000 euro.

Dit is een verhoging ten aanzien van de begroting 2013 met 179,3 miljoen euro of 4,96 % in vereffeningskredieten en 447,4 miljoen euro of 11,43 % in vastleggingskredieten.

Net als bij de begrotingsaanpassing zal ik hier ook enkel de belangrijkste elementen vermelden. Een meer uitvoerige toelichting bevindt zich in de begrotingsdocumenten en in het verslag van het Rekenhof. De verschillende opdrachten worden bovendien ook nog in detail besproken in de bevoegde commissies.

Ik start met opdracht 3, de gemeenschappelijke initiatieven van de regering. Daar is een overdracht van 400.000 euro voorzien naar opdracht 30 voor een verhoging van de algemene dotaties van de VGC en de COCOF.

Er wordt ook een nieuwe basisallocatie ter betoelaging van Actiris gecreëerd, die voorzien wordt van 2,5 miljoen euro, om meer middelen vrij te maken voor het bevorderen van de tewerkstelling van jongeren in structuren van algemeen belang zoals crèches.

Voor de gewestelijke deelname in het kapitaal van de vennootschap NEO is een vastleggingskrediet van 167,5 miljoen euro ingeschreven, waarvan 8.375.000 euro zal gestort worden in 2014.

Tot slot wordt ook nog 5.000.000 euro vastleggingskrediet voorzien voor de bouw van het gebouw « competentiecentrum – industriële beroepen ».

De personeelskredieten van het Ministerie worden verhoogd om rekening te houden met de indexering van de salarissen, de reeds goedgekeurde aanwervingen uit het verleden, de aanwervingen in het kader van de invulling van de nieuwe personeelsformatie, de promoties, en de

A l'ajusté 2013, la dotation de fonctionnement de l'Agence Régionale pour la Propreté s'élève à 140 millions 108 mille euros. Cette augmentation permet de compenser la diminution des estimations des recettes propres, afin de mieux correspondre à la réalité des recettes perçues et dans le but de rétablir l'équilibre financier à long terme.

Enfin, je tiens à souligner que la dotation à la Commission communautaire commune est augmentée de 383.000 euros afin d'aller à la rencontre des besoins plus importants en matière du dispositif hivernal.

J'aborderai à présent le budget des dépenses 2014.

Les crédits de liquidation et les crédits d'engagement pour l'exercice budgétaire 2014 sont estimés respectivement à 3.792.274.000 euros et à 4.360.029.000 euros.

Il s'agit d'une augmentation par rapport au budget 2013 de 179,3 millions d'euros soit 4,96 % en crédits de liquidation et de 447,4 millions d'euros soit 11,43 % en crédits d'engagement.

Tout comme pour l'ajustement budgétaire, je ne mentionnerai uniquement que les principaux éléments. Vous trouverez un exposé plus circonstancié dans les documents budgétaires et dans le rapport de la Cour des comptes. Les différentes missions seront d'ailleurs abordées en détail dans les commissions compétentes.

Je commercerai avec la mission 3, les initiatives communautaires du gouvernement. Un transfert de 400.000 euros est prévu vers la mission 30 en vue d'une augmentation des dotations générales à la VGC et à la COCOF.

Une nouvelle allocation de base de subvention à Actiris est également créée, dotée de 2,5 millions d'euros afin de renforcer les moyens en vue de favoriser la mise à l'emploi des jeunes dans des structures d'intérêt général telles que les crèches.

Pour la participation régionale dans le capital de la société NEO, un crédit d'engagement de 167,5 millions d'euros a été inscrit, dont 8.375.000 euros seront versés en 2014.

Enfin, un montant de 5.000.000 d'euros est prévu pour la construction d'un nouveau bâtiment « centre de compétences – professions industrielles ».

Les crédits de personnel du Ministère ont été augmentés pour tenir compte de l'indexation des salaires, des recrutements déjà approuvés par le passé, des recrutements dans le cadre de l'exécution du nouveau cadre de personnel, des promotions, et des frais réels liés aux obligations de pen-

werkelijk te betalen kosten inzake pensioenverplichtingen. In een provisie worden de nodige middelen voorzien voor de mogelijke kosten die gekoppeld zijn aan het einde van de legislatuur.

In opdracht 6 zijn de interestkredieten geactualiseerd in functie van de aangepaste ramingen.

Er wordt een provisie van 6 miljoen euro ingeschreven om de verhuiskosten van het BIM, Actiris en de densificatieoperatie van het Ministerie te dekken.

Twee belangrijke aspecten moeten vermeld worden aangaande het budget van de Brandweer tijdens deze initiële begroting 2014. Enerzijds is de Brusselse regering overgegaan tot de inschrijving van een inkomst van 6,5 miljoen euro afkomstig van de federale regering als correcte financiering van de brandweerdienst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er vindt inderdaad een hervorming van de hulpverleningszones plaats op federaal niveau. Deze voorziet momenteel in financiële middelen ten bedrage van 54 miljoen euro. De inschrijving van een extra inkomst van 6,5 miljoen euro, die 12 % uitmaakt van de enveloppe, is de budgettaire weerspiegeling van deze politieke wil van de regering. Anderzijds werden bijkomende middelen ingeschreven voor de bezoldigingen van de statutairen, zodat de door de regering goedgekeurde uitbreiding van het operationeel kader kan voortgezet worden.

Binnen de opdracht 10, de ondersteuning van de lokale besturen, stijgen de kredieten om het ondersteuningsbeleid ten gunste van de plaatselijke besturen voort te zetten en te versterken.

De nodige middelen werden voorzien voor de verdere financiering van het « scholenplan » en om de beslissingen te financieren die genomen werden in het kader van de sectorale akkoorden voor het personeel van de plaatselijke besturen.

Er is een nieuwe basisallocatie ingevoerd om te anticiperen op de veiligheids- en preventie-uitgaven als resultaat van de overdracht van het federaal fonds voor Europese Toppen. Deze basisallocatie moet de uitgaven dekken voor de 250 nieuwe politieagenten die aangeworven worden om de veiligheid op het openbaar vervoer te versterken.

De werkingsdotatie aan het BGHGT (*Het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijk The-saurieën*) werd verhoogd om rekening te houden met de nieuwe leningen die aangegaan zijn in 2013 en 2014.

Er is voorzien in kredieten voor de organisatie van de verkiezingen in 2014.

De begroting voor de ondersteuning van de economie en de landbouw wordt gekenmerkt door het behoud op hetzelfde niveau van de steun voor economische expansie, de versterking van actiemiddelen van de GOMB in over-

sion. Les moyens nécessaires sont prévus dans une provision pour les éventuels coûts liés à la fin de la législature.

Des crédits d'intérêt ont été actualisés à la mission 6 en fonction des estimations ajustées.

Une provision de 6 millions d'euros a été prévue afin de couvrir les frais de déménagement de l'IBGE, d'Actiris et de l'opération de densification du Ministère.

Il convient de signaler deux aspects majeurs pour le budget du SIAMU lors de cet initial 2014. D'une part, le gouvernement bruxellois a décidé d'inscrire une recette de 6,5 millions d'euros provenant de l'Etat fédéral au titre de juste financement du service incendie de la Région de Bruxelles-Capitale. En effet, une réforme des zones de secours est en cours au niveau du pouvoir fédéral. Celle-ci est assortie d'une enveloppe budgétaire actuelle de 54 millions d'euro. L'inscription d'une recette complémentaire de 6,5 millions d'euros, représentant 12 % de l'enveloppe, est le reflet budgétaire de cette volonté politique du gouvernement. D'autre part, des moyens complémentaires sont inscrits pour les rémunérations statutaires, afin de permettre la poursuite de la mise en œuvre de l'extension de cadre opérationnel adoptée par le gouvernement.

A la mission 10, soutien des pouvoirs locaux, les crédits augmentent afin de poursuivre et renforcer la politique de soutien en faveur des pouvoirs locaux.

Pour ce faire, les moyens nécessaires ont été prévus pour poursuivre le financement du « plan école » ainsi que pour financer les décisions qui seront prises dans le cadre d'un futur accord sectoriel pour le personnel des pouvoirs locaux.

Une nouvelle AB destinée à anticiper les dépenses en sécurité et prévention résultant du transfert du Fonds fédéral pour les Sommets européens a été créée. Cette AB devra couvrir les dépenses relatives aux 250 nouveaux agents de police engagés pour renforcer la sécurité dans les transports en commun.

La dotation de fonctionnement au FRBRTC (*Le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales*) a été augmentée en vue de tenir compte des nouveaux emprunts contractés en 2013 et 2014.

Des crédits ont été prévus pour organiser les élections en 2014.

Le budget pour le soutien de l'économie et l'agriculture est marqué par le maintien à niveau des aides à l'expansion économique, le renforcement des moyens d'actions de la SDRB conformément à son contrat de gestion, le

eenstemming met haar beheerscontract, de vrijmaking van nieuwe middelen voor de lancering van de zone voor economische uitbouw in de stad (ZEUS), de oprichting van het huis van het ondernemerschap van de handel en innovatie en het nieuw reglement van economische relance van het Brussels Waarborgfonds.

De handelssector, een zeer belangrijke pijler van de Brusselse economie, kreeg een verhoging van het budget in 2014 om het Gewestelijk Handelsagentschap toe te laten om op efficiënte wijze in het hele gewestelijke grondgebied op te treden.

De middelen voor het promotiebeleid van de buitenlandse handel en de aantrekking van buitenlandse investeringen alsook deze voor wetenschappelijk onderzoek blijven genoeg op hetzelfde niveau als in 2013.

Vanaf de initiële begroting 2014 worden de middelen van opdracht 15, promotie van de energiedoeltreffendheid en de regulering van de energiemarkten, progressief opgenomen in het budget van Leefmilieu Brussel, om een globale en geïntegreerde visie van het volledige budget dat door het Instituut wordt beheerd, mogelijk te maken. Dit proces zal over meerdere jaren worden gespreid. De vereffeningskredieten zullen nog altijd op het energiebudget moeten worden aangerekend, tot het encours is weggewerkt.

De initiële begroting 2014 voor de ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag vertoont een globale verhoging van iets minder dan 6 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting 2013. Deze verhoging weerspiegelt de handhaving van de grote investeringen van het gewest in zijn strijd voor de tewerkstelling van de Brusselselaars. En dit geldt des te meer gezien interne herbestemmingen het mogelijk maken om de inspanningen op nieuwe sectoren te richten zonder aan het bestaande beleid afbreuk te doen.

Deze inspanningen slaan voornamelijk op de werkingsdotatie van Actiris (implementatie van de jongerengarantie, keuzes binnen het beheerscontract ten gunste van meer begeleiding, een betere matching of technische ontwikkelingen zoals het unieke dossier van de werkzoekende, voorbereidende investeringen voor de verhuis, enz.), alsook op een nieuwe versterking van de partnerschappen en van de dotatie ten behoeve van de sociale economie.

De kredieten in opdracht 17 stijgen in het kader van de uitvoering van het IRIS II plan en de herfinanciering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de mobiliteit.

In 2014 zal het Gewestelijke Parkeeragentschap verder uitgebouwd worden.

Het extra vastleggingsbudget van 364,7 miljoen euro dat in 2013 is ingeschreven voor de modernisering van het

dégagement de nouveaux moyens pour le lancement de la zone économique urbaine stimulée (ZEUS), la création de la maison de l'entrepreneuriat du commerce et de l'innovation et le nouveau règlement de relance économique du Fonds bruxellois de Garantie.

Le secteur du commerce, pilier primordial de l'économie bruxelloise, a vu une augmentation de ses budgets en 2014 afin de permettre à l'Agence Régionale du Commerce d'agir efficacement sur l'ensemble du territoire régional.

Les moyens pour la politique de promotion du commerce extérieur et l'attrait d'investissements étrangers et pour la recherche scientifique restent identiques à ceux de 2013.

A partir de l'initial 2014, les moyens de la mission 15, promotion de l'efficacité énergétique et la régularisation des marchés de l'énergie, sont progressivement repris dans le budget de Bruxelles Environnement afin de permettre une vision globale et intégrée de l'ensemble du budget géré à l'Institut. Ce processus sera étalé sur plusieurs années, des crédits de liquidation devant toujours être prévus dans ce budget de l'énergie jusqu'à extinction de l'encours.

Le budget initial 2014 pour le soutien et de la médiation de l'offre et la demande du travail, montre une augmentation globale d'un peu moins de 6 millions d'euros comparé au budget initial 2013. Cette augmentation reflète le maintien d'investissements forts de la Région dans sa lutte pour l'emploi des Bruxellois. Et ce d'autant plus que des réaffectations internes permettent de porter les efforts sur des secteurs nouveaux sans porter atteinte aux politiques existantes.

Ces efforts portent principalement sur la dotation de fonctionnement d'Actiris (implémentation de la garantie pour la jeunesse, orientations du contrat de gestion en faveur de davantage d'accompagnement, d'un meilleur matching ou d'évolutions techniques comme le dossier unique du chercheur d'emploi, d'investissements préparatoires au déménagement, etc.), ainsi que sur un nouveau renforcement des partenariats et de la dotation en faveur de l'économie sociale.

Les crédits de la mission 17 augmentent dans le cadre de l'exécution du plan IRIS II et du refinancement de la Région de Bruxelles-Capitale pour la mobilité.

Le développement de l'Agence régionale du stationnement se poursuivra en 2014.

Le budget d'engagement supplémentaire de 364,7 millions d'euros inscrits en 2013 pour la modernisation du

metronet wordt in 2014 in mindering gebracht. Dit verklaart de globale daling van de vastleggingskredieten in opdracht 18.

Het nieuwe beheerscontract van de MIVB voor 2013-2017 trad in werking in 2013. Naast de voorziene evoluties inzake gebruik van het openbaar vervoer en de daaruit voortvloeiende noodzakelijke investeringen, wordt dus rekening gehouden met de berekeningsmethoden van het nieuwe beheerscontract om de dotaties te bepalen.

Door een tussenkomst van Beliris voor 25 miljoen euro komen er bovendien extra middelen vrij voor investeringen in rollend materieel.

De dotaties bestemd voor de MIVB stijgen tot een niveau van 582,9 miljoen euro, waarvan 279,9 miljoen euro als werkingsdotaties, 207,9 miljoen euro als investeringsdotaties, 60,3 miljoen euro als tussenkomst in de sociale voorkeurtarieven en tenslotte 27,9 miljoen euro voor bijkomend aanbod, dienstverlening en veiligheid.

De tussenkomst van de gewestdotaties in het dekken van de werkingskosten blijft quasi identiek met een bedrag van 279,8 miljoen euro.

Aangezien in 2013 het budget voor het verhoogde aanbod van de afgelopen jaren werd opgenomen in de globale werkingsdotatie, werd de dotatie voor de verbetering van het aanbod sterk verminderd. In vergelijking met het aangepast budget 2013, stijgt de dotatie voor de verbetering van het aanbod opnieuw in 2014, namelijk van zo'n 6,4 miljoen euro naar zo'n 25,26 miljoen euro. Dankzij deze verhoging kunnen de frequenties verder worden verhoogd en kunnen de netuitbreidingen verder worden geëxploiteerd. Ook het nachtnet is via deze dotatie gedekt.

De dotatie met betrekking tot de voorkeurtarieven wordt geïndexeerd.

Ook de inspanningen inzake veiligheid in en rond het openbaar vervoer zullen worden verder gezet en ingebed in een sociale omkadering. Bijkomende budgetten zullen beschikbaar worden gesteld door het federaal Fonds ter financiering van de Veiligheid.

Voor 2014 wordt bij de MIVB een ambitieus investeringsprogramma voorzien voor een totaalbedrag van 207,9 miljoen euro. Daarbovenop is er een bijkomende tussenkomst van Beliris van 25 miljoen euro voor investeringen in rollend materieel voorzien. In het totaal is er dus zo'n 232,9 miljoen euro voor investeringen beschikbaar.

réseau de métro est porté en diminution en 2014. Cela explique la diminution globale des crédits d'engagement à la mission 18.

Le nouveau contrat de gestion de la STIB 2013-2017 est en application depuis 2013. A part les évolutions prévues de l'utilisation du transport en commun et les investissements qui en découlent nécessairement, on tient dès lors compte de la méthode de calcul de ce nouveau contrat de gestion dans la détermination des dotations.

Via une intervention de la part de Beliris pour un montant de 25 millions d'euros des moyens supplémentaires d'investissement pour le matériel roulant seront libérés.

Ainsi les dotations destinées à la STIB augmenteront à nouveau pour atteindre un 582,9 millions d'euros dont 279,9 millions d'euros en tant que dotations de fonctionnement 207,9 millions d'euros en tant que dotations d'investissement, 60,3 millions d'euros en tant qu'intervention dans les tarifs sociaux préférentiels et finalement 27,9 millions d'euros pour une offre supplémentaire, prestation de services et sécurité.

L'intervention des dotations régionales dans le recouvrement des frais de fonctionnement reste quasi identique au montant de 279,8 millions d'euros, diminution de moins de 0,2 %.

Vu qu'en 2013 le budget de l'offre supplémentaire des années antérieures a été repris dans la dotation de globale de fonctionnement, la dotation relative à l'amélioration de l'offre est fortement diminuée. En comparaison avec 2013 ajusté, la dotation pour l'amélioration de l'offre connaît de nouveau une forte augmentation en 2014, elle passe d'environ 6,4 millions d'euros à environ 25,26 millions d'euros. Grâce à cette augmentation, les fréquences peuvent encore être augmentées et les extensions de réseau peuvent être exploitées. Le réseau nocturne est également couvert par ces dotations.

La dotation pour les tarifs préférentiels est indexée.

Les efforts fournis en matière de sécurité dans les transports publics et aux alentours seront poursuivis et s'inscriront désormais dans un cadre social. Des budgets supplémentaires seront mis à disposition par le Fonds fédéral de financement de la Sécurité.

Pour 2014, la STIB prévoit un programme d'investissement ambitieux pour un montant total de 207,9 millions d'euros. A cela s'ajoute une intervention supplémentaire de la part de Beliris pour un montant de 25 millions d'euros, pour l'achat du matériel roulant. Dès lors, un montant global de 232,9 millions d'euros est disponible pour des investissements.

Het budget voor opdracht 23, milieubescherming en natuurbehoud, stijgt globaal met 8,11 % of 7 miljoen 246 duizend euro. Met deze stijging kan onder andere het engagement worden nagekomen dat werd aangegaan in het kader van het klimaatfonds.

In de initiële begroting 2014 bedraagt de werkingsdotatie van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid 146.569.000 euro, of 12.461.000 euro meer dan bij de initiële begroting 2013. Die stijging is onder meer nodig om de dalende handelsinkomsten, voornamelijk de opbrengst van de ophaling van niet-huishoudelijke en industriële afvalstoffen via abonnementen en overeenkomsten en de inkomsten uit de activiteit van de verbrandingsoven en de energietेरugwinning, op te vangen. Verder wil de regering absoluut inzetten op een verbetering van de netheid.

De kredieten voorzien voor huisvesting kennen de opvallendste stijging in deze begroting. De vastleggingskredieten stijgen met 550,5 miljoen euro en de vereffeningskredieten met 49,7 miljoen euro. Dit alles heeft natuurlijk te maken met het door de regering goedgekeurde nieuwe programma dat voorziet in de bouw van 6.720 sociale, bescheiden en middelgrote, huur- en koopwoningen. Daarnaast is er ook een nieuw renovatieprogramma van 300 miljoen euro goedgekeurd, 100 miljoen euro hoger dan het vorige programma. Het budget voor huisvesting laat bovendien toe om de versterking van tal van initiatieven, waaronder de sociale verhuurkantoren, verder te zetten. Ik wil bovendien benadrukken dat nu ingeschreven vereffeningskredieten zonder verdere verhoging in de toekomst de volledige betaling van het nieuwe programma dekken.

Binnen opdracht 30 zijn de dotaties aan de Gemeenschapscommissies aangepast conform de reglementering.

Het bedrag van de bijkomende inkomensoverdracht aan de Vlaamse en de Franse Gemeenschapscommissie voor 2012 dat in 2013 was voorzien, 6 miljoen euro, wordt terug in mindering gebracht. Daartegenover staat een verhoging met 400.000 euro afkomstig van opdracht 3.

De werkingsdotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt bijkomend verhoogd met 2,9 miljoen euro om tegemoet te komen aan haar gestegen behoeften.

Zoals reeds in mijn inleiding aangehaald, de voorliggende begrotingsaanpassing 2013 en de begroting 2014, zijn de laatste van deze regering. Een regering die deze legislatuur, al gebruik ik een cliché, de tering naar de nering gezet heeft.

Op 5 jaar tijd werd het tekort op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, volledig weggewerkt. En dit, niet door blind te saneren, of door de lasten op onze burgers en bedrijven te verhogen. Er werden geen nieuwe belastingen ingevoerd of bestaande verhoogd. Integendeel,

Le budget pour la mission 23, protection de l'environnement et conservation de la nature, augmente globalement de 8,11 % soit 7 millions 246 mille euros. Cette augmentation permet d'honorer entre autres l'engagement pris dans le cadre du fonds climatique.

À l'initial 2014, la dotation de fonctionnement de l'Agence Régionale pour la Propreté s'élève à 146.569.000 euros, soit 12.461.000 euros de plus qu'à l'initial 2013. Cette augmentation est entre autres nécessaire pour combler les recettes commerciales en diminution, soit principalement le produit de l'enlèvement d'ordures non-ménagères et industrielles par abonnements et conventions et les recettes générées par l'activité de l'usine d'incinération et de valorisation énergétique. D'autre part, le gouvernement souhaite résolument s'engager dans l'amélioration de la propreté.

Les crédits prévus pour le logement connaissent l'augmentation la plus spectaculaire dans ce budget. Les crédits d'engagement augmentent de 550,5 millions d'euros et les crédits de liquidation de 49,7 millions d'euros. Cela est dû au programme approuvé par le gouvernement qui prévoit la construction de 6.720 logements sociaux, modérés et moyens. Du reste, un nouveau programme de rénovation de 300 millions d'euros a également été approuvé, 100 millions d'euros de plus que le programme précédent. Le budget pour le logement permet en outre de poursuivre le renfort de nombreuses initiatives dont par exemple les Agences Immobilières Sociales. Je tiens à souligner que les crédits de liquidation inscrits aujourd'hui couvriront à l'avenir sans augmentation ultérieure la totalité de paiement du nouveau programme.

Les dotations aux Commissions communautaires communes à la mission 30 ont été adaptées conformément à la réglementation.

Le montant du transfert de revenus supplémentaires à la Commission communautaire flamande et française pour 2012 qui était prévu en 2013, 6 millions d'euros, doit être à nouveau déduit. En contrepartie, il y a une augmentation de 400.000 euros provenant de la mission 3.

La dotation de fonctionnement à la Commission communautaire commune est augmentée de 2,9 millions d'euros afin de rencontrer ses besoins croissants.

Tout comme j'ai déjà pu le dire dans mon introduction, le présent ajustement budgétaire 2013 ainsi que le budget 2014 sont les derniers de ce gouvernement. Un gouvernement qui a vécu selon ses moyens tout au long de cette législature.

En 5 années, le déficit du budget de la Région de Bruxelles-Capitale a entièrement été comblé. Et ce, non pas suite à un assainissement à l'aveugle ni même à une augmentation des charges sur nos citoyens ou nos entreprises. Aucune nouvelle taxe n'a été introduite ou majorée. Bien

de regering heeft er zelfs voor geopteerd om een belasting af te schaffen. Vanaf volgend jaar moeten er door de langstlevende partner geen successierechten meer betaald worden op de gezinswoning.

Al was het begrotingsresultaat op zich een prioritaire doelstelling voor deze regering, misschien nog meer prioritaair was de ambitieuze doelstelling om een antwoord te bieden op de vele uitdagingen waar dit gewest mee geconfronteerd wordt: uitdagingen op het vlak van mobiliteit, van huisvesting, van netheid. Deze regering ontloopt haar verantwoordelijkheid niet en investeert met haar begroting in de toekomst van dit gewest. Voorliggende begrotingen zijn hier een sprekend bewijs van.

Ik vraag dan ook dit parlement de voorliggende begrotingen goed te keuren. ».

II. Verslag van het Rekenhof

1. UITEENZETTING MET DE VERTEGENWOORDIGERS VAN HET REKENHOF

VOORWOORD

In het raam van zijn informatieopdracht over begrotingsaangelegenheden, die stoelt op de bepalingen van artikel 30 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle ⁽¹⁾, bezorgt het Rekenhof aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zijn bevindingen en commentaar met betrekking tot de ontwerpordonnanties houdende de aanpassing van de begrotingen voor het begrotingsjaar 2013 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

1. ONTWERP VAN AANPASSING VAN DE MIDDELENBEGROTING

1.1. Algemeen overzicht

Tabel 1 vergelijkt de ramingen in het ontwerp van aanpassing met de initiële begroting ⁽²⁾.

Als geen rekening wordt gehouden met de leningopbrengsten en de ontvangsten in het kader van de schuldbeheersverrichtingen (fonds beheer van de gewestsschuld), dalen de ontvangstenramingen globaal met 16,0 miljoen euro tot 2.925,3 miljoen euro (– 0,5 %). Die daling is het

(1) Om de leesbaarheid van het verslag te bevorderen, wordt die titel in de rest van het verslag systematisch afgekort tot « de organieke ordonnantie ».

(2) De programma's zijn gerangschikt volgens het geraamde bedrag. Tenzij anders vermeld zijn de cijfers in de tabellen en figuren in dit verslag uitgedrukt in duizend euro.

au contraire, le gouvernement a décidé de supprimer un impôt. Dès l'an prochain, le partenaire survivant ne devra plus s'acquitter des droits de succession sur le logement familial.

Le résultat budgétaire était en soi un objectif prioritaire pour ce gouvernement. Mais un objectif ambitieux d'importance encore plus capitale était de pouvoir offrir une réponse aux nombreux défis auxquels cette Région est confrontée : des défis sur le plan de la mobilité, le logement, la propreté. Ce gouvernement ne fuit pas ses responsabilités et investit avec son budget dans l'avenir de cette Région. Les budgets qui vous sont soumis aujourd'hui en sont la preuve vivante.

Je demande donc à ce Parlement de bien vouloir approuver les présents budgets. ».

II. Rapport de la Cour des comptes

1. EXPOSÉ DES DÉLÉGUÉS DE LA COUR DES COMPTES

AVANT-PROPOS

Conformément au prescrit de l'article 30 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle ⁽¹⁾, la Cour des comptes transmet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre de sa mission d'information en matière budgétaire, les commentaires et observations qu'appelle l'examen des projets d'ordonnances contenant l'ajustement des budgets pour l'année

1. PROJET D'AJUSTEMENT DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS

1.1. Aperçu général

Le tableau 1 compare les recettes prévues dans le projet d'ajustement à celles du budget initial ⁽²⁾.

Si l'on fait abstraction des produits d'emprunts et des recettes relatives aux opérations de gestion de la dette (fonds pour la gestion de la dette régionale), les recettes estimées diminuent globalement de 16,0 millions d'euros pour s'établir à 2.925,3 millions d'euros (– 0,5 %). Cette situation ré-

(1) Dans un souci de lisibilité, ce texte sera désigné dans la suite de ce rapport par « l'ordonnance organique ».

(2) Les programmes sont classés selon le montant estimé. Sauf mention contraire, les chiffres figurant dans les tableaux et graphiques du présent rapport sont exprimés en milliers d'euros.

resultaat van 76,5 miljoen euro verhoogde en 92,5 miljoen euro verlaagde ramingen.

Zo verlaagt het ontwerp de ramingen van programma 60 *Bijzondere Financieringswet*, toegekend gedeelte van de personenbelasting met 76,2 miljoen euro, onder meer als gevolg van de geschrapte ontvangsten uit de federale dotaties voor de pendelaars en de internationale ambtenaren (zie punt 1.2.2). Verder verminderen de ramingen van de programma's 250 *Tewerkstelling* (– 13,7 miljoen euro) en 150 *Openbaar ambt* (– 2,4 miljoen euro) door de geraamde ontvangsten van de federale dotaties voor de trekkingsrechten ⁽³⁾ en voor de taalpremies ⁽⁴⁾ bij te stellen.

De belangrijkste stijgingen zijn terug te vinden bij de programma's 10 *Bijzondere Financieringswet gewestelijke belastingen* (+ 50,7 miljoen euro, zie punt 1.2.1) en 110 *Diverse ontvangsten* (+ 16,1 miljoen euro). De laatste stijging is bijna volledig toe te schrijven aan de verhoogde ramingen van de federale overdracht uit van het zogeheten toppenfonds (zie punt 1.2.3). Verder is er een stijging met 3,5 miljoen euro van het programma 100 *Stortingen van Brusselse instellingen*, die voortvloeit uit de inschrijving van terug te betalen werkingssubsidies van de autonome bestuursinstellingen (ABI) van het gewest ⁽⁵⁾.

sulte d'une augmentation de 76,5 millions d'euros et d'une baisse de 92,5 millions d'euros de ces prévisions de recettes.

L'ajustement réduit les recettes du programme 60 *Loi spéciale de financement*, part relative aux impôts sur les personnes physiques de 76,2 millions d'euros à la suite, notamment, de la suppression des dotations fédérales pour les navetteurs et pour les fonctionnaires internationaux (cf. point 1.2.2). Les estimations des programmes 250 *Emploi* (– 13,7 millions d'euros) et 150 *Fonction publique* (– 2,4 millions d'euros) baissent également en raison d'une révision des dotations fédérales relatives aux droits de tirage ⁽³⁾ et aux primes linguistiques ⁽⁴⁾.

Les plus fortes augmentations concernent les programmes 10 *Loi spéciale de financement*, impôts régionaux (+ 50,7 millions d'euros, cf. point 1.2.1) et 110 *Recettes diverses* (+ 16,1 millions d'euros). Cette dernière majoration provient quasi intégralement du transfert fédéral de revenus supplémentaires en provenance du Fonds pour les sommets européens (voir le point 1.2.3). En outre, une augmentation de 3,5 millions d'euros est observée au programme 100 *Versements d'organismes bruxellois*; elle correspond aux prévisions de remboursement, par les organismes administratifs autonomes (OAA) de la Région, de subventions de fonctionnement ⁽⁵⁾.

- (3) BA 02.250.01.01.4941 *Wedertewerkstelling van werklozen : dotatie van de federale overheid*. Het ontwerp van aanpassingsblad brengt de gewestelijke raming in overeenstemming met de federale raming. Net als de voorgaande jaren werd in de federale uitgavenbegroting voor die dotatie, een bijdrage voor de tewerkstelling van werklozen in wedertewerkstellingsprogramma's, een bedrag van 39,0 miljoen euro ingeschreven. Evenwel baseerde het gewest zich bij de opmaak van zijn initiële middelenbegroting op een berekening van Actiris. Het gewest maakt al jaren aanspraak op een hogere bijdrage en stapte naar de rechter om de betaling van achterstallen te eisen. Bij de onderhandelingen in het kader van de zesde staatshervorming werd overeengekomen dat het gewest die procedure zal beëindigen.
- (4) BA 02.150.01.01.4941 *Dotatie vanwege de federale overheid in verband met de taalpremies in het kader van de zesde staatshervorming*. Het ontwerp brengt de geraamde ontvangsten in overeenstemming met wat dit jaar effectief werd ontvangen (1,6 miljoen euro). Bij de opmaak van de initiële begroting was ervan uitgegaan dat de federale overheid de middelen voor de premies van de autonome bestuursinstelling (ABI) aan het MBHG zou storten (die ze dan op zijn beurt zou verrekenen in de werkingsdotaties aan de ABI). De federale overheid heeft de middelen echter rechtstreeks aan de ABI gestort. Aangezien de taalpremies al zijn verrekend in de werkingdotaties aan de ABI, werd gevraagd ze terug te storten.
- (5) BA's 01.100.03.16.4140 (geconsolideerde ABI) en 01.100.03.17.3122 (niet-geconsolideerde ABI). Het betreft de hierboven vermelde terugbetaling van de taalpremies die al waren verrekend in de werkingdotaties aan de ABI (zie vorige voetnoot).

- (3) AB 02.250.01.01.4941 *Remise au travail des chômeurs : dotation du pouvoir fédéral*. Le projet de feuilleton d'ajustement aligne les estimations régionales sur les estimations fédérales. À l'instar des années précédentes, le budget des dépenses fédéral comporte un montant de 39,0 millions d'euros pour cette dotation visant la mise au travail des chômeurs par le biais de programmes de remise au travail. Toutefois, la région s'est basée sur un calcul effectué par Actiris pour établir son budget des voies et moyens initial (cela fait plusieurs années que la région estime avoir droit à une contribution plus élevée. Elle est même allée en justice pour réclamer le paiement d'arriérés. Il a été convenu dans le cadre des négociations de la sixième réforme de l'État que la Région mettrait fin à cette procédure.
- (4) AB 02.150.01.01.4941 *Dotation en provenance des autorités fédérales relative aux primes linguistiques dans le cadre de la sixième réforme de l'État*. Le projet d'ajustement aligne les estimations de recettes sur les montants réellement perçus en 2013 (1,6 million d'euros). Il avait été considéré, lors de l'élaboration du budget initial, que le pouvoir fédéral verserait les moyens à affecter aux primes des OAA au MRBC (qui les intégrerait à son tour dans les dotations de fonctionnement destinées aux OAA). Or, le pouvoir fédéral a versé ces moyens directement aux OAA. Les primes linguistiques étant déjà intégrées dans les dotations de fonctionnement destinées aux OAA, il a été demandé à ces derniers d'en restituer le montant.
- (5) AB 01.100.03.16.4140 (OAA consolidés) et 01.100.03.17.3122 (OAA non consolidés). Il s'agit du remboursement susmentionné des primes linguistiques déjà intégrées dans les dotations de fonctionnement des OAA (cf. note de bas de page précédente).

Tabel 1
Aanpassing van de middelenbegroting

Tableau 1
Ajustement du budget des voies et moyens

| Middelenbegroting — Budget des voies et moyens | Ontwerp Initiële begroting 2013 — Projet de Budget initial 2013 | Ontwerp aanpassing 2013 — Projet d'ajuste- ment 2013 | Vershil — Différence | Vershil in % — Différence en % |
|--|--|--|----------------------------|--|
| Gewestelijke belastingen (Pr. 010) / Impôts régionaux (Pr. 010) | 1.179.639 | 1.230.335 | 50.696 | 4,3 % |
| Bijzondere Financieringswet, toegekend gedeelte van de personenbelasting (Pr. 060) / Loi spéciale de financement, part relative aux impôts sur les personnes physiques (Pr. 060) | 1.190.467 | 1.114.225 | - 76.242 | - 6,4 % |
| Agglomeratiebevoegdheden (Pr. 080) / Compétences d'agglomération (Pr. 080) | 175.274 | 175.274 | 0 | 0,0 % |
| Gewestbelastingen (Pr. 020) / Taxes régionales (Pr. 020) | 117.630 | 117.630 | 0 | 0,0 % |
| Uitrustingen en verplaatsingen (Pr. 260) / Équipement et déplacements (Pr. 260) | 76.910 | 78.520 | 1.610 | 2,1 % |
| Dode handen (Pr. 070) / Mainmortes (Pr. 070) | 71.316 | 71.316 | 0 | 0,0 % |
| Tewerkstelling (Pr. 250) / Emploi (Pr. 250) | 54.275 | 40.547 | - 13.728 | - 25,3 % |
| Diverse ontvangsten (Pr. 110) / Recettes diverses (Pr. 110) | 13.672 | 29.818 | 16.146 | 118,1 % |
| Energie (Pr. 240) / Énergie (Pr. 240) | 26.957 | 27.260 | 303 | 1,1 % |
| Hulp aan ondernemingen (Pr. 200) / Aide aux entreprises (Pr. 200) | 10.356 | 11.176 | 820 | 7,9 % |
| Voormalige provinciebelastingen (Pr. 030) / Anciennes taxes provinciales (Pr. 030) | 4.064 | 4.928 | 864 | 21,3 % |
| Sociale huisvesting (Pr. 310) / Logement social (Pr. 310) | 4.126 | 4.787 | 661 | 16,0 % |
| Stortingen van Brusselse instellingen (Pr. 100) / Versements d'organismes bruxellois (Pr. 100) | 0 | 3.493 | 3.493 | — |
| Groene ruimten, bossen en natuurgebieden (Pr. 340) / Espaces verts, forêts et sites (Pr. 340) | 3.272 | 3.290 | 18 | 0,6 % |
| Gewestelijk vastgoedbeheer (Pr. 170) / Gestion immobilière régionale (Pr. 170) | 1.914 | 3.276 | 1.362 | 71,2 % |
| Openbaar ambt (Pr. 150) / Fonction publique (Pr. 150) | 5.218 | 2.782 | - 2.436 | - 46,7 % |
| Bescherming van het leefmilieu (Pr. 330) / Protection de l'environnement (Pr. 330) | 2.120 | 2.380 | 260 | 12,3 % |
| Huisvesting (Pr. 300) / Logement (Pr. 300) | 1.325 | 1.268 | - 57 | - 4,3 % |
| Taxi's (Pr. 040) / Taxis (Pr. 040) | 992 | 992 | 0 | 0,0 % |
| Stedenbouw en grondbeheer (Pr. 280) / Aménagement urbain et foncier (Pr. 280) | 642 | 747 | 105 | 16,4 % |
| Financiële ontvangsten (Pr. 90, zonder leningopbrengsten) / Recettes financières (Pr. 90, hors produits d'emprunts) | 420 | 420 | 0 | 0,0 % |
| Andere ontvangsten / Autres recettes | 667 | 803 | 136 | 20,4 % |
| Totaal zonder leningopbrengsten en ontvangsten in het kader van de schuldbeheersverrichtingen / Total hors produits d'emprunts et hors recettes dans le cadre des opérations de gestion de la dette | 2.941.256 | 2.925.267 | - 15.989 | - 0,5 % |
| Leningopbrengsten BA 01.090.06.01.9610 (Schuldbeheersverrichtingen) / Produits d'emprunts AB 01.090.06.01.9610 | 133.526 | 133.526 | 0 | 0,0 % |
| Renteontvangsten BA 01.090.06.02 (Schuldbeheersverrichtingen) / Intérêts AB 01.090.06.02.2610 | 40.000 | 40.000 | 0 | 0,0 % |
| Leningopbrengsten BA 01.090.03.05.9610 (leningen > 1 jaar) / Produits d'emprunts AB 01.090.03.05.9610 (emprunts à plus d'un an) | 341.645 | 125.000 | - 216.645 | - 63,4 % |
| Algemeen totaal ontvangsten / Total général des recettes | 3.456.427 | 3.223.793 | - 232.634 | - 6,7 % |

1.2. Overzicht per programma

1.2.1. Gewestelijke belastingen (Programma 010)

Het ontwerp raamt de totale opbrengsten van de gewestelijke belastingen op 1.230,3 miljoen euro. Dat is 50,7 miljoen euro (+ 4,3 %) meer dan de initiële begroting.

Tabel 2
Raming van de gewestelijke belastingen

| | Realisaties 2012 — Réalisations 2012 | Initiële begroting 2013 — Budget initial 2013 | Ontwerp aan- passing 2013 — Projet d'ajus- tement 2013 | Vershil t.o.v. realisaties 2012 — Différence par rapport aux réalisations 2012 | Vershil t.o.v. initiële begroting 2013 — Différence par rapport au budget initial 2013 | Vershil t.o.v. initiële begro- ting 2013 in % — Différence par rapport au budget initial 2013 en % |
|--|--|---|--|---|---|---|
| Registratierechten op de verkopen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles | 478.484 | 486.213 | 476.438 | - 2.046 | - 9.775 | - 2,0 % |
| Registratierechten op de vestiging van een hypotheek op een onroerend goed / Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble | 27.016 | 27.192 | 27.192 | 176 | 0 | 0,0 % |
| Registratierechten op de verdelingen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les partages de biens immeubles | 6.215 | 6.078 | 6.362 | 147 | 284 | 4,7 % |
| Schenkingsrechten / Droits de donation | 59.452 | 54.072 | 60.652 | 1.200 | 6.580 | 12,2 % |
| Successierechten / Droits de succession | 334.439 | 364.524 | 429.832 | 95.393 | 65.308 | 17,9 % |
| Onroerende voorheffing / Précompte immobilier | 19.522 | 20.519 | 20.519 | 997 | 0 | 0,0 % |
| Verkeersbelasting op de autovoertuigen / Taxe de circulation sur les véhicules automobiles | 132.573 | 138.126 | 134.570 | 1.997 | - 3.556 | - 2,6 % |
| Belasting op de inverkeerstelling / Taxe de mise en circulation | 44.351 | 46.394 | 41.485 | - 2.866 | - 4.909 | - 10,6 % |
| Eurovignet / Eurovignette | 6.808 | 5.592 | 4.892 | - 1.916 | - 700 | - 12,5 % |
| Belasting op de spelen en weddenschappen / Taxe sur les jeux et paris | 17.011 | 20.638 | 18.445 | 1.434 | - 2.193 | - 10,6 % |
| Belasting op de automatische ontspanningstoestellen / Taxe sur les appareils automatiques de divertissement | 10.094 | 10.291 | 9.911 | - 183 | - 380 | - 3,7 % |
| Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken / Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées | 55 | 0 | 37 | - 18 | 37 | |
| Totaal / Total | 1.136.018 | 1.179.639 | 1.230.335 | 94.317 | 50.696 | 4,3 % |

In vergelijking met de realisaties in 2012 worden 94,3 miljoen euro meer ontvangsten verwacht (+ 8,3 %) ⁽⁶⁾.

(6) Wat de vergelijking met 2012 betreft, blijkt dat in de eerste tien maanden van dit jaar al 156,9 miljoen euro meer werd gerealiseerd dan in dezelfde periode vorig jaar (+ 16,83 %), wat vooral is toe te schrijven aan de toegenomen ontvangsten van de successierechten (er werd de eerste tien maanden van dit jaar 142,5 miljoen euro meer successierechten ontvangen dan in de eerste tien maanden van 2012). Zoals de verantwoording vermeldt, was dat laatste onder meer te wijten aan een uitzonderlijke nalatenschap en is er inderdaad een groei-versnelling voor bijna alle maanden.

1.2. Aperçu par programme

1.2.1. Impôts régionaux (Programme 010)

Le projet réévalue le montant total des recettes provenant des impôts régionaux à 1.230,3 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 50,7 millions d'euros (+ 4,3 %) par rapport au budget initial.

Tableau 2
Estimation des impôts régionaux

| | Realisaties 2012 — Réalisations 2012 | Initiële begroting 2013 — Budget initial 2013 | Ontwerp aan- passing 2013 — Projet d'ajus- tement 2013 | Vershil t.o.v. realisaties 2012 — Différence par rapport aux réalisations 2012 | Vershil t.o.v. initiële begroting 2013 — Différence par rapport au budget initial 2013 | Vershil t.o.v. initiële begro- ting 2013 in % — Différence par rapport au budget initial 2013 en % |
|--|--|---|--|---|---|---|
| Registratierechten op de verkopen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les ventes de biens immeubles | 478.484 | 486.213 | 476.438 | - 2.046 | - 9.775 | - 2,0 % |
| Registratierechten op de vestiging van een hypotheek op een onroerend goed / Droits d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque sur un bien immeuble | 27.016 | 27.192 | 27.192 | 176 | 0 | 0,0 % |
| Registratierechten op de verdelingen van onroerende goederen / Droits d'enregistrement sur les partages de biens immeubles | 6.215 | 6.078 | 6.362 | 147 | 284 | 4,7 % |
| Schenkingsrechten / Droits de donation | 59.452 | 54.072 | 60.652 | 1.200 | 6.580 | 12,2 % |
| Successierechten / Droits de succession | 334.439 | 364.524 | 429.832 | 95.393 | 65.308 | 17,9 % |
| Onroerende voorheffing / Précompte immobilier | 19.522 | 20.519 | 20.519 | 997 | 0 | 0,0 % |
| Verkeersbelasting op de autovoertuigen / Taxe de circulation sur les véhicules automobiles | 132.573 | 138.126 | 134.570 | 1.997 | - 3.556 | - 2,6 % |
| Belasting op de inverkeerstelling / Taxe de mise en circulation | 44.351 | 46.394 | 41.485 | - 2.866 | - 4.909 | - 10,6 % |
| Eurovignet / Eurovignette | 6.808 | 5.592 | 4.892 | - 1.916 | - 700 | - 12,5 % |
| Belasting op de spelen en weddenschappen / Taxe sur les jeux et paris | 17.011 | 20.638 | 18.445 | 1.434 | - 2.193 | - 10,6 % |
| Belasting op de automatische ontspanningstoestellen / Taxe sur les appareils automatiques de divertissement | 10.094 | 10.291 | 9.911 | - 183 | - 380 | - 3,7 % |
| Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken / Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées | 55 | 0 | 37 | - 18 | 37 | |
| Totaal / Total | 1.136.018 | 1.179.639 | 1.230.335 | 94.317 | 50.696 | 4,3 % |

Par rapport aux réalisations de 2012, les recettes estimées sont supérieures de 94,3 millions d'euros (+ 8,3 %) ⁽⁶⁾.

(6) En ce qui concerne la comparaison avec 2012, il apparaît que les recettes réalisées au cours des dix premiers mois de l'année 2013 sont déjà supérieures de 156,9 millions d'euros à celles relatives à la même période l'année passée (+ 16,83 %). Cette augmentation est principalement due à la hausse des recettes relatives aux droits de succession (les dix premiers mois de 2013 ont rapporté 142,5 millions d'euros supplémentaires au titre de droits de succession par rapport aux dix premiers mois de 2012). Comme le précise la justification, cette augmentation s'explique surtout par une succession exceptionnelle et on observe en outre une hausse accélérée des recettes pratiquement tous les mois.

Zoals de verantwoording vermeldt, steunen de ramingen in het ontwerp op projecties, op basis van de realisaties tot en met september van dit jaar. Voor alle gewestelijke belastingen samen ligt de gewestelijke raming 40,2 miljoen euro (– 3,2 %) onder de federale raming.

1.2.2. *Bijzondere Financieringswet, toegekend gedeelte van de personenbelasting (programma 060)*

Het ontwerp raamt de ontvangsten van programma 060 op 1.114,2 miljoen euro, wat neerkomt op een daling met 76,2 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting. Zoals hierboven vermeld, is die daling vooral een gevolg van de geschrapte 61 miljoen euro aan federale compensaties voor het derven van belastinginkomsten van de internationale ambtenaren (48,0 miljoen euro) en de pendelaars (13,0 miljoen euro), die werden verwacht in het kader van de zesde staatshervorming en waarvoor in de initiële begroting twee nieuwe basisallocaties waren gecreëerd. In tegenstelling tot wat het institutioneel akkoord bepaalde, zullen die compensaties pas voor het eerst in 2014 worden toegewezen. Het voormelde bedrag van 61 miljoen euro zal worden verdeeld over de jaren 2014, 2015 en 2016.

De ramingen voor de drie overige basisallocaties van het programma ⁽⁷⁾ worden jaarlijks onder meer aangepast aan de procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en aan de groei van het bruto binnenlands product (BBP). Daarnaast moet ook rekening worden gehouden met het aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het totaal van de personenbelasting en met de nationale solidariteits tussenkomst ⁽⁸⁾.

De ramingen van deze drie basisallocaties dalen globaal met 15,2 miljoen euro, wat overeenstemt met wat op federaal niveau is voorzien.

De verlaging vloeit voort uit de lagere parameterwaarden die de economische begroting van het Federaal Plan-

(7) Naast de basisallocatie voor het eigenlijke toegewezen deel van de personenbelasting gaat het om de basisallocatie voor de middelen die werden toegewezen bij de overheveling van een aantal bevoegdheden bij de vijfde staatshervorming, en de basisallocatie voor de middelen toegekend op basis van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen. Dat artikel heeft betrekking op de bijzondere dotatie die via het gewest wordt verdeeld over de Brusselse gemeenten die voldoen aan de voorwaarden van artikel 279 van de gemeentewet (Nederlandstalige schepenen of Nederlandstalige OCMW-voorzitter).

(8) De nationale solidariteits tussenkomst wordt toegekend aan de gewesten, waar de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting per inwoner lager ligt dan die voor het Rijk. Het bedrag van de tussenkomst wordt verkregen door het geïndexeerde basisbedrag (11,60 euro te indexeren vanaf het begrotingsjaar 1989) te vermenigvuldigen met het aantal inwoners van het betrokken gewest en met het aantal procentpunten dat de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting in het betrokken gewest lager ligt dan het nationaal gemiddelde.

Comme précisé dans la justification, les estimations du projet d'ajustement s'appuient sur des projections basées sur les réalisations jusqu'en septembre 2013. Pour l'ensemble des impôts régionaux, l'estimation régionale est inférieure de 40,2 millions d'euros (– 3,2 %) à l'estimation fédérale.

1.2.2. *Loi spéciale de financement, part relative à l'impôt des personnes physiques (Programme 060)*

Le projet d'ajustement réévalue les recettes du programme 060 à 1.114,2 millions d'euros, soit 76,2 millions d'euros de moins que le montant prévu dans le budget initial. Comme mentionné plus haut, cette diminution s'explique principalement par la suppression de 61 millions d'euros des compensations fédérales pour les pertes de revenus d'impôts liées aux fonctionnaires internationaux (48,0 millions d'euros) et aux navetteurs (13,0 millions d'euros), qui étaient attendues dans le cadre de la sixième réforme de l'État et ont entraîné la création de deux nouvelles allocations de base dans le budget initial. Contrairement à ce qui était prévu dans l'accord institutionnel, ces compensations ne seront attribuées pour la première fois qu'en 2014. Le montant de 61 millions d'euros sera ventilé entre les années 2014, 2015 et 2016.

Les estimations de recettes pour les trois autres allocations de base du programme ⁽⁷⁾ sont adaptées chaque année en fonction notamment du taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation et de la croissance du produit intérieur brut (PIB). En outre, il faut tenir compte de la part de la Région de Bruxelles-Capitale dans le produit total de l'impôt des personnes physiques et de l'intervention de solidarité nationale ⁽⁸⁾.

Les estimations pour ces trois allocations de base sont globalement réduites de 15,2 millions d'euros, ce qui correspond au montant prévu au niveau fédéral.

Cette situation résulte de l'évolution à la baisse des paramètres fixés provisoirement par le budget économique (BE)

(7) Outre l'allocation de base relative à la part attribuée de l'impôt des personnes physiques, il s'agit de l'allocation de base relative aux moyens alloués lors du transfert de certaines compétences dans le cadre de la cinquième réforme de l'État et de l'allocation de base relative aux moyens versés en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. Cet article porte sur la dotation spéciale répartie par la Région entre les communes bruxelloises conformément à l'article 279 de la loi communale (échevin ou président du CPAS du rôle linguistique néerlandais).

(8) L'intervention de solidarité nationale est attribuée aux Régions dont le produit moyen de l'impôt des personnes physiques par habitant est inférieur à celui de l'ensemble du Royaume. Le montant de l'intervention de solidarité nationale s'obtient en multipliant le montant de base indexé (11,60 euros à indexer dès l'année budgétaire 1989) par le nombre d'habitants de la région concernée et par le nombre de points de pourcentage de différence en moins que présente le produit moyen de l'impôt des personnes physiques dans la région concernée par rapport à la moyenne nationale.

bureau (EB) van 7 februari 2013 voorlopig vooropstelde voor de inflatie (1,00 %) en voor de groei van het BBP (+ 0,20 %) ⁽⁹⁾. Bovendien werd ook het saldo voor 2012 naar beneden aangepast ⁽¹⁰⁾.

Voor 2013 werd de nationale solidariteitstussenkomst voorlopig geraamd op 452,7 miljoen euro ⁽¹¹⁾, wat overeenkomt met 15,5 % van de totaal geraamde ontvangsten van het gewest (exclusief leningopbrengsten).

1.2.3. Diverse ontvangsten (programma 110)

Het ontwerp verhoogt de ramingen op BA 01.110.03.11.4943 Inkomensoverdracht afkomstig van het Fonds ter financiering van sommige uitgaven die verbonden zijn met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese toppen te Brussel tot 29,5 miljoen euro ⁽¹²⁾.

Op 14 november 2013 keurde de federale Ministerraad een ontwerp van koninklijk besluit goed dat bepaalt dat vanuit voormeld fonds 32,6 miljoen euro onder de vorm van een dotatie wordt toegekend aan het gewest, Een deel van dit bedrag is bestemd om de uitgaven te dekken verbonden aan de beveiliging van de MIVB.

Het Rekenhof stelt vast dat op het niveau van de gewestelijke entiteit ten onrechte 38,2 miljoen euro aan ontvangsten vanuit dit federaal fonds als middelen – dit is 5,6 miljoen euro meer – werden ingeschreven: naast de voormelde 29,5 miljoen euro in het ontwerp van middelenbegroting van het MBHG werden immers ook 8,6 miljoen euro ingeschreven in het ontwerp van middelenbegroting van de MIVB ⁽¹³⁾.

(9) Bij de initiële begroting was voor 2013 uitgegaan van een inflatie van 1,80 % en een BBP-groei van 0,70 % (EB van 14 september 2012).

(10) De EB van 7 februari 2013 stelde voor 2012 de waarde voor de inflatie vast op – 0,20 %; voor de groei van het BBP was dit 2,84 %. Het Brussels aandeel in de personenbelasting voor 2012 werd definitief vastgesteld op 8,392 %. Het definitieve bedrag 2012 is verder berekend op basis van 1.119.088 inwoners en een negatieve afwijking van de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting van – 17,875 %.

(11) Dit is inclusief de 52,1 miljoen euro van het definitief saldo voor 2012.

(12) Tot 2011 kende de federale overheid jaarlijks een bedrag toe van 25,0 miljoen euro aan de gemeenten en aan de zes politiezones van het gewest. Bij de wetwijzigingen in het kader van de zesde staats-hervorming werden de jaarlijkse middelen van dat federale fonds met 30 miljoen euro verhoogd tot 55,0 miljoen euro en werd de beslissingsbevoegdheid over de aanwending van die middelen toegewezen aan het gewest (na advies van de federale overheid). Het vermelde ontwerp van koninklijk besluit voert de beslissing uit van de samenwerkingscommissie van 25 oktober 2013.

(13) BA 02.001.03.10.6943 – *Investeringssubsidie van de federale overheid op het vlak van de veiligheid* (FOD Binnenlandse Zaken) van het ontwerp van middelenbegroting van het fonds.

du 7 février 2013 du Bureau fédéral du plan pour l'inflation (1,00 %) et la croissance du PIB (+ 0,20 %) ⁽⁹⁾. Par ailleurs, le solde de 2012 a aussi été revu à la baisse ⁽¹⁰⁾.

L'intervention de solidarité nationale a été provisoirement estimée à 452,7 millions d'euros ⁽¹¹⁾ pour 2013, ce qui équivaut à 15,5 % du total des recettes estimées de la Région (hors produits d'emprunts).

1.2.3. Recettes diverses (Programme 110)

Le projet d'ajustement revoit à la hausse l'estimation des recettes inscrites à l'allocation de base 01.110.03.11.4943 Transfert de revenus en provenance du Fonds en vue du financement des dépenses liées à la sécurité résultant de l'organisation des sommets européens, qui s'établissent à présent à 29,5 millions d'euros ⁽¹²⁾.

Le conseil des ministres fédéral du 14 novembre 2013 a approuvé un projet d'arrêté royal qui accorde une dotation de 32,6 millions d'euros issus du fonds précité à la Région, une partie de ce montant étant destiné à financer les dépenses de la STIB relatives à la sécurité.

La Cour des comptes remarque cependant qu'au niveau de l'entité régionale, c'est un montant total de 38,2 millions d'euros qui a été inscrit en recettes (soit 5,6 millions d'euros de plus): outre les 29,5 millions d'euros précités inscrits dans le projet de budget des voies et moyens du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, un montant de 8,6 millions d'euros figure également dans le projet de budget des recettes de la STIB ⁽¹³⁾.

(9) Le budget initial de 2013 tenait compte d'une inflation de 1,80 % et d'une hausse du PIB de 0,70 % (BE du 14 septembre 2012).

(10) Le BE du 7 février 2013 a fixé la valeur de l'inflation à – 0,20 % pour 2012 tandis que la valeur de croissance du PIB était de 2,84 %. La quote-part bruxelloise dans l'impôt des personnes physiques a été définitivement fixée à 8,392 % pour 2012. Le montant définitif de 2012 a été calculé sur la base de 1.119.088 habitants et d'un écart négatif par rapport au produit moyen de l'impôt des personnes physiques de – 17,875 %.

(11) Ce montant inclut les 52,1 millions d'euros du solde définitif de 2012.

(12) Jusqu'en 2011, le pouvoir fédéral accordait chaque année un montant de 25,0 millions d'euros aux communes et aux six zones de police de la région. Lorsque les lois ont été modifiées dans le cadre de la sixième réforme de l'État, les moyens annuels alloués à ce fonds fédéral ont été majorés de 30 millions d'euros pour atteindre 55,0 millions d'euros et le pouvoir de décision concernant leur utilisation a été confié à la Région (qui tient toutefois compte de l'avis du pouvoir fédéral). Le projet d'arrêté royal précité met en œuvre la décision du comité de coopération du 25 octobre 2013.

(13) AB 02.001.03.10.6943 – *Subvention d'investissement du pouvoir fédéral en matière de sécurité* (SPF Intérieur) du projet de budget des voies et moyens du fonds.

2. ONTWERP VAN AANPASSING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

2.1. Algemeen overzicht van de uitgavenkredieten

Het voorliggend ontwerp trekt de beleidskredieten (vastleggingskredieten en variabele kredieten) van de initiële begroting op met 20,5 miljoen euro (+ 0,5 %) tot 4.107 miljoen euro, en vermindert de betaalkredieten (vereffeningskredieten en variabele kredieten) met 16,8 miljoen euro (– 0,4 %) tot 3.770 miljoen euro.

In de onderstaande tabel worden die ramingen in detail vermeld naargelang de kredietsoort.

Tabel 3
Uitgavenkredieten van het ontwerp van aangepaste begroting 2013

| Algemene uitgavenbegroting 2013 | Initiële begroting – Budget initial | Ontwerp van aanpassing – Projet d'ajustement | Ontwerp van aangepaste begroting – Projet de budget ajusté | Budget général des dépenses 2013 |
|---|-------------------------------------|--|--|--|
| <i>Beleidskredieten (vastleggingen)</i> | | | | <i>Moyens d'action (engagements)</i> |
| Vastleggingskredieten | 3.872.335 | 20.179 | 3.892.514 | Crédits d'engagement |
| Variabele kredieten | 213.878 | 296 | 214.174 | Crédits variables |
| Totaal | 4.086.213 | 20.475 | 4.106.688 | Total |
| <i>Betaalkredieten (vereffeningen)</i> | | | | <i>Moyens de paiement (liquidations)</i> |
| Vereffeningkredieten | 3.561.610 | – 17.386 | 3.544.224 | Crédits de liquidation |
| Variabele kredieten | 224.958 | 537 | 225.495 | Crédits variables |
| Totaal | 3.786.568 | – 16.849 | 3.769.719 | Total |

De vermindering van de vereffeningkredieten met nagenoeg 17 miljoen euro wordt gerechtvaardigd door de inspanning die moet worden gedaan om te komen tot een maximum vorderingensaldo van – 131,6 miljoen euro – dat ongewijzigd is gebleven ten opzichte van de initiële begroting – rekening houdend met een nagenoeg evenwaardige daling (– 16 miljoen euro) van de geraamde ontvangsten, de leningopbrengsten niet meegerekend.

De uitgavenverminderingen zijn des te belangrijker daar de aangepaste kredieten een provisie van 49,4 miljoen euro omvatten voor de deelneming van het gewest aan de inspanning om de Belgische overheidsfinanciën in 2013 te saneren (cf. punt 2.2.2).

De voor de vastleggingen voorziene middelen stijgen daarentegen met meer dan 20,5 miljoen euro. De aanpassing doet het encours bijgevolg potentieel stijgen met een extra bedrag van 37,3 miljoen euro ten opzichte van het verschil tussen de beleidskredieten en de betaalkredieten van de initiële begroting (299,6 miljoen euro). Het encours

2. PROJET D'AJUSTEMENT DU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

2.1. Aperçu général des crédits de dépenses

Le présent projet augmente les moyens d'action (crédits d'engagement et crédits variables) du budget initial de 20,5 millions d'euros (+ 0,5 %) pour les fixer à 4.107 millions d'euros, et diminue les moyens de paiement (crédits de liquidation et crédits variables) de 16,8 millions d'euros (– 0,4 %) pour les fixer à 3.770 millions d'euros.

Le tableau ci-après détaille ces prévisions selon le type de crédits.

Tableau 3
Crédits de dépenses du projet de budget ajusté 2013

La diminution de près de 17 millions d'euros des crédits de liquidation se justifie par l'effort à réaliser en vue d'atteindre un solde de financement maximal de – 131,6 millions d'euros – inchangé par rapport au budget initial – compte tenu d'une baisse quasiment équivalente (– 16 millions d'euros) des estimations de recettes, hors produits d'emprunts.

Les réductions de dépenses sont d'autant plus importantes que les crédits ajustés comprennent une provision de 49,4 millions d'euros pour la participation de la Région à l'effort d'assainissement des finances publiques belges en 2013 (cf. point 2.2.2).

Les moyens prévus pour les engagements augmentent par contre de 20,5 millions d'euros. L'ajustement accroît dès lors potentiellement l'encours d'un montant supplémentaire de 37,3 millions d'euros par rapport à l'écart entre les moyens d'action et les moyens de paiement du budget initial (299,6 millions d'euros). Au total, l'encours dès

zou dus in totaal met nagenoeg 337 miljoen euro kunnen stijgen in 2013.

In de loop van het jaar 2012 is dat encours daarentegen verminderd met 19,4 miljoen euro. Volgens de gegevens van het bestuur Financiën en Begroting beliep het op 31 december 2011 immers 1.873,6 miljoen euro tegenover 1.854,2 miljoen euro op 31 december 2012.

2.2. Analyse van de voornaamste wijzigingen

De belangrijkste kredietevoluties worden hierna toegelicht.

2.2.1. *Oprichting 01 – Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement*

Het ontwerp van aanpassing vermindert de vastleggingskredieten en de vereffeningskredieten in verband met de werkingsdotatie aan het parlement met 15,5 miljoen euro. Die vermindering bestaat uit twee luiken :

- een besparingsmaatregel van 1,5 miljoen euro;
- een correctie van 14,0 miljoen euro om rekening te houden met het feit dat datzelfde bedrag eind 2012 reeds anticipatief aan het parlement werd gestort om een onvoorziene ontvangst te gebruiken die door de federale Staat werd gestort in het kader van het Fonds bestemd voor de financiering van sommige uitgaven inzake veiligheid die voortvloeien uit de organisatie van de Europese toppen in Brussel, evenals van veiligheids- en preventie-uitgaven die verband houden met de functie van nationale en internationale hoofdstad die Brussel vervult ⁽¹⁴⁾.

2.2.2. *Oprichting 03 – Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

De vastleggings- en vereffeningskredieten van die opdracht stijgen met respectievelijk nagenoeg 48 miljoen euro en 47 miljoen euro, als gevolg van de inschrijving, in programma 002 – *Specifieke initiatieven*, van een provisioneel krediet van 49,4 miljoen euro ⁽¹⁵⁾ als Brusselse bijdrage tot de saneringsinspanning voor het geheel van Entiteit II (deelstaatentiteiten en lokale besturen). Het overlegcomité van 2 juli 2013 heeft immers aan de gewesten gevraagd een reservering van 260 miljoen euro in hun begrotingen 2013 aan te leggen om het tekort van de lokale bestuur te dekken.

(14) De aanpassing 2012 van de begroting van het gewest die op 12 juli 2012 werd goedgekeurd, hield immers geen rekening met de gevolgen van de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse instellingen.

(15) BA 03.002.99.01.0100.

pourrait donc augmenter de près de 337 millions d'euros en 2013.

Au cours de l'année 2012 par contre, cet encours a diminué de 19,4 millions d'euros. En effet, au 31 décembre 2011, il s'élevait à 1.873,6 millions d'euros, contre 1.854,2 millions d'euros au 31 décembre 2012, selon les données communiquées par l'administration des Finances et du Budget.

2.2. Analyse des principales modifications

Les principales évolutions de crédits sont commentées ci-après.

2.2.1. *Mission 01 – Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale*

Le projet d'ajustement diminue de 15,5 millions d'euros les crédits d'engagement et de liquidation relatifs à la dotation de fonctionnement du Parlement. Cette réduction comprend deux volets :

- une mesure d'économie de 1,5 million d'euros;
- une correction de 14,0 millions d'euros pour tenir compte du fait que ce même montant a déjà été versé anticipativement fin 2012 au Parlement afin d'utiliser une recette imprévue versée par l'État fédéral dans le cadre du Fonds de financement de certaines dépenses liées à la sécurité découlant de l'organisation des sommets européens à Bruxelles, ainsi que des dépenses de sécurité et de prévention en relation avec la fonction de capitale nationale et internationale de Bruxelles ⁽¹⁴⁾.

2.2.2. *Mission 03 – Initiatives communes du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale*

Les crédits d'engagement et de liquidation de cette mission croissent respectivement de près de 48 millions d'euros et 47 millions d'euros. Cette augmentation résulte de l'inscription, au sein du programme 002 – *Initiatives spécifiques*, d'un crédit provisionnel de 49,4 millions d'euros ⁽¹⁵⁾ comme contribution bruxelloise à l'effort d'assainissement pour l'ensemble de l'Entité II (entités fédérées et pouvoirs locaux). En effet, le Comité de concertation du 2 juillet 2013 a demandé aux régions de constituer une provision de 260 millions d'euros dans leurs budgets 2013 en vue de

(14) En effet, l'ajustement 2012 du budget de la Région, adopté le 12 juillet 2012, ne prenait pas en compte les effets de la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant juste refinancement des Institutions bruxelloises.

(15) AB 03.002.99.01.0100.

Die inspanning wordt verdeeld volgens de laatst beschikbare verdeelsleutel van het vorderingensaldo van de lokale besturen onder de drie gewesten, namelijk 55 % voor het Vlaams gewest, 26 % voor het Waals Gewest en 19 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Op programma 3 – *New Deal* worden de kredieten ten opzichte van de initiële begroting globaal verminderd met 1,7 miljoen euro voor de vastleggingen en met 1,8 miljoen euro voor de vereffeningen, gedeeltelijk wegens overdrachten naar hoofdzakelijk andere opdrachten. Die verminderingen ten belope van respectievelijk 1,2 miljoen euro en 1,3 miljoen euro voor de vastleggingen en de vereffeningen, worden toegepast op de kredieten die zijn gereserveerd voor de uitgaven in verband met het Pact voor Duurzame Stedelijke Groei (BA 03.003.08.01.1211), die zo worden beperkt tot 0,6 miljoen euro voor de vastleggingen en tot 0,5 miljoen euro voor de vereffeningen.

Binnen datzelfde programma werden de kredieten (2,5 miljoen euro voor de vastleggingen en vereffeningen) die aanvankelijk op basisallocatie 03.003.99.01.0100 – *New Deal-tewerkstellingsmaatregelen/tewerkstelling jongeren* waren ingeschreven, geschrapt, gedeeltelijk via herverdeling naar een nieuwe basisallocatie 03.003.015.01.0140 – *Werkingssubsidie aan Actiris in het kader van de New-Dealmaatregelen* om de tewerkstelling van jongeren in structuren van openbaar nut zoals crèches te bevorderen. De naar die basisallocatie overgehevelde kredieten (nagenoeg 2,0 miljoen euro) omvatten niet de aanvankelijk uitgetrokken middelen voor de « Garantie jongeren » (530 duizend euro).

2.2.3. *Opdracht 04 – Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, evenals de administratieve vereenvoudiging op gewestvlak*

De aangepaste kredieten van deze opdracht verminderen ten opzichte van de initiële begroting 2013 globaal met 2,3 % voor de vastleggingen en de vereffeningen (wat overeenkomt met respectievelijk 3,4 miljoen euro en 3,3 miljoen euro). Die daling laat zich voornamelijk voelen in programma 002 – *Algemene uitgaven om de realisatie van de opdrachten van het ministerie te verzekeren*.

Die daling kan hoofdzakelijk door de volgende elementen worden verklaard :

- schrapping van het provisioneel krediet voor de aanwervingen (– 5,3 miljoen euro) ⁽¹⁶⁾ omdat deze minder vlot lopen dan verwacht. Het Rekenhof had in zijn verslag over de initiële begroting 2013 opgemerkt dat, volgens de informatie die de administratie had verstrekt, de kosten voor de aanwervingen en indienstneming ⁽¹⁷⁾

(16) BA 04.002.99.02.0100.

(17) 144 personen.

couvrir le déficit des pouvoirs locaux. Cet effort est réparti selon la dernière clé disponible de répartition du solde de financement des pouvoirs locaux entre les trois régions, à savoir, Région flamande : 55 %; Région wallonne : 26 %; Région de Bruxelles-Capitale : 19 %.

Au programme 3 – *New Deal*, les crédits sont globalement réduits par rapport au budget initial de 1,7 million d'euros en engagement et de 1,8 million d'euros en liquidation, en partie en raison de transferts effectués essentiellement vers d'autres missions. Ces diminutions, à hauteur respectivement de 1,2 million d'euros et 1,3 million d'euros en termes d'engagements et de liquidations, touchent les crédits réservés aux dépenses relatives au Pacte de Croissance Urbaine durable (AB 03.003.08.01.1211), lesquels sont ainsi limités à 0,6 million d'euros en engagement et à 0,5 million d'euros en liquidation.

Au sein du même programme, les crédits (2,5 millions d'euros en engagement et en liquidation) prévus initialement à l'allocation de base 03.003.99.01.0100 – *New Deal-mesures emploi/emploi jeunes*, ont été supprimés, partiellement par voie de redistribution vers une nouvelle allocation de base 03.003.015.01.0140 – *Subvention de fonctionnement à Actiris dans le cadre des mesures New Deal*, en vue de favoriser la mise à l'emploi des jeunes dans des structures d'intérêt général, telles que les crèches, notamment. Les crédits transférés à cette allocation (près de 2,0 millions d'euros) ne comprennent pas les moyens initialement prévus pour la « garantie jeunes » (530 milliers d'euros).

2.2.3. *Mission 04 – Gestion des ressources humaines et matérielles du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, ainsi que la simplification administrative au niveau régional*

Par rapport au budget initial 2013, les crédits ajustés de cette mission diminuent globalement de 2,3 % en engagement et en liquidation (correspondant à respectivement 3,4 millions d'euros et 3,3 millions d'euros). Cette baisse touche majoritairement le programme 002 – *Dépenses générales en vue d'assurer la réalisation des missions du Ministère*.

Cette diminution s'explique essentiellement par les éléments suivants :

- suppression du crédit provisionnel pour les recrutements (– 5,3 millions d'euros) ⁽¹⁶⁾, en raison de rythme moins élevé que prévu de ceux-ci. Dans son rapport sur le budget initial 2013, la Cour des comptes avait relevé que, selon les informations recueillies auprès de l'administration, le coût des recrutements et engagements ⁽¹⁷⁾

(16) AB 04.002.99.02.0100.

(17) 144 personnes.

waartoe de regering had beslist tot 1 april 2012, namelijk 6,9 miljoen euro, reeds begrepen waren in het krediet voor de personeelsbezoldigingen;

- stijging van de kredieten bestemd voor de pensioenen en renten van het personeel en van de mandatarissen van de Agglomeratie Brussel ⁽¹⁸⁾ (+ 1,3 miljoen euro). Ze vloeit voort uit de herziening van de berekening door Ethias voor de bijdragen 2013, rekening houdend met de afrekening 2012;
- stijging van de werkingsuitgaven op BA 04.002.08.01.1211 (+ 1,1 miljoen euro) verantwoord door de stijging van de postkosten in het kader van een betere inkohiering van de gewestelijke belastingen.

2.2.4. *Oprichting 06 – Financieel en budgettair beheer en controle*

De kredieten van deze opdracht dalen met 18,5 miljoen euro voor de vastleggingen (– 5,4 %) en met 22,6 miljoen euro voor de vereffeningen (– 6,5 %) ten opzichte van de initiële begroting.

Deze vermindering treft in het bijzonder de kredieten van programma 001 – *Ondersteuning van het algemeen beleid* ten belope van respectievelijk 15,9 miljoen euro voor de vastleggingen en van 19,9 miljoen euro voor de vereffeningen. Die vermindering vloeit voornamelijk voort uit de daling met 18 miljoen euro van het initieel provisioneel krediet van 21 miljoen euro ⁽¹⁹⁾ dat, volgens de informatie van het Rekenhof, voorbehouden was voor enerzijds het dekken van het risico op een eventuele daling van de institutionele ontvangsten (gewestelijke belastingen en PB) ten belope van 10 miljoen euro, en anderzijds ten belope van 11,0 miljoen euro voor de uitgaven waarvoor de betalingsverplichting nog onzeker is, inzonderheid in het kader van de overheidswaarborgen, van schadeloosstellingen en het geschil tussen de btw-administratie en het Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN). De vermindering van dat krediet is gerechtvaardigd in het vooruitzicht van de stabiliteit van de ontvangsten tot het einde van het begrotingsjaar en door de noodzaak om de bovenvermelde bijdrage van 49,4 miljoen euro voor de saneringsinspanning van Entiteit II gedeeltelijk te compenseren. Het resterend krediet (3 miljoen euro) moet het mogelijk maken uitzonderlijke en onvoorziene uitgaven te dekken.

Op datzelfde programma zijn de vastleggingskredieten voor de vermogensuitgaven in samenhang met de specifieke toepassingen van het bestuur BGF ⁽²⁰⁾ overigens gestegen met 1,9 miljoen euro (voornamelijk ingevolge een herverdeling) om rekening te houden met de wijzigingen

décidés par le gouvernement jusqu'au 1^{er} avril 2012, à savoir, 6,9 millions d'euros, était déjà compris dans le crédit pour les rémunérations du personnel;

- augmentation des crédits destinés aux pensions et rentes du personnel et des mandataires de l'Agglomération de Bruxelles ⁽¹⁸⁾ (+ 1,3 million d'euros). Elle résulte de la révision du calcul effectué par Ethias pour les cotisations 2013, compte tenu du décompte 2012;
- augmentation des dépenses de fonctionnement à l'AB 04.002.08.01.1211 (+ 1,1 million d'euros), justifiée par l'accroissement des frais postaux dans le cadre d'un meilleur enrôlement des taxes régionales.

2.2.4. *Mission 06 – Gestion et contrôle financier et budgétaire*

Les crédits de cette mission diminuent de 18,5 millions d'euros en engagement (– 5,4 %) et de 22,6 millions d'euros en liquidation (– 6,5 %) par rapport au budget initial.

Cette réduction affecte plus particulièrement les crédits du programme 001 – *Support de la politique générale*, à concurrence de, respectivement, 15,9 millions d'euros en engagement et de 19,9 millions d'euros en liquidation. Elle résulte principalement de la diminution de 18 millions d'euros du crédit provisionnel initial de 21 millions d'euros ⁽¹⁹⁾ qui, selon les informations de la Cour des comptes, était réservé, d'une part, à hauteur de 10 millions d'euros, à la couverture du risque d'une éventuelle baisse des recettes institutionnelles (impôts régionaux et IPP) et, d'autre part, à hauteur de 11,0 millions d'euros, aux dépenses pour lesquelles l'obligation de paiement est encore incertaine, notamment dans le cadre des garanties publiques, des indemnités ainsi que du litige entre l'administration de la TVA et l'Agence régionale pour la propriété (ARP). La diminution de ce crédit est justifiée par la perspective de la stabilité des recettes jusqu'au terme de l'année budgétaire et par la nécessité de compenser partiellement la contribution susvisée de 49,4 millions d'euros à l'effort d'assainissement de l'Entité II. Le crédit subsistant (3 millions d'euros) doit permettre de combler les dépenses exceptionnelles et imprévues.

Par ailleurs, à ce même programme, les crédits d'engagement destinés aux dépenses patrimoniales liées aux applications spécifiques de l'administration AFR ⁽²⁰⁾ ont progressé de 1,9 million d'euros (essentiellement par le biais d'une redistribution), en vue de prendre en compte les

(18) BA 04.002.07.08.1133.

(19) BA 06.001.99.01.0100 – *Provisioneel krediet bestemd voor het dekken van allerhande uitgaven.*

(20) BA 06.001.11.03.7422.

(18) AB 04.002.07.08.1133.

(19) AB 06.001.99.01.0100 – *Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses.*

(20) AB 06.001.11.03.7422.

in verband met de informaticaopdracht Apollo-programma (project IT-Tools) in verband met het beheer van de gewestelijke fiscaliteit. De vereffeningskredieten werden van hun kant zonder verantwoording verminderd met 1,3 miljoen euro tot 2,7 miljoen euro, terwijl er op 1 januari 2013 nog een encours van 9,2 miljoen euro was.

Op programma 002 – *Uitvoering van het beleid inzake overheidsschuld* worden de kredieten in verband met de interesten van de schuld (op korte en lange termijn) globaal verminderd met 2,4 miljoen euro zowel voor de vastleggingen als voor de vereffeningen, tot in totaal 137,5 miljoen euro ⁽²¹⁾. In het verantwoordingsprogramma worden de argumenten ten voordele van die kredietverminderingen ruim toegelicht, inzonderheid het feit dat de consolidatieverrichtingen van de schuld op lange termijn in 2013 tegen de historisch laagste percentages ooit werden uitgevoerd.

2.2.5. *Opdracht 10 – Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen*

De kredieten voor die opdracht worden opgetrokken met 17,4 miljoen euro voor de vastleggingen (+ 3,5 %) en met 12,7 miljoen euro voor de vereffeningen (+ 2,5 %) in vergelijking met de initiële begroting.

Die schommeling laat zich hoofdzakelijk voelen voor programma 007 – *Veiligheid* waarvan de vastleggingskredieten van 4,9 miljoen euro naar 21,9 miljoen euro (+ 17,0 miljoen euro) worden opgetrokken en de vereffeningkredieten van 23,4 miljoen euro naar 38,2 miljoen euro (+ 14,8 miljoen euro). De stijging vloeit voort uit de inschrijving van twee nieuwe basisallocaties voor een totaal bedrag van 17,3 miljoen euro om uitgaven te dekken die samenhangen met de veiligheid, op basis van de volgende verdeling :

- BA 10.007.27.02.4322 – *Dotatie ten gunste van de gemeenten om de uitgaven te dekken die verbonden zijn aan de criminaliteitspreventie in het kader van de Europese toppen en andere initiatieven verbonden aan de rol van nationale en internationale hoofdstad van de Stad Brussel en de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest* : + 7,5 miljoen euro;
- BA 10.007.42.02.4540 – *Inkomenoverdracht aan de federale politie in het kader van het « Fonds ter financiering van sommige uitgaven verbonden met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van Europese toppen »* : + 9,8 miljoen euro. Die kredieten stemmen overeen met het saldo van de vastlegging van 11,1 miljoen euro ten laste van de begroting 2012 van de federale Staat ten

(21) Bij wijze van informatie wordt vermeld dat de totale interestlasten in 2012 126,8 miljoen euro beliepen (terwijl deze op 133,4 miljoen euro waren geraamd. De kredieten ingeschreven in het ontwerp van aanpassing van de begroting 2013 werden naar beneden toe herzien maar vertegenwoordigen ondanks alles een stijging met 8,44 % ten opzichte van de effectieve vereffeningen in 2012.

modifications concernant le marché informatique Apollo projet IT tools relatif à la gestion de la fiscalité régionale. Les crédits de liquidation ont, quant à eux, été réduits de 1,3 million d'euros sans justification pour se fixer à 2,7 millions d'euros alors qu'un encours de 9,2 millions d'euros subsistait au 1^{er} janvier 2013.

Au programme 002 – *Exécution de la politique en matière de dette publique*, les crédits afférents aux intérêts de la dette (à court et à long terme) sont diminués globalement de 2,4 millions d'euros tant en engagement qu'en liquidation, pour atteindre un total de 137,5 millions d'euros ⁽²¹⁾. Le programme justificatif explicite largement les arguments en faveur de ces réductions de crédits, notamment le fait que les opérations de consolidation de la dette à long terme en 2013 ont été effectuées à des taux historiquement les plus bas jamais atteints.

2.2.5. *Mission 10 – Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux*

Les crédits affectés à cette mission connaissent une augmentation de 17,4 millions d'euros en engagement (+ 3,5 %) et de 12,7 millions d'euros (+ 2,5 %) en liquidation par rapport au budget initial.

Cette variation touche majoritairement le programme 007 – *Sécurité* dont les crédits d'engagement sont portés de 4,9 millions d'euros à 21,9 millions d'euros (+ 17,0 millions d'euros) et les crédits de liquidation, de 23,4 millions d'euros à 38,2 millions d'euros (+ 14,8 millions d'euros). L'augmentation résulte de l'inscription à deux nouvelles allocations de base d'un montant total de 17,3 millions d'euros en vue de couvrir des dépenses liées à la sécurité, selon la répartition suivante :

- AB 10.007.27.02.4322 – *Dotation en faveur des communes afin de couvrir les dépenses liées à la prévention de la criminalité dans le cadre des sommets européens et autres initiatives liées à la fonction de capitale nationale et internationale de la Ville de Bruxelles et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale* : + 7,5 millions d'euros;
- AB 10.007.42.02.4540 – *Transfert de revenus à la police fédérale dans le cadre du « Fonds en vue du financement des dépenses liées à la sécurité résultant de l'organisation des Sommets européens »* : + 9,8 millions d'euros. Ces crédits correspondent au solde de l'engagement de 11,1 millions d'euros contracté à charge du budget 2012 de l'État fédéral au profit de la Police fédérale : 1,3 mil-

(21) Pour information, les charges d'intérêts totales se sont élevées en 2012 à 126,8 millions d'euros (pour une prévision de 133,4 millions d'euros). Les crédits inscrits au projet de budget ajusté 2013, même revus à la baisse, représentent malgré tout une augmentation de 8,44 % par rapport aux liquidations effectives de 2012.

voordele van de federale Politie : 1,3 miljoen euro werd in 2012 rechtstreeks aan de federale Politie betaald, terwijl het saldo eind 2012 aan het gewest werd gestort, waarbij het gewest die middelen aan de politie moet overdragen voor de opleiding van 250 agenten voor de beveiliging van het openbaar vervoer.

De vermindering van de vereffeningskredieten van programma 006 – *Financiering van de investeringen van openbaar nut* (– 2,8 miljoen euro) laat zich hoofdzakelijk voelen voor activiteit 64 – *Investeringssubsidies en andere kapitaaloverdrachten aan gemeenten en openbare instellingen in het kader van de investeringen van openbaar nut*. Het Rekenhof heeft kunnen nagaan dat die vermindering van de subsidies aan de gemeenten in het kader van de driejarige periodes vóór 2013 kon worden verantwoord door een aanpassing aan de behoeften volgens de vereffeningsplannen van de administratie.

Tot slot komt de stijging van de vereffeningskredieten van programma 005 – *Financiering van specifieke projecten van de gemeenten* (+ 1,3 miljoen euro) ten goede aan basisallocatie 10.005.28.01.6321 – *Investeringssubsidies voor de gemeentelijke infrastructuurprojecten in verband met de demografische ontwikkeling* (+ 1,2 miljoen euro) met het oog op de aanzuivering van de verbintenissen die in het kader van het vroegere crècheplan werden aangegaan. Het encours van de vastleggingen op die basisallocatie liep op 31 oktober 2013 nog 5,6 miljoen euro.

2.2.6. Opdracht 12 – Ondersteuning van de economie en landbouw

De aangepaste kredieten van deze opdracht ondergaan globaal weinig wijzigingen (+ 1,1 % voor de vastleggingen en – 0,4 % voor de vereffeningen).

Er worden echter significante evoluties vastgesteld :

- Op programma 012 – *Investeringssteun* : de kredieten verminderen met 3,1 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting ⁽²²⁾ zowel voor de vastleggingen als voor de vereffeningen, wat neerkomt op een respectieve vermindering met 15,6 % en 20,7 %. Van de basisallocatie die hierdoor voornamelijk getroffen wordt (BA 12.012.39.01.5112 – *Subsidies aan micro-, kleine en middelgrote ondernemingen die een investering realiseren in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie*) dalen de kredieten van 15,7 miljoen euro naar 11,6 miljoen euro (– 4,1 miljoen euro of – 39,0 %) en van 11,5 miljoen euro naar 7,0 miljoen euro (– 4,5 miljoen euro of – 21,0 %). Die daling wordt gerechtvaardigd door de daling van de investeringen van de ondernemingen wegens de economische

lion d'euros ont été liquidés directement à la Police fédérale en 2012, le solde ayant été versé fin 2012 à la Région, à charge pour elle de transférer ces moyens à la police pour la formation de 250 agents pour la sécurisation des transports en commun.

Par ailleurs, la diminution des crédits de liquidation du programme 006 – *Financement des investissements d'intérêt public* (– 2,8 millions d'euros) affecte essentiellement l'activité 64 – *Subventions d'investissement et autres transferts en capital aux communes et organismes publics dans le cadre des investissements d'intérêt public*. La Cour a pu vérifier que cette réduction des subsides aux communes dans le cadre de triennats antérieurs à 2013 pouvait se justifier par une adaptation aux besoins, selon les plans de liquidation de l'administration.

Enfin, l'augmentation des crédits de liquidation du programme 005 – *Financement de projets spécifiques des communes* (+ 1,3 million d'euros) bénéficie à l'allocation de base 10.005.28.01.6321 – *Subventions aux projets d'infrastructures locales en lien avec l'essor démographique* (+ 1,2 million d'euros) en vue de l'apurement des engagements pris dans le cadre de l'ancien plan crèches. L'encours des engagements sur cette allocation de base s'élevait encore, au 31 octobre 2013, à 5,6 millions d'euros.

2.2.6. Mission 12 – Soutien à l'Économie et à l'Agriculture

Les crédits ajustés de cette mission sont globalement peu modifiés (+ 1,1 % en engagement et – 0,4 % en liquidation).

Les évolutions significatives sont toutefois observées :

- Au programme 012 – *Aides à l'investissement*, les crédits subissent une diminution de 3,1 millions d'euros par rapport au budget initial ⁽²²⁾ tant en engagement qu'en liquidation, ce qui représente respectivement une réduction de 15,6 % et de 20,7 %. L'allocation de base principalement touchée (AB 12.012.39.01.5112 – *Subventions aux micro-, petites et moyennes entreprises réalisant un investissement dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique*) voit ses crédits passer de 15,7 millions d'euros à 11,6 millions d'euros (– 4,1 millions d'euros ou – 39,0 %) et de 11,5 millions d'euros à 7,0 millions d'euros (– 4,5 millions d'euros ou – 21,0 %). Cette baisse est justifiée par celle des investissements réalisés par les entreprises en raison de la crise économique. Selon les informations en provenance

(22) Voornamelijk via herverdeling van kredieten vóór de aanpassing.

(22) Essentiellement par voie de redistribution de crédits préalables à l'ajustement.

crisis. Volgens informatie van de administratie zou het kunnen dat de verminderde vastleggingskredieten misschien niet toereikend zullen zijn : thans zijn er reeds voor 9,1 miljoen euro vastleggingen gebeurd.

De kredieten voorbehouden voor de *Steun aan privé-ondernemingen die een investering realiseren betreffende het leefmilieu, de stedelijke integratie of het gelijkvormig maken met de Europese normen in het kader van de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie* (BA 12.012.39.02.5112) worden daarentegen opgetrokken (+ 1,0 miljoen euro voor de vastleggingen en + 1,5 miljoen euro voor de vereffeningen) wegens de grotere hoeveelheid dossiers die door de ondernemingen worden ingediend voor steun inzake energiebesparing, het gelijkvormig maken, leefmilieu en stedelijke integratie.

- Op programma 006 – *Ondersteuning van de door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) ontplooiende economische activiteiten* : de kredieten stijgen met 1,1 miljoen euro voor de vastleggingen en met 1,6 miljoen euro voor de vereffeningen.

De kredieten binnen dat programma werden opnieuw verdeeld. De aanvankelijk ingeschreven kredieten voor de deelneming in het kapitaal van de GOMB (BA 12.006.22.01.8141), die 24 miljoen euro voor de vastleggingen en 10,0 miljoen euro voor de vereffeningen beliepen, werden integraal overgedragen naar twee nieuwe basisallocaties :

- BA 12.006.21.01.8111 – *Kredietverlening aan citydev.brussels (GOMB) in het kader van het beleid inzake Economische Expansie* : 10,0 miljoen euro voor de vastleggingen en de vereffeningen, via een herverdeling vóór de aanpassing;
- BA 12.006.20.01.5111 – *Investerings subsidie aan citydev.brussels (GOMB) met betrekking tot het huis van het ondernemerschap* : 14,0 miljoen euro voor de vastleggingen. De aanpassing kent 1,0 miljoen euro extra toe bovenop die overdracht, en brengt de vastleggingskredieten op die manier op 15,0 miljoen euro en voorziet in een vereffeningsskrediet van 1,5 miljoen euro.

Die herschikking werd uitgevoerd om enerzijds de deelneming in het kapitaal van de gewezen GOMB om te zetten in een kredietverlening (lening voor het verwezenlijken van economische opdrachten), daar die deelneming niet kon worden verantwoord als een zuiver financiële verrichting in het licht van de ESR-regels, en anderzijds om de financiering van een gedelegeerde opdracht voor de tenuitvoerlegging van een huis van het ondernemerschap mogelijk te maken. Deze laatste verrichting, gekoppeld aan een code 5, zal dus een weerslag hebben op het vorderingensaldo, daar het om een niet-financiële verrichting gaat (kapitaaloverdracht).

de l'administration, les crédits d'engagement ainsi réduits pourraient ne pas être suffisants : actuellement, les engagements contractés s'élèvent déjà à 9,1 millions d'euros.

En revanche, les crédits réservés aux *Aides aux entreprises privées réalisant un investissement à caractère environnemental, d'intégration urbaine ou de mise en conformité aux normes européennes dans le cadre de l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique* (AB 12.012.39.02.5112) sont renforcés (+ 1,0 million d'euros en engagement et + 1,5 million d'euros en liquidation) en raison de l'augmentation des dossiers introduits par les entreprises pour des aides en matière d'économie d'énergie, de mises aux normes, d'environnement et d'intégration urbaine.

- Au programme 006 – *Support des activités économiques développées par la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB)*, les crédits d'engagement augmentent de 1,1 million d'euros en engagement et de 1,6 million d'euros en liquidation.

Une nouvelle répartition des crédits a été effectuée au sein de ce programme. Les crédits initialement prévus pour la participation dans le capital de la SDRB (AB 12.006.22.01.8141), s'élevant à 24 millions d'euros en engagement et 10,0 millions d'euros en liquidation, ont été intégralement transférés vers deux nouvelles allocations de base :

- AB 12.006.21.01.8111 – *Octroi de crédits à citydev.brussels (SDRB) dans le cadre de la politique de l'Expansion économique* : 10,0 millions d'euros en engagement et en liquidation, par le biais d'une reventilation préalable à l'ajustement;
- AB 12.006.20.01.5111 – *Subvention d'investissement à citydev.brussels (SDRB) concernant la maison de l'entrepreneuriat* : 14,0 millions d'euros en engagement. L'ajustement octroie 1,0 million d'euros supplémentaire en sus de ce transfert, pour porter les crédits d'engagement à 15,0 millions d'euros et prévoit un crédit de liquidation de 1,5 million d'euros.

Ce réaménagement a été opéré dans le but, d'une part, de requalifier la prise de participation dans le capital de l'ex-SDRB en octroi de crédits (prêt pour la réalisation de missions économiques), cette prise de participation ne pouvant se justifier comme une opération purement financière au regard des règles du SEC, et, d'autre part, de permettre le financement d'une mission déléguée pour la mise en œuvre d'une maison de l'entrepreneuriat. Cette dernière opération, assortie d'un code économique 5, aura donc un impact sur le solde de financement, s'agissant d'une opération non financière (transfert en capital).

2.2.7. *Opdracht 17 – Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid*

De kredieten voor deze opdracht dalen globaal met 0,7 miljoen euro (– 4,5 %) in vastleggingen en de 1,3 miljoen euro (– 7,5 %) in vereffeningstermen. De terugschroevingen van de vereffeningkredieten, die in de meeste programma's zijn doorgevoerd, worden verantwoord door de besparingen die nodig zijn om de begrotingsdoelstelling te bereiken. Ze bedragen 1,5 miljoen euro voor de vereffeningkredieten die worden toegekend voor de uitgaven verbonden aan het strategisch beleid inzake mobiliteit en de daaraan verbonden acties ⁽²³⁾, voor de werkingssubsidies aan verenigingen werkzaam op het vlak van de promotie van het openbaar vervoer, de mobiliteit van personen en de inrichting van de openbare ruimtes ⁽²⁴⁾ en voor de investeringsuitgaven van het Centrum voor Mobiliteitsbeheer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Enkel de kredieten van programma 003 – *Ontwikkeling van een gewestelijk parkeerbeleid* blijven behouden op hun initieel bedrag (1,0 miljoen euro). Binnen dit programma heeft de recente opname van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in sector Overheid (S13) ⁽²⁵⁾, geleid tot de wijziging van de economische code « 81.41 – Deelnemingen in overheidsbedrijven » die gebruikt werd voor de basisallocatie die bestemd was voor de participatie in het kapitaal in economische code « 61.42 – Overige kapitaaloverdrachten aan administratieve openbare instellingen (AOI) ».

2.2.8. *Opdracht 18 – Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk*

De vastleggings- en vereffeningkredieten van deze opdracht ondergaan verminderingen van onderling verschillende omvang (– 1,8 miljoen euro voor de eerste of – 0,2 % en – 8,8 miljoen euro voor de tweede of – 1,3 %).

In vereffeningstermen wordt die globale vermindering verklaard door een daling met 13,5 miljoen euro van de kredieten van programma 002 – *Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het openbaar vervoer evenals het aanbrengen van kunstwerken*, die gedeeltelijk wordt gecompenseerd door een toename (4,7 miljoen euro) van de kredieten van programma 003 – *Beleid van partnership met de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)*. Die verminderingen betreffen hoofdzakelijk de kredieten die reeds waren verminderd ter gelegenheid van de aanpassing van de begroting 2012, te weten de kredie-

(23) BA 17.001.08.07.1211.

(24) BA 17.002.34.01.3300.

(25) Cf. Lijst van de entiteiten van de overheidssector, geactualiseerd op 27 september 2013, gepubliceerd door de Nationale Bank.

2.2.7. *Mission 17 – Développement et promotion de la politique de mobilité*

Les crédits affectés à cette mission diminuent globalement de 0,7 million d'euros (– 4,5 %) en termes d'engagement et de 1,3 million d'euros (– 7,5 %), en termes de liquidation. Les réductions de crédits de liquidation, effectuées dans la plupart des programmes, sont justifiées par l'économie à réaliser pour atteindre l'objectif budgétaire. Elles s'appliquent à hauteur de 1,5 million d'euros aux crédits de liquidation attribués aux dépenses relatives à la politique stratégique en matière de mobilité et aux actions liées ⁽²³⁾, aux subventions de fonctionnement aux associations travaillant dans le domaine de la promotion des transports en commun, de la mobilité des personnes et de l'aménagement de l'espace public ⁽²⁴⁾ et aux dépenses d'investissement du Centre de gestion de la mobilité de la Région de Bruxelles-Capitale.

Seuls les crédits du programme 003 – *Développement d'une politique régionale en matière de stationnement* sont maintenus au montant initial (1,0 million d'euros). Au sein de ce programme, la récente intégration de l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale dans le secteur S13 ⁽²⁵⁾ des administrations publiques, a entraîné la modification du code économique « 81.41 – Participation dans les entreprises publiques » dont était dotée l'allocation de base destinée à la participation au capital de cette agence, en code économique « 61.42 – Autres transferts en capital aux organismes administratifs publics (OAP) ».

2.2.8. *Mission 18 – Construction et gestion du réseau des transports en commun*

Les crédits d'engagement et de liquidation de cette mission subissent des diminutions d'ampleur contrastée (– 1,8 million d'euros pour les premiers ou – 0,2 % et – 8,8 millions d'euros pour les seconds ou – 1,3 %).

En termes de liquidation, cette réduction globale s'explique par une diminution de 13,5 millions d'euros des crédits du programme 002 – *Développement et gestion de l'infrastructure des transports publics ainsi que l'insertion d'œuvres d'art*, partiellement compensée par une augmentation (4,7 millions d'euros) des crédits du programme 003 – *Politique de partenariat avec la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)*. Ces diminutions affectent principalement les crédits qui avaient déjà subi des diminutions lors de l'ajustement du budget 2012, à savoir, les crédits destinés aux dépenses pour travaux d'investissements

(23) AB 17.001.08.07.1211.

(24) AB 17.002.34.01.3300.

(25) Cf. Liste des unités du secteur public mise à jour le 27 septembre 2013, publiée par la Banque nationale.

ten die waren bestemd voor de uitgaven voor investeringswerken met betrekking tot de bouwwerken en uitrusting voor metro en premetro ⁽²⁶⁾, die afnemen van 67,5 miljoen euro naar 59,2 miljoen euro, en de kredieten bestemd voor de uitgaven voor investeringswerken ter verbetering van het bovengronds tram- en busnet (VICOM) ⁽²⁷⁾, die van 19,2 miljoen euro naar 16,2 miljoen euro terugvallen. In de begrotingstabel komt geen verantwoording voor die verminderingen voor.

2.2.9. *Opdracht 19 – Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting*

Terwijl de vastleggingskredieten van deze opdracht met nagenoeg 1,0 % stijgen (+ 1,2 miljoen euro) in vergelijking met de aangepaste begroting, worden de vereffeningskredieten teruggeschoefd met 9,6 % (– 11,2 miljoen euro).

Binnen programma 001 – *Ondersteuning van het algemeen beleid*, stijgen de vastleggings- en de vereffeningskredieten met respectievelijk 4,6 miljoen euro en 2,8 miljoen euro; die stijgingen worden behoorlijk verantwoord.

Binnen programma 002 – *Ontwikkeling en beheer van de infrastructuur van het wegvervoer, evenals het aanbrengen van kunstwerken*, dalen de vastleggings- en de vereffeningskredieten met respectievelijk 3,4 miljoen euro en 14,0 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting. Die daling situeert zich voornamelijk bij BA 19.002.11.01.7311 – *Uitgaven voor investeringswerken inzake wegen en bouwwerken van de weg met inbegrip van de elektrische en elektromechanische uitrusting* (– 4,0 miljoen euro aan vastleggingszijde en – 13,8 miljoen euro aan vereffeningszijde). Die verminderingen worden enerzijds verantwoord door de noodzaak om de gestegen onderhoudsuitgaven te compenseren ⁽²⁸⁾, en anderzijds door de door te voeren besparingen om de begrotingsdoelstelling te halen. Er wordt aan herinnerd dat de vereffeningskredieten van deze basisallocatie reeds met 10,0 miljoen euro werden ingekrompen ter gelegenheid van de aanpassing van de begroting 2012.

2.2.10. *Opdracht 21 – Ontwikkeling van het kanaal, de havens, de voorhavens en de aanhorigheden met het oog op een betere, duurzame stedelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid*

Hoewel de kredieten van deze opdracht ongewijzigd blijven, dient te worden gewezen op de nieuwe basisallocatie, BA 21.003.12.01.2410 – *Erfpacht terrein Haven (Beco-*

(26) BA 18.002.11.01.7341.

(27) BA 18.002.11.02.7341.

(28) Die uitgaven stijgen aan vastleggingszijde slechts met 1,2 miljoen euro (BA 19.002.09.01.1410).

des ouvrages et équipements métro et prémétro ⁽²⁶⁾, qui passent de 67,5 millions d'euros à 59,2 millions d'euros et les crédits destinés aux dépenses pour les travaux d'investissements pour l'amélioration de la vitesse commerciale du réseau de surface tram et bus (VICOM) ⁽²⁷⁾, qui sont ramenés de 19,2 millions d'euros à 16,2 millions d'euros. La justification de ces diminutions ne figure dans le tableau budgétaire.

2.2.9. *Mission 19 – Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers*

Alors que les crédits d'engagement de cette mission progressent de près de 1,0 % (+ 1,2 million d'euros) par rapport au budget initial, les crédits de liquidation sont réduits de 9,6 % (– 11,2 millions d'euros).

Au sein du programme 001 – *Support de la politique générale*, les crédits d'engagement et de liquidation progressent respectivement de 4,6 millions d'euros et 2,8 millions d'euros; ces augmentations sont dûment justifiées.

Au sein du programme 002 – *Développement et gestion de l'infrastructure des transports routiers, ainsi que l'insertion d'oeuvres d'art*, les crédits d'engagement et de liquidation diminuent de, respectivement, 3,4 millions d'euros et 14,0 millions d'euros par rapport au budget initial. Cette baisse concerne principalement l'AB 19.002.11.01.7311 – *Dépenses pour travaux d'investissements aux voiries et ouvrages routiers en ce compris les équipements électriques et électromécaniques* (– 4,0 millions d'euros en engagement et – 13,8 millions d'euros en liquidation). Ces diminutions sont justifiées, d'une part, par la nécessité de compenser les augmentations des dépenses d'entretien ⁽²⁸⁾ et, d'autre part, par l'économie à réaliser en vue d'atteindre l'objectif budgétaire. Pour rappel, les crédits de liquidation de cette allocation de base avaient déjà été réduits de 10,0 millions d'euros à l'ajustement du budget 2012.

2.2.10. *Mission 21 – Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois*

Bien que les crédits de cette mission demeurent inchangés, il y a lieu de noter la création d'une nouvelle allocation de base, AB 21.003.12.01.2410 – *Emphythéose terrain Port*

(26) AB 18.002.11.01.7341.

(27) AB 18.002.11.02.7341.

(28) Ces dernières ne progressent, en engagement, que de 1,2 million d'euros (AB 19.002.09.01.1410).

dok), waarop voor ongeveer 6,0 miljoen euro vastleggings- en vereffeningskredieten werden ingeschreven komende van een herverdeling van BA 21.00.22.01.8141 – *Deelname in het kapitaal van de Haven van Brussel en andere overheidsbedrijven*. Op 20 december 2012 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke regering immers ingestemd met het sluiten met erfpachtovereenkomsten met de Haven van Brussel betreffende de Materialenkaai. Een eerste canon werd eind 2012 betaald. Overeenkomstig ESR 95 dienen die betalingen ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als huurgelden te worden geboekt ⁽²⁹⁾, te proratiseren over de hele looptijd van de erfpachtovereenkomst.

Ter compensatie dat de betaling van het canon 2012 (3,0 miljoen euro) en van het canon voorzien voor 2013 (6,0 miljoen euro) niet werden geproratiseerd maar in een enkele keer werden (zullen worden) vereffend, heeft de regering een positieve correctie van 5,8 miljoen euro ⁽³⁰⁾ aangebracht in het vorderingensaldo voor het jaar 2013.

2.2.11. Opdracht 25 – Huisvestingsbeleid

Terwijl de vastleggingskredieten voor deze opdracht omzeggens niet variëren, dalen de vereffeningskredieten globaal met 3,7 miljoen euro (– 1,1 %).

Die vermindering slaat enkel op programma 005 – *Ondersteuning van de instellingen belast met de uitvoering van het sociale huisvestingsbeleid*, waarvan de vereffeningskredieten dalen van 136 miljoen euro tot 132 miljoen euro. Zij is voor 2,3 miljoen euro het gevolg van de beslissing om sommige toelagen aan de BGHM te vereffenen ten belope van 80 % van het vastgelegde bedrag, en voor 1,7 miljoen euro, van het saldo van de vermindering (– 3,8 miljoen euro) van de kredieten van BA 25.005.20.02.5111 – *Investeringssubsidie aan de BGHM voor de aankoop, de bouw, de renovatie en het bewoonbaar maken van sociale woningen en hun omgeving*, die gedeeltelijk wordt gecompenseerd door de toename (+ 2,1 miljoen euro) van de kredieten van BA 25.005.19.06.3122 – *Werkingsubsidie aan de BGHM voor de solidariteitstussenkomst in de tekorten van de erkende huisvestingsmaatschappijen*.

2.2.12. Opdracht 26 – Bescherming, conservering, restauratie en promotie van monumenten en landschappen

De vermindering van de vereffeningskredieten voor deze opdracht (– 6,0 % of – 1,0 miljoen euro) op het niveau van programma 002 – *Restauratie van het beschermd erfgoed* wordt eveneens verantwoord door de besparingsmaat-

(*Bassin Béco*) qui a été pourvue de crédits d'engagement et de liquidation de près de 6,0 millions de euros, par une redistribution en provenance de l'AB 21.00.22.01.8141 – *Participation au capital du Port de Bruxelles et d'autres entreprises publiques*. En effet, le 20 décembre 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a marqué son accord sur les projets d'emphytéose avec le Port de Bruxelles concernant le quai des Matériaux. Un premier canon a été payé fin 2012. Conformément au SEC 95, ces paiements à charge de la Région de Bruxelles-Capitale doivent être enregistrés comme des loyers ⁽²⁹⁾ à proratiser sur toute la durée du contrat de bail emphytéotique.

Pour compenser le fait que le paiement du canon de 2012 (3,0 millions d'euros) et celui prévu en 2013 (6,0 millions d'euros) n'ont précisément pas été proratisés mais ont été (seront) liquidés en une fois, le gouvernement a introduit une correction positive de 5,8 millions d'euros ⁽³⁰⁾ dans le calcul du solde de financement pour l'année 2013.

2.2.11. Mission 25 – Logement et habitat

Alors que les crédits d'engagement de cette mission ne varient pratiquement pas, les crédits de liquidation diminuent globalement de 3,7 millions d'euros (– 1,1 %).

Cette réduction s'applique uniquement au programme 005 – *Soutien aux organismes chargés de l'exécution de la politique du logement social*, dont les crédits de liquidation passent de 136 millions d'euros à 132 millions d'euros. Elle provient, à concurrence de 2,3 millions d'euros, de la décision de liquider certaines subventions à la SLRB à hauteur de 80 % du montant engagé, et à concurrence de 1,7 million d'euros, du solde de la diminution (– 3,8 millions d'euros) des crédits de l'AB 25.005.20.02.5111 – *Subvention d'investissement à la SLRB pour l'acquisition, la construction, la rénovation et la réhabilitation de logements sociaux et de leurs abords*, partiellement compensée par la hausse (+ 2,1 millions d'euros) des crédits de l'AB 25.005.19.06.3122 – *Subvention de fonctionnement à la SLRB pour l'intervention de solidarité dans les déficits des sociétés de logement agréées*.

2.2.12. Mission 26 – Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites

La diminution des crédits de liquidation de cette mission (– 1,0 million d'euros ou – 6,0 %), touchant le programme 002 – *Restauration du patrimoine privé* est également justifiée par les mesures d'économie en vue d'atteindre

(29) Wat code 24.10 verklaart – *Betalingen (van huurgelden) aan andere sectoren dan de overheidssector*.

(30) De huurovereenkomst loopt over ongeveer 80 jaar : de geproratiseerde uitgave bedraagt 112,5 duizend euro per jaar. De correctie bedraagt bijgevolg : 6,0 miljoen euro – (2*0,1 miljoen euro) = 5,8 miljoen euro.

(29) Ce qui explique le code 24.10 – *Paiements (de loyers) à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques*.

(30) Le bail couvre près de 80 ans; la dépense proratisée est de 112,5 milliers d'euros par ans. La correction s'élève par conséquent à : 6,0 millions d'euros – (2*0,1 millions d'euros) = 5,8 millions d'euros.

gelen voor het bereiken van de begrotingsdoelstelling. De resterende kredieten (11,0 miljoen euro) zijn evenwel ruim ontoereikend ten opzichte van het encours ten laste van de twee belangrijkste basisallocaties van dat programma en die betrekking hebben op investeringssubsidies aan natuurlijke personen ⁽³¹⁾ en aan ondergeschikte besturen ⁽³²⁾ (44 miljoen euro in totaal).

2.2.13. Opdracht 27 – Stadsbeleid

De vermindering van de kredieten voor deze opdracht (– 6,4 miljoen euro aan vastleggingszijde of – 6,3 % en – 6,6 miljoen euro aan vereffeningszijde of – 5,8 %) treft verscheidene programma's.

De belangrijkste verminderingen betreffen de volgende programma's :

- Programma 002 – *Europese programma's* : – 3,9 miljoen euro aan vastleggingszijde en – 2,5 miljoen euro aan vereffeningszijde;
- Programma 003 – *Grondregie* : – 1,3 miljoen euro aan vastleggingszijde en – 1,0 miljoen euro aan vereffeningszijde;
- Programma 008 – *Initiatieven gericht op een uitbreiding van het plaatselijke openbare woningenbestand* : – 2,4 miljoen euro aan vastleggingszijde en – 0,7 miljoen euro aan vereffeningszijde;
- Programma 010 – *Brusselse Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij (GOMB) – Stadsvernieuwing* : – 1,3 miljoen euro aan vastleggingszijde en – 1,6 miljoen euro aan vereffeningszijde.

Binnen dit laatste programma merkt het Rekenhof opnieuw op dat de economische code die wordt gebruikt voor basisallocatie 27.010.17.01.8514 – *Kredietverlening aan de GOMB voor het dekken van haar investeringen inzake stadsvernieuwing*, waarop een vereffeningskrediet van 6,0 miljoen euro voorkomt, onaangepast is. Inderdaad, naar aanleiding van de certificeringsaudits van de algemene rekeningen die het Rekenhof heeft uitgevoerd, blijkt dat de gebruikte basisallocatie in feite betrekking heeft op de toekenning van niet-terugbetaalbare subsidies en niet op leningen ⁽³³⁾. Er dient te worden opgemerkt dat ondanks het feit dat er code 8 voor wordt gebruikt, die uitgave niettemin door het gewest wordt beschouwd als een overdracht zonder uitzicht op terugbetaling die een impact heeft op het

(31) BA 26.002.51.01.5310.

(32) BA 26.002.52.016321.

(33) In het bijzonder de vereffeningen ten voordele van de GOMB verwijzen naar het besluit van de regering van 1 juni 2006 voor de toekenning van subsidies (geen leningen) voor stadsvernieuwing aan de GOMB.

l'objectif budgétaire. Cependant, les crédits subsistants (11,0 millions d'euros) sont de loin insuffisants au regard de l'encours à charge des deux principales allocations de base de ce programme, dédiées aux subventions d'investissement aux personnes physiques ⁽³¹⁾ et aux pouvoirs subordonnés ⁽³²⁾ (44 millions d'euros au total).

2.2.13. Mission 27 – Politique de la Ville

La réduction des crédits de cette mission (– 6,4 millions d'euros en engagement ou – 6,3 % et – 6,6 millions d'euros en liquidation ou – 5,8 %) porte sur plusieurs programmes.

Les diminutions les plus significatives concernent les programmes suivants :

- Programme 002 – *Programmes européens* : – 3,9 millions d'euros en engagement et – 2,5 millions d'euros en liquidation;
- Programme 003 – *Régie foncière* : – 1,3 million d'euros en engagement et – 1,0 million d'euros en liquidation;
- Programme 008 – *Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics et locaux* : – 2,4 millions d'euros en engagement et – 0,7 million d'euros en liquidation;
- Programme 010 – *Société de Développement de la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) – Rénovation urbaine* : – 1,3 million d'euros en engagement et – 1,6 million d'euros en liquidation.

Au sein de ce programme, la Cour des comptes relève à nouveau que le code économique dont est affectée l'allocation de base 27.010.17.01.8514 – *Octroi de crédits à la SDRB en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine*, dotée d'un crédit de liquidation de 6,0 millions d'euros demeure inapproprié. En effet, suite aux audits de certification des comptes généraux effectués par la Cour des comptes, il ressort que l'allocation budgétaire utilisée porte en fait sur l'attribution de subventions non remboursables et pas sur des prêts ⁽³³⁾. Il y a lieu de relever qu'en dépit du code 8 dont elle est assortie, cette dépense est néanmoins considérée par la Région comme un transfert à fonds perdus impactant le solde de financement. Afin d'éviter à l'avenir toute confusion dans les calculs

(31) AB 26.002.51.01.5310.

(32) AB 26.002.52.016321.

(33) En particulier, les liquidations en faveur de la SDRB font référence à l'arrêté du gouvernement du 1^{er} juin 2006 pour l'octroi de subsides (et non de prêts) de rénovation urbaine à la SDRB.

vorderingensaldo. Teneinde in de toekomst iedere verwar- ring in de begrotingsberekeningen en in de boekhoudkun- dige aanrekeningen te vermijden, beveelt het Rekenhof aan die economische code te wijzigen.

In de meeste voormelde gevallen zijn die verminde- ringen gerechtvaardigd door de besparingen die moeten worden doorgevoerd om de begrotingsdoestelling te berei- ken. Het Rekenhof merkt op dat die verminderingen lei- den tot uitstel van vereffeningen die ten laste zullen vallen van latere begrotingen. Een voorbeeld vormt basisalloca- tie 27.002.16.01-6141 – *Investeringsubsidies aan geweste- lijke openbare instellingen in het kader van het programma EFRO 2007-2013 : as 1 investering* vertoont een encours van 27,9 miljoen euro op 31 oktober 2012 en de adminis- tratie heeft de vereffening behoeften op 13,5 miljoen euro geraamd voor het jaar 2013 terwijl de aangepaste kredieten maar 4,8 miljoen euro bedragen.

3. ONTWERPBEGROTINGEN VAN DE BESTUURS- INSTELLINGEN

Bij wijze van inleiding merkt het Rekenhof op dat alle aangepaste begrotingen van de autonome bestuursinstel- lingen van eerste en tweede categorie bij het ontwerp van ordonnantie houdende deze aanpassing waren gevoegd.

Het Rekenhof merkt evenwel op dat de ontwerpbegro- tingen voor het jaar 2013 ontbreken voor de twee rechts- personen (de nv Brusoc en de nv Sfar) die voorkomen in de lijst van de entiteiten van de overheidssector S.1312, rubriek « Deelstaatsoverheden » van het Europese Systeem van nationale en regionale rekeningen, uitgegeven op 30 september 2012 door de dienst « Nationale & regionale re- keningen en conjunctuur » van de Nationale Bank van Bel- gië (INR).

3.1. Autonome bestuursinstellingen

3.1.1. Gewestelijk Agentschap voor Netheid (GAN)

ONTVANGSTEN

Het ontwerp van aanpassing verhoogt de ontvang- sten (+ 125.000 euro) en vermindert de uitgaven (– 1.073.000 euro) tot respectievelijk 203,1 miljoen euro en 201,8 miljoen euro, zodat het ontwerp van aanpassing van de begroting 2013 van het agentschap wordt afgesloten met een batig saldo van 1,2 miljoen euro.

De werkingsdotatie aan het agentschap werd opgetrok- ken met 6 miljoen euro ter compensatie van de verwachte dalingen van de eigen ontvangsten met betrekking tot :

- het ophalen van niet-huishoudelijk en industrieel afval : 22 miljoen euro (– 1,5 miljoen euro);

budgetaires et dans les imputations comptables, la Cour des comptes recommande de modifier ce code économique.

Dans la plupart des cas précités, les diminutions préci- tées sont justifiées par l'économie à réaliser en vue d'attein- dre l'objectif budgétaire. La Cour des comptes relève que ces réductions entraînent des reports de liquidations qui seront à charge des budgets ultérieurs. Un exemple illustre ce constat : l'allocation de base 27.002.16.01-6141 – *Sub- ventions d'investissement aux institutions publiques régio- nales dans le cadre du programme FEDER 2007-2013 : axe 1 investissement* présente un encours de 27,9 millions d'euros au 31 octobre 2012 et les besoins en liquidation sont estimés par l'administration à 13,5 millions d'euros pour l'année 2013, alors que les crédits ajustés sont limités à 4,8 millions d'euros.

3. PROJETS DE BUDGETS AJUSTES DES ORGA- NISMES

À titre liminaire, la Cour note que tous les budgets ajus- tés des organismes administratifs autonomes de première et de seconde catégorie ont été annexés au projet d'ordon- nance contenant le présent ajustement.

Cependant, la Cour constate l'absence des projets de budgets pour l'année 2013 des deux personnes morales (la SA Brusoc et la SA Sfar) figurant dans la liste des unités du secteur public S.1312, rubrique « Administrations d'États fédérés », du Système européen des comptes nationaux et régionaux, éditée le 30 septembre 2012 par le service « comptes nationaux/régionaux et conjoncture » de la Ban- que nationale de Belgique (ICN).

3.1. Organismes administratifs autonomes

3.1.1. Agence régionale pour la propreté (ARP)

RECETTES

Le projet d'ajustement porte les recettes à 203,1 millions d'euros (+ 125.000 euros) et les dépenses à 201,8 millions d'euros (– 1.073.000 euros) de sorte que le projet de bud- get ajusté 2013 de l'Agence affiche un boni de 1,2 million d'euros.

La dotation de fonctionnement à l'organisme a été ma- jorée de 6 millions d'euros pour compenser les diminutions attendues dans la perception des recettes propres relatives à :

- l'enlèvement des ordures non ménagères et industriel- les : 22 millions d'euros (– 1,5 million d'euros);

- de verkoop van stoom : 4,5 miljoen euro (– 1 miljoen euro);
- de bijdragen betaald door de ondernemingen voor de storting in de verbrandingsinstallatie : 11 miljoen euro (– 2 miljoen euro);
- de tussenkomsten van de privésector voor de selectieve ophaling : 7,3 miljoen euro (– 1,5 miljoen euro).

Zelfs na deze aanpassing lijken die ramingen nog te optimistisch als men kijkt naar het verwezenlijgingspercentage van die ontvangsten op het einde van het derde kwartaal van het jaar in vergelijking met de ramingen van het ontwerp van aanpassing : die percentages zijn respectievelijk 55 %, 54 %, 37 % en 60 %.

De vermindering van de ramingen van de ontvangsten vanwege EFRO voor de oprichting van de pool voor het hergebruik van grofvuil ⁽³⁴⁾ (– 330 duizend euro) wordt eveneens gecompenseerd door een hoger dan verwacht dividend van Brussel-Energie (+ 330 duizend euro).

UITGAVEN

De stijging van de vereffeningskredieten voor de annulering van vastgestelde rechten van voorgaande jaren (+ 1,6 miljoen euro) wordt gecompenseerd door een vermindering van de vereffeningskredieten in het vlak van de bezoldigingen van het statutair personeel (– 0,6 miljoen euro) en van de sociale lasten – werkgeversaandeel (– 1 miljoen euro).

De andere schommelingen van uitgavenkredieten zijn heel klein, met uitzondering van de renovatie van het Ecopool-gebouw (– 0,5 miljoen euro) en de uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten van opdracht 2 in verband met de ophaling en de verwerking van huisvuil (– 0,8 miljoen euro).

3.1.2. *Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM)*

Het ontwerp van aanpassing 2013 wordt net zoals de initiële begroting in evenwicht voorgelegd. Zowel de ontvangsten als de uitgaven, die globaal 110,4 miljoen euro bedragen, werden echter met 1,4 miljoen euro verminderd ten opzichte van de initiële begroting. De grootste schommeling bij de uitgaven wordt vastgesteld bij BA 16.007.49.01.3540 in verband met de supragewestelijke partnerschapsovereenkomsten inzake leefmilieu en klimaat, waarvan de kredieten met 5,6 miljoen euro werden verminderd omdat het

(34) Project « Ecopool ».

- la vente de vapeur : 4,5 millions d'euros (– 1 million d'euros);
- les redevances payées par les entreprises pour le déversement de déchets à l'usine d'incinération : 11 millions d'euros (– 2 millions d'euros);
- les interventions du secteur privé dans le cadre de collectes sélectives : 7,3 millions d'euros (– 1,5 million d'euros).

Même ainsi réajustées, ces prévisions paraissent encore trop optimistes si l'on considère le taux de réalisation de ces recettes à la fin du troisième trimestre de l'année par rapport aux prévisions du projet d'ajustement : en effet, ce taux s'élève respectivement à 55, 54, 37 et 60 %.

La diminution des prévisions de recettes FEDER pour la création du pôle de réemploi des encombrants ⁽³⁴⁾ (– 330 milliers d'euros) est également compensée par un dividende versé par Bruxelles-Energie plus important que prévu (+ 330 milliers d'euros).

DÉPENSES

L'augmentation des crédits de liquidation prévus pour l'annulation de droits constatés d'années antérieures (+ 1,6 million d'euros) est compensée par une diminution des crédits de liquidation au niveau des rémunérations du personnel statutaire (– 0,6 million d'euros) et des charges sociales – part patronale (– 1 million d'euros).

Les autres variations de crédits de dépenses sont marginales si l'on excepte la rénovation du bâtiment Écopôle (– 0,5 million d'euros) et les dépenses de prestations, travaux et services divers de la mission 02 relative à l'enlèvement et au traitement des immondices (– 0,8 million d'euros).

3.1.2. *Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement (IBGE)*

Le projet d'ajustement du budget 2013, à l'instar du budget initial, reste présenté en équilibre. Toutefois, tant les recettes que les dépenses, qui s'élèvent à quelque 110,4 millions d'euros ont été réduites de 1,4 million d'euros par rapport au budget initial. La variation la plus importante, au niveau des dépenses, est enregistrée à l'AB 16.007.49.01.3540 relative aux conventions de partenariats suprarégionaux en matière d'environnement et de climat dont les crédits ont été diminués de 5,6 millions

(34) Projet « Ecopôle ».

plan « fast-start » ⁽³⁵⁾ in december 2012 is gestopt en omdat de samenwerkingsakkoorden die in de plaats ervan moeten komen, niet vóór 2014 in werking zullen treden.

Die kredietvermindering wordt *grosso modo* gecompenseerd door een stijging van de kredieten voor personeelsuitgaven (+ 3,5 miljoen euro) die noodzakelijk is geworden ingevolge een verkeerde raming in de initiële begroting, en door een vermindering van de werkingsdotatie aan het BIM met 2 miljoen euro.

De andere schommelingen van uitgavenkredieten ten opzichte van de initiële begroting houden elkaar ook nagenoeg in evenwicht.

3.1.3. Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel (IWOIB – Innoviris)

Zowel de ontvangsten als de uitgaven (vereffeningen) van Innoviris dalen met 2,5 miljoen euro van 39,8 miljoen euro (initiële begroting 2013) (6,34 %) naar 37,3 miljoen euro (aanpassing begroting 2013). De begroting blijft dus in evenwicht.

Wat de ontvangsten betreft, hebben de voornaamste dalingen betrekking op de kredieten toegekend aan allocaties met betrekking tot steunmaatregelen uit de ordonnantie, waarvan sommige in 2013 niet het verwachte succes hadden.

Wat de uitgaven betreft, blijven de kredieten voor opdracht 01 « Steun aan de basisopdrachten » praktisch ongewijzigd (– 0,41 %) maar zijn het de kredieten voor de aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek (opdracht 02) die met 2,5 miljoen euro verminderen van 36,6 miljoen euro naar 34,1 miljoen euro.

Binnen die opdracht 2 worden de kredieten in het kader van de ordonnantie van 21 februari 2002 betreffende de aanmoediging en de financiering van het wetenschappelijk onderzoek en de technologische innovatie ⁽³⁶⁾ (programma 001) lichtjes verminderd wat de vereffeningskredieten betreft (ze gaan van 18.978 duizend euro naar 18.111 duizend euro, zijnde – 867 duizend euro of – 4,6 %) maar worden ze op significante wijze verminderd wat de vastleggingskredieten betreft (van 23.864 duizend euro naar 18.825 duizend euro, dat is – 5.039 duizend euro of – 21,12 %).

(35) Financiering van de internationale verbintenissen van het BHG inzake klimaatverandering die voortvloeien uit de akkoorden van Kopenhagen en Cancun.

(36) Ordonnantie vervangen door de ordonnantie van 26 maart 2009 tot bevordering van het onderzoek, de ontwikkeling en de innovatie.

d'euros parce que le plan « fast-start » ⁽³⁵⁾ a pris fin en décembre 2012 et que les accords de coopération devant lui succéder ne prendront pas effet avant 2014.

Cette diminution de crédits est, *grosso modo*, compensée par une augmentation des crédits de dépenses de personnel (+ 3,5 millions d'euros) rendue nécessaire à la suite d'une erreur d'estimation au budget initial, et par une réduction de la dotation de fonctionnement à l'IBGE de 2 millions d'euros.

Les autres variations de crédits de dépenses par rapport au budget initial s'équilibrent également à peu de choses près.

3.1.3. Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles (IRSIB – Innoviris)

Les recettes comme les dépenses (liquidations) d'Innoviris diminuent de 2,5 millions d'euros (6,3 %) pour passer de 39,8 millions d'euros (initial 2013) à 37,3 millions d'euros (ajusté 2013) et le budget reste donc en équilibre.

Au niveau des recettes, les principales baisses concernent les crédits alloués à des allocations relatives à l'octroi d'aides prévues par l'ordonnance et dont certaines n'ont pas rencontré en 2013 le succès escompté.

Au niveau des dépenses, les crédits alloués à la mission 01 « Soutien aux missions de base » demeurent pratiquement inchangés (– 0,4 %) mais ce sont les crédits alloués à l'encouragement de la recherche scientifique et technologique (mission 02) qui diminuent de 2,5 millions d'euros pour passer de 36,6 millions d'euros à 34,1 millions d'euros.

Au sein de cette mission 2, les crédits alloués dans le cadre de l'ordonnance du 21 février 2002 relative à la recherche scientifique et à l'innovation ⁽³⁶⁾ (programme 001) sont légèrement diminués en crédits de liquidation (ils passent de 18.978 milliers d'euros à 18.111 milliers d'euros soit – 867 milliers d'euros ou – 4,6 %) mais significativement en crédits d'engagement (ils passent de 23.864 milliers d'euros à 18.825 milliers d'euros soit – 5.039 milliers d'euros ou – 21,1 %).

(35) Financement des engagements internationaux de la RBC en matière de changement climatique découlant des accords de Copenhague et de Cancun.

(36) Ordonnance remplacée par l'ordonnance du 26 mars 2009 visant à promouvoir la recherche, le développement et l'innovation.

Voor het programma 002 dat de facultatieve subsidies voor de specifieke programma's inzake economisch onderzoek vermeldt, stelt men een omgekeerde evolutie vast : een vermindering van de vereffeningskredieten (van 13.560 duizend euro naar 11.669 duizend euro, dat is – 1.891 duizend euro of – 13,95 %) en een stijging van de vastleggingskredieten (van 11.700 duizend euro naar 14.005 duizend euro, dat is + 2.305 duizend euro of + 19,70 %).

Die, naargelang van de maatregelen, contrasterende evoluties worden voor de verminderingen gerechtvaardigd doordat ofwel de tenuitvoerlegging van de maatregelen vertraging heeft opliep ofwel de steun in kwestie niet het verwachte succes kende. Omgekeerd worden de verhogingen gerechtvaardigd door de versterking van bepaalde programma's en de verwachte ontwikkeling van bepaalde acties. De vastleggingskredieten voor de steun aan universiteiten en hogescholen werden opgetrokken om verschillende projecten te kunnen verlengen.

Bij de codes 8 moet worden onderstreept dat, wat opdracht 2 betreft, de terugvorderbare voorschotten die worden toegekend in het kader van artikel 7 van de ordonnantie van 21 februari 2002 (BA 02.001.40.01.8112) opnieuw integraal met code 8 werden vermeld. De bedragen werden voor de vereffeningen opgetrokken van 2,5 miljoen euro naar 2,8 miljoen euro, dat is + 12,71 % en werden voor de vastleggingen gehandhaafd op 3,0 miljoen euro.

Het Rekenhof herinnert eraan dat overeenkomstig de ESR-normen enkel de werkelijk terugvorderbare voorschotten met code 8 kunnen worden vermeld, eventueel op basis van een coëfficiënt die rekening houdt met de in het verleden effectief teruggevorderde voorschotten. Het Rekenhof onderstreept in casu dat er maatregelen in die zin werden genomen wat de rekeningen van de instelling betreft.

Het Rekenhof merkt op dat bij de ontvangsten voor 2013 de terugbetalingen in het kader van de terugvorderbare voorschotten (BA 01.002.06.02.8610) eveneens met 315 duizend euro werden opgetrokken (ze gaan van 1.000 duizend euro naar 1.315 duizend euro (+ 31,50 %) ingevolge de maatregelen die Innoviris heeft genomen om die voorschotten beter op te volgen.

3.1.4. Dienst Brandweer en Dringende Medische Hulp van het BHG (DBMDH)

De DBMDH legt een ontwerp van aanpassing van de begroting 2013 in evenwicht voor, waarbij de ontvangsten- en uitgavenramingen telkens met 1,9 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting 2013 stijgen tot 97.387.000 euro.

De voornaamste uitgavenstijging vindt men terug op een nieuwe basisallocatie ten belope van 1,6 miljoen euro voor

Pour le programme 002 reprenant les subventions facultatives pour les programmes spécifiques de recherche économique, on observe une évolution inverse avec une diminution des crédits de liquidation (ils passent de 13.560 milliers d'euros à 11.669 milliers d'euros, soit – 1.891 milliers d'euros ou – 13,9 %) et une croissance des crédits en engagement (ils passent de 11.700 milliers d'euros à 14.005 milliers d'euros, soit + 2.305 milliers d'euros ou + 19,7 %).

Ces évolutions contrastées selon les mesures sont justifiées, pour les diminutions, soit par des retards dans la mise en œuvre des mesures, soit par le fait que les aides concernées n'ont pas connu le succès attendu. À l'opposé, les augmentations sont justifiées par l'amplification de certains programmes et le développement attendu de certaines actions. Ainsi, les crédits en engagement pour les aides aux universités et aux hautes écoles, ont été augmentés afin de pouvoir reconduire plusieurs projets.

Concernant les codes 8, il convient de souligner qu'à la mission 02, les avances récupérables à octroyer dans le cadre de l'article 7 de l'ordonnance du 21 février 2002 (AB 02.001.40.01.8112) ont à nouveau été reprises intégralement en code 8. Les montants ont été augmentés de 2,5 millions d'euros à 2,8 millions d'euros (liquidations), soit + 12,7 % et maintenu à 3,0 millions d'euros (engagements).

La Cour rappelle que conformément aux normes SEC, il convient de ne reprendre en code 8 que les avances réellement récupérables, éventuellement sur la base d'un coefficient tenant compte des avances effectivement récupérées par le passé. En l'espèce, la Cour souligne qu'au niveau des comptes de l'organisme des mesures ont été prises en ce sens.

La Cour observe que pour 2013, en recettes, les remboursements dans le cadre des avances récupérables (AB 01.002.06.02.8610) ont également été augmentés de 315 milliers d'euros (elles passent de 1.000 milliers d'euros à 1.315 milliers d'euros (+ 31,5 %) suite aux mesures mises en place par Innoviris pour assurer un meilleur suivi de ces avances.

3.1.4. Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU)

Le SIAMU présente un projet de budget ajusté 2013 en équilibre. Les prévisions de recettes et de dépenses augmentent chacune de 1,9 million d'euros par rapport au budget initial 2013 pour s'établir au montant de 97,4 millions d'euros.

La principale augmentation de dépenses porte sur une nouvelle allocation de base d'un montant de 1,6 million

de terugbetaling aan het MBHG van ongebruikte werkings-subsidies (BA 03.005.55.01.4610), die een gelijkwaardige ontvangst neutraliseert in samenhang met de werkings-subsidie betreffende de taalpremies (BA 01.002.06.01.4943).

De betaalkredieten bestemd voor de vernieuwing van voertuigen voor dringende medische hulp (BA 02.002.11.01.7410) stijgen met 91,8 % tot 930 duizend euro. Die post is zowel op de vereffeningen als op de vastleggingen eind september 2013 voor 0 % uitgevoerd.

Heel wat basisallocaties zijn op 30 september voor minder dan 20 % uitgevoerd. Bijvoorbeeld :

- de vernieuwing van interventievoertuigen (BA 01.002.11.01.7410) waarvan het vastleggingskrediet van 1,3 miljoen euro voor 14 % is uitgevoerd;
- de uitrusting in licht en zwaar interventiematerieel (BA 01.003.11.01.7422) waarvan het vastleggingskrediet van 1,4 miljoen euro voor 10 % is uitgevoerd;
- de bouw van een voorpost (BA 03.002.11.02.7200) met een vastleggingskrediet van 1,6 miljoen euro waarvan 0 % is uitgevoerd.

3.1.5. Actiris

De aangepaste begroting 2013 wordt net zoals de initiële begroting in evenwicht voorgelegd, waarbij zowel de ontvangsten als de betaalkredieten 309,4 miljoen euro bedragen.

De ontvangsten- en uitgavenramingen van Actiris nemen met 4 miljoen euro toe, dat is 1,30 %.

Voor de ontvangsten werd de algemene werkingsdotatie van Actiris met 3,6 miljoen euro opgetrokken om het hoofd te kunnen bieden aan extra wedden ten belope van 3,1 miljoen euro, stijgende ereloonkosten ingevolge met name de verplaatsing van de maatschappelijke zetel van Actiris, bijstand in het kader van de programmering 2014-2020 van het Europees Sociaal Fonds en informaticaprojecten die noodzakelijk zijn in uitvoering van het beheerscontract.

De investeringsubsidie voor de verwerving van duurzame goederen werd meer dan verdubbeld (+ 792 duizend euro) van 550 duizend euro tot 1.342 duizend euro, ingevolge de installatie van de nieuwe dienst « Youth guarantee » en de noodzaak om meubilair voor de extra personeelsleden aan te kopen. Op dezelfde manier werden de werkingsubsidies voor de bevordering van de tewerkstel-

d'euros pour le remboursement de subventions de fonctionnement non utilisées (AB 03.005.55.01.4610) et qui neutralise la recette d'un même montant, liée à la subvention de fonctionnement concernant les primes linguistiques (AB 01.002.06.01.4943).

Les moyens de paiement destinés au renouvellement du charroi pour l'aide médicale urgente (AB 02.002.11.01.7410) augmentent de 91,8 % pour atteindre 930 milliers d'euros. Ce poste présente à la fin du mois de septembre 2013 un taux d'exécution de 0 % tant en engagement qu'en liquidation.

De nombreuses allocations de base présentent un taux d'exécution inférieur à 20 % à la date du 30 septembre. Ainsi,

- le renouvellement du charroi d'intervention (AB 01.002.11.01.7410) qui affiche un taux d'exécution de 14 % de son crédit d'engagement de 1,3 million d'euros;
- l'équipement en matériel d'intervention léger et lourd (AB 01.003.11.01.7422) présente un taux d'engagement de 10 % de son crédit d'engagement de 1,4 million d'euros;
- la construction d'un poste avancé (AB 03.002.11.02.7200) dont le crédit d'engagement se chiffre à 1,6 million d'euros, révèle un taux d'engagement de 0 %.

3.1.5. Actiris

Comme à l'initial, le budget 2013 ajusté d'Actiris est présenté à l'équilibre, les recettes comme les moyens de paiement s'élevant à 309,4 millions d'euros.

Les prévisions de recettes et de dépenses d'Actiris croissent de 4 millions d'euros, soit 1,30 %.

Au niveau des recettes, la dotation générale de fonctionnement accordée à Actiris a été majorée de 3,6 millions d'euros afin de financer un supplément de rémunérations de 3,1 million d'euros, des frais d'honoraires en hausse suite notamment à la relocalisation du siège social d'Actiris, à une assistance dans le cadre de la programmation 2014-2020 du Fonds social européen ainsi qu'à des projets informatiques nécessaires dans l'exécution du contrat de gestion.

La subvention d'investissement pour l'acquisition de biens durables a été plus que doublée (+ 792 milliers d'euros), passant de 550 milliers d'euros à 1.342 milliers d'euros, suite à l'installation du nouveau service « Youth guarantee » et la nécessité d'acheter du mobilier pour les agents supplémentaires. De même, les subventions de fonctionnement pour la promotion de l'emploi dans les admi-

ling bij de lokale besturen en voor het doorstromingsprogramma verhoogd met respectievelijk 1,2 miljoen euro en 1,0 miljoen euro.

Voor de startbaanovereenkomsten werd in een extra ontvangst van 1,1 miljoen euro (3,3 miljoen euro tegenover 2,2 miljoen euro in de initiële begroting 2013) voorzien wegens een snellere facturatie naar de federale Staat toe.

In het kader van de taalpremies werd eveneens een nieuwe toelage van de federale overheid van 801 duizend euro ingeschreven.

Daar de dienst AXIOS van T-Brussels vanaf 1 januari 2013 terug deel uitmaakt van Actiris, genereren de psychologische onderzoeken door die dienst tot slot een extra ontvangst van naar schatting 200 duizend euro.

Die verhogingen worden gedeeltelijk gecompenseerd door verminderingen in het vlak van de subsidies inzake GECO's (– 3,7 miljoen euro voor de verhoogde premies) en van transversale initiatieven (– 1,5 miljoen euro) en de schrapping van de kredieten (– 0,6 miljoen euro) van een werkingstoelage voor de bevordering van de GECO's, verhoogde premies non-profit.

Wat de uitgaven betreft, stelt men de meest significante kredietstijgingen vast bij opdracht 01 « Algemene uitgaven om de realisatie van de opdrachten van Actiris te verzekeren ». Globaal stijgen de vereffeningskredieten van die opdracht met 8 miljoen euro van 61,2 miljoen euro naar 69,2 miljoen euro (13,0 % van de toegekende kredieten).

Zoals reeds opgemerkt, doen de voornaamste aanpassingen zich voor bij de bezoldigingen (+ 3,1 miljoen euro, dat is + 6,8 %), erelonen (+ 1 miljoen euro, dat is + 23,4 %), bureaunkosten en diversen (+ 0,6 miljoen euro, dat is + 25,1 %), onderhoud en uitrusting van de gebouwen (+ 0,9 miljoen euro, dat is 16,8 %) en verwerving van duurzame goederen (+ 0,8 miljoen euro, dat is + 144 %).

Er dient bovendien te worden gewezen op twee nieuwe basisallocaties voor een terugbetaling aan de Europese instellingen (0,2 miljoen euro) en een terugbetaling aan het MBHG van niet-aangewende werkingstoelagen ten belope van 0,8 miljoen euro.

Die kredietstijgingen worden gedeeltelijk gecompenseerd door kredietverminderingen op basisallocaties van opdracht 07 « Tewerkstelling van zoekenden door middel van gesubsidieerde arbeidsplaatsen ». Globaal werden zowel de vereffeningskredieten als de vastleggingskredieten die aan die opdracht werden toegekend, met 3,3 miljoen euro verminderd, dat is 2 % (ze dalen van 195,4 miljoen euro naar 192,1 miljoen euro). Binnen die opdracht die op budgettair vlak heel belangrijk is aangezien ze 62 % van

nistrations locales et pour le Programme de transition professionnelle ont été respectivement majorées de 1,2 million d'euros et 1,0 million d'euros.

Une recette supplémentaire de 1,1 million d'euros (3,3 millions d'euros contre 2,2 millions d'euros à l'initial 2013) a été prévue au niveau des conventions de premier emploi en raison d'une accélération des facturations au Fédéral.

Dans le cadre des primes linguistiques, une nouvelle subvention du Fédéral de 801 milliers d'euros a également été inscrite.

Enfin, suite à la réintégration au sein d'Actiris, depuis le premier janvier 2013, du Service AXIOS du T-Brussels, les examens psychologiques réalisés par ce service génèrent une recette supplémentaire estimée à 200 milliers d'euros.

Ces augmentations sont en partie compensées par des baisses au niveau des subventions en matière d'ACS (– 3,7 millions d'euros pour les primes majorées) et d'initiatives transversales (– 1,5 million d'euros) et la suppression des crédits (– 0,6 million d'euros) d'une subvention de fonctionnement pour la promotion des ACS primes majorées secteur non-marchand.

Au niveau des dépenses, les augmentations de crédits les plus significatives concernent la mission 01 « Dépenses générales pour assurer la réalisation des missions d'Actiris ». Globalement, les crédits de liquidation alloués à cette mission passent en effet de 61,2 millions d'euros à 69,2 millions d'euros, soit une croissance de 8 millions d'euros (13,0 % des crédits alloués).

Comme signalé, les principaux ajustements se retrouvent au niveau des rémunérations (+ 3,1 millions d'euros, soit + 6,8 %), des honoraires (+ 1 million d'euros, soit + 23,4 %), des frais de bureau et divers (+ 0,6 million d'euros, soit + 25,1 %), de l'entretien et de l'équipement des bâtiments (+ 0,9 million d'euros, soit + 16,8 %) et en achats de biens durables (+ 0,8 million d'euros, soit + 144 %).

Il convient par ailleurs de relever l'apparition de deux nouvelles allocations pour un remboursement aux institutions européennes (0,2 million d'euros) et un remboursement au MRBC de subventions de fonctionnement non utilisées (0,8 million d'euros).

Ces augmentations de crédits sont partiellement compensées par des diminutions de crédits sur des allocations de la mission 07 « Mise à l'emploi des demandeurs d'emploi via des postes de travail subventionnés ». Globalement, tant les crédits de liquidation que d'engagement alloués à cette mission ont été diminués de 3,3 millions d'euros, soit 2 % (ils passent de 195,4 millions d'euros à 192,1 millions d'euros). Au sein de cette mission, budgétairement très importante puisqu'elle représente 62 % du budget d'Actiris,

de begroting van Actiris vertegenwoordigt, is enkel de BA in verband met de werkingssubsidies aan de gemeenten en OCMW's op significante wijze gestegen (+ 1,2 miljoen euro, dat is + 4,1 %).

Voor die opdracht in verband met de tewerkstellingsprogramma's blijkt uit de rekeningen 2012 van de instelling die thans worden onderzocht, dat uitgaven van meer dan 15 miljoen euro op onregelmatige wijze worden overgedragen.

De kredietverminderingen waartoe bij de aanpassing 2013 voor die opdracht 7 werd beslist, zullen het bijgevolg niet mogelijk maken die toestand te regulariseren en houden zelfs het gevaar in dat meer kosten van het jaar 2013 naar het dienstjaar 2014 zullen worden overgedragen.

3.1.6. *Gewestelijk Ontwikkelingsmaatschappij voor het BHG (GOMB – Citydev)*

De initiële begroting van de GOMB vertoonde een tekort van 2,5 miljoen euro terwijl het ontwerp van aanpassing van de begroting wordt voorgelegd met een batig saldo van 5,7 miljoen euro. Er dient nochtans in herinnering te worden gebracht dat de GOMB geen deel meer uitmaakt van de consolidatieperimeter van het gewest.

De geraamde ontvangsten stijgen met 7,9 miljoen euro, voornamelijk door de verkoop van terreinen en gebouwen die in de initiële begroting niet gepland was en die tussen dit en het einde van het jaar zou moeten plaatsvinden.

De deelneming van 10 miljoen euro in het kapitaal van de GOMB, waarvan in de initiële begroting van het MBHG sprake was, werd omgezet in een terugvorderbaar voorschot in het ontwerp van aanpassing van de begroting 2013 van het MBHG. Die uitgave wordt vermeld in klasse 8 in het ontwerp van aanpassing van de begroting van het MBHG en in klasse 9 van het ontwerp van aanpassing van de begroting van de GOMB. In het ontwerp van aanpassing van de begroting van de GOMB leidt de benaming van de basisallocatie 01.001.03.01.9610 (Kredieten verleend door het MBHG in het kader van het beleid inzake economische expansie) waarin het voorschot van 10 miljoen euro wordt vermeld, tot verwarring omdat het niet gaat om « kredieten » maar om een lening waarmee een uitgave zal kunnen worden gedekt voor de nieuwbouw van gebouwen waarvan de vereffening in 2014 gepland is.

Wat de uitgaven betreft, evolueren de vereffeningskredieten globaal heel weinig (– 225.000 euro, zijnde – 0,40 %) maar stelt men heel wat significante bewegingen bij de basisallocaties vast.

De voornaamste daling (– 7,6 miljoen euro) van de vereffeningskredieten (10,1 miljoen euro in de initiële begroting) heeft betrekking op BA 01.001.11.01.7200 (Nieuwbouw van gebouwen uitgevoerd door andere sectoren dan

seule l'AB relative aux subventions de fonctionnement des Communes et CPAS a été significativement augmentée (+ 1,2 million d'euros, soit + 4,1 %).

Pour cette mission relative aux programmes d'emploi, l'examen (en cours) des comptes 2012 de l'organisme laisse apparaître des reports irréguliers de dépenses pour plus de 15 millions d'euros.

Dès lors, les diminutions de crédits décidées lors de l'ajustement 2013 pour cette mission 7 ne permettront pas de régulariser cette situation et risquent même d'accroître des reports de charges de l'exercice 2013 sur 2014.

3.1.6. *Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB – Citydev)*

Alors que le budget initial était présenté en déficit de 2,5 millions d'euros, le projet de budget ajusté présente un boni de 5,7 millions d'euros. Il convient cependant de rappeler que la SDRB ne fait plus partie du périmètre de consolidation de la Région.

Les recettes prévues augmentent de 7,9 millions d'euros. Cette majoration est principalement liée à la vente de terrains et de bâtiments, non prévue dans le budget initial, et qui devrait intervenir d'ici la fin de l'année.

La prise de participation de 10 millions d'euros dans le capital de la SDRB, prévue au budget initial du MRBC, a été transformée en avance récupérable dans le projet de budget ajusté 2013 du MRBC. Cette dépense figure en classe 8 dans le projet de budget ajusté du MRBC et en classe 9 dans celui de la SDRB. Dans le projet de budget ajusté de la SDRB, le libellé de l'allocation de base 01.001.03.01.9610 (Crédits octroyés par le MRBC dans le cadre de la politique de l'expansion économique) dans laquelle figure l'avance de 10 millions d'euros prête à confusion car il ne s'agit pas de « crédits » mais d'un prêt qui permettra de couvrir une dépense pour la construction de bâtiments dont la liquidation est prévue en 2014.

Au niveau des dépenses, l'évolution globale des crédits de liquidation est minime (– 225.000 euros, soit – 0,40 %) mais on constate de nombreux mouvements d'importances significatives au niveau des allocations de base.

La principale diminution (– 7,6 millions d'euros) des crédits de liquidation (10,1 millions d'euros au budget initial) porte sur l'AB 01.001.11.01.7200 (Constructions de bâtiments – Effectuées par d'autres secteurs que le secteur

de overheid) omdat dat plan vertraging heeft opgelopen en is uitgesteld tot 2014. Het vastleggingskrediet (10,1 miljoen euro) van die BA wordt niettemin gehandhaafd in het ontwerp van aanpassing van de begroting 2013 terwijl het dat jaar niet zal worden vastgelegd. Het werd overigens ingeschreven in het ontwerp van initiële begroting 2014.

Vervolgens zijn er verminderingen met – 3,4 miljoen euro en – 2,5 miljoen euro voorzien op respectievelijk de BA 02.001.11.01.7112 (Aankoop van naakte en bebouwde gronden binnen de privésector in het kader van de stadsvernieuwing) en BA 02.001.39.01.5112 (Investeringsbijdragen aan andere bedrijven).

Die verminderingen worden hoofdzakelijk gecompenseerd door stijgingen op BA 02.001.10.01.7112 (Aankoop van naakte en bebouwde gronden binnen de privésector in het kader van de stadsvernieuwing) + 4,9 miljoen euro, BA 01.001.10.03.7122 (Aankoop van gebouwen binnen de privésector in het kader van de economische expansie) + 2,9 miljoen euro, BA 01.001.10.02.7112 (Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland bij andere sectoren dan de overheid) + 2,4 miljoen euro en BA 01.001.11.02.7310 (Wegen- en waterbouwkundige werken uitgevoerd door andere sectoren dan de overheid) + 2,2 miljoen euro.

De vastleggingskredieten stijgen globaal met 21,4 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting 2013. De voornaamste stijging vindt men terug bij de aankopen van gebouwen in het binnenland in het kader van de economische expansie (BA 01.001.10.03.7132) waarvan de vastleggingskredieten met 15,9 miljoen euro stijgen om het plan inzake de rationalisering van de openbare actoren ten uitvoer te leggen. De vastleggingskredieten van BA 02.001.3901.5112 stijgen met + 4,9 miljoen euro om de onderschatting van die post in de initiële begroting 2013 te corrigeren.

3.1.7. *Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel (MIVB)*

ONTVANGSTEN

Globaal stijgen de geraamde ontvangsten met 4,1 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting.

De tussenkomst van de federale overheid in de investeringen (53,6 miljoen euro in de initiële begroting) werd uitgesplitst in een eigenlijke investeringssubsidie (45 miljoen euro) en in een investeringssubsidie inzake veiligheid, afkomstig van de FOD Binnenlandse Zaken (8,6 miljoen euro) ⁽³⁷⁾. Bovendien heeft de federale overheid in het ka-

(37) Uit de informatie van het Rekenhof blijkt dat de MIVB wellicht geen aanspraak zal kunnen maken op de totaliteit van dit bedrag (zie punt 1.2.3)

administrations publiques pour l'expansion économique), car ce projet, qui a pris du retard, est reporté en 2014. Le crédit d'engagement (10,1 millions d'euros) de cette AB est néanmoins maintenu dans le projet d'ajustement 2013 alors qu'il ne sera pas engagé cette année. Il a d'ailleurs été prévu au projet de budget initial 2014.

Ensuite, des réductions de 3,4 millions d'euros et de 2,5 millions d'euros sont respectivement prévues à l'AB 02.001.11.01.7112 (Achats terrains nus et bâtis à l'intérieur du secteur privé pour la Rénovation Urbaine) et à l'AB 02.001.39.01.5112 (Aides à l'investissement aux autres entreprises).

Ces réductions sont principalement compensées par des augmentations de crédits à l'AB 02.001.10.01.7112 (Achats de terrains nus et bâtis à l'intérieur du secteur privé dans le cadre de la rénovation urbaine) : + 4,9 millions d'euros, l'AB 01.001.10.03.7122 (Achats bâtiments à l'intérieur du secteur privé pour l'Expansion économique) : + 2,9 millions d'euros, l'AB 01.001.10.02.7112 (Achats terrains et bâtiments dans le pays – Dans d'autres secteurs que le secteur administrations publiques) : + 2,4 millions d'euros et l'AB 01.001.11.02.7310 (Travaux routiers et hydrauliques – Effectués par d'autres secteurs que le secteur administrations publiques) : + 2,2 millions d'euros.

Les crédits d'engagement augmentent globalement de 21,4 millions d'euros par rapport au budget initial 2013. La principale évolution se situe au niveau des achats de bâtiments à l'intérieur du secteur privé pour l'expansion économique (AB 01.001.10.03.7132) dont les crédits d'engagement augmentent de 15,9 millions d'euros afin de mettre en œuvre le projet de rationalisation des acteurs publics. Les crédits d'engagement de l'AB 02.001.3901.5112 augmentent de 4,9 millions d'euros afin de corriger la sous-évaluation de ce poste au budget initial 2013.

3.1.7. *Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB)*

RECETTES

Globalement, les estimations de recettes augmentent de 4,1 millions d'euros par rapport au budget initial.

L'intervention du pouvoir fédéral dans les investissements (53,6 millions d'euros au budget initial) a été ventilée en subside d'investissement proprement dit, (45 millions d'euros) et en subvention d'investissement en matière de sécurité, en provenance du SPF Intérieur, (8,6 millions d'euros) ⁽³⁷⁾. En outre, un montant supplémentaire de

(37) D'après les informations de la Cour, l'obtention par la STIB de l'intégralité de ce montant n'est pas du tout certaine (voir point 1.2.3).

der van BELIRIS een extra bedrag van 4,5 miljoen euro toegekend.

Krachtens het beheerscontract 2013-2017 werd het gedeelte bij de speciale dotatie voor de verbetering van het aanbod dat overeenstemt met het oude beheerscontract (62 miljoen euro), overgeheveld naar de globale dotatie van het gewest om de werkingskosten te dekken. Er werd een bedrag van 6,4 miljoen euro gehandhaafd op basisallocatie (BA) 02.001.04.01.4610 « Dotatie ter verbetering van het vervoeraanbod » om de frequentie inzonderheid in de daluren en op zondag te verbeteren. Die BA zal het eveneens mogelijk maken de indienststelling van nieuwe infrastructuur en de geplande netwerkuitbreidingen gedurende de door het nieuwe beheerscontract gedekte periode te financieren.

Bovendien werd de globale dotatie van het gewest voor het dekken van investeringen en voor de tussenkomst van het gewest in de investeringen van de MIVB (BA's 01.001.01.02.6611 en 02.001.03.01.6611) vermindert met respectievelijk 11 miljoen euro en 13,5 miljoen euro, terwijl de werkingssubsidie in verband met de werken uitgevoerd door de MIVB voor rekening van het gewest (BA 01.001.01.03.4610) ten belope van 12 miljoen euro werd gestijfd. Die subsidie financiert de uitgaven van programma 002 van opdracht 01 « Werken uitgevoerd door de MIVB voor rekening van het gewest in het kader van de basisprestaties verbonden met het openbaar dienstenaanbod ».

Het ontwerp van aanpassing van de begroting 2013 voorziet bovendien ook in nieuwe dotaties van het gewest. Een ervan heeft betrekking op de veiligheid en de zekerheid (1 miljoen euro) en de andere op de specifieke opdracht van openbaar vervoeraanbod, op aanvraag, voor gehandicapten (2,6 miljoen euro) ⁽³⁸⁾.

Globaal dalen de tussenkomsten van het gewest met 9 miljoen euro. Die daling wordt nagenoeg volledig gecompenseerd door de verwachte stijging van de ontvangsten van het reizigersverkeer (+ 8,2 miljoen euro), waardoor de MIVB net als voor de initiële begroting, haar ontwerp van aanpassing van de begroting kan voorleggen met een netto positief vorderingensaldo van 45,0 miljoen euro zoals door het gewest geëist (59,2 miljoen euro volgens berekening in ESR-termen).

UITGAVEN

Buiten de aanzienlijke overdrachten van programma 001 van opdracht 02 in verband met de verbetering van het aanbod naar andere opdrachten en programma's van de begroting, blijven de uitgaven redelijk stabiel (+ 4,1 miljoen

⁽³⁸⁾ De financiering van die specifieke opdracht ten voordele van gehandicapten is bepaald in artikel 68.5 van het nieuw beheerscontract.

4,5 millions d'euros été accordé par le Fédéral dans le cadre de BELIRIS.

En vertu du contrat de gestion 2013-2017, la partie de la dotation spéciale pour l'amélioration de l'offre correspondant à l'ancien contrat de gestion (62 millions d'euros) a été transférée dans la dotation globale de la Région pour la couverture des frais de fonctionnement. Un montant de 6,4 millions d'euros a été maintenu à l'allocation de base (AB) 02.001.04.01.4610 « dotation pour l'amélioration de l'offre de transport » afin de financer l'amélioration de la fréquence notamment en heure creuse et le dimanche. Cette AB permettra également de financer la mise en service de nouvelles infrastructures et les extensions de réseau prévues pendant la période couverte par le nouveau contrat de gestion.

En outre, la dotation globale de la Région pour la couverture d'investissements et l'intervention de la Région dans les investissements de la STIB (AB 01.001.01.02.6611 et 02.001.03.01.6611) ont été diminuées respectivement de 11 millions d'euros et de 13,5 millions d'euros tandis que la subvention de fonctionnement relative aux travaux réalisés par la STIB pour le compte de la Région (AB 01.001.01.03.4610) a été alimentée à hauteur de 12 millions d'euros. Cette subvention finance les dépenses du programme 002 de la mission 01 « Travaux effectués par la STIB pour le compte de la Région dans le cadre des prestations de base liées à l'offre de service public ».

Par ailleurs, deux nouvelles dotations régionales ont également été prévues au projet d'ajustement 2013. L'une concerne la sécurité et la sûreté (1 million d'euros) et l'autre la mission particulière de service public de transport, à la demande, pour les personnes handicapées (2,6 millions d'euros) ⁽³⁸⁾.

Globalement, les interventions de la Région diminuent de 9 millions d'euros. Cette diminution est compensée, à peu de choses près, par l'augmentation attendue des recettes de trafic (+ 8,2 millions d'euros), ce qui permet à la STIB, à l'instar du budget initial, de présenter son projet de budget ajusté avec un solde net positif de 45,0 millions d'euros comme exigé par la Région (59,2 millions d'euros calculés en termes SEC).

DÉPENSES

Hormis les importants transferts du programme 001 de la mission 02 relatif à l'amélioration de l'offre vers les autres missions et programmes du budget, les dépenses restent relativement stables (+ 4,1 millions d'euros). Globalement,

⁽³⁸⁾ Le financement de cette mission particulière au bénéfice des personnes handicapées est prévu à l'article 68.5 du nouveau contrat de gestion.

euro). Globaal stijgen de pensioenuitgaven en de uitgaven voor diensten en de aankopen van diverse diensten respectievelijk met 3,6 miljoen euro en 1,6 miljoen euro terwijl de rentinguitgaven met 1,1 miljoen euro verminderen. Voor deze laatste uitgaven (inzake renting) gaat het om de herindelings uitgaven als uitgaven voor diensten en aankopen van diverse goederen.

De diverse belastingen en uitzonderlijke kosten stijgen globaal met 0,4 miljoen euro, als gevolg van de onroerende voorheffing op de handelszaken in stations, die met terugwerkende kracht tot in 2010 werd gevorderd. De MIVB betwist die inkohiering.

De vastleggingskredieten verminderen globaal met 502,1 miljoen euro, voornamelijk in het vlak van de investeringen. In casu werden verschillende bestellingen uitgesteld, inzonderheid die in verband met :

- de aankoop van 43 automatische metrostellen M7 (– 364,7 miljoen euro) (PULSAR-project);
- de aankoop van zware voertuigen (vrachtwagens voor interventie, schoonmaak en onderhoud), ingevolge moeilijkheden bij het opstellen van de specifieke technische kenmerken;
- werken in de MARCONI-stelplaats, ingevolge vertragingen bij de sanering van de site;
- de signalisatie-uitrusting, ingevolge vertragingen bij het opstellen van het bestek van het PULSAR-project.

3.2. Andere instellingen

3.2.1. Haven van Brussel

Het ontwerp van aanpassing van de begroting van de haven vermindert het tekort van 9,4 miljoen euro in de initiële begroting met 5,8 miljoen euro tot 3,6 miljoen euro.

Die verbetering is grotendeels het resultaat van de stijging van de ontvangsten die uitkomen op 31 miljoen euro in plaats van 24,7 miljoen euro in de initiële begroting 2013 (+ 6,3 miljoen euro), voornamelijk dankzij de ontvangsten uit erfpacht die van 1,1 miljoen euro naar 7 miljoen euro gaan in het ontwerp van aanpassing.

De stijging van dergelijke ontvangsten (BA 01.001.03.09.1611) is hoofdzakelijk het resultaat van de totstandbrenging eind 2012 van een erfpacht ten voordele van het gewest voor het Béco-dok (tweede schijf van 6 miljoen euro).

De haven heeft overigens een subsidie van 116 duizend euro van de federale overheid ontvangen voor taalpremies (BA 02.005.06.01.0600) maar het gaat om een ont-

les dépenses de pension ainsi que les dépenses de services et d'achats de biens divers augmentent respectivement de 3,6 millions d'euros et 1,6 million d'euros tandis que les dépenses de renting diminuent de 1,1 million d'euros. Pour ces dernières (renting), il s'agit d'un reclassement en dépenses de services et d'achats de biens divers.

Les taxes diverses et les charges exceptionnelles augmentent globalement de 0,4 million d'euros. Cette augmentation est due au précompte immobilier sur les commerces en station, réclamé avec effet rétroactif jusqu'en 2010. Cet enrôlement est contesté par la STIB.

Les crédits d'engagement diminuent globalement de 502,1 millions d'euros. L'essentiel de cette diminution concerne les investissements. En l'occurrence, plusieurs commandes ont été postposées, notamment, celles relatives à :

- l'achat de 43 rames de métro automatiques M7 (– 364,7 millions d'euros) (projet PULSAR);
- l'achat de véhicules lourds (camions d'intervention, de nettoyage et d'entretien), suite à des difficultés dans la rédaction des spécificités techniques;
- des travaux dans le dépôt MARCONI, suite à des retards dans la dépollution du site;
- l'équipement de signalisation, suite à des retards dans la rédaction du cahier des charges du projet PULSAR.

3.2. Autres organismes

3.2.1. Port de Bruxelles

Le projet d'ajustement du budget du port réduit de 5,8 millions d'euros le déficit, le faisant passer de – 9,4 millions d'euros au budget initial à – 3,6 millions d'euros.

Cette amélioration résulte en grande partie de l'augmentation des recettes qui s'établissent à 31 millions d'euros au lieu de 24,7 millions d'euros à l'initial 2013 (+ 6,3 millions d'euros) grâce essentiellement aux recettes d'emphytéose qui passent de 1,1 million d'euros à l'initial à 7 millions d'euros dans le projet d'ajustement.

La croissance de cette recettes (AB 01.001.03.09.1611) résulte principalement de la constitution fin 2012 d'une emphytéose au profit de la Région pour le Bassin Béco (deuxième tranche de 6 millions d'euros).

Par ailleurs, le Port a reçu une subvention de 116 milliers d'euros du Fédéral pour les primes linguistiques (AB 02.005.06.01.0600) mais cette recette devra être re-

vangst die aan het gewest zal moeten worden teruggestort en die bijgevolg ook bij de uitgaven werd ingeschreven (BA 04.003.55.01.0600).

De uitgaven (vereffeningskredieten) gaan van 34,1 (initieële begroting 2013) naar 34,6 miljoen euro, dat is een toename met 536 duizend euro (+ 1,6 %).

De totale uitgaven op de vastleggingen gaan van 32 miljoen euro naar 31,4 miljoen euro, wat neerkomt op een vermindering met 605 duizend euro (– 1,89 %).

Wat de uitgaven (vereffeningskredieten) betreft, werd de financiering via dotatie van de aankopen van grond en infrastructuur geschrapt (– 3,3 miljoen euro) en vervangen door een financiering via eigen middelen (+ 4,7 miljoen euro). Voor de eerste post werd de aankoop van een terrein uitgesteld omdat de onderhandelingen nog lopen. Voor de tweede basisallocatie gaat het om de aankoop van gebouwen in de voorhaven en in het TIR-centrum.

Er wordt een andere significante daling vastgesteld voor de post renovatie van gebouwen waarvoor de kredieten werden teruggebracht van 5,1 miljoen euro naar 250 duizend euro (BA 03.004.11.01.7200). Die daling kan worden verklaard door het feit dat de werken tot 2014 werden uitgesteld en dat ze worden gefinancierd door een lening van 6 miljoen euro.

De kredieten voor baggerwerken (BA01.003.09.01.1410) werden van 2,6 miljoen euro met 1,3 miljoen euro opgetrokken tot 3,9 miljoen euro. Een deel van de werken die de haven in 2013 had gepland, is uitgesteld tot 2014, waar die kredieten veel sterker stijgen.

3.2.2. *Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM)*

Het ontwerp verhoogt de ontvangsten en uitgaven met 6,1 miljoen euro tot 278,1 miljoen euro.

Een aantal subsidies werden aangepast aan de beschikbaarheid van fondsen van het Gewest.

Op vraag van het gewest werd de exploitatiesubsidie ⁽³⁹⁾ met 20 % (– 1,7 miljoen euro) verlaagd. De BGHM zal het saldo dat in 2014 zal worden uitbetaald, prefinancieren.

Op grond van de beheersovereenkomst nr. 2 moeten de OVM de huuropbrengsten storten op hun rekening-courant bij de BGHM. De hogere doorstortingen van de huuropbrengsten leidde tot het optrekken van die geraamde ontvangsten met 10,0 miljoen euro ⁽⁴⁰⁾. Daar staat tegen-

versée à la Région, elle est dès lors également reprise en dépenses (AB 04.003.55.01.0600).

Les dépenses (crédits de liquidation) passent de 34,1 millions d'euros (initial 2013) à 34,6 millions d'euros, soit une augmentation de 536 milliers d'euros (+ 1,6 %).

En engagement, le total des dépenses passe de 32 millions d'euros à 31,4 millions d'euros, soit une diminution de 605 milliers d'euros (– 1,89 %).

Au niveau des dépenses (crédits de liquidation), le financement sur dotation des acquisitions foncières et infrastructures a été supprimé (– 3,3 millions d'euros) et remplacé par un financement sur fonds propres (+ 4,7 millions d'euros). Concernant le premier poste, l'achat d'un terrain a été reporté car les négociations sont toujours en cours. Pour la seconde allocation de base, il s'agit de l'achat de bâtiments à l'Avant-Port et au Centre TIR.

Une autre baisse significative concerne le poste rénovation des bâtiments pour lequel les crédits ont été ramenés de 5,1 millions d'euros à 250 milliers d'euros (AB 03.004.11.01.7200). Elle s'explique par le report de travaux en 2014 et leur financement par un emprunt de 6 millions d'euros.

Les crédits alloués aux travaux de dragage (AB 01.003.09.01.1410) ont été augmentés de 1,3 million d'euros et passent de 2,6 millions d'euros à 3,9 millions d'euros. Une partie des travaux prévus par le Port en 2013 est reportée en 2014, année pour laquelle ces crédits augmentent de manière plus importante.

3.2.2. *Société du logement régional de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB)*

Le projet d'ajustement du budget majore les recettes et les dépenses de 6,1 millions d'euros, les portant au montant de 278,1 millions d'euros.

Un certain nombre de subventions ont été adaptées aux montants disponibles des fonds de la Région.

À la demande de la Région, la subvention d'exploitation ⁽³⁹⁾ a été réduite de 20 % (– 1,7 million d'euros). La SLRB préfinancera le solde qui sera versé en 2014.

En vertu de leur contrat de gestion, les SISP doivent verser les recettes locatives sur leur compte courant auprès de la SLRB. L'augmentation des versements relatifs aux recettes locatives a donné lieu à une révision à la hausse de ces recettes estimées à 10,0 millions d'euros ⁽⁴⁰⁾. Par ailleurs,

⁽³⁹⁾ BA 01.001.01.01.0600.

⁽⁴⁰⁾ BA 02.001.99.01.0810.

⁽³⁹⁾ AB 01.001.01.01.0600.

⁽⁴⁰⁾ AB 02.001.99.01.0810.

over dat de OVM's ook meer van die rekening-courant afhaalden, met verhoogde uitgavenramingen (7,0 miljoen euro ⁽⁴¹⁾) als gevolg.

4. SALDI VAN DE ONTWERPEN VAN AANPASSING VAN DE BEGROTINGEN VOOR HET JAAR 2013

4.1. Begrotingssaldi

De ontwerpen van aanpassing van de begrotingen 2013 leiden tot het volgende bruto- en netto begrotingssaldo voor de verrichtingen van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke regering :

Tabel 4
Berekening van de begrotingssaldi

| Begrotingssaldi 2013 | Initiële begroting – Budget initial | Ontwerp van aanpassing – Projet d'ajustement | Ontwerp van aangepaste begroting – Projet de budget ajusté | Soldes budgétaires 2013 |
|---|-------------------------------------|--|--|---|
| Ontvangsten | 3.456.427 | – 232.634 | 3.223.793 | Recettes |
| Uitgaven | 3.786.568 | – 16.849 | 3.769.719 | Dépenses |
| Brutobegrotingssaldo (1) | – 330.141 | – 215.785 | – 545.926 | Solde budgétaire brut (1) |
| Opbrengsten van leningen (2)* | 341.645 | – 216.645 | 125.000 | Produits d'emprunts (2)* |
| Aflossingen van de gewestelijke schuld (3)* | 165.000 | 0 | 165.000 | Amortissements de la dette régionale (3)* |
| Nettobegrotingssaldo (4) = (1) – (2) + (3) | – 506.786 | 860 | – 505.926 | Solde budgétaire net (4) = (1) – (2) + (3) |

* Opbrengsten van leningen en afschrijvingen van het Fonds voor het beheer van de schuld niet meegerekend (133,5 miljoen euro).

Uit de bovenstaande tabel blijkt dat het brutobegrotingssaldo van de ontwerpen van begrotingsaanpassing op – 545,9 miljoen euro uitkomt. Dat is een verslechtering van het *ex ante* berekende tekort van 215,8 miljoen euro in vergelijking met de initiële begroting. Die toename van het tekort is hoofdzakelijk het gevolg van de daling van de ontvangsten, waarvan het merendeel opbrengsten van leningen zijn.

Rekening houdend met de daling van die laatste en doordat er zich geen wijziging aftekent in het bedrag van de uitgaven voor de aflossing van de schuld, bedraagt het aangepaste netto begrotingssaldo – 505,9 miljoen euro, wat een verbetering is van 0,9 miljoen euro ten opzichte van de initiële begroting.

(41) BA 02.002.99.01.0310.

les SISP ont dû retirer davantage de fonds de ce compte courant, ce qui a entraîné une hausse des estimations de dépenses (7,0 millions d'euros ⁽⁴¹⁾).

4. SOLDES DÉGAGÉS PAR LES PROJETS D'AJUSTEMENT DES BUDGETS DE L'ANNÉE 2013

4.1. Soldes budgétaires

Les projets d'ajustement des budgets 2013 aboutissent aux soldes budgétaires brut et net suivants pour les opérations des services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Tableau 4
Calcul des soldes budgétaires

* Hors produits d'emprunts et amortissements du Fonds pour la gestion de la dette (133,5 millions d'euros).

Il ressort du tableau ci-dessus que le solde budgétaire brut résultant des projets d'ajustement s'élève à – 545,9 millions d'euros, soit une aggravation du déficit calculé *ex ante* par rapport au budget initial de 216,6 millions d'euros. Cette augmentation résulte essentiellement de la baisse des recettes dont, majoritairement, des produits d'emprunts

Compte tenu de la diminution de ces derniers et en l'absence de variation du montant des dépenses d'amortissement de la dette, le solde budgétaire net ajusté s'établit à – 505,9 millions d'euros, en amélioration de 0,9 million d'euros par rapport au budget initial.

(41) AB 02.002.99.01.0310.

Het Rekenhof stelt vast dat het bedrag van de aflossingen hoger ligt dan dat van de leningopbrengsten, wat betekent dat de totaliteit van de terugbetalingen van in het verleden aangegane leningen niet herleend zou worden. Dit leidt tot een vermindering van de geconsolideerde schuld aangezien die leningen worden gefinancierd door de kortetermijnkredietlijn (zie 2^{de} deel, punt 4).

4.2. Vorderingsaldo

4.2.1. Vastlegging van de norm voor België en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

In zijn stabiliteitsprogramma over de periode 2013-2016, goedgekeurd door de federale ministerraad op 26 april 2013, en in overleg met de gemeenschappen en de gewesten binnen een ministeriële conferentie, heeft België zich ertoe verbonden tegen 2013 zijn structureel tekort terug te dringen tot 1 % in vergelijking met 2012, zodat het tot – 1,8 % van het BBP wordt teruggebracht. Die structurele inspanning zou toelaten te komen tot een vorderingsaldo van – 2,54 %. Bijkomende eenmalige maatregelen (die erop gericht zijn de schuldgraad terug te dringen) zouden het vorderingsaldo nog tot 2,15 % kunnen verbeteren.

Op middellange termijn en gelet op de verslechtering van de economische vooruitzichten voor de komende jaren, stelt het stabiliteitsprogramma 2013-2016 niet langer als doelstelling in 2015 terug te keren naar een nominaal evenwicht⁽⁴²⁾. Tegen die datum beoogt het een nominaal begrotingstekort van – 0,8 % van het BBP en een terugkeer naar een evenwichtstoestand van het structureel begrotingssaldo. De doelstelling op de middellange termijn (MTO – Medium Term Objective) die de Europese Unie vastgesteld heeft, namelijk een overschot van 0,75 % van het BBP in structurele termen, zou van zijn kant in 2016 gehaald kunnen worden.

Op 21 juni 2013 heeft de Europese Raad aan België evenwel een beslissing overgemaakt waarin het land wordt aangemaand om maatregelen te nemen om over te gaan tot de nodig geachte terugdringing van het tekort, zodat gemedieerd wordt aan zijn bovenmatig tekort⁽⁴³⁾. Het Overlegcomité nam er op 2 juli 2013 akte van en stemde in met de vastlegging van de doelstellingen voor Entiteit I en Entiteit II in 2013.

Entiteit I moet een saldo bereiken van – 2,5 % van het BBP en daarnaast een veiligheidsmarge van 226 miljoen euro uitbouwen.

Binnen Entiteit II verbinden de gemeenschappen en de gewesten er zich toe de doelstellingen van het maximaal tekort na te komen die overeenstemmen met de trajecten die zij voor zichzelf hebben vastgesteld. Het totaal bedraagt

La Cour des comptes constate que le montant des amortissements est supérieur à celui des produits d'emprunts, ce qui signifie que la totalité des remboursements d'emprunts contractés antérieurement ne ferait pas l'objet d'un nouvel emprunt, entraînant une diminution de la dette consolidée, ces remboursements étant financés par la ligne de crédit à court terme (cf. 2^{ème} partie, point 5).

4.2. Solde de financement

4.2.1. Objectifs et trajectoires budgétaires pour la Belgique et la Région de Bruxelles-Capitale

Dans son programme de stabilité couvrant la période 2013-2016, approuvé par le Conseil des ministres fédéral le 26 avril 2013, en concertation avec les Communautés et les Régions au sein d'une conférence ministérielle, la Belgique s'est engagée pour l'année 2013 à réduire le déficit structurel de 1 % par rapport à 2012 pour le ramener à – 1,8 % de PIB. Cet effort structurel permettrait d'atteindre un solde de financement de – 2,54 %. Des mesures uniques additionnelles (visant à une réduction le taux d'endettement) permettraient encore d'améliorer le solde de financement à 2,15 %.

Pour le moyen terme et vu la détérioration des prévisions économiques pour les années à venir, le programme de stabilité 2013-2016 ne propose plus comme objectif un retour à l'équilibre nominal en 2015; à cette date, il vise un déficit budgétaire nominal de – 0,8 % de PIB et un retour à l'équilibre⁽⁴²⁾ du solde budgétaire structurel. L'objectif à moyen terme (MTO – Medium Term Objective) fixé par l'Union européenne, soit un excédent de 0,75 % du PIB en termes structurels pourrait lui être atteint en 2016.

Cependant, le 21 juin 2013, le Conseil européen a adressé à la Belgique une décision la mettant en demeure de prendre des mesures pour procéder à la réduction du déficit jugée nécessaire pour remédier à la situation de déficit excessif⁽⁴³⁾. Le Comité de concertation en a pris acte le 2 juillet 2013 et a marqué son accord sur la fixation des objectifs pour l'entité I et l'entité II en 2013.

L'entité I doit atteindre un solde de – 2,5 % du PIB et doit en outre dégager une marge de sécurité de 226 millions d'euros.

Au sein de l'entité II, les Communautés et les Régions s'engagent à respecter les objectifs de déficit maximum correspondant aux trajectoires qu'elles se sont elles-mêmes fixées. Le total s'établit à – 539 millions d'euros dont

(42) Zie vorig stabiliteitsprogramma 2012-2015 van België.

(43) PB L 190 van 11 juli 2013, p. 87.

(42) Voir programme antérieur de stabilité 2012-2015 de la Belgique.

(43) JO L 190 du 11 juillet 2013, p. 87.

– 539 miljoen euro, waarvan – 132 miljoen euro voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bovendien wordt aan de drie gewesten en aan de Duitstalige Gemeenschap gevraagd om voorlopig een reserve van 260 miljoen euro aan te leggen ten opzichte van het thans voor 2013 geraamde tekort van hun plaatselijke besturen, zoals dat blijkt uit de jongste ramingen van de Nationale Bank van België en van het Planbureau.

De gevraagde inspanning wordt thans verdeeld volgens de recentste beschikbare verdeelsleutel van het vorderingensaldo van de plaatselijke overheidsbesturen tussen de drie gewesten : Vlaams Gewest : 55 %, Waals Gewest : 26 % en Brussels Hoofdstedelijk Gewest : 19 %.

Aan de NBB is gevraagd dat zij tegen eind oktober een verslag zou overleggen waarin zij een analyse maakt van de resultaten van de diverse componenten van de plaatselijke overheden en van de verantwoordelijkheid van elk beleidsniveau voor deze (Entiteit I en Entiteit II).

4.2.2. Berekening van het vorderingensaldo

Overeenkomstig de ESR-methodologie moeten op het begrotingssaldo van de voorliggende ontwerpen verschillende correcties worden toegepast om te komen tot het vorderingensaldo van de entiteit.

De elementen van die berekening komen voor in het beschikbare deel van de ontwerpordonnantie houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013.

Tabel 5
Vorderingensaldo 2013

| Berekening van het vorderingensaldo 2013 – Calcul du solde de financement 2013 | Initiële begroting – Budget initial | Ontwerp van aangepaste begroting – Projet de budget ajusté | Verschil – Écart |
|--|---|--|------------------------|
| | (1) | (2) | (2) – (1) |
| Ontvangsten van het MBHG / Recettes du MRBC | 3.456.427 | 3.223.793 | – 232.634 |
| Uitgaven van het MBHG (vereffeningsoptiek) / Dépenses du MRBC (optique liquidation) | 3.786.568 | 3.769.719 | – 16.849 |
| Brutobegrotingssaldo van het MBHG (a) Solde budgétaire brut du MRBC (a) | – 330.141 | – 545.926 | – 215.785 |
| Ontvangsten van de geconsolideerde instellingen / Recettes des institutions consolidées | 2.618.895 | 2.627.172 | 8.277 |
| Uitgaven van de geconsolideerde instellingen (vereffeningskredieten) / Dépenses des institutions consolidées (crédits de liquidation) | 2.573.868 | 2.580.314 | 6.446 |
| Brutobegrotingssaldo van de geconsolideerde instellingen (b) / Solde budgétaire brut des institutions consolidées (b) | 45.027 | 46.858 | 1.831 |
| Brutobegrotingssaldo van de consolidatieperimeter (c) = (a) + (b) / Solde budgétaire brut du périmètre de consolidation (c) = (a) + (b) | – 285.114 | – 499.068 | – 213.954 |

– 132 millions d'euros pour la Région de Bruxelles-Capitale.

En outre, il est demandé aux trois Régions et à la Communauté germanophone de prévoir provisoirement une réserve de 260 millions d'euros par rapport au déficit 2013 actuellement estimé de leurs pouvoirs locaux tel qu'il ressort des dernières prévisions de la Banque nationale de Belgique (BNB) et du Bureau fédéral du Plan (BFP).

L'effort demandé est actuellement réparti selon la dernière clé disponible de répartition du solde de financement des pouvoirs locaux entre les trois Régions : Région flamande : 55 %, Région wallonne : 26 % et Région de Bruxelles-Capitale : 19 %.

Un rapport a été demandé pour la fin octobre à la BNB visant à analyser les résultats des différentes composantes des autorités locales ainsi que la responsabilité de chacun des niveaux de pouvoirs concernant ceux-ci (entité I et entité II).

4.2.2. Calcul du solde de financement

Conformément à la méthodologie SEC, le solde budgétaire qui se dégage des présents projets doit être soumis à diverses corrections afin d'obtenir le solde de financement de l'entité.

Les éléments de ce calcul figurent dans le dispositif du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013.

Tableau 5
Solde de financement 2013

| Berekening van het vorderingensaldo 2013 — Calcul du solde de financement 2013 | Initiële begroting — Budget initial | Ontwerp van aangepaste begroting — Projet de budget ajusté | Verschil — Écart |
|--|---|--|------------------------|
| | (1) | (2) | (2) – (1) |
| Nettoaflossingen van de schuld van het MBHG / Amortissements nets de la dette du MRBC | – 176.645 | 40.000 | 216.645 |
| Nettoaflossingen van de schuld van de geconsolideerde instellingen / Amortissements nets de la dette des institutions consolidées | 9.605 | 9.605 | 0 |
| Nettoaflossingen van de consolidatieperimeter (= saldo codes 9) (d) / Amortissements nets du périmètre de consolidation (= solde codes 9) (d) | – 167.040 | 49.605 | 216.645 |
| Nettobegrotingssaldo van de consolidatieperimeter (e) = (c) + (d) / Solde budgétaire net du périmètre de consolidation (e) = (c) + (d) | – 452.154 | – 449.463 | 2.691 |
| Saldo van de KVD van het MBHG / Solde des OCPP du MRBC | 188.400 | 179.804 | – 8.596 |
| Saldo van de KVD van de geconsolideerde instellingen / Solde des OCPP des institutions consolidées | 12.109 | 12.214 | 105 |
| Saldo van de KVD van de consolidatieperimeter (= saldo codes 8) (f) / Solde OCPP du périmètre de consolidation (= solde codes 8) (f) | 200.509 | 192.018 | – 8.491 |
| ESR-vorderingensaldo (g) = (e) + (f) / Solde de financement SEC (g) = (e) + (f) | – 251.645 | – 257.445 | – 5.800 |
| Begrotingsverrichtingen MBHG / Opérations budgétaires MRBC | 120.000 | 125.800 | 5.800 |
| Begrotingsverrichtingen van de geconsolideerde instellingen / Opérations budgétaires des Institutions consolidées | 0 | 0 | 0 |
| Begrotingsverrichtingen van de consolidatieperimeter (h) / Opérations budgétaires du périmètre de consolidation (h) | 120.000 | 125.800 | 5.800 |
| ESR-vorderingensaldo na begrotingsverrichtingen (i) = (g) + (h) / Solde de financement SEC après opérations budgétaires (i) = (g) + (h) | – 131.645 | – 131.645 | 0 |
| <i>Voorstel van begrotingsdoelstelling van het Overlegcomité* / Proposition d'objectif budgétaire Comité de concertation*</i> | – | – 131.645 | |
| <i>Voorstel van begrotingsdoelstelling van de regering / Proposition d'objectif budgétaire du gouvernement bruxellois</i> | – 131.645 | – 131.645 | 0 |

Uit deze tabel blijkt dat het vorderingensaldo van het ontwerp van aangepaste begroting voor het jaar 2013 – 131,6 miljoen euro bedraagt, een identiek bedrag als dat van de initiële begroting. Het is in overeenstemming met de recente beslissing van het Overlegcomité wat betreft de vaststelling van de begrotingsdoelstellingen voor de Entiteiten I en II voor 2013.

Het Rekenhof heeft de gegevens van deze tabel geverifieerd binnen de grenzen van de informatie waarover het beschikt. Deze verificatie geeft aanleiding tot de volgende commentaren en opmerkingen.

4.2.2.1. Begrotingssaldo van de geconsolideerde instellingen

De aangepaste begrotingen van de autonome bestuursinstellingen (ABI) van eerste categorie geven een globaal overschot van 1,25 miljoen euro, terwijl ze in de initiële

Il ressort de ce tableau que le solde de financement du projet de budget ajusté pour l'année 2013 s'établit – 131,6 millions d'euros, montant identique à celui dégagé par le budget initial. Il est conforme à la récente décision du Comité de concertation fixant les objectifs budgétaires pour les entités I et II pour 2013.

La Cour a vérifié, dans la limite des informations dont elle a pu disposer, les données de ce tableau. Cette vérification donne lieu aux commentaires et remarques suivants.

4.2.2.1. Solde budgétaire des institutions consolidées

Les budgets ajustés des organismes administratifs autonomes (OAA) de première catégorie présentent un boni global de 1,25 million d'euros alors que leurs budgets initiaux

begroting in evenwicht werden voorgelegd. Die van tweede categorie geven een globaal overschot van 45,6 miljoen euro, wat een stijging is met 0,6 miljoen euro. Die overschotten zijn afkomstig van het GAN (+ 1,2 miljoen euro) en van het CIBG (+ 0,05 miljoen euro), voor de ABI van eerste categorie, en van het Parkeeragentschap (+ 0,6 miljoen euro), voor de ABI van tweede categorie.

4.2.2.2. Netto aflossingen van de schuld van de diensten van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de geconsolideerde instellingen

De ramingen van de aangepaste begroting met betrekking tot de aflossing van de schuld van het Gewest zijn niet gewijzigd (165 miljoen euro).

Daar de ramingen inzake de leningopbrengsten met 216 miljoen euro worden verminderd tot 125 miljoen euro, wordt het bedrag van de netto aflossingen (aflossingen – leningen) zoals dat uit de begrotingen van het MBHG blijkt, vastgesteld op 40 miljoen euro.

De netto aflossingen van de schuld van de geconsolideerde instellingen veranderen niet ten opzichte van de initiële begroting.

4.2.2.3. Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)

De voorliggende aanpassing vermindert het nettosaldo van de kredietverleningen en de deelnemingen (uitgaven – ontvangsten) van de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met 8,6 miljoen euro en verhoogt dat van de geconsolideerde instellingen met 0,1 miljoen euro.

Wat de diensten van de regering betreft, vloeit de bovvermelde vermindering voort uit een daling van de uitgaven (– 6,5 miljoen euro) en een stijging van de ontvangsten (+ 1,1 miljoen euro) met een economische code 8.

De verminderingen van uitgaven met code 8 zijn toe te schrijven aan de schrapping van het krediet voor de deelneming in het kapitaal van de Haven van Brussel en in andere openbare ondernemingen (– 6,5 miljoen euro) en van de kredieten voor de deelneming in het kapitaal van het Parkeeragentschap (– 0,5 miljoen euro).

4.2.2.4. Begrotingsverrichtingen

De regering heeft de correcties onder de titel « begrotingsverrichtingen » met 5,8 miljoen euro in positieve zin verhoogd tot 125,8 miljoen euro.

Die extra correctie wordt in punt 2.2.10 nader toegelicht.

étaient à l'équilibre; ceux de seconde catégorie dégagent un boni budgétaire global de 45,6 millions d'euros, en augmentation de 0,6 million d'euros. Ces surplus proviennent de l'ARP (+ 1,2 million d'euros) et du CIRB (+ 0,05 million d'euros) pour les OAA de première catégorie et de l'Agence de stationnement (+ 0,6 million d'euros), pour la OAA de seconde catégorie.

4.2.2.2. Amortissements nets de la dette des services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et des institutions consolidées

Les prévisions budgétaires ajustées en matière d'amortissement de la dette de la Région ne sont pas modifiées (165 millions d'euros).

Les prévisions ajustées de produits d'emprunts étant réduites de 216 millions d'euros pour s'établir à 125 millions d'euros, le montant des amortissements nets (amortissements – emprunts), tel qu'il ressort des budgets du MRBC, s'élève à 40 millions d'euros.

Les amortissements nets de la dette des institutions consolidées ne présentent pas de variation par rapport aux budgets initiaux.

4.2.2.3. Octrois de crédits et prises de participations (OCPP)

Le présent ajustement diminue le solde net des octrois de crédits et prises de participations (dépenses – recettes) des services du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de 8,6 millions d'euros et augmente celui des institutions consolidées de 0,1 million d'euros.

En ce qui concerne les services du gouvernement, la diminution susvisée résulte d'une baisse des dépenses (– 6,5 millions d'euros) et d'une augmentation des recettes (+ 1,1 million d'euros) affectées d'un code économique 8.

Les réductions de dépenses en code 8 proviennent de la suppression du crédit prévu pour la participation au capital du Port de Bruxelles et d'autres entreprises publiques (– 6,5 millions d'euros) et du crédit pour la participation au capital de l'Agence de stationnement (– 0,5 million d'euros).

4.2.2.4. Opérations budgétaires

Le gouvernement a augmenté de 5,8 millions d'euros les corrections effectuées au titre d'« opérations budgétaires », pour les fixer à 125,8 millions d'euros.

Cette correction supplémentaire a été explicitée au point 2.2.10.

Daarenboven heeft de regering het bedrag van 90,0 miljoen euro voor de correctie inzake de onderbenutting van de kredieten gehandhaafd. Bij de opmaak van de initiële begroting 2013 had de regering op 25 oktober 2012 evenwel beslist dat de onderbenutting van kredieten ten belope van 90 miljoen euro op de gewestelijke entiteit zou worden verholpen bij de aanpassing van de begroting 2013. Het Rekenhof stelt vast dat dat niet gebeurd is. Rekening houdend met het feit dat uit de resultaten van de uitvoering van de begroting 2012 een totaal bedrag van niet-uitgevoerde begrotingsposten van 264,8 miljoen euro is gebleken, kan het handhaven van de correctie van 90 miljoen euro evenwel worden gerechtvaardigd. Het Rekenhof vestigt de aandacht op het feit dat het hoge bedrag van dergelijke niet-uitgevoerde begrotingsposten inzonderheid voortvloeit uit de beslissing van de regering om de kredieten op het einde van het jaar administratief te blokkeren om het toegelaten maximumtekort niet te overschrijden. Die blokkeringen kunnen ertoe leiden dat de aanrekening van uitgaven met betrekking tot het begrotingsjaar en waarvoor per 31 december rechten hadden moeten worden vastgesteld niet budgettair zullen worden aangerekend en bijgevolg worden overgedragen naar het volgend jaar.

Bij zijn auditwerkzaamheden van de algemene rekening voor het jaar 2012 heeft het Rekenhof vastgesteld dat er dergelijke overdrachten zijn gebeurd voor een totaalbedrag van 17 miljoen euro.

Het bedrag van 30,0 miljoen euro in verband met de neutralisering van de uitgaven ingeschreven op basisallocatie 10.005.27.01.43.21 – Dotatie aan de gemeenten met het oog op de verbetering van hun budgettaire toestand werd eveneens gehandhaafd.

2. GEDACHTEWISSELING

De voorzitter bedankt het Hof en vraagt de commissieleden vragen te stellen.

De heer Olivier de Clippele bedankt het Hof voor zijn zeer uitvoerig verslag. Hij had gedacht dat de begroting 2014 de ESR95-normen inzake de vastleggingskredieten zou integreren. Die kredieten zijn heel belangrijk, met name voor de Alliantie Wonen, alsook voor het NEO-project. Hoe staat het met de vastleggingskredieten uit het verleden? Er is sprake van de schuld en de waarborgen die het Gewest verschaft. Nu is het zo dat alle vastleggingen die nog niet zijn omgezet in vereffeningskredieten « blijven hangen » en in de begroting moeten worden opgenomen teneinde de ESR95 na te leven. Heeft het Hof dat aspect onderzocht ?

Wat is de wettelijke verantwoording van de kaskredieten die oplopen tot 1,5 miljard euro ? Is dat een Visakaart, die de Regering heeft gekregen en naar eigen goeddunken kan

Pour le surplus, le gouvernement a maintenu au montant de 90,0 millions d'euros la correction effectuée au titre de sous-utilisation des crédits. Or, lors de la confection du budget initial 2013, le gouvernement avait décidé, le 25 octobre 2012, que la sous-utilisation des crédits à concurrence de 90 millions d'euros sur l'entité régionale serait comblée lors de l'ajustement du budget 2013. La Cour des comptes constate que tel n'a pas été le cas. Toutefois, compte tenu du fait que les résultats de l'exécution du budget 2012 ont fait apparaître un montant total d'inexécutions budgétaires de 264,8 millions d'euros, le maintien de la correction de 90 millions d'euros peut se justifier. La Cour des comptes attire l'attention sur le fait que le montant élevé de telles inexécutions résulte notamment de la décision du gouvernement de bloquer administrativement les crédits en fin d'année en vue de ne pas dépasser le déficit maximal autorisé. Ces blocages peuvent entraîner le report à l'année suivante de l'imputation de dépenses afférentes à l'exercice et pour lesquelles des droits auraient dû être constatés mais qui ne pourront être imputées budgétairement en raison de ces limitations administratives.

Lors de ses travaux d'audit du compte général de l'année 2012, la Cour a constaté de tels reports pour un total de 17,1 millions d'euros.

Le montant de 30,0 millions d'euros relatif à la neutralisation des dépenses inscrites à l'allocation de base 10.005.27.01.43.21 – Dotation aux communes visant à améliorer leur situation budgétaire est également maintenu.

2. ÉCHANGE DE VUES

La Présidente remercie la Cour des comptes et invite les commissaires à poser des questions.

M. Olivier de Clippele remercie la Cour pour son rapport très détaillé. Il avait pensé que le budget 2014 intégrerait davantage les normes SEC95 en ce qui concerne les crédits d'engagement. Ces crédits sont très importants, notamment pour l'Alliance Habitat, ainsi que pour le projet NEO. Qu'en est-il des crédits d'engagement du passé ? Il est question de la dette et des garanties que la Région fournit. Or tous les engagements qui ne sont pas encore mutés en crédits de liquidation « nous pendent sous le nez » et doivent se traduire dans le budget afin de respecter les SEC95. La Cour a-t-elle examiné cet aspect-là ?

Quelle est la justification légale des crédits de caisse qui atteignent jusqu'à 1,5 milliard d'euros ? S'agit-il d'une carte visa donnée au gouvernement qui s'en sert à son gré ? Ce

gebruiken ? Dat bedrag vertegenwoordigt de helft van de schuldenlast op lange termijn van het Gewest. Wat is het wettelijk kader daarvoor ?

De schuld wordt steeds meer vlottend. Acht het Hof dat positief of negatief ?

De heer Didier Gosuin dankt de minister en het Hof voor hun toelichtingen. De heer Gosuin vindt dat sommige pararegionale instellingen alarmsignalen geven en vraagt het Hof om verheldering.

In twee jaar tijd pompt het Gewest 12,5 miljoen euro meer in om te pogen het GAN in evenwicht te brengen. In 2014 wordt voorzien dat de inkomsten opnieuw stijgen. Uit het 20ste rapport was gebleken dat het GAN een aantal interne disfuncties vertoonde, enkel in het boekhoudkundig beheer al. De inkomsten lijken fictief, aangezien het Gewest *in fine* 6,5 miljoen euro meer moet delgen bij de aanpassing 2013 en 6 miljoen euro meer in 2014. De analyses van het Hof zouden moeten leiden tot meer striktheid.

Het gevaar bestaat dat we daar een overschrijding van 50 miljoen euro vinden. Enerzijds zijn er onregelmatige overbrengingen. Een controle van de rekeningen van 2012 is aan de gang. Is die afgerond ? Werd Actiris terug « in het gareel » gebracht ? Er werden minder uitgaven aangevraagd. Er werd voorzien in nieuwe overbrengingen voor 20 miljoen euro uitgaven. De inkomsten worden overgeëvalueerd. Hoe is het mogelijk om onregelmatige overbrengingen, overschatte inkomsten, onderschatte uitgaven te dragen en te doen geloven dat Actiris zal bijdragen tot het algemeen evenwicht ten belope van 25 miljoen euro. Wat zijn de bijzondere punten die het Rekenhof controleert en die verdere aandacht verdienen ?

Deze ION voert een wals uit. Wat gedaan werd in 2013 werd ontkracht bij de aanpassing en daagt opnieuw op via een dochteronderneming waarvan de naam ons onbekend is. Die dochteronderneming zal de deelnamekredieten ontvangen die in code 8 zullen worden geneutraliseerd. Voor de ontvangst uit leningen rijst een vraag. Verricht het Hof een controle op het beheer van de GOMB ? De heer Gosuin vreest ook daar voor enkele ontsporingen. Ontvangsten uit leningen voor 15 miljoen euro die niet worden gedekt door een waarborg en niet in de gewestelijke begroting zijn opgenomen, kunnen verbazing wekken.

Inzake het tekort van de gemeenten wordt gezegd dat in 2013 de last voor het Gewest werd beperkt tot 19,7 %, wat een bedrag van 49,7 miljoen euro geeft. In 2014 wordt geen enkel bedrag vermeld. Het tekort 2013 van 260 miljoen euro heeft niets te maken met de 250 miljoen euro die de saneringsinspanning uitmaken (17,7 miljoen euro in 2014). Voor het tekort van de gemeenten zal een extra inspanning gedaan worden. Tegen eind oktober zal de BNP een berekening voorleggen van wie welk bedrag moet betalen. Is nu geweten wat de enen en de anderen moeten betalen. De heer Gosuin vreest dat het Gewest in 2013 meer heeft be-

montant s'élève à la moitié de l'endettement de la Région à long terme. Quel en est l'encadrement légal ?

La dette devient de plus en plus flottante. La Cour estime-t-elle cette évolution comme positive ou négative ?

M. Didier Gosuin remercie le ministre et la Cour pour leurs exposés. M. Gosuin estime que certains pararegionaux sont « en clignotant rouge » et demande à la Cour d'apporter des éclaircissements.

En deux ans, la Région injecte 12,5 millions d'euros en plus pour tenter d'équilibrer l'ARP. En 2014, il est prévu que les recettes remontent. Le 20^e cahier avait révélé que l'ARP connaissait un certain nombre de dysfonctionnements internes, rien que dans la gestion comptable. Les recettes semblent fictives puisqu'*in fine* la Région doit éponger 6,5 millions d'euros en plus à l'ajusté 2013 et 6 millions en plus en 2014. Il faudrait que les analyses de la Cour des comptes amènent plus de rigueur.

On risque d'y trouver un dépassement de 50 millions d'euros. Il y a d'une part des reports irréguliers. Un contrôle des comptes 2012 est en cours. Est-il terminé ? Actiris est-il « remis dans les clous » ? Les demandes de dépenses ont été revues à la baisse. Des nouveaux reports pour 20 millions d'euros de dépenses sont mis en place. Les recettes sont surévaluées. Comment assumer des reports irréguliers, des surévaluations de recettes, des sous-évaluations de dépenses et tenter de faire croire qu'Actiris contribuera à l'équilibre général à concurrence de 25 millions d'euros ? Quels sont les points particuliers que contrôle la Cour des comptes et qui méritent une attention suivie ?

Dans cet OIP, on assiste à un mouvement de valse. Ce qui est fait en 2013 est défait à l'ajusté et réapparaît par le biais d'une filiale dont on ignore le nom. Cette filiale recevra les crédits de participation qui seront neutralisés en codes 8. Une question se pose pour la recette d'emprunts. La Cour procède-t-elle à un contrôle dans la gestion de la SDRB ? M. Gosuin redoute là aussi certains dérapages. Des recettes d'emprunts de 15 millions d'euros qui ne sont pas couvertes en garantie et ne figurent pas dans le budget régional, peuvent étonner.

À propos du déficit des communes, il est dit qu'en 2013 la charge pour la Région bruxelloise a été circonscrite en 2013 à 19,7 % ce qui donne un montant de 49,7 millions d'euros. En 2014, aucun montant n'est cité. Le déficit 2013 de 260 millions d'euros n'a rien à voir avec les 250 millions d'euros qui sont l'effort d'assainissement (17,7 millions d'euros en 2014). Un effort supplémentaire sera fait pour le déficit des communes. Pour fin octobre, la BNP remettra un calcul des montants à payer par chaque entité. Est-ce que la part des uns et des autres est désormais connue ? M. Gosuin craint qu'en 2013, la Région a pris en charge plus que

taald dan het moest. Minister-president Rudi Vervoort heeft onlangs een aantal verschillende cijfers gegeven. Is die informatie bevestigd ?

Bij de DBDMH wijst de heer Gosuin op een ontvangst van 6,4 miljoen euro. Dat bedrag maakt deel uit van een enveloppe van 54 miljoen euro op federaal niveau. Bestaat er een uitleg bij die investeringssubsidie aan de hand waarvan kan gezegd worden dat het Gewest ze zal ontvangen. Dat zou invloed hebben op het begrotingsevenwicht.

Inzake de schuld, verklaart de spreker dat hij overbluft geweest is. Voor de leningen en de afschrijvingen houdt de SEC95 rekening met de langetermijnschuld. In 2013 stelt men een verslechtering vast van het bruto begrotingssaldo, terwijl de begroting tegelijkertijd binnen de beperkingen op budgettair vlak blijft. Dat gebeurt door langetermijnschulden af te betalen. Door die terugbetalingen over te brengen naar de vlottende schuld, de kredietlijn op korte termijn, wordt het verschijnsel verklaard dat de schuld stijgt alsook de intrestlasten, terwijl de ESR95-norm wordt geflatteerd. Het begrotingsevenwicht komt niet tot stand bij het bruto begrotingssaldo, aangezien het aanzienlijk toeneemt bij de aanpassing. Het daalt licht in 2014. De evenwichtsoefening betreft het verschil tussen de leningsopbrengsten en de afschrijving. In 2014 vertoont dat een voordeel van 100 miljoen euro. De geconsolideerde schuld daalt, maar die schuld is niet verdwenen. Hoe kunnen de kredietlijnen anders verklaard worden ? Wordt die langetermijnschuld gedelgd in de kredietlijnen ? Als dat het geval is, kan gesproken worden van « een klein probleem » in de ESR95, aangezien geen rekening wordt gehouden met die vorm van terugbetaling.

Als de gehele langetermijnschuld in 2014 zou vervallen en indien alles omgezet werd in kredietlijn, zouden wij een aanzienlijk overschot hebben ten aanzien van de ESR95-norm. Het is onbetwistbaar dat het evenwicht bereikt wordt via schuldverrichtingen, en de heer Gosuin zou ze beter willen begrijpen.

Mevrouw Sophie Brouhon dankt het Rekenhof en onderstreept hoe volledig de controlefunctie van het Rekenhof gebeurde. Toch heeft zij volgende vragen.

Inzake de Haven van Brussel en de BGHM bestaat er een bepaling op grond waarvan het de maatschappijen toegestaan is zowel voor hun werking als voor hun beleid de begrotingssaldo's van de vorige jaren over te brengen en ze in 2014 te gebruiken. Mevrouw Brouhon klaagt over gebrek aan transparantie. Hoe worden ze behandeld in ESR95 ?

Hoe worden de correcties inzake de trekkingsrechten in rekening gebracht met het oog op de ESR95 ? Elk jaar heeft het Gewest hogere ontvangsten opgetekend dan het zou ontvangen. Er is onderhandeld en een akkoord werd bereikt om af te stappen van die correcties en de compensatie ervan. Werden de rekeningen van de vorige jaren wel

son dû. Le Ministre-Président Rudi Vervoort a récemment avancé une série de chiffres différents. S'agit-il d'information confirmée ?

Au SIAMU, M. Gosuin relève une recette de 6,4 millions d'euros. Cette somme fait partie d'une enveloppe de 54 millions au niveau de l'Etat fédéral. Cette subvention à l'investissement fait-elle l'objet d'un explicatif qui permet de dire que la Région la percevra. Ceci aura une influence sur l'équilibre budgétaire.

À propos de la dette, l'intervenant déclare avoir été « bluffé ». Pour les emprunts et les amortissements, le SEC95 prend en compte la dette à long terme. En 2013, on constate une dégradation du solde budgétaire brut en même temps que le budget reste à l'intérieur des limitations sur le plan budgétaire. Cela se fait en remboursant des emprunts à long terme. En reportant ces remboursements dans la dette flottante, la ligne de crédit à court terme, on explique le phénomène selon lequel la dette augmente ainsi que les charges d'intérêts en même temps qu'est flattée la norme du SEC95. L'équilibre budgétaire ne se fait pas au niveau du solde budgétaire brut puisqu'il augmente considérablement à l'ajusté. Il diminue légèrement en 2014. L'opération d'équilibre concerne la différence entre les produits d'emprunt et l'amortissement. Celui-ci en 2014 est favorable de 100 millions d'euros. La dette consolidée diminue, mais cette dette n'a pas disparu. Comment expliquer autrement les lignes de crédit ? Cette dette à long terme est-elle absorbée dans les lignes crédit. Si tel est le cas, on peut évoquer « un petit blème » dans le SEC95, puisque cette forme de remboursement n'est pas prise en compte.

Si toute la dette à long terme venait à échéance en 2014 et si tout était converti en ligne de crédit, nous aurions un *boni* considérable par rapport à la norme SEC95. Il est incontestable que l'équilibre s'opère à partir des opérations de dettes et M. Gosuin souhaiterait mieux les comprendre.

Mme Sophie Brouhon remercie la Cour des comptes et souligne l'exhaustivité du contrôle réalisé par la Cour des comptes. Elle se pose néanmoins les questions suivantes.

À propos du Port de Bruxelles et de la SLRB, il existe une disposition qui prévoit que ces sociétés sont autorisées, tant pour leur fonctionnement que pour leur politique, à reporter les soldes budgétaires des années précédentes et à les utiliser en 2014. Mme Brouhon dénonce un manque de transparence. Quel est le traitement SEC95 qui leur est réservé ?

Comment les corrections de droits de tirage sont-elles comptabilisées au regard du SEC95 ? Chaque année, la Région a enregistré des recettes supérieures à ce qu'elle percevrait. Ces corrections et leur rattrapage ont fait l'objet d'une négociation et d'un accord visant à les abandonner. Est-ce que les comptes des années précédentes sont bien corrigés

degelijk gecorrigeerd op grond van de werkelijk geïnde ontvangsten? Moet een ESR95-correctie worden verricht voor het verleden met betrekking tot de vastgestelde rechten die in de begroting waren opgenomen?

Er is gewag gemaakt van de ontoereikende ramingen van de gewestelijke ontvangsten. Daardoor wordt de begroting beroofd van 40 miljoen euro in 2013 en van 50 miljoen euro in 2014. Gaat het over een arbitraire keuze van het Gewest of over compensatie of versnelling in het laatste trimester?

De schuldverrichtingen waren massief in 2013 en zij verdienen enige uitleg. Voor de leningen die komen te vervallen, worden geen nieuwe leningen meer gedaan. Zij zouden naar het « kaskrediet » gegaan zijn, en meer in geconsolideerde schuld. Heeft dat een weerslag op de intrestvoet? Wat is de weerslag op de transparantie van de begroting?

De middelenbegroting boekt 29,5 miljoen euro ontvangsten. Dankzij de begroting van de MIVB kunnen 8,6 miljoen euro ontvangsten worden gevonden. De federale Staat kent slechts 32,6 miljoen euro toe bij koninklijk besluit, waarvan een deel naar de MIVB moet gaan. Gaat een ander deel van de federale begroting rechtstreeks naar de MIVB, zoals in ingeschreven op het niveau van het Gewest?

Mevrouw Brigitte De Pauw dankt het Hof en formuleert een aantal punctuele vragen aan de hand van het verslag.

In verband met de gewestelijke belastingen stelt zij vast dat zij voor 40,2 miljoen euro onder de federale raming liggen. Is dit verschil steeds zo groot en waarop heeft men zich gebaseerd om een andere raming dan die van de FOD Financiën te hanteren?

Mevrouw De Pauw verwijst naar het ontwerp dat de ramingen op BA 01.110.03.11.4943 *Inkomensoverdracht afkomstig van het Fonds ter financiering van sommige uitgaven die verbonden zijn met de veiligheid voortvloeiend uit de organisatie van de Europese toppen te Brussel* verhoogt tot 29,5 miljoen euro.

Op 14 november 2013 keurde de federale Ministerraad een ontwerp van koninklijk besluit goed dat bepaalt dat vanuit voormeld fonds 32,6 miljoen euro onder de vorm van een dotatie wordt toegekend aan het Gewest, Een deel van dit bedrag is bestemd om de uitgaven te dekken verbonden aan de beveiliging van de MIVB.

Het Rekenhof stelt vast dat op het niveau van de gewestelijke entiteit ten onrechte 38,2 miljoen euro aan ontvangsten vanuit dit federaal fonds als middelen – dit is 5,6 miljoen euro meer – werden ingeschreven.

Mevrouw De Pauw stelt de vraag of er geen andere methode is om deze som in te schrijven.

en fonction des recettes réellement perçues? Faudra-t-il effectuer une correction SEC95 pour le passé par rapport aux droits constatés qui avaient été intégrés au budget?

La faiblesse des estimations des recettes régionales a été évoquée. Elles privent le budget de 40 millions d'euros en 2013 et de 50 millions d'euros en 2014. S'agit-il d'un choix arbitraire de la Région ou des faits de rattrapage ou d'accélération au dernier trimestre?

Les opérations de dette ont été massives en 2013. Elles méritent certaines explications. Les emprunts venant à échéance ne feraient plus l'objet de nouveaux emprunts. Ils seraient passés sur le « crédit caisse » et plus en emprunt consolidé. Est-ce que ceci a un impact sur le taux d'intérêt? Quel sera l'impact sur la transparence budgétaire?

Les voies et moyens comptabilisent 29,5 millions d'euros de recettes. Le budget de la STIB permet de trouver 8,6 millions de recettes. L'Etat fédéral n'attribue que 32,6 millions d'euros par arrêté royal dont une partie doit aller à la STIB. Existe-t-il une autre sortie au niveau du budget fédéral qui va directement vers la STIB telle qu'elle est inscrite au niveau de la Région?

Mme Brigitte De Pauw remercie la Cour et formule plusieurs questions ponctuelles suite au rapport.

Concernant les impôts régionaux, elle constate qu'ils sont inférieurs de 40,2 millions d'euros à l'estimation fédérale. Cette différence est-elle toujours aussi importante, et sur quoi s'est-on basé pour recourir à une autre estimation que celle du SPF Finances?

Mme De Pauw renvoie au projet d'ajustement, qui revoit à la hausse l'estimation des recettes inscrites à l'allocation de base 01.110.03.11.4943 *Transfert de revenus en provenance du Fonds en vue du financement des dépenses liées à la sécurité résultant de l'organisation des sommets européens*, qui s'établissent à présent à 29,5 millions d'euros.

Le Conseil des ministres fédéral du 14 novembre 2013 a approuvé un projet d'arrêté royal qui accorde une dotation de 32,6 millions d'euros issus du fonds précité à la Région, une partie de ce montant étant destinée à financer les dépenses de la STIB relatives à la sécurité.

La Cour des comptes remarque cependant qu'au niveau de l'entité régionale, c'est un montant total de 38,2 millions d'euros qui a été inscrit en recettes (soit 5,6 millions d'euros de plus).

Mme De Pauw demande s'il n'y a pas une autre méthode pour inscrire cette somme.

Binnen dit laatste programma merkt het Rekenhof opnieuw op dat de economische code die wordt gebruikt voor basisallocatie 27.010.17.01.8514 – *Kredietverlening aan de GOMB voor het dekken van haar investeringen inzake stadsvernieuwing*, waarop een vereffeningskrediet van 6,0 miljoen euro voorkomt, onaangepast is.

Mevrouw De Pauw stelt de vraag of de Regering de nodige aanpassingen zal doorvoeren en een nieuwe code zal inschrijven.

Mevrouw De Pauw merkt op dat een aantal vereffeningen worden uitgesteld waarbij het Rekenhof opmerkt dat dit een impact heeft op de komende begrotingen. Quid met 2014 ?

Het Rekenhof merkt op dat de regering het bedrag van 90,0 miljoen euro voor de correctie inzake de onderbenutting van de kredieten heeft gehandhaafd. Mevrouw De Pauw stelt de vraag naar de impact van de onderbenutting in 2014.

Wat de begroting 2014 betreft, merkt mevrouw De Pauw op dat een aantal ramingen van de gewestelijke belastingen opnieuw lager zijn dan wat de FOD Financiën voorziet en stelt eenzelfde vraag als hierboven.

Het ontwerp verhoogt de middelen vanuit het federale veiligheidsfonds tot 55 miljoen euro. Hoewel hierover nog geen formele afspraken werden gemaakt, gaat het Gewest ervan uit dat in 2014 het volledige bedrag van 55 miljoen euro van het fonds als dotatie aan het Gewest zal worden doorgestort. Zelfs al zijn er nog geen afspraken toch worden deze sommen reeds voorzien.

Wanneer zullen hierover een aantal afspraken worden gemaakt ? Was het niet beter geweest deze sommen pas in te schrijven bij de komende begrotingswijzigingen ? Zij verwijst in dit verband naar de problematiek van de weder tewerkstelling van langdurig werklozen uit het verleden.

Mevrouw De Pauw verwijst verder naar opdracht 03 – Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De vraag is wanneer er meer duidelijkheid zal zijn of de vennootschap NEO tot de consolidatieperimeter moet behoren of niet.

Mevrouw De Pauw stelt verder vast dat het Rekenhof opmerkt dat de ontwerpbegrotingen voor het jaar 2014 ontbreken voor de NV BRUSOC en de NV SFAR. Welke harde of zachte dwang heeft de Regering opgelegd om aan deze twee autonome bestuursinstellingen te vragen om zich op zijn minst te conformeren aan hun verplichtingen ?

In verband met de verkoop van het gebouw Actiris laat mevrouw De Pauw opmerken dat het Rekenhof vindt dat de verkoopprijs erg optimistisch begroot werd. De kantorenmarkt fluctueert erg. Een optimistische inschatting dreigt

Au sein de ce programme, la Cour des comptes relève à nouveau que le code économique dont est affectée l'allocation de base 27.010.17.01.8514 – *Octroi de crédits à la SDRB en vue de couvrir les investissements en matière de rénovation urbaine*, dotée d'un crédit de liquidation de 6,0 millions d'euros, demeure inapproprié.

Mme De Pauw demande si le gouvernement apportera les modifications nécessaires et utilisera un nouveau code.

Mme De Pauw fait remarquer que plusieurs liquidations sont reportées et que la Cour des comptes fait observer que ce report a un impact sur les prochains budgets. Qu'en est-il de 2014 ?

La Cour des comptes fait observer que le gouvernement a maintenu au montant de 90,0 millions d'euros la correction effectuée au titre de sous-utilisation des crédits. Mme De Pauw s'enquiert de l'impact de la sous-utilisation en 2014.

Concernant le budget 2014, Mme De Pauw fait remarquer que plusieurs estimations des impôts régionaux sont à nouveau inférieures à ce que prévoit le SPF Finances et pose la même question que plus haut.

Le projet de budget initial revoit à la hausse les moyens en provenance du Fonds de Sécurité fédéral qui s'établissent à 55 millions d'euros. Bien qu'aucun accord n'ait encore été formellement conclu à ce sujet, la Région part du principe que la totalité du montant de 55 millions d'euros lui sera versée en 2014 sous la forme d'une dotation à la charge du fonds. Même s'il n'y a pas encore d'accord, ces montants sont néanmoins déjà prévus.

Quand des accords seront-ils conclus à cet égard ? N'eût-il pas été préférable de n'inscrire ces montants que lors des prochains ajustements budgétaires ? À ce sujet, elle renvoie à la problématique de la remise au travail des chômeurs de longue durée du passé.

Mme De Pauw fait ensuite référence à la mission 03 – Initiatives communes du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. La question est de savoir quand on saura plus clairement s'il faut, ou pas, inclure la société NEO dans le périmètre de consolidation.

Mme De Pauw fait en outre remarquer que la Cour constate l'absence des projets de budgets pour l'année 2014 de la SA Brusoc et la SA Sfar. Quelle contrainte, forte ou douce, le gouvernement a-t-il exercée sur ces deux organismes administratifs autonomes pour les inviter à tout le moins à s'acquitter de leurs obligations ?

Concernant la vente du bâtiment d'Actiris, Mme De Pauw fait remarquer que selon la Cour des comptes le prix de vente inscrit au budget est très optimiste. Le marché des bureaux fluctue fortement. Une estimation optimiste risque

evenwel gevolgen te hebben op begrotingsvlak. Ware het niet beter geweest een lagere inschatting te voorzien ?

Met betrekking tot de doorstromingsprogramma's waar- schuwt het Rekenhof dat er mogelijk extra kredieten zul- len moeten worden gevraagd. Daarom roept zij op tot een realistische begroting die achteraf niet meer moet worden bijgesteld.

Met betrekking tot de BGHM wordt aandacht gevraagd voor het feit dat sommige gebouwen nog moeten worden opgeleverd wat kan leiden tot een onzekerheidsfactor bin- nen de begroting.

Verder verwijst mevrouw De Pauw naar de opmerking van het Rekenhof dat het ontwerp van begroting geen enkel krediet bevat tot betaling van de boete die het Europees Hof van Justitie België oplegt wegens het niet naleven van de verplichtingen inzake waterzuivering. Deze boete hangt België alsook het Gewest boven het hoofd. Wat is hierom- trent de stand van zaken ?

Tot slot merkt het Rekenhof op dat voor een tweede keer geen projectie werd voorzien met betrekking tot de gewest- schuld. Waarom ?

De voorzitter merkt op dat het Hof zal antwoorden op de vragen ter verduidelijking van zijn verslag. De commis- sieleden kunnen bevestiging krijgen van hun lezing van het verslag. De politieke vragen zijn gericht aan de minister.

De heer Philippe Close wijst zowel bij de aanpassing als bij de initiële begroting de dotatie voor de veiligheid van de MIVB op een bedrag van 32,6 miljoen euro, afkomstig uit een fonds voor de topontmoetingen. De heer Close had begrepen dat dit geld niet naar de MIVB zou gaan, maar wel naar de politiezones en de gemeenten. Welk deel moet krachtens het koninklijk besluit naar de MIVB gaan ? De spreker verwijst naar de basisallocaties van de MIVB, maar vindt dat het geld voor de politiezones via het Gewest moet gaan. De heer Close wil duidelijk vernemen dat dat geld niet naar de federale politie zal gaan.

Op die laatste vraag antwoordt de heer Harry Poznantek dat, gelet op de gegeven tijd, het Hof zijn analyses heeft verricht en heeft kunnen wijzen op enige anomalieën bij de federale bedragen, degene die naar het Gewest gaan, én degene die naar de MIVB gaan.

In dit stadium is het niet mogelijk te zeggen of andere middelen van elders komen. Het Hof informeert de parle- mentsleden over een incoherentie in de cijfers, die niet kun- nen verklaard worden. Het komt toe aan de Regering die incoherentie te verklaren.

Inzake de verschillende schuldstructuur, legt hij uit dat het feit de kredietlijn te gebruiken in plaats van langeter- mijnleningen te doen verschillende gevolgen zal hebben.

toutefois d'avoir des conséquences sur le plan budgétaire. N'aurait-il pas été préférable de prévoir une estimation moins élevée ?

Concernant les programmes de transition professionnel- le, la Cour des comptes signale que des crédits supplémen- taires devront être demandés. C'est pourquoi elle exhorte à établir un budget réaliste qui ne requière pas d'ajustement par la suite.

Au sujet de la SLRB, elle attire l'attention sur le fait que certains bâtiments doivent encore faire l'objet d'une réception provisoire, ce qui peut générer un certain facteur d'incertitude dans le budget.

Ensuite, Mme De Pauw souligne que la Cour relève que le projet de budget ne prévoit aucun crédit pour le paie- ment de l'amende infligée à la Belgique par la Cour de justice européenne pour le non-respect de ses obligations en matière d'épuration des eaux usées. Cette amende pend au-dessus de la tête de la Belgique ainsi que de la Région. Où en est ce dossier ?

Enfin, la Cour des comptes fait observer que, pour la deuxième fois, aucune projection n'a été établie concernant la dette régionale. Pourquoi ?

La Présidente observe que la Cour répondra aux ques- tions qui clarifient son rapport. Les commissaires peuvent se faire confirmer leur lecture du rapport. Les questions po- litiques s'adressent au ministre.

M. Philippe Close évoque tant à l'ajusté qu'à l'initial la dotation pour la sécurité à la STIB pour un montant de 32,6 millions d'euros, somme issue d'un fonds européen pour les sommets. M. Close avait compris que cet argent n'irait pas à la STIB, mais bien aux zones de police ou aux communes. Quelle part est-elle prévue par l'arrêté royal pour la STIB ? L'orateur renvoie aux allocations de base de la STIB, mais il est d'avis que pour ce qui concerne la police locale il faudra transiter par la Région. M. Close demande à se faire préciser que cet argent n'ira pas à la police fédérale.

En réponse à la dernière question, M. Harry Poznantek répond que tenant compte du temps imparti, la Cour a ef- fectué ses analyses et a pu pointer certaines anomalies au niveau des sommes fédérales, celle allant à la Région et celle allant à la STIB.

À ce stade-ci, il n'est pas possible de dire si d'autres moyens viennent d'ailleurs. La Cour informe les parle- mentaires d'une incohérence au niveau des chiffres qui ne s'expliquent pas. Au gouvernement d'expliquer cette inco- hérence.

A propos de la différente structure de la dette, il explique que le fait d'utiliser plus la ligne de crédit au lieu de faire des emprunts à long terme aura des conséquences diverses.

Voor de begroting is het verschil dat voor langetermijnleningen een specifieke toelating van het Parlement nodig is, en het bedrag op transparante wijze in de begrotingskredieten verschijnt, wat niet het geval is voor het kaskrediet, waarvoor geen enkel krediet nodig is. In het andere geval, aangezien men elke week kan lenen en de volgende week terugbetalen, moet voorzien worden in enorme kredieten, aangezien ze moeten volstaan ter dekking van het bedrag van alles wat tijdens het hele jaar ontleend werd, zelfs voor een dag. Dat gebeurt doorgaans nooit.

Het feit op korte of op lange termijn te lenen heeft echter geen invloed op het begrotingssaldo. In de ontvangstenbegroting vindt men immers enkel de ontvangsten van geconsolideerde leningen. Gebruik maken van een kredietlijn heeft geen invloed op de begroting. Bij de uitgaven vindt men de schuldafschrijvingen terug. Om van het bruto saldo naar het netto saldo te gaan, worden zowel de leningsontvangsten als de afschrijvingsuitgaven afgetrokken. Men kan vaststellen dat het bruto saldo veel aanzienlijker is bij de initiële 2013 als bij de aangepaste begroting 2013. Bij het netto saldo en het ESR95-saldo worden die elementen, zowel de leningsontvangsten als de afschrijvingsuitgaven, geneutraliseerd en het saldo bedraagt in feite – 131 miljoen euro, zowel in de initiële als in de aangepaste begroting.

Dat verschil in de financiering van het tekort of de afschrijvingen heeft dus geen enkele invloed om het saldo voor ESR95. Het is overigens belangrijk te weten wat het bedrag van de totale schuld van het Gewest is, en daarvoor is het belangrijk het bedrag van de twee types schulden te kennen (geconsolideerde en vlottende). Die informatie is opgenomen in het verslag van het Hof.

Op de vraag welk bedrag moet geleend worden, kan men beschouwen dat *grosso modo* het bedrag van de uitgaven min de ontvangsten moet ontleend worden, rekening houdend met onder andere te laag gebruik, codes 8 enz.

Wanneer in 2014 of in 2015 het ESR95-saldo nagenoeg gelijk aan nul zal zijn, impliceert dat immers geen evenwicht op het vlak van de schatkist. De uitgaven in code 8 worden dan geneutraliseerd bij de berekening van het saldo, maar zij moeten worden gefinancierd. Dan moet nog het verschil worden gemaakt tussen de toekenning van kredieten, die in principe worden terugbetaald, en het name van participaties, wat *a priori* een investering op lange termijn is, waarvoor geen terugbetaling moet plaatsvinden.

Wat is de reden voor die verrichting? Persoonlijk is de heer Poznanteck het eens met het argument van het bestuur dat de risico's inzake de kost van de gewestsschuld gering zijn. De looptijd is lang, een groot deel van de schuld is geconsolideerd. Het feit dat de vlottende schuld hoger is, zou *a priori* geen problemen moeten geven, zolang men binnen de bepaalde ratio's blijft. Het huidige voordeel van de vlottende schuld ligt bij het verschil in de rentevoet. Op zich geeft dat beleid geen aanleiding tot kritiek. De huidige

Par rapport au budget, la différence est que pour des emprunts à long terme il faut une autorisation spécifique du Parlement et le montant apparaît de manière transparente dans les crédits budgétaires, ce qui n'est pas le cas pour le crédit de caisse pour lequel aucun crédit n'est nécessaire. Dans le cas contraire, comme on peut pouvoir emprunter chaque semaine et rembourser la semaine d'après, il faudrait prévoir des crédits énormes puisqu'ils devraient être suffisants pour couvrir la somme de tout ce qui aura été emprunté, même pour un jour, durant toute l'année. Cela ne se fait en général jamais.

Mais le fait d'emprunter à court ou à long terme n'a pas d'influence sur le solde budgétaire net. En effet, dans le budget des recettes, on retrouve seulement les recettes d'emprunt consolidés. Le fait d'utiliser une ligne de crédit n'a pas d'impact budgétaire. En dépenses, on retrouve les amortissements de la dette. Mais, pour passer du solde brut au solde net, tant les recettes d'emprunts que les dépenses d'amortissements sont déduites. On peut constater que le solde brut est beaucoup plus important à l'initial 2013 qu'à l'ajusté 2013. Mais au niveau du solde net et du solde SEC95 ces éléments, recettes d'emprunts comme dépenses d'amortissements, sont neutralisés et en effet, le solde s'établit au montant de – 131 millions d'euros aussi bien à l'initial qu'à l'ajusté.

Cette différence de financement du déficit ou des amortissements n'a donc aucune influence sur le niveau du solde SEC95. Il est par ailleurs important de savoir quelle est le montant de la dette globale de la Région et pour cela il est important de connaître le montant des deux types de dettes (dette consolidée et flottante). Cette information se trouve dans le rapport de la Cour.

À la question de savoir quel montant il faut emprunter, on peut considérer qu'il faudra *grosso modo* emprunter le montant des dépenses moins les recettes en tenant compte par exemple des sous-utilisations, des codes 8, etc.

En effet, lorsqu'en 2014 ou 2015, le solde SEC95 sera à peu près égal à zéro, cela n'implique pas un équilibre en termes de trésorerie. Les dépenses faites en codes 8 sont alors neutralisées dans le calcul du solde mais elles devront être financées. Encore faudra-t-il faire la différence entre l'octroi des crédits qui sera en principe remboursé et la prise de participation qui *a priori* est un investissement à long terme pour lequel il ne devrait pas y avoir de remboursement.

Quelle est la raison de cette opération? À titre personnel, M. Poznanteck se dit d'accord avec l'argument de l'administration selon lequel les risques liés au coût de la dette régionale sont faibles. La durée est longue, une grande partie de la dette est consolidée. Le fait d'avoir un montant plus important en dette flottante, pour autant que l'on reste à l'intérieur de ratios déterminés, ne devrait *a priori* pas poser problème. L'avantage actuel de la dette flottante se situe au niveau du différentiel des taux d'intérêt. En soi

kredietlijn van 0,5 miljard euro werd weinig gebruikt. Zij werd verhoogd tot 1,5 miljard euro, onder andere omdat zij om technische redenen verhoogd moest worden om meer bruikbaar te worden.

Inzake het in aanmerking nemen van het uitstaand bedrag van de vastleggingen, luidt het antwoord dat er geen rekening mee wordt gehouden voor de berekening van de ESR95-norm. Die norm geldt enkel voor de vereffeningskredieten. In een uitstaand bedrag van vastleggingen bevinden zich zowel bedragen die volgend jaar, als bedragen die gedeeltelijk over tien jaar worden vereffend. Het is dus moeilijk te beoordelen welke weerslag het uitstaand bedrag van de vastleggingen op een bepaald moment heeft op een financiële situatie. Men kan niet met zekerheid stellen zonder andere informatie stellen dat een uitstaand bedrag van een miljard euro op het einde van een jaar X een probleem zal opleveren op het vlak van de ESR-norm voor het Gewest in het jaar $x + 1$ of $x + 2$. Volgens het verslag van het Hof bedroeg het uitstaand bedrag op 30 september 2012 1,9 miljard euro bedroeg, en op 30 september 2013 bedroeg het 2,4 miljard euro.

Verskillende vragen werden gesteld over de pararegionale instellingen.

Men kan niet stellen dat de eigen ontvangsten van het GAN dalen. Zij blijven stabiel over de jaren heen. De voorspellingen daarentegen liggen vaak boven de geïnde ontvangsten, hoewel zij stabiel blijven. Er werd gewezen op problemen bij het boekhoudkundig beheer (software), maar die worden opgelost. Het dagelijks beheer van de ontvangsten deed niet evenveel problemen rijzen als de raming ervan.

Inzake Actiris, benadrukt de heer Poznantek dat de inlichtingen betreffende de overbrenging voortvloeiend uit de controle 2012, die thans aan de gang is. De controle werd verricht, en een voorafgaand verslag wordt aan de instelling bezorgd met het oog op een debat. Op die manier kunnen vergissingen geëlimineerd worden, bijvoorbeeld kritiek die gegrond is op informatie die onvolledig blijkt. Die tegenstrijdige fase heeft nog niet plaatsgevonden. Voor 2011-2012 wijst het verslag op het probleem van de uitgaven die niet kunnen gedragen worden in het kader van de begroting van het beschouwde jaar. De oplossing van die problemen in de toekomst komt toe aan de beleidsmakers, want dat zijn beheersbeslissingen. Een verhoging van de dotatie of besparingen kunnen worden overwogen. Programma's kunnen beperkt worden. Het Hof merkt op dat in de begroting 2014, zoals zij thans wordt voorgesteld, niets staat dat voldoende is om een compensatie van tijdens de vorige jaren niet geboekte uitgaven mogelijk te maken.

Inzake de GOMB bestaan er enkel projecten betreffende de dochteronderneming die de investeringen zal doen. De minister zal zeggen of een concreet project werd opgesteld.

cette gestion ne paraît pas devoir être critiquée. La ligne de crédit actuelle de 0,5 milliard d'euros était peu utilisée. Elle a été augmentée à 1,5 milliard d'euros entre autres car, pour des raisons techniques, il fallait l'augmenter pour la rendre utilisable de manière plus importante.

À propos de la prise en compte de l'encours des engagements, il est répondu qu'ils ne sont pas pris en compte pour le calcul de la norme SEC 95. Cette norme se fait uniquement au niveau des crédits de liquidation. Dans un encours d'engagement sont mélangés des montants qui seront liquidés parfois l'année prochaine, parfois en partie dans dix ans. L'appréciation de l'impact de l'encours des engagements sur une situation financière à un moment déterminé est donc difficile. Affirmer sans autre information qu'un encours d'un milliard d'euros à la fin d'une année X posera un problème en termes de norme SEC à la Région l'année $x + 1$ ou $x + 2$ est aléatoire. L'impact de l'encours demande une analyse bien plus complexe. Le rapport de la Cour mentionne qu'au 30 septembre 2012, l'encours s'élevait à 1,9 milliard d'euros et au 30 septembre 2013, à 2,4 milliards d'euros.

Diverses questions ont été posées sur les pararéglions.

On ne peut pas affirmer que les recettes propres de l'ARP diminuent. Bon an mal an, elles restent stables. Les prévisions quant à elles, tout en restant stables, se situent souvent bien au-dessus des recettes perçues. Des problèmes dans la gestion comptable (le logiciel) ont été pointés. Ils sont en voie de solution. La gestion quotidienne des recettes ne posait pas tant de problèmes que leur estimation.

À propos d'Actiris, M. Poznantek souligne que les informations concernant le report résulte du contrôle 2012 qui est actuellement en cours. Le contrôle a été effectué, et un prérapport sera transmis à l'organisme pour faire l'objet d'un débat. Ceci permet d'éliminer des erreurs par exemple, des critiques basées sur des informations qui s'avèrent incomplètes. Cette phase contradictoire n'a pas encore eu lieu. Pour 2011-2012, le rapport pointe le problème de dépenses qui ne peuvent pas être prises en charge dans le cadre du budget de l'année considérée. La résolution future de ces problèmes incombera au pouvoir politique, car ce sont là des décisions de gestion. Une augmentation de la dotation ou des économies, sont envisageables. Des programmes peuvent être réduits. La Cour signale que dans le budget 2014, tel que présenté, on ne voit rien de suffisant pour permettre un rattrapage des dépenses non imputées les années précédentes.

Pour ce qui concerne la SDRB, il existe seulement des projets à propos de la filiale qui fera les investissements. Le ministre indiquera si un projet concret a été établi.

Het Hof heeft het verslag van de NBB waarvan sprake was nog niet ontvangen.

De vragen betreffende de DBDMH zijn eveneens gericht tot de minister.

Inzake de overbrenging van de niet gebruikte middelen bij de Haven van Brussen en de BGHM, luidt het antwoord dat die twee instellingen zich buiten de consolidatiezone bevinden, en dus geen invloed hebben op het ESR95-saldo. Het is niet altijd makkelijk het tempo van de uitgaven te voorzien, en om die reden mogen deze twee instellingen de middelen van de vorige jaren gebruiken.

Heeft het verzaken aan de trekkingsrechten een invloed op de rekeningen en de begroting? Er bestaan twee controleniveaus. Op het vlak van de begroting hebben de 50 miljoen euro invloed op het begrotingssaldo *ex ante*. Op een ander vlak, dat van de uitvoering van de begroting, zijn het de vastgestelde rechten die moeten worden ingeschreven: als men 35 miljoen euro ontvangt in plaats van 50 miljoen euro, en een correctie nodig is, is dat voelbaar in de uitvoeringsrekening. In 2009 werd bijvoorbeeld een sindsdien niet geïnd bedrag van 10,5 miljoen euro ingevoerd. In het kader van de verrichte controle van de rekeningen, werd de vaststelling ervan gedaan en heeft het Hof de opmerking gedaan aan het bestuur. Vooreerst werd gevraagd om het inschrijven van die schuld als niet-inbare vordering en om een waardevermindering. Gelet op de evolutie van dit dossier moet dit wellicht geannuleerd worden. De annulering van deze vordering zal leiden tot een begrotingsuitgave die invloed heeft op de ESR95-norm.

Inzake de onderbesteding, verwijst de heer Poznantek naar het bedrag van 125 miljoen euro voor de begrotingsverrichtingen, die tussenkomt bij de berekening van de ESR95-norm. Dat bedrag omvat een onderbesteding van 90 miljoen euro aan kredieten, wat betekent dat 90 miljoen euro niet besteed zouden moeten blijven. Op grond van de rekeningen van de vorige jaren, doen die bedragen geen problemen rijzen, aangezien de vastgestelde niet uitgevoerde delen van de begrotingen veel aanzienlijker waren. De raming lijkt dus redelijk.

De minister zal antwoorden op de vraag of het NEO-project binnen of buiten de zone ligt.

Inzake de ontbrekende begrotingen van de twee nieuwe instellingen, vindt het Hof het enkel spijtig dat ze ontbreken.

Twee expertises vonden plaats om het Actiris-gebouw te ramen, en de twee opgegeven bedragen lagen aanzienlijk lager dan het bedrag dat in de begroting was ingeschreven.

De heer Frank Smet verwijst verder naar de federale ramingen die hoger zijn dan de gewestelijke ramingen voor de gewestelijke belastingen. Het Hof voert enkel een cross-

La Cour n'a pas encore reçu le rapport de la BNB dont il a été question.

Les questions qui concernent le SIAMU s'adressent également au ministre.

À propos du report des moyens non utilisés au Port de Bruxelles et à la SLRB, il est répondu que ces deux organismes se situent hors périmètre de consolidation et n'influent donc pas sur le solde SEC 95. Le rythme de dépenses n'est pas toujours facile à prévoir et c'est pourquoi ces deux organismes peuvent utiliser les moyens des années précédentes.

Le fait de renoncer aux droits de tirage a-t-il un impact sur les comptes et le budget? Il existe deux niveaux de contrôle. Au niveau du budget, les 50 millions d'euros impacteront le solde budgétaire *ex ante*. À un autre niveau, celui de l'exécution du budget, ce sont les droits constatés qui doivent être enregistrés: si l'on perçoit 35 millions d'euros au lieu de 50 millions d'euros et qu'une correction est nécessaire, le compte d'exécution du budget s'en ressentira. En 2009, par exemple, dans le compte, un montant de 10,5 millions d'euros non perçus depuis a été introduit. Dans le cadre du contrôle des comptes effectué, le constat en a été fait et la Cour a fait la remarque à l'administration. L'enregistrement de cette créance comme créance douteuse et une réduction de valeur ont été demandées dans un premier temps. Vu l'évolution de ce dossier, il faudra probablement l'annuler. L'annulation de cette créance entraînera une dépense budgétaire qui impactera la norme SEC 95.

À propos des sous-utilisations, M. Poznantek renvoie à la somme de 125 millions d'euros pour les opérations budgétaires qui intervient dans le calcul de la norme SEC 95. Dans cette somme il y a 90 millions d'euros de sous-utilisations des crédits ce qui signifie que 90 millions d'euros devraient rester inutilisés. Sur la base des comptes des années précédentes, ces montants ne posent pas de problèmes dans la mesure où les inexécutions budgétaires constatées étaient d'un niveau sensiblement plus important. L'estimation paraît donc raisonnable.

Le ministre répondra à la question si le projet NEO se situe à l'intérieur ou hors périmètre.

À propos des deux budgets manquants des deux nouveaux organismes, la Cour ne fait que déplorer leur absence.

L'évaluation du bâtiment Actiris a été réalisée par deux expertises et les deux montants avancés étaient substantiellement inférieurs au montant inscrit au budget.

M. Frank Smet renvoie en outre aux estimations fédérales, qui sont plus élevées que les estimations régionales pour les impôts régionaux. La Cour réalise uniquement un

controle door en stelt vast dat deze laatste gewestelijke ramingen voorzichtiger zijn.

De heer Didier Gosuin komt terug op zijn vraag over de impact van de schuldenstrategie op de ESR 95-norm. Hij meent dat zulks zichtbaar wordt in de cijfers. Er liggen kansen voor het rapen op het vlak van het beheer op korte termijn. Het zou niet normaal zijn daar geen gebruik van te maken. In de huidige conjunctuur zijn de rentevoeten tamelijk laag voor operaties op korte termijn. In de veronderstelling dat deze conjunctuur niet zou bestaan, zou men naar de langere termijn moeten kijken. In 2013 bedroeg de netto-aflossing van de consolidatieperimeter – 167 miljoen euro. Na het inzetten van de kredietlijn is er een positief bedrag van 50 miljoen euro in de aangepaste begroting en dat wordt nog beter met een bedrag van 70 miljoen euro in 2014. Zonder deze operatie zou de impact negatief geweest zijn. Het brutobegrotingssaldo is erop achteruitgegaan, vooral als gevolg van een vermindering van de ontvangsten in 2013 van ongeveer 232 miljoen euro. Deze vermindering is *de facto* gecompenseerd door een schuldoperatie. Dat verdient een woordje uitleg.

De heer Harry Poznantek antwoordt dat het verschil er als volgt uitziet. Als men een geconsolideerde lening aangaat of gebruikmaakt van een kaskrediet, stijgen de begrotingsontvangsten in het eerste geval en komt er niets in de begroting in het tweede geval. De eventueel in de begroting geregistreerde leningsontvangsten worden vervolgens afgetrokken om het nettosaldo te bepalen. Alle aflossingen worden zo ook geneutraliseerd. Ongeacht de financieringstechniek, is er geen impact op het nettosaldo.

III. Algemene bespreking

De heer Olivier de Clippele neemt akte van de volwaardigheid van de minister, terwijl het Rekenhof op een aantal onregelmatigheden gewezen heeft. Ze zijn weliswaar niet van routineuze aard, maar er is geen enkel ernstig probleem ontdekt.

De heer de Clippele is niet gerustgesteld door de uitleg over de schuld. De geconsolideerde schuld zal eind 2013 afklokken op 3 miljard euro. Er zal een vlottende schuld van 300 miljoen euro zijn.

De kwestie van de kaskredieten is intrigerend, vooral omdat die kunnen stijgen tot 1,5 miljard euro. Het zou nuttig zijn om eens per trimester een stand van zaken van dat kaskrediet op te maken. Zo zou er een controle uitgeoefend kunnen worden op het gebruik ervan. Dat er een kredietlijn bestaat die overeenstemt met een rollend fonds van de jaarlijkse uitgaven, is een andere zaak. Maar hier gaat het om de helft van de jaarlijkse uitgaven.

De vastleggingen uit het verleden bedroegen eind september 2013 2,4 miljard euro, dat is een stijging met

contrôle croisé et constate que ces dernières estimations régionales sont plus prudentes.

M. Didier Gosuin revient sur sa question à propos de l'impact de la stratégie d'endettement sur la norme SEC 95. Il estime que cela se voit dans les chiffres. Il est incontestable qu'il y a des opportunités en termes de gestion de la dette sur le court terme. Il ne serait pas normal de ne pas s'en saisir. La situation conjoncturelle fait que les taux sont relativement bas pour des opérations à court terme. Dans l'hypothèse où cette conjoncture n'existait pas, il faudrait se tourner vers le long terme. En 2013, l'amortissement net du périmètre de consolidation était de – 167 millions d'euros. Suite au recours à la ligne de crédit, il est positif de 50 millions d'euros à l'ajusté et cela s'améliore de 70 millions d'euros en 2014. Sans ce recours à cette opération, il y aurait eu un impact négatif. Le solde budgétaire brut s'est dégradé, dû essentiellement à une diminution des recettes en 2013 de près de 232 millions d'euros. Cette diminution a été *de facto* compensée par une opération sur dette. Ceci mérite explication.

M. Harry Poznantek répond que la différence est la suivante. Si l'on fait un emprunt consolidé ou si l'on utilise la ligne de crédit de caisse, dans le premier cas des recettes budgétaires augmentent, dans le second, rien n'est enregistré budgétairement. Mais, les éventuelles recettes d'emprunt enregistrées budgétairement sont ensuite déduites pour déterminer le solde net. De même, tous les amortissements sont neutralisés. Quelle que soit la technique de financement utilisée, elle n'aura pas d'impact sur le solde net.

III. Discussion générale

M. Olivier de Clippele note la satisfaction du ministre alors que la Cour des comptes a épinglé une série d'irrégularités. Elles ne sont certes pas de routine, mais aucun gros problème n'a été soulevé.

M. de Clippele n'est pas rassuré quant aux explications reçues au sujet de la dette. La dette consolidée s'établira fin 2013 à 3 milliards d'euros. Il y aura une dette flottante de 300 millions d'euros.

La question des crédits de caisse est intrigante surtout parce qu'elle peut monter jusqu'à 1,5 milliard d'euros. Il serait utile d'avoir une fois par trimestre un état de ce crédit de caisse. Il permettrait d'avoir un contrôle sur l'usage qui en est fait. Qu'il y ait une ligne de crédit qui correspond à un fonds de roulement des dépenses annuelles est autre chose. Mais ici, il s'agit de la moitié des dépenses annuelles.

À propos des engagements du passé, ils s'élèvent fin septembre 2013 à 2,4 milliards d'euros, soit une augmentation

509 miljoen euro in vergelijking met vorig jaar. Men moet deze vastleggingen natuurlijk niet onmiddellijk uitgeven, maar op een dag toch wel, tenzij een deel van de vastleggingen enkel maar politieke verklaringen zijn en geen financiële verbintenissen. De bespreking gaat echter over de uitgaven en de ontvangsten en daarom zou het nuttig zijn te beschikken over een overzicht over de projectie van de bedragen die mogelijk of waarschijnlijk vereffend zullen worden in de komende jaren, bijvoorbeeld in de komende vijf jaar.

De vastleggingskredieten voor de Alliantie-Wonen, NEO en de opdracht huisvesting halen 1 miljard euro. De regering is op het einde van de zittingsperiode gekomen. Voor de nieuwe regering is er bijna 1 miljard euro vastgelegd voor nieuwe projecten die geen lopende uitgaven zijn voor het Gewest. Op enkele maanden van de verkiezingen, beslist de meerderheid dus om de financiën te bezwaren met vastleggingskredieten. Het Rekenhof heeft niet geantwoord op de vraag over de legaliteit.

De MR-fractie is niet gekant tegen sociale huisvesting, maar er zijn andere prioriteiten, de werkgelegenheid, de economie, de veiligheid, de mobiliteit enzovoort. Tussen deze middelen en de middelen voor de sociale huisvesting of voor het project NEO in de voorgelegde begroting zijn alle verhoudingen zoek.

De benadering van de heer Benoît Cerexhe verschilt op alle vlakken van die van de heer de Clippele. Men kan zich tevreden tonen over de manier waarop de minister al die jaren aan het begrotingsroer gestaan heeft. Het Gewest draagt via deze begroting 2014 bij tot de algemene besparingen in de openbare financiën op nationaal vlak. Het feit dat het Gewest zelfs een klein overschot geboekt heeft om de Fédération Wallonie-Bruxelles uit de nood te helpen mag naar waarde geschat worden. Heel wat mensen zijn op de barricades geklommen om het Brussels Gewest te herfinancieren. Dat is gelukt tijdens de zesde staatshervorming. Deze financiering is zichtbaar in de netto groei van de ontvangsten van het Gewest (230 miljoen euro).

Deze begroting vertaalt op voldoende wijze de plannen en de projecten die tijdens de tops in Oostende en Luik goedgekeurd zijn.

Er zijn nog vragen, bijvoorbeeld over de financiering van de gemeenten. Dat is nu het geval maar ook in 2015, wanneer men de nieuwe regelgeving ESR-95 zal moeten toepassen. De toegekende middelen stijgen met 4,5 %. Maar zal dat volstaan om de putten te delgen die in alle gemeenten bestaan ?

Een andere vraag is de financiering van de nieuwe bevoegdheden vanaf juli 2014. Welke gevolgen zullen deze wijzigingen hebben voor onze begroting ?

de 509 millions d'euros par rapport à l'année précédente. Certes il ne faut pas dépenser immédiatement ces engagements, mais il faudra le faire un jour, à moins qu'une partie des engagements ne soient que des déclarations politiques et non des engagements financiers. Or, la discussion porte sur les dépenses et les recettes et c'est pourquoi il paraîtrait utile d'avoir un tableau sur la projection de celles qui seront liquidées, possibles et probables dans les années à venir, par exemple sur les cinq années à venir.

Les crédits d'engagements pour l'Alliance Habitat, NEO et en ce qui concerne la mission logement atteignent le milliard d'euros en crédits d'engagements. Le gouvernement est en fin de législature. La majorité est sortante et pour les entrants il y a déjà près d'un milliard d'euros d'engagé sur des projets nouveaux qui ne sont pas des dépenses courantes de la Région. À quelques mois des élections, la majorité donc décide d'obérer les finances par des crédits d'engagements. Interrogée, la Cour des comptes n'a pas répondu à la question de la légalité.

Le groupe MR n'est certes pas opposé au logement social, mais il existe d'autres priorités : l'emploi, l'économie, la sécurité, la mobilité, etc. Entre ces budgets et ceux observés dans le logement social ou pour le projet NEO dans le budget présenté il n'existe pas de commune mesure.

L'approche de M. Benoît Cerexhe diffère en tout de celle de M. de Clippele. On peut se montrer satisfait de la manière dont le ministre a mené le bateau budgétaire à bon port depuis tant d'années. La Région, au travers de ce budget 2014, participe à l'effort général d'assainissement de nos finances publiques au niveau national. Le fait que la Région ait même dégagé un léger surplus pour soulager la Fédération Wallonie-Bruxelles est un geste appréciable. De nombreuses personnes se sont battues pour le refinancement de la Région bruxelloise. Il a été obtenu lors de la sixième réforme de l'État. Ce financement est visible dans la croissance nette des recettes de la Région (230 millions d'euros).

Ce budget traduit de manière satisfaisante les intentions et les projets décidés en gouvernement lors des sommets d'Oostende et de Liège.

Certaines interrogations subsistent. C'est notamment le cas du financement des communes. C'est le cas dès à présent, mais aussi en 2015, quand il faudra appliquer la nouvelle réglementation SEC95. On voit que les moyens alloués augmentent de 4,5 %. Mais est-ce que cela suffira pour colmater les brèches qui apparaissent dans toutes les communes ?

Une autre interrogation concerne la prise en charge des nouvelles compétences, à partir de juillet 2014. Il faut s'interroger sur les conséquences que ces modifications pourraient avoir sur notre budget.

Men moet de inspanningen en de verbeelding verdubbelen, in overleg met de andere gezagsniveaus, om het Gewest aantrekkelijk te houden voor de middenklasse. Dat is broodnodig. Het aandeel van de Brusselse PB in de totaliteit van het land is tamelijk stabiel (8,5 %) sinds vijf jaar. Hoe kan men voor meer PB zorgen op ons grondgebied? De beslissing om het goed van de overlevende partner vrij te stellen van successierechten is op dat vlak een goede beslissing. Dat zal voorkomen dat gezinnen het Gewest verlaten.

Waarom valideert de regering in bepaalde ramingen de ramingen van de FOD Financiën terwijl dat niet het geval is voor andere ontvangsten? Hoe wordt het bedrag van 399 miljoen euro geraamd voor de successierechten (stijging met 10 %) ondanks de aangekondigde hervorming? Moet men dit bekijken in het kader van de stijging van het onroerend vermogen in de toekomstige nalatenschappen? Zijn er meer nalatenschappen? Hoe kan men dit voorzien? Op hoeveel raamt de regering de vermindering van de ontvangsten als gevolg van deze hervorming van de successierechten die de cdH-fractie steunt?

De registratierechten vormen een belangrijk deel van de fiscale ontvangsten (16 % van het totaal). Ze gaan slechts met 4 % vooruit. Wat is er van de vroegere plannen overgebleven om de grote vastgoedoperaties te belasten en een middel te vinden om die te onderwerpen aan de registratierechten of andere heffingen? Er werd een studie besteld bij de Facultés Saint-Louis. Vaak ontsnappen de grote operaties in Brussel aan de registratierechten (overdracht van bedrijfsaandelen, of verdelingen van eigendomsrechten).

De belastingen op de inverkeerstelling verminderen met 7 %. Is dat een gevolg van het beleid om geen voertuig meer te gebruiken of te bezitten?

De opbrengst van de heffing op de gezinshoofden stijgt niet. De heffing is niet geïndexeerd, maar de bevolking neemt toe.

De heer Cerexhe sluit zich aan bij de vraag over de brandweerdienst en de dotatie die de federale overheid diende te storten.

De begroting voorziet in 10 miljoen euro ontvangsten uit de verkoop van terreinen en gebouwen aan entiteiten buiten de consolidatieperimeter. Welke zijn dat juist?

De aangepaste begroting en de initiële begroting blijven de NV Brussel-Zuid vermelden. Volgens het *Staatsblad* is die in het voorjaar 2013 ontbonden. Wat zijn de gevolgen van die ontbinding voor de gewestbegroting?

De regering heeft de opbrengst van de veiling van de uitstootrechten op 4,2 miljoen euro geraamd. Hoe is dat berekend? Hoever staan de onderhandelingen tussen de entiteiten daarover? Waarom wordt dat bedrag van 4,2 miljoen

Il faut redoubler d'efforts et d'imagination, en concertation avec les autres niveaux de pouvoir, pour que la Région reste attractive pour les classes moyennes. On en a besoin comme de pain. La part de l'IPP bruxellois dans la totalité du pays est relativement stable (8,5 %) depuis cinq ans. Comment générer de l'IPP sur notre territoire? La décision d'exonérer des droits de succession le bien du conjoint survivant est excellente dans ce cadre-là. Il évitera que des familles quittent la Région.

Pourquoi dans certaines estimations le gouvernement valide-t-il les estimations du SPF Finances alors que pour certaines autres recettes ce n'est pas le cas? Comment l'estimation de 399 millions d'euros est-elle obtenue pour les droits de succession (une hausse de 10 %) et ce en dépit de la réforme annoncée? Faut-il la situer dans le cadre de la hausse du patrimoine immobilier dans les successions à venir? Y a-t-il plus de successions? Comment le prévoir? À combien le gouvernement estime-t-il les moindres recettes liées à cette réforme des droits de succession que le groupe cdH soutient?

Les droits d'enregistrement constituent une part importante des recettes fiscales (16 % de la totalité des recettes). Ils ne progressent que de 4 %. Où en est-on dans les intentions manifestées à l'époque de soumettre les grosses opérations immobilières et de trouver un moyen de les soumettre aux droits d'enregistrement ou à toute autre taxe? Une étude auprès des facultés Saint-Louis avait été commandée. Souvent, les grosses opérations à Bruxelles échappent aux droits d'enregistrement (cession d'actions d'entreprise, soit des démembrements de droits de propriété).

Les taxes de mise en circulation diminuent de 7 %. Est-ce une conséquence de la politique menée à ne plus utiliser ou ne plus posséder de véhicule?

Le produit de la taxe sur les chefs de ménage n'augmente pas. La taxe n'est pas indexée, mais la population augmente.

M. Cerexhe se joint à la question sur le SIAMU et la dotation que l'Etat fédéral devait lui verser.

Le budget prévoit 10 millions d'euros de recettes de la vente de terrains et de bâtiments à des entités exclues du périmètre de consolidation. Quels sont-ils exactement?

L'ajusté et l'initial continuent de mentionner la SA Bruxelles-Midi. En en croire le *Moniteur*, celle-ci a été dissoute au printemps 2013. Quelles sont les conséquences de cette dissolution sur le budget régional?

Le gouvernement a évalué à 4,2 millions d'euros le produit de la mise aux enchères des quotas d'émissions. Comment ce montant a-t-il été calculé? Où en sont les négociations entre les entités sur ce sujet? Pourquoi ces

euro 4,1 miljoen euro in de begroting van het BIM ? Vanwaar dat verschil ?

Wat is tot slot het standpunt van de regering over de overtredingen door het vliegverkeer van de regelgeving over de geluidshinder ? Worden de maatschappijen vervolgd ? Welke bedragen werden er geïnd in 2012 en 2013 ?

In verband met de uitgaven maakt de spreker zich zorgen over de financiën van de gemeenten in 2014 en nog meer in 2015.

De toename van het personeel van de ION's is groter dan in de gemeenten, vandaar de noodzaak na te denken over een algemener humanresourcesbeleid. Bij het BIM bedraagt de stijging 13 % tussen 2013 en 2014. Deze stijging gaat sneller dan de ontvangsten van het Gewest.

In opdracht 3 staat een transversale uitgave van 167 miljoen euro voor NEO. Welke garanties heeft het Gewest dat de investering rendeert indien het project achterstand zou oplopen, gelet op wat de concurrentie doet ?

De heer Didier Gosuin meent dat de begroting 2014 goed is voor drie maanden. Daarna gaat de regering in lopende zaken. De eerste taak van de nieuwe regering wordt de doorvoering van een aanpassing, wat verklaart waarom deze begroting maar een beperkte strekking heeft. Het gaat eerder om een balans dan om een prospectieve begroting.

De interpretaties kunnen verschillen, maar het aandeel van de PB is sinds 2004 met 0,4 % achteruitgegaan. Brussel is verarmd. Niets wijst erop dat die beweging gestopt is. De verarming gaat verder. Brussel vertegenwoordigt 8,39 % terwijl het aandeel in de PB 8,79 % bedroeg.

De indicatoren voor de werkloosheid zijn toegenomen tot 20,8 %. Ze zijn stabiel sinds twee jaar. Er zijn minder jonge werklozen. Er zijn meer werklozen ouder dan 55 jaar. Het profiel is veranderd, maar niet het aantal. Er wordt een stijging van de werkloosheid verwacht.

De schuld is verdubbeld. De verandering van tactiek heeft wel degelijk een positief effect gehad op de schuld. Men verwacht dat de vlottende schuld naar 600 miljoen euro gaat. Dat is een verdubbeling vergeleken met 2013. Een indicator van de stijging van de schuld is geen positieve indicator voor het beheer. De rentelast is gestegen met 8,44 % in de aangepaste begroting in 2013. De rentelasten zullen met 8 % stijgen in 2014.

De kost van de schuldenlast blijft maar stijgen, ook al is de verhouding gedaald van 109 tot 104 omdat de ontvangsten gestegen zijn. De schuld is verhoudingsgewijs niet gestegen vergeleken met de stijging van de ontvangsten.

4,2 millions d'euros se transforment-ils en 4,1 millions d'euros au budget de l'IBGE ? Comment comprendre cette discordance ?

Enfin, quelle est la position tenue par le gouvernement pour ce qui concerne les infractions liées aux nuisances aériennes ? Les compagnies en infraction sont-elles poursuivies ? Quels sont les montants qui ont pu être récupérés en 2012 et 2013 ?

À propos des dépenses, l'orateur s'inquiète de la situation financière des communes déjà pour 2014 et encore plus pour 2015.

L'augmentation du personnel des OIP est plus importante que dans les communes, d'où la nécessité de réfléchir à une politique des ressources humaines plus globalisante. À l'IBGE, cette augmentation est de 13 % entre 2013 et 2014. Cette croissance est plus rapide que celle des recettes de la Région.

Enfin, à la mission 3, une dépense transversale porte sur 167 millions d'euros pour NEO. Quelles sont les garanties que la Région a de pouvoir rentrer dans son investissement si jamais le projet prenait du retard au regard de ce qui se passe au niveau de la concurrence ?

M. Didier Gosuin est d'avis que le budget 2014 est un budget pour trois mois. Au-delà de ces trois mois, le gouvernement rentrera en affaires courantes. La première tâche du nouveau gouvernement sera d'opérer un ajustement d'où une portée très limitée de ce budget. Il s'agit d'un budget bilan plus qu'un budget prospectif.

Les lectures peuvent différer, mais la part de l'IPP s'est dégradée de 0,40 % depuis 2004. Bruxelles s'est appauvri. Rien n'indique que le mouvement est arrêté. L'appauvrissement se perpétue. Bruxelles représente 8,39 %, alors que la part était de 8,79 % dans la part d'IPP.

Les indicateurs de chômage ont augmenté. Ils sont à 20,8 %. Ils stagnent depuis deux ans. On compte moins de jeunes chômeurs. Il y a plus de chômeurs de plus de 55 ans. Le profil a changé, mais pas le nombre de chômeurs. On s'attend à une augmentation du chômage.

La dette a été multipliée par deux. Le fait de changer de tactique a bel et bien un effet positif sur la dette. On s'attend à ce que la dette flottante passe à 600 millions d'euros. Ce qui revient à un doublement par rapport à 2013. Un indicateur de croissance de la dette n'est pas un indicateur positif de la gestion. La charge d'intérêts a été augmentée de 8,44 % à l'ajusté en 2013. Les charges d'intérêts vont croître de 8 % en 2014.

Le coût de la dette ne fait que croître, même si le rapport est passé de 109 à 104 parce que les recettes ont augmenté. La dette n'a pas augmenté à due concurrence par rapport à la croissance des recettes.

In de krant « L'Echo » van 17 november 2013 wordt gezegd dat het Brussels Gewest verhoudingsgewijs de hoogste schuldenlast heeft vergeleken met het Vlaamse en het Waalse Gewest.

Dan is er nog het encours. De minister heeft gezegd dat in 2012 het encours gedaald is. In 2013, op het ogenblik van de aanpassing, stijgt het met 337 miljoen euro en in 2014 met 567 miljoen euro. Tussen de initiële en de aangepaste begroting krijgen we dus een bijkomend encours van 900 miljoen euro ! Heel wat encours zijn weliswaar een noodzaak. Toch is 3 miljard euro encours een zware last om dragen. Een rist vastleggingen wordt uitgesteld tot de volgende zittingsperiode(s).

Het NEO-project lijkt nog zeer mistig te zijn. Het Gewest neemt deel in het kapitaal en weet niet eens of dat gebeurt binnen de consolidatieperimeter of niet. Volgens de heer Gosuin kan dat buiten de perimeter op voorwaarde dat de constructie goed in elkaar gezet wordt. Via artikel 106 van het bepalende gedeelte staat het Gewest garant voor NEO, maar het bedrag wordt niet vermeld. Dat is dus een blanco cheque voor een operatie waar het parlement geen controle over heeft en waarvan het zelfs de eerste stap nog niet kent. Deze gegarandeerde schuld is een probleem. Het Hof zegt dat het dat niet begrijpt. De heer Gosuin wil meer uitleg over die gegarandeerde schuld. Het gaat om 1 miljard euro.

Het Hof heeft tot slot verklaard geen kennis te hebben van het verslag van de NBB over de verdeling van de lasten voor het tekort van de gemeenten. In 2013 heeft het Gewest gemakkelijk het feit aanvaard dat het 19,7 % van de schuld zou dragen. Volgens de heer Vervoort gaat het cijfer meer in de richting van 9 %, wat coherent lijkt gelet op het demografisch gewicht van de 19 gemeenten. Wat zijn de indicaties voor 2014 ? In 2013 is 21 miljoen euro opzij gezet. Dat bedrag is weggewerkt in de aanpassing 2013. De aanpassing 2014 zal ongetwijfeld de gelegenheid vormen om een extra inspanning te leveren voor het tekort van de gemeenten. Men zal het in de kredieten moeten zoeken en niet in de rekening van de provisies die de minister in de aanpassing 2013 opgenomen had.

De heer Philippe Close stelt vast dat het Gewest in sterke mate de doelstellingen van een terugkeer naar een begrotingsevenwicht in 2015 naleeft en er zelfs op vooruitloopt. Proficiat. Het Rekenhof was duidelijk over de gebruikte technieken. Men kan er zich alleen maar over verheugen dat in de huidige context de begroting en de schuld onder controle zijn gehouden met de verschillende aangehaalde technieken. Ook al stijgt de schuld, toch biedt ze de kans om te investeren in ons Gewest dat het nodig heeft. De begroting is in evenwicht en is ambitieus.

De evolutie van de ontvangsten is variabel sinds 2009. Men stelt een lichte vermindering vast in 2014. Deze stijging is vooral het gevolg van de zesde staats hervorming.

Dans le journal « L'Écho » du 17 novembre 2013, il est dit que proportionnellement, la Région bruxelloise a la charge de dette la plus importante par rapport à la Région wallonne et flamande.

Ensuite, il y a l'encours. Le ministre a dit qu'en 2012, il diminuait. En 2013, à l'occasion de l'ajusté, il augmente de 337 millions d'euros et il augmente de 567 millions d'euros dans le cadre de 2014. Entre l'ajusté et l'initial, cela revient à près de 900 millions d'euros d'encours supplémentaires ! Certes, de nombreux encours reflètent une nécessité. Néanmoins, c'est un fardeau lourd à porter que d'avoir plus de 3 milliards d'euros d'encours. On reporte sur la (les) législature(s) prochaine(s) toute une série d'engagements.

Le projet NEO semble fort « néobuleux ». La Région entre dans le capital, sans savoir si cela s'effectue à l'intérieur du périmètre de consolidation ou non. M. Gosuin est d'avis que cela peut figurer hors périmètre à condition de bien monter l'outil. Par l'article 106 du manteau, la Région se porte garante de l'opération NEO, sans que le montant soit indiqué. C'est donc un chèque en blanc pour une opération sur laquelle il n'y aura aucun contrôle parlementaire et dont le Parlement ignore le premier mot. Cette dette garantie pose problème. La Cour elle-même déclare ne pas y voir clair. M. Gosuin souhaite des éclaircissements sur cette dette garantie. Elle est d'un montant de 1 milliard d'euros.

Enfin, la Cour a déclaré ne pas avoir connaissance du rapport de la BNB sur la répartition des charges pour le déficit des communes. En 2013, la Région a accepté facilement le fait de devoir supporter 19,7 % de la dette. Selon M. Vervoort, le chiffre est plus proche de 9 %, ce qui semble cohérent par rapport au poids démographique des 19 communes. Quelles sont les indications pour 2014 ? En 2013, 21 millions d'euros avaient été mis de côté. Cette somme a été épongée lors de l'ajustement 2013. Sans doute l'ajusté 2014 sera l'occasion d'un effort supplémentaire pour le déficit des communes. Il faudra trouver en réduction des crédits et pas en allant chercher dans le compte de provisions que le ministre avait mis à l'ajusté 2013.

M. Philippe Close constate à quel point la Région respecte les objectifs de retour à l'équilibre en 2015 et même les devance. Il s'en félicite. La Cour des comptes a été explicite sur les mécanismes utilisés. On ne peut que se réjouir dans le contexte actuel d'avoir une maîtrise budgétaire, une maîtrise de la dette avec les différentes techniques qui ont été évoquées. Même si la dette augmente, elle permet d'investir de façon relativement large dans notre Région qui en a besoin. Le budget est en équilibre et il est ambitieux.

L'évolution des recettes varie depuis 2009. On constate une légère diminution en 2014 liée essentiellement à la baisse de la part attribuée à l'IPP. Le reste des recettes est

De heer Close onderstreept het belang van de correcte financiering van het Gewest. Deze begroting is de eerste concrete vertaling van de strijd uit het verleden. De correcte financiering werd al jaren gevraagd en zorgt voor een evenwicht en ook perspectieven. Het Gewest mag niet ter plaatse trappelen. Het zou spijtig zijn om te werken met overgangsbegrotingen in een moeilijke periode. Een verkiezingsjaar zou gemakkelijk een voorwendsel zijn om een overgangsbegroting op te stellen. Men moet inventief zijn en investeren. Wat betreft de financiering van het Gewest, is die belofte nagekomen.

Op het niveau van de gemeenten en van het Gewest blijft de PB cruciaal. De PB-ontvangst zou opnieuw moeten stijgen. Men mag niet onder dat alarmniveau zakken. Een ambitieus investeringsplan is van essentieel belang om de PB weer aan te zwengelen. Op dit ogenblik is de PB goed voor een derde van de ontvangsten. De PB is goed voor 10 % van de ontvangsten van de gemeenten. Dat is te weinig.

Het is goed gesteld met de gewestelijke belastingen. De ontvangsten uit de registratie- en successierechten zijn fors gestegen. Ze zijn een van de belangrijkste financieringsbronnen.

Wat de registratierechten betreft, is er twee jaar geleden een nieuwe antimisbruikwet van kracht geworden. Normaal gezien is het niet meer toegestaan om eigendommen te verkavelen. Dat zou dus een invloed op onze ontvangsten hebben. Over welke informatie vanwege de federale overheid beschikt de minister ?

De heer Close heeft de indruk dat de ontvangsten uit de registratierechten op hypotheek niet fluctueren in correlatie met de ontvangsten uit de registratierechten op de verkoop van onroerende goederen. Worden bepaalde grote aankopen in het Gewest dan met fondsen gedaan zonder hypotheecaire kredieten aan te gaan ? Bevestigen de federale diensten deze analyse ? Kan het aandeel van de eengezinswoningen apart bekeken worden ? De successierechten nemen fors toe (+ 34 miljoen euro in 2014). Heeft men een raming kunnen maken van het verlies aan ontvangsten ten gevolge van de vrijstelling van de gezinswoning ?

Er wordt een ontvangst van 10 miljoen euro ingeschreven voor de verkoop van een terrein. Gaat het om een terrein van de BGHM ? Om welk terrein gaat het ?

De opbrengst van de forfaitaire gewestelijke belasting is dezelfde als in 2013. Op de initiële begroting 2013 werd rekening gehouden met een extra 10.000 betalingen. Werden ze bereikt in 2013 ? Waarom gaat men niet van dezelfde evolutie uit voor 2014 ? Is de begroting 2014 bewust voorzichtig opgesteld, omdat die toename niet werd bereikt in 2013 ?

Wat de uitgaven betreft, onderstreept de heer Close het belang van investeringen om de dynamiek die enkele jaren geleden op gang werd gebracht, te bestendigen.

en augmentation. M. Close souligne l'intérêt du « juste financement » de la Région dû principalement à la sixième réforme de l'Etat. Ce budget est la première matérialisation des combats du passé. Réclamé depuis des années, ce juste financement amène un équilibre, mais aussi des perspectives. La Région ne peut pas stagner. Il serait fâcheux d'avoir des budgets de transition dans une période difficile. Une année électorale serait facilement l'occasion de faire un budget de passage. Il convient d'être inventif et d'investir. La parole a été tenue pour ce qui concerne le refinancement de la Région.

Au niveau des communes ou de la Région, l'IPP reste le nerf de la guerre. Il faudrait que la recette IPP reparte à la hausse. C'est une cote d'alerte importante qui doit être maintenue. Un plan d'investissement ambitieux est essentiel pour relancer l'IPP. Actuellement, il représente un tiers des recettes. Au niveau des communes, l'IPP représente 10 % des recettes ce qui est trop peu.

Les impôts régionaux se portent bien. Les droits d'enregistrement et les droits de succession enregistrent des provisions de recettes en forte augmentation. Elles sont une des principales ressources de financement.

À propos des droits d'enregistrement, depuis deux ans une nouvelle loi dite anti-abus est entrée en vigueur. Normalement, les processus de démembrement des propriétés ne sont plus permis. Cela devrait donc avoir une influence sur nos recettes. De quelles informations le ministre dispose-t-il à ce sujet de l'Etat fédéral.

M. Close a l'impression que la recette des droits d'enregistrement sur hypothèque ne fluctue pas en concert avec la recette des droits d'enregistrement sur la vente de biens immeubles. Faut-il croire que certaines grandes acquisitions dans la Région se font avec une quotité de fonds, sans recours à un prêt hypothécaire ? Les services fédéraux confirment-ils cette analyse et peut-on isoler la part des logements unifamiliaux ? Les droits de succession augmentent fortement (+ 34 millions d'euros en 2014). A-t-on pu estimer la perte de recettes liées à l'exonération du logement familial ?

Une recette de 10 millions d'euros est prévue pour la vente d'un terrain. S'agit-il d'un terrain de la SLRB ? De quel terrain s'agit-il ?

Le produit de la taxe régionale forfaitaire est au même montant qu'en 2013. À l'initial 2013, on tenait compte de 10.000 paiements en plus. Ont-ils été atteints en 2013 ? Pourquoi n'observe-t-on pas une même évolution en 2014 ? Le budget 2014 est-il volontairement prudent parce que cette augmentation n'a pas été atteinte en 2013 ?

À propos des dépenses, M. Close souligne l'importance de faire des investissements pour faire perdurer la dynamique enclenchée depuis quelques années.

Het leeuwendeel (bijna 50 miljoen euro) gaat naar huisvesting. Het Huisvestingsplan, dat eind 2009 werd opgestart, dient volledig uitgevoerd te worden. Om het plan Alliantie Wonen te kunnen uitvoeren, moet een en ander worden verduidelijkt, teneinde de doelstellingen te bereiken. Op welke begroting, volgens welke verhouding en met welk rendement zullen de begrotingsmiddelen toegekend worden? De spreker stelt vast dat de middelen voor het Woningfonds fors toenemen. Het behoudt zijn provisie van 125 miljoen euro in code 8 als provisie voor leningen. Het ging om een afspraak in ruil voor de opname van de thesaurie van het Woningfonds in het coördinatiecentrum van het Gewest. Vandaag liggen de echte redenen voor die provisie minder voor de hand. Waarom worden die kredieten behouden? Volstaat de gewestelijke waarborg niet om die leningen te krijgen?

Wat de BA over de Europese tops betreft, is er sprake van een uitgave voor 250 nieuwe politieagenten om de veiligheid op het openbaar vervoer te verhogen. Is het wel duidelijk dat de financiering van die 250 agenten zal gebeuren via de politiezones en dat het dus niet om federale agenten gaat? Het gaat evenmin om de metrobrigade. Hoe zal een eventueel saldo verdeeld worden? Wordt er een aandeel voorbehouden voor de MIVB? De heer Close vindt dat zo'n saldo naar de gemeenten en het Gewest zou moeten gaan.

Het actieprogramma voor het ophalen en sorteren van afval wordt gefinancierd. De automatisering van de metrolijnen wordt begroot.

Het verheugt de PS-fractie dat er 6 miljoen euro wordt uitgetrokken voor de ondersteuning van tewerkstelling en dat de werkingsdotatie van Actiris wordt verhoogd om de Jongerenwaarborg te implementeren. Dat zal een alliantie mogelijk maken tussen de verschillende opleidingscentra van de Gemeenschappen en Actiris. Het gaat om een echte kans voor het Gewest om jonge werkzoekenden vroegtijdig, systematisch en individueel te benaderen. Die benadering is aangepast aan de behoeften van Brussel. De PS-fractie verheugde zich daarover in de Cocof. Het is een goede zaak dat die nieuwe krachtlijn, die tegemoetkomt aan een dringende behoefte, in de gewestbegroting wordt opgenomen.

Het verbaast de heer Close dat de werkingskosten van het BIM zijn verhoogd. Kan dat toegelicht worden?

Het verheugt tenslotte de PS-fractie dat het evenwicht een jaar vóór 2015 wordt bereikt. Dat is het eerste positief resultaat sinds vier jaar. De spreker vraagt om een lijst van de codes 8 als bijlage bij de begroting.

Mevrouw Sophie Brouhon wenst geen analyse te maken van de hele begroting en hierbij goede en slechte punten uit te delen. Zij wenst een aantal algemene opmerkingen en concrete vragen te formuleren.

Le logement se réserve la part du lion (près de 50 millions d'euros). Il convient d'achever le Plan Logement lancé fin 2009. La mise en œuvre du plan Alliance Habitat nécessitera des clarifications afin d'atteindre les objectifs. Sur quel budget et selon quelle proportion et quel rendement des budgets seront-ils alloués? L'orateur note une forte augmentation au Fonds du Logement. Elle gardera sa provision de 125 millions d'euros en code 8 comme provision pour les emprunts. Il s'agissait d'un arrangement qui se faisait en échange de l'entrée de la trésorerie du fonds dans le centre de coordination de la Région. Actuellement, les raisons profondes de cette provision sont inconnues. Qu'est-ce qui justifie le maintien de ces crédits? La garantie régionale ne suffisait-elle pas pour obtenir ces prêts?

À propos de l'AB sur les sommets européens, il est question d'une dépense de 250 nouveaux agents de police pour renforcer la sécurité dans les transports en commun. Est-il bien clair que le financement de ces 250 agents s'opérera via les zones de police et qu'il ne s'agit donc pas d'agents fédéraux? Il ne s'agit pas non plus de la brigade du métro. Comment un solde éventuel sera-t-il dispatché? Une quote-part est-elle destinée à la STIB? M. Close estime qu'il faudrait que ce solde aille aux communes et à la Région.

Le financement du programme d'action pour la collecte et le tri des déchets est financé. L'automatisation et les lignes de métro sont pris en charge.

Le groupe PS se réjouit des 6 millions d'euros pour l'assistance dans la demande et l'offre d'emploi et de l'augmentation de la dotation de fonctionnement d'Actiris qui est l'implémentation de la Garantie Jeunes. Ceci permettra une alliance entre les différents centres de formation communautaires et Actiris. Il s'agit d'une véritable opportunité pour la Région qui permettra une approche précoce, systématique et individualisée des jeunes demandeurs d'emploi. Elle est adaptée aux besoins de Bruxelles. En COCOF, le groupe PS s'en est réjoui. Il faut se réjouir de la présence dans le budget régional de cet axe fort, nouveau et urgent.

M. Close s'étonne ensuite de l'augmentation des frais de fonctionnement à l'IBGE et demande à la clarifier.

Le groupe PS se réjouit enfin du retour à l'équilibre un an avant 2015. Il s'agit d'un premier résultat depuis quatre ans. L'intervenant demande la liste des codes 8 en annexe du budget.

Mme Sophie Brouhon ne souhaite pas réaliser une analyse de l'intégralité du budget et distribuer bons et mauvais points dans ce cadre. Elle souhaite formuler un certain nombre de remarques générales et de questions concrètes.

Voor de begroting 2014 gaat de regering uit van een groei van 1,1 % en een inflatie van 1,3 %. De laatste jaren is de economie niet erg stabiel. In 2013 had de minister een provisie van 10 miljoen euro aangelegd om te kunnen reageren op een wijziging van de parameters. Mevrouw Brouhon vindt die provisie echter niet terug in de begroting 2014. Heeft de minister die voorzichtigheidsmaatregel getroffen ?

Wat de PB-dotatie 2014 betreft, heeft mevrouw Brouhon vragen over de initiële begroting. Het verschil van de PB van het Gewest met het nationaal gemiddelde stijgt van 17,9 % naar 18,1 %. Het basisbedrag stijgt wegens de inflatie en ook de bevolking stijgt in vergelijking met vorig jaar. Hoe valt dan te verklaren dat de solidariteitsbijdrage van 452,7 miljoen euro naar 434 miljoen euro daalt ? Het verschil is niet dat van de 17,7 miljoen euro aan inspanningen. Hoe kan men verarmen en een kleinere nationale solidariteitsbijdrage krijgen ? Mevrouw Brouhon verwijst vervolgens naar artikel 81*quinquies* van een Comori-akkoord. Waarover gaat het ? Is het recurrent ? Zal het toeneemen in de tijd ? Wanneer zal het systeem van de nationale solidariteitsbijdrage gewijzigd worden ? Welke impact zal dat hebben op de financiering van het Gewest ?

De gewestelijke belastingen nemen toe met 1,3 %. De ramingsmethodes zijn uiterst variabel en weinig verantwoord : voor sommige belastingen ging de minister voor 2013 uit van de raming van de FOD, terwijl hij voor 2014 uitgaat van de aangepaste begroting 2013 of van eigen ramingen. Soms gaat hij omgekeerd te werk. Er is geen lijn in te trekken.

Volgens het Rekenhof zijn de opbrengsten in 2013 en 2014 respectievelijk 40,2 miljoen euro en 55,9 miljoen euro te laag geraamd. In de rekeningen 2012 stelt men eveneens vast dat ze te laag werden geraamd, aangezien het resultaat heel wat beter was. Mevrouw Brouhon vraagt wat voorzichtigheid voor de minister betekent. De minister geeft de middelen afkomstig van de federale overheid uit zonder te rekenen, ondanks de ervaring van 2013, die tot nadenken kan stemmen over de volatiliteit van de beslissingen van de federale overheid. De regering is niet transparant over de eigen ontvangsten en onzegt zich middelen om een beleid te voeren dat evenwel noodzakelijk is voor de inwoners van het Gewest, teneinde een weinig transparant spaarpotje aan te leggen dat van pas zal komen aan het einde van het begrotingsjaar om de langstlevende echtgenoot een fiscaal cadeau te geven of om de kleinere ontvangsten afkomstig van de federale overheid te compenseren.

Waarop heeft de minister zich gebaseerd om de ene of andere methode te kiezen ? Zou het niet beter zijn om volledig transparant te zijn en een provisie aan te leggen ?

Mevrouw Brouhon herinnert aan de zes voormalige provinciale belastingen die minder dan 5 miljoen euro opbrengen. Hoeveel tijd nemen de inkohiering, de verzendingen en de herinneringen in beslag ? Hoeveel personeel is daarvoor

Pour le budget 2014, le gouvernement utilise 1,1 % de croissance et 1,3 % d'inflation. L'économie se montre peu stable ces dernières années. En 2013, le ministre avait prévu une provision de 10 millions d'euros afin de pouvoir réagir à ce changement de paramètres. Or, Mme Brouhon ne retrouve pas cette provision en 2014. Le ministre a-t-il prévu cette mesure de prudence ?

À propos de la dotation IPP 2014, Mme Brouhon formule des interrogations pour l'initial. L'écart à l'IPP de la Région par rapport à la moyenne nationale augmente de 17,9 % à 18,1 %. Le montant de base augmente de l'inflation et la population aussi augmente par rapport à l'année dernière. Comment comprendre que l'intervention de solidarité diminue de 452,7 millions d'euros à 434 millions d'euros ? La différence n'est pas celle des 17,7 millions d'euros d'efforts. Comment peut-on s'appauvrir et toucher moins dans l'intervention de solidarité nationale ? Mme Brouhon renvoie ensuite à l'article 81*quinquies* d'un accord Comori ? De quoi s'agit-il ? Est-ce récurrent ? Sera-t-il croissant dans le temps ? Quand est-il prévu de modifier le système de l'ISN et quel impact aura-t-il sur le financement de la Région ?

À propos des impôts régionaux, on observe une croissance de 1,3 %. Les méthodes d'estimation sont des plus fluctuantes et elles sont peu justifiées : pour certains en 2013, le ministre prend l'estimation du SPF alors qu'en 2014, il utilise l'ajusté 2013 ou des estimations propres. Parfois c'est l'inverse et ce n'est jamais deux fois la même chose.

Si l'on suit les remarques de la Cour des comptes, elle évalue la sous-estimation à 40,2 millions d'euros en 2013 et à 55,9 millions d'euros en 2014. Dans les comptes 2012 on constate également une sous-estimation puisque le résultat était bien meilleur. Mme Brouhon se demande comment le ministre définit la prudence. Avec les moyens de l'Etat fédéral, le ministre dépense sans compter, et ceci malgré l'expérience de 2013 qui peut amener à réfléchir sur la volatilité des décisions du Fédéral. Sur les recettes propres, le gouvernement manque de transparence et se prive de moyens pour mettre en place des politiques pourtant indispensables pour les habitants de la Région et ceci afin de se réserver un bas de laine fort peu transparent qui viendra à point en fin d'exercice que ce soit pour faire un cadeau fiscal au conjoint survivant ou pour ajuster les recettes moindres en provenance de l'Etat fédéral.

Sur quelle base le ministre s'est-il appuyé pour choisir l'une ou l'autre méthode et ne serait-il pas mieux d'être transparent sur tout et de créer une provision ?

Mme Brouhon rappelle les six anciennes taxes provinciales qui rapportent moins de 5 millions d'euros. Quel est le temps nécessaire pour les envois d'enrôlement, les rappels, etc. ? Combien de personnel est-il nécessaire à leur

nodig ? Het verschil met de gemeentebelastingen is niet altijd duidelijk. Dat is onder meer het geval voor de belasting op de gevaarlijke inrichtingen. Er moet nagedacht worden over de relevantie ervan en over het ideale niveau waarop de controle zo goed mogelijk kan worden uitgevoerd. Worden sommige belastingen correct en op het juiste niveau geïnd (belasting op de GSM-antennes of de belasting op de hotels die zouden kunnen worden overgedragen naar het Gewest) ? Hoever staat men met het rapport over de gewestelijke fiscaliteit dat tegen oktober wordt verwacht ?

Zowel op de initiële als op de aangepaste begroting zijn stortingen van Brusselse instellingen ingeschreven voor de terugbetaling van subsidies die ze als taalpremies hebben gekregen. Krijgen die instellingen nieuwe subsidies of blijft er een achterstand op het vlak van de tweetaligheid ?

Wat programma 310 van de sociale huisvesting betreft, benadrukt mevrouw Brouhon dat het Gewest helemaal geen krachtadig beleid voert. Er wordt geen enkele storting voor stedenbouwkundige lasten opgelegd. Er wordt geen enkele boete geïnd voor leegstand van gezinswoningen. De leegstandboetes hebben veel minder opgebracht. Zijn de stedenbouwkundige lasten dan helemaal niet meer van toepassing in het Gewest ? Wordt er dan niet meer gebouwd ? Wordt wat stedenbouwkundige lasten kan opbrengen dan gesloopt ? Zijn er dan echt geen huisvestingsproblemen in het Gewest, waar nochtans 30.000 gezinnen op de wachtlijst staan ? Mevrouw Brouhon vindt dat de regering bij de pakken blijft zitten.

In 2013 en 2014 worden de veiligheidsmiddelen voortaan geïntegreerd bij de begrotingsmiddelen. Mevrouw Brouhon vraagt om een overzicht van de desbetreffende basisallocaties. Het gaat om 55 miljoen euro voor de politiezones, de MIVB of andere instellingen. De sprekerster vraagt dat er een tabel met de betrokken BA's bij de begroting wordt gevoegd (Bijlage 4). Ze vreest dat die middelen verdwijnen in de totale massa middelen. Hoe kan men er zich van vergewissen dat ze voor de veiligheid aangewend worden ? Is het mogelijk om die bedragen rechtstreeks naar de politiezones over te dragen ?

Vervolgens is mevrouw Brouhon van oordeel dat het begrotingsbijblad over NEO vrij voortvarend is (artikel 106 van het ontwerp van ordonnantie betreffende de uitgaven 2014). Ze vraagt om meer uitleg over de verbintenissen die het Gewest aangaat.

Tijdens de vorige besprekingen over de inspanning van Entiteit II heeft de minister zijn argumenten uiteengezet om het financieringssaldo 2013 met 49 miljoen euro te verlagen. Desondanks staat dat bedrag in de begroting.

Wat het financieringssaldo 2014-2018 betreft, haalt mevrouw Brouhon het overschot van 6 miljoen euro aan. Waarvoor dienen die middelen, als men weet dat een groot aantal beleidsmaatregelen niet kan worden uitgevoerd bij

administration ? La limite avec les taxes communales n'est pas toujours claire. C'est le cas notamment pour la taxe sur les établissements dangereux. Une réflexion est à mener sur leur pertinence et sur le niveau idéal auquel peut s'exercer au mieux le contrôle. Certaines taxes sont-elles perçues correctement et au bon niveau (taxe sur les antennes GSM ou la taxe sur les hôtels qui pourraient être transférées vers la Région). Où en est-on avec le rapport sur la fiscalité régionale attendu pour le mois d'octobre ?

Tant à l'initial qu'à l'ajusté, on constate des versements d'organismes bruxellois qui concernent le remboursement de subsides que les organismes ont reçus en tant que primes linguistiques. Est-ce que ces organismes reçoivent de nouveaux subsides par ailleurs ou continue-t-on d'accuser un retard en matière de bilinguisme ?

Au programme 310 du logement social, Mme Brouhon souligne une absence totale de volontarisme de la Région. Aucun versement n'est imposé au titre de charges d'urbanisme. Aucune sanction n'est perçue en cas de logement inoccupé des ménages. L'on observe une forte diminution des amendes contre les immeubles inoccupés. Les charges d'urbanisme ne sont-elles plus du tout d'actualité dans la Région ? Ne construit-on plus rien ? Détruit-on ce qui est de nature à en rapporter ? Faut-il penser qu'il n'y a véritablement pas de problèmes de logement dans la Région, avec pourtant 30.000 familles sur la liste d'attente. Mme Brouhon évoque une démission totale de la part du gouvernement.

En 2013 et 2014, les moyens de sécurité sont désormais intégrés aux voies et moyens. Mme Brouhon souhaite un relevé des allocations de base qui s'y rapportent. Il s'agit de 55 millions d'euros aux zones de police, à la STIB ou d'autres institutions. L'oratrice demande que soit joint un tableau en annexe des AB concernées. Mme Brouhon craint que ces moyens ne disparaissent dans la masse totale des voies et moyens. Comment s'assurer que ces moyens soient consacrés à la sécurité ? Est-il possible de transférer ces moyens directement aux zones de police ?

Mme Brouhon estime ensuite que le cavalier budgétaire qui porte sur NEO est fort « cavalier » (article 106 du projet d'ordonnance des dépenses 2014). Elle demande plus de clarté sur les engagements que prend la Région.

Lors des débats précédents sur l'effort de l'Entité II, le ministre a expliqué ses arguments pour faire diminuer le chiffre du solde de financement 2013 de 49 millions d'euros. Or c'est malgré tout ce chiffre qui se retrouve.

À propos du solde de financement 2014-2018, Mme Brouhon cite le surplus de 6 millions d'euros. À quoi servent ces moyens alors qu'on sait que de nombreuses politiques ne peuvent pas être mises en œuvre faute de moyens.

gebrek aan middelen ? Waarom is die 6 miljoen euro vandaag en voor de komende jaren uitgetrokken ?

De heer Jean-Luc Vanraes onderschrijft volmondig het voorgestelde budget. Het verheugt de spreker dat de successierechten voor de langstlevende echtgenoot eindelijk worden afgeschaft. Sommigen onderschatten deze maatregelen. Mensen met verschillende woningen kijken ongetwijfeld naar het Gewest met het meest gunstige regime en vestigen zich op de plaats waar hun meest waardevolle woning het beste fiscaal regime geniet.

Recent werden heel wat opmerkingen gemaakt, ook in Vlaanderen in verband met de schulden van de gemeenten. Zij dienen te worden opgenomen bij het nationaal deficit wanneer de aangifte ervan gebeurt op Europees niveau. In Brussel kent men eenzelfde delicate situatie. De minister heeft dit trouwens voorzien in zijn begroting.

Een link met de schulden van de Iris-ziekenhuizen is een last voor de gemeenten en het gewestelijk budget. Deze schulden werden in twee grote fasen afgelost : in 1999 en 2003. Sindsdien voorziet de gewestbegroting jaarlijks een som hiervoor in zijn budget. De heer Vanraes herinnert aan het initiatief dat hij destijds in 2003 nam om de wetgeving op de OCMW-ziekenhuizen aan te passen. Een nieuwe regelgeving zou moeten toelaten dat deze schuldenlast zou verminderen, door de ziekenhuizen te verplichten de toestand overzichtelijker te maken.

Zullen deze sommen verder worden ingeschreven in de gewestbegroting om deze schuldenlast in te dekken ? Zal dit volstaan of legt de schuldenlast van de Iris-ziekenhuizen een bijkomende last op de schulden van de gemeenten en is ze medeverantwoordelijk is voor de hachelijke situatie van sommige gemeenten ?

Mevrouw Marion Lemesre is het eens met de opmerking over het feit dat de voorgestelde teksten niet meer dan een balans van de budgettaire situatie opmaken. Ze verwijst naar de daling van de PB, waarvoor de balans het strengst is. Tegenover die negatieve trend mag men niet fatalistisch zijn. Welke maatregelen worden getroffen om die trend om te buigen ? De exodus van de middenklassen is nog niet gestopt. Wat doet men om ze weer naar de stad te lokken ? Welke signalen zijn gegeven om « *middle class friendly* » te zijn ?

Hoe kan men spreken van misbruiken door fiscale spits-technologie als die misbruiken bij wet mogelijk zijn ? Gaat het niet om gezonde reacties op te hoge successierechten die niet grondig overdacht werden ? Men moet de impact van de voorgestelde maatregel voor de successierechten op de gezinswoning evalueren. Gaat men wel ver genoeg in de hervorming van die belasting, die signalen geeft aan de middenklassen die het Gewest verlaten ?

Pourquoi avoir prévu ce chiffre de 6 millions d'euros aujourd'hui et à l'avenir ?

M. Jean-Luc Vanraes soutient sans réserves le budget en projet. Il se réjouit que les droits de succession soient enfin supprimés pour le conjoint survivant. Certains sous-estiment ces mesures. Les gens qui possèdent plusieurs logements cherchent indubitablement la Région au régime le plus favorable et s'établissent là où leur logement de la plus grande valeur bénéficie du meilleur régime fiscal.

Dernièrement, les dettes des communes ont suscité de nombreux commentaires, en Flandre également. Ces dettes doivent être incorporées dans le déficit national lorsque celui-ci est communiqué au niveau européen. Bruxelles connaît une situation délicate similaire. D'ailleurs, le ministre l'a prévu dans son budget.

Les dettes des hôpitaux Iris représentent une charge pour les communes et le budget régional. Ces dettes ont été amorties en deux phases : en 1999 et 2003. Depuis lors, la Région budgétise chaque année un montant à cette fin. M. Vanraes rappelle l'initiative qu'il a prise à l'époque, en 2003, afin d'adapter la législation sur les hôpitaux du CPAS. Une nouvelle législation devrait permettre de réduire le poids de cette dette, en obligeant les hôpitaux à apporter plus de clarté sur la situation.

Ces montants seront-ils en outre inscrits au budget régional afin de couvrir cette dette ? Cela suffira-t-il ou la dette des hôpitaux Iris alourdit-elle le poids de la dette des communes et est-elle en partie responsable de la situation critique de certaines communes ?

Mme Marion Lemesre rejoint la remarque faite sur le caractère de « budget bilan » des textes proposés. Elle évoque la chute de l'IPP où le bilan est le plus sévère. Il n'y a pas de fatalité devant cette tendance si lourde. Quelles sont les politiques qui ont été mises en place pour enrayer un tel phénomène ? Le départ des classes moyennes est toujours en cours. Que fait-on pour permettre le retour des classes moyennes ? Quels signaux ont-ils été donnés pour être « *classe moyenne-friendly* » ?

Comment évoquer des abus en matière d'ingénierie fiscale alors que ce sont des techniques rendues possibles par la loi ? Ne s'agit-il pas de saines réactions par rapport à des droits de succession trop élevés et qui ne font pas l'objet d'une réflexion en profondeur ? Il faudra évaluer l'impact de la mesure proposée en matière de droits de succession pour le bien familial. Or va-t-on suffisamment loin pour réformer cet impôt qui est porteur de signaux à l'égard de cette population de classes moyennes qui quitte la Région ?

De ION's maken de begroting fragieler, maar de regering staat niet in de eerste lijn om ze te controleren. Ze zijn de minst transparante instellingen van alle overheidsdiensten. Het zijn staten binnen de Staat. Hun prestaties worden vaak ter discussie gesteld. Ze moeten niet alleen een begroting hebben, maar ook een dienst aan de bevolking verlenen. Het Rekenhof heeft zelfs vastgesteld dat twee gewestelijke semi-overheidsinstellingen (BRUSOC en SFAR) geen begroting hebben. Die instellingen staan evenwel op de lijst van de entiteiten van de openbare sector.

Het Rekenhof benadrukt de optimistische raming van de ontvangsten van het GAN. De burger wordt dagelijks geconfronteerd met de slechte dienstverlening door het GAN, vooral wat de afvalophaling betreft. De dotatie bedraagt 146 miljoen euro op een totale begroting van 215 miljoen euro. Noch op de begroting noch bij de geplande investeringen vindt men research om een innoverend beleid op te zetten. Hoe kan de dienstverlening aan de bevolking worden verbeterd in de dichtbevolkte zones zoals het stadscentrum? Een proactief beleid is wenselijk. Mevrouw Lemesre haalt Barcelona als voorbeeld aan.

De werkingsuitgaven van het BIM zijn ontspoord na een investering in vastgoed die als zeer betwistbaar kan worden beschouwd. Die uitgaven zijn weinig gedetailleerd. Er lijkt zich een staat binnen de staat te vormen. Dat beleid lijkt zelfs te ontsnappen aan wat de regering wenst.

In de aanpassing, stellen we vast dat er, wat de DBD-MH betreft, in vele BA's minimale uitvoeringspercentages staan. Als er een veiligheidsbeleid moet worden gevoerd, dan moet dat met name betrekking hebben op de vernieuwing van het wagenpark, van de interventietoerusting waarvoor de vastleggingskredieten soms niet eens 10 % bedragen. Het vastleggingskrediet voor de voorpost bedraagt 0 %. Mevrouw Lemesre maakt zich zorgen over het non-beleid dat er wordt gevoerd. De onderhandelingen met de federale overheid hebben ertoe geleid dat de ontvangst is vastgesteld op 6,5 miljoen euro. De hulpzones worden op dit ogenblik hervormd. Daarvoor wordt een bedrag van 63 miljoen euro uitgetrokken. Waarom ligt de gewestelijke inbreng op slechts 6,5 miljoen euro terwijl de jaarlijkse interventies van de DBDMH in Vlaanderen en Wallonië in 2012 geraamd werden op 9,850 miljoen euro? Die subsidie dekt niet de interventies in de naburige Gewesten. De Brusselse gezinnen moeten jaarlijks 140 euro ophoesten om die essentiële dienstverlening te behouden.

De heer Yaron Pesztat sluit zich aan bij hetgeen is gezegd. Mevrouw Lemesre wilde weten welk beleid er wordt gevoerd om de middenklasse aan te trekken of hier te houden. Sedert het ontstaan van het Gewest, worden er heel wat beleidsmaatregelen getroffen ten voordele van de middenklasse. Dat is het geval met de stadsvernieuwing, die het mogelijk heeft gemaakt om het Gewest opnieuw aantrekkelijk te maken. Die beleidsmaatregelen zijn een waar succes, met name voor het centrum en voor de eerste kroon. De stad is opnieuw aantrekkelijk geworden voor

Les OIP rendent le budget plus fragile alors que le gouvernement n'est pas en première ligne pour les contrôler. Ils sont les moins transparents dans l'organisation des services publics. Ce sont des états dans l'État. La question de leur performance se pose souvent. Derrière un budget un service doit être rendu à la population. La Cour des comptes a même relevé une absence de budget pour deux par régionaux (BRUSOC et SFAR). Ces organismes se situent pourtant sur la liste des unités du secteur public.

La Cour des comptes souligne l'optimisme des recettes de l'ARP. Au quotidien, le citoyen a enduré les mauvais services rendus par l'ARP, particulièrement en matière de collecte de déchets. La dotation est de 146 millions d'euros sur un budget global de 215 millions d'euros. Ni dans le budget ni dans les investissements prévus, on ne retrouve la recherche faite pour développer une politique innovante. Comment rendre au mieux ce service au public notamment dans les zones densément peuplées comme le centre-ville? Une démarche proactive est souhaitable. Mme Lemesre cite Barcelone en exemple.

L'IBGE dérape dans ses dépenses de fonctionnement après un investissement immobilier des plus contestables. Ces dépenses sont peu détaillées. Un État dans l'État semble se développer. Ces politiques semblent échapper même à la volonté de l'exécutif.

À l'ajusté, l'on constate que le SIAMU présente des taux d'exécution minimales à de nombreuses AB. Si une politique de sécurité doit être menée, elle concerne notamment le renouvellement du charroi, des équipements d'intervention dont les crédits d'engagements sont parfois inférieurs à 10 %. Le crédit d'engagement pour le poste avancé est à 0 %. Mme Lemesre s'inquiète par rapport aux politiques non menées. Les négociations avec l'État fédéral ont fixé la recette à 6,5 millions d'euros. Une réforme des zones de secours est en cours, assortie d'un montant de 63 millions d'euros. Pourquoi l'intervention régionale s'élève-t-elle à seulement 6,5 millions d'euros alors que les interventions annuelles du SIAMU en Flandre et en Wallonie avaient été estimées à 9,850 millions d'euros en 2012? Cette subvention ne couvre pas nos interventions dans les Régions voisines. L'impact à charge des ménages bruxellois est de 140 euros par an pour assurer le maintien de ce service essentiel.

M. Yaron Pesztat rejoint de nombreux propos tenus. Mme Lemesre avait demandé quelles politiques sont menées pour attirer ou garder les classes moyennes. Depuis que la Région existe, elle mène énormément de politiques en faveur des classes moyennes. C'est le cas de la rénovation urbaine qui a permis de rendre à nouveau attrayante la Région. Ces politiques sont un véritable succès, notamment pour le centre et pour la première couronne. La ville est redevenue attractive pour les classes moyennes. Culturellement, la ville est attrayante, mais les prix immobiliers sont

de middenklasse. Op cultureel vlak, mag de stad dan wel aantrekkelijk zijn, de vastgoedprijzen zijn evenwel te hoog. Zonder de vastgoedboom, zou dat beleid ongetwijfeld de verwachte effecten gesorteerd hebben. Het Gewest krijgt echter geen greep op de vastgoedprijzen

De grootste reden waarom de middenklasse het Gewest verlaat is niet het gebrek aan aantrekkelijkheid, maar wel de vastgoedprijzen. Men moet de juiste analyse maken.

De Ecolo-fractie is verheugd over het positieve resultaat van de begroting 2014. Het bestaande beleid blijft behouden en er worden nieuwe beleidsmaatregelen getroffen, waarvoor soms aanzienlijke bedragen worden uitgetrokken. Bovendien draagt de begroting bij tot de gezondmaking van de overheidsfinanciën. Een en ander is het gevolg van de stijging van de gewestelijke belastingen. Als men de algemene uiteenzetting leest, zou men gaan geloven dat het overal slecht gaat, behalve in het Gewest.

De heer Pesztat feliciteert de minister voor het goede beheer van de schuld. Correcte financiering geeft het Gewest zuurstof. Men vindt evenwel geen besteding van de winst als gevolg van die correcte financiering. Dat is normaal, maar dat bewijst dat er nog heel wat werk voor de boeg is wat de ontvangsten en de uitgaven betreft. Als het evenwicht wordt bereikt en de schuld afneemt, zal er een debat kunnen worden gehouden over prioritaire beleidsmaatregelen (bevolkingsaan groei). De begrotingsmiddelen zullen dan op die kwestie moeten worden toegespitst. Dat zou kunnen gebeuren vanaf 2015.

De toestand van de gemeenten verslechtert. Dat is niet noodzakelijk het gevolg van slecht beheer. De gemeenten staan in de vuurlinie wat de vraag om sociale hulp betreft, die alsmat toeneemt. De federale overheid doet alsof haar neus bloedt en schuift geleidelijk sommige verantwoordelijkheden van zich af. Op termijn blijft dat probleem evenwel bestaan en zal het Gewest daarvoor oplossingen moeten vinden.

Wat verklaart de daling van de belasting op de inverteersstelling? Zijn er minder inschrijvingen van auto's? Waarom daalt de belasting op de spelen en weddenschappen in de aanpassing? En wat met de veiligheidsdotatie van 30 miljoen euro in de aanpassing? Er wordt voorts 7 miljoen euro gestort aan de gemeenten en 9 miljoen euro voor de opleiding van veiligheids personeel voor het openbaar vervoer? Wat met de rest? De MIVB ontvangt 8,7 miljoen euro. Dat heeft de indruk dat het Gewest 38,6 miljoen euro heeft ontvangen.

In opdracht 5 van de aanpassing 2013, daalt de begroting voor het beleid inzake gelijkheid met 16,75%. Hoe komt dat?

In opdracht 6, is er een daling voor het gewestelijk belastingbestuur. Waarover gaat het?

trop élevés. Sans boom immobilier, sans doute cette politique aurait eu tous les effets escomptés. Or, la Région n'est pas en mesure de maîtriser le prix de l'immobilier.

La raison principale pour laquelle les classes moyennes continuent de quitter la Région, n'est pas le manque d'attractivité, mais le prix de l'immobilier. Il ne faut pas se tromper d'analyse.

Le groupe Ecolo se réjouit du résultat positif de l'exercice budgétaire 2014. Les politiques existantes sont maintenues et de nouvelles politiques sont initiées avec des montants parfois importants. De plus, le budget contribue à l'assainissement des finances publiques. Cela est dû à la croissance des impôts régionaux. Il semblerait d'ailleurs, à lire exposé général, que le monde se porte mal et que la Région y fait exception.

M. Pesztat félicite le ministre pour la bonne gestion de la dette. Le juste financement donne un ballon d'oxygène à la Région. On ne retrouve *in fine* pas la marge bénéficiaire du juste financement. Ceci est normal, mais ceci prouve le travail à effectuer sur les recettes et les dépenses. Le jour où l'équilibre sera atteint et que la dette aura décru, un débat sur les politiques prioritaires (le boom démographique) devra avoir lieu. Il faudra alors concentrer le budget sur ces grands défis. Ce débat pourra se tenir dès 2015.

La situation des communes s'aggrave. Ceci ne s'explique pas nécessairement par une mauvaise gestion. Les communes sont en première ligne de la demande sociale qui ne cesse de croître. Mine de rien, l'Etat fédéral se décharge progressivement de certaines responsabilités. À terme ce problème perdure et ce sera devenu une charge régionale supplémentaire.

Comment expliquer la diminution des taxes de mise en circulation? Y a-t-il moins d'immatriculations? Pourquoi à l'ajusté, la taxe sur les jeux et paris diminue-t-elle? Comment comprendre que la dotation de sécurité de 30 millions d'euros à l'ajusté résulte dans le versement de 7 millions d'euros aux communes, ainsi que 9 millions d'euros pour la formation d'agents de sécurité des transports en commun? Où se situe le reste? Une recette STIB de 8,7 millions d'euros. Ceci donne l'impression que la Région a reçu 38,6 millions d'euros.

À la mission 5 de l'ajusté 2013, la politique de l'égalité des chances diminue de 16,75%. Comment l'expliquer?

À la mission 6, une diminution s'observe pour l'administration fiscale régionale. De quoi s'agit-il?

In opdracht 10 (steun aan de lokale besturen), daalt de financiering van studies in het kader van de totstandkoming intergemeentelijke samenwerkingen met 40.000 euro. Wijst dat op een slechte werking van een en ander ?

In opdracht 28 (statistieken), stellen we in de aanpassing een daling vast met 39 %. Hoe is dat te verklaren ?

Wat de begroting 2014 betreft, wil de heer Peszta weten welke impact de vrijstelling van successierechten voor gezinswoningen zal hebben.

De spreker stelt, net als bij de aanpassing, dezelfde vraag voor de belasting op de inverteersstelling.

Voortaan wordt de dode hand voor 100 % gedekt. Wat zal men doen met de 66 miljoen euro van de dode hand betreffende de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing ? Zullen ze naar de gemeenten gaan ? Of zal het Gewest ze houden ?

Ten slotte sluit de heer Peszta zich aan bij de vragen die gesteld zijn over het veiligheidsfonds, de opbrengst van de personenbelasting en het NEO-project.

Mevrouw Brigitte De Pauw vindt het positief dat een overschot kan geboekt worden op de begroting 2014. Voor de CD&V-fractie is het belangrijk dat overschotten op de begroting gebruikt worden voor de schuldafbouw. Heel wat problemen komen op ons af. Het is een uitgelezen moment om hierop in te gaan.

Mevrouw De Pauw betreurt een achteruitgang van de personenbelasting. Men dient middenklassers aan te trekken zodat alles betaalbaar blijft.

Het verheugt mevrouw De Pauw dat de successierechten van de langstlevende echtgenoot op de gezinswoning zullen worden afgeschaft. CD&V wacht hierop reeds sinds de opmaak van de regeringsverklaring. Mensen die sinds jaar en dag in Brussel woonden, verlieten precies om die reden vaak het Gewest. Zullen de maatregelen die genomen werden voor de slechte gemeentelijke financiën volstaan ? De spreker wenst dat deze financiën op de voet gevolgd worden en denkt dat een begrotingswijziging na de verkiezingen noodzakelijk zal zijn.

Sommige gemeenten staan reeds onder gewestelijke voogdij. Een gewestelijke inspecteur beoordeelt elke uitgave of nieuwe aanwerving. Ook Vlaamse en Waalse gemeenten kennen dit probleem. Van belang is de toestand niet te laten verzieken.

De minister stelt voor om te antwoorden op de vragen van algemene aard. De antwoorden op de meer gedetailleerde vragen, die cijfers bevatten, zullen bij het verslag gevoegd worden.

À la mission 10 (soutien aux pouvoirs locaux), le financement d'études pour soutenir la mise en place de collaborations intercommunales diminue de 40.000 euros. Est-ce le symptôme d'un quelconque dysfonctionnement ?

À la mission 28 (statistiques), on observe à l'ajusté une diminution de 39 %. Comment l'expliquer ?

Pour le budget 2014, M. Peszta souhaite connaître l'impact qu'aura l'exonération des droits de succession du logement familial.

M. Peszta pose une même question sur la taxe de mise en circulation qu'à l'ajusté.

Désormais, la mainmorte est couverte à 100 %. Que fera-t-on des 66 millions d'euros de mainmorte relatifs aux additionnels communaux au précompte immobilier ? Iront-ils aux communes ? Restent-ils à la Région ?

Enfin, M. Peszta rejoint les questions posées sur le Fonds de Sécurité, le rendement à l'IPP, ainsi que sur le projet NEO.

Mme Brigitte De Pauw juge positif qu'on puisse inscrire un *boni* au budget 2014. Pour le groupe CD&V, il est important que les boni budgétaires soient utilisés pour réduire la dette. De nombreux problèmes sont à l'horizon. C'est le moment idéal pour y procéder.

Mme De Pauw déplore le recul de l'impôt sur les personnes physiques. Il convient d'attirer la classe moyenne afin que tout reste abordable.

Mme De Pauw se réjouit que les droits de succession sur le logement familial soient supprimés pour le conjoint survivant. Le CD&V attend cela depuis l'élaboration de l'accord de gouvernement. C'est souvent pour cette raison précise que des gens qui habitaient depuis toujours à Bruxelles quittaient la Région. Les mesures qui ont été prises en faveur des finances communales pitoyables suffiront-elles ? L'intervenante souhaite qu'on suive de près ces finances et pense qu'un ajustement budgétaire s'imposera après les élections.

Certaines communes sont déjà sous tutelle régionale. Un inspecteur régional évalue chaque dépense ou nouveau recrutement. Les communes flamandes et wallonnes connaissent également ce problème. Il importe de ne pas laisser la situation se dégrader.

Le ministre se propose de répondre aux questions de nature générale. Les réponses aux questions détaillées et comprenant des chiffres seront fournies pour le rapport.

Er wordt voorzien in een vrijstelling voor de successierechten. Het ontwerp van ordonnantie is bij het Parlement ingediend. Een en ander zal leiden tot 10 miljoen euro minder ontvangsten. Dat is een brutoraming. Gelet op het geringe vastgelegde bedrag, is het mogelijk dat er winst wordt gemaakt. Het is onmogelijk om te voorspellen wie het Gewest precies gaat verlaten om aan dat soort van belastingen te ontsnappen. De minister is van mening dat het een van die dalingen zijn die de belasting billijk maken en die opbrengen. Hij verwijst naar het verschijnsel van de daling van de schenkingsrechten. De spectaculaire vermindering van de tarieven heeft ertoe geleid dat de ontvangsten al even spectaculair zijn stegen. De burger heeft er geen probleem mee om billijke belastingen te betalen. Zo niet, speelt de concurrentie. In België bezitten mensen vaak goederen in verschillende Gewesten. In de berekening van de te derven winst, moet men ook rekening houden met subjectieve elementen. Niettemin voorziet de initiële begroting een stijging van de successierechten. De initiële begroting neemt de initiële begroting 2013 als vertrekpunt. De federale ramingen worden ter zake niet gevolgd. Die ramingen zijn van macro-economische aard en gebaseerd op de bestaande cijfers. Ze nemen het bedrag van 10 miljoen euro als residuair. Van zijn kant heeft het Gewest een meer gedetailleerde visie, soms zelfs geval per geval. In 2013 zijn er twee bijzondere successies geweest. In de ramingen zijn die bijzondere succes is weggefilterd.

In verband met de schuld, vertrouwt de minister de commissieleden toe dat hij zich elk jaar de vraag stelt in welk bepaald punt van de begroting de heer Gosuin zich zou kunnen vastbijten. Elk jaar wordt het alsmaar moeilijker om dat punt te vinden aangezien de begroting in evenwicht is en zelfs een overschot vertoont. Alle pessimistische uitspraken uit het verleden zijn onterecht gebleken. De zogenaamde problematiek van de huidige schuld is gebaseerd op een analyse die niet correct is. Door de kredietlijn bij de bank te verhogen, verandert het netto te financieren saldo niet. Het Rekenhof heeft dat uitgelegd. Op korte termijn, worden sommige kredieten minder duur als kaskrediet dan als lening. De kredietlijn van 1,5 miljard euro moet niet noodzakelijkerwijze worden aangesproken. Op dit ogenblik gaat die aanpak over 300 miljoen euro. Dat heeft geen enkele invloed op het netto te financieren saldo volgens de ESR-norm.

De problematiek van de gemeenten is niet eigen aan het Gewest. Die problematiek vloeit voort uit een aantal bijkomende opdrachten die in hoofdzaak van de federale overheid komen. Die problematiek spruit ook voort uit de politiehervorming. Overal liggen de loonkosten van de politiezones veel hoger dan de economische groei. Op het vlak van Entiteit II, vormen het Gewest en de gemeenten één geheel. De minister wil elk debat voorkomen waarin de gemeenten met de vinger worden gewezen. Dat debat is van nature populistisch. Het Gewest zal zich solidair blijven tonen en heeft zichzelf de nodige middelen gegeven voor het geval dat.

Une exonération est prévue pour les droits de succession. Le projet d'ordonnance a été déposé au Parlement. Le montant brut du coût de cette opération serait de 10 millions d'euros de moindres recettes. Cette estimation est brute. Vu la faiblesse du montant engagé, il se pourrait qu'il y ait un bénéficiaire. Il est impossible d'estimer qui quitte la Région précisément pour éviter ce type d'imposition. Le ministre est quant à lui d'avis qu'il s'agit là d'une de ces diminutions qui rendent la fiscalité plus juste et qui rapportent. Il renvoie au phénomène de la diminution des droits de donation. Leur abaissement spectaculaire a eu pour effet que les rentrées ont spectaculairement augmenté. Le citoyen n'a pas de problème à payer des impôts qui sont justes. À défaut, la concurrence joue. Souvent, en Belgique, les gens possèdent des biens dans différentes Régions. Dans le calcul du manque à gagner, il faut également tenir compte d'éléments subjectifs. Néanmoins le budget initial 2014 prévoit une augmentation des recettes. Les estimations fédérales ne sont pas suivies en la matière. Ses estimations sont de nature macro-économique et considèrent la somme de 10 millions d'euros comme résiduaire. De son côté, la Région a une vision plus détaillée, parfois même au cas par cas. En 2013, ainsi deux successions particulières se sont produites. Dans les prévisions ces successions particulières sont filtrées.

À propos de la dette, le ministre confie aux commissaires que chaque année, il se pose la question sur quel point précis de son budget M. Gosuin pourrait bien se braquer. D'année en année, il est de plus en plus difficile de « trouver la petite bête » puisque le budget est en équilibre et présente même un surplus. Tous les pessimismes du passé sont avérés inexacts. La soi-disant problématique de la dette d'aujourd'hui se base sur une analyse qui n'est pas correcte. En augmentant la ligne de crédits auprès de la banque, le solde net à financer n'est pas changé. La Cour des comptes l'a expliqué. À court terme, certains crédits sont moins onéreux en trésorerie qu'en emprunts. La ligne de crédit d'1,5 milliard d'euros ne doit pas nécessairement être utilisée. Actuellement, cette méthode concerne 300 millions d'euros. Ceci n'influe pas la problématique du solde net à financer selon la norme SEC.

La problématique des communes n'est pas propre à la Région. Elle résulte d'un nombre de tâches supplémentaires qui proviennent principalement de l'Etat fédéral. Elle découle également de la réforme des polices. Partout les frais salariaux des zones de police dépassent de loin la croissance économique. Au niveau de l'Entité II, la Région et les communes forment un tout. Le ministre souhaite éviter tout débat où seraient pointées du doigt les communes. Ce débat est de nature populiste. La Région maintiendra le cap de la solidarité. Elle s'est d'ailleurs prémunie des moyens nécessaires « au cas où ».

Een grote uitdaging zal erin bestaan om de administratieve structuur op touw te zetten die de gemeente op korte termijn de mogelijkheid moet bieden om de voorstelling van hun rekening te vernieuwen, teneinde te voldoen aan het ESR 95-rekeningmodel. De huidige inschatting vanwege de federale overheid is van macro-economische aard. De schema's van de Nationale Bank houden rekening met de gemeentelijke investeringscycli op basis van cycli van de jongste zes jaar. De inkomsten en ontvangsten worden ingeschat, maar in de grond alleen om het netto te financieren saldo te kunnen bepalen. Dat verklaart het opduiken van verrassende verdeelsleutels waarover in het Overlegcomité is gedebatteerd.

De minister legt vervolgens in detail uit waarom 28 % was gereserveerd voor het Brussels Gewest. Alles hangt af van het referentiejaar dat wordt gekozen en dat een ongunstig jaar kan zijn. Men moet de gemeenten helpen om hun boekhouding te vernieuwen, wat de mogelijkheid zou bieden om over te stappen op een ESR 95-boekhouding, zoals dat het geval is op gewestelijk niveau.

De spreker wijst erop dat de buitengewone begroting, die betrekking heeft op de investeringen, een heel andere aanpak vergt. Het is de bedoeling zich een idee te vormen van de financiële toestand van de gemeenten en just in time de juiste knop in te drukken. Ten gevolge van de bankencrisis, volgt Europa de begrotingen alsmaar meer van nabij, en de problematiek van de gemeentefinanciën zal alsmaar meer een actueel punt worden.

Het NEO-project zal een bijzondere aanpak vergen. Zowat 50 % komt van Brussel, 50 % van het Gewest. Er wordt een kapitaalbreng gedurende vele jaren overwogen. Het totaalbedrag wordt geraamd op 165 miljoen euro. Dat kapitaal zal van jaar tot jaar worden gevormd volgens een vast ordonnanceringsplan, dat loopt over 20 jaar. Dat kapitaal zal de mogelijkheid bieden om de site te vernieuwen en collectieve infrastructuur te bouwen. De verschillende elementen van de site kunnen aldus op de Heizel komen.

In verband met de MIVB, had men de Regering kunnen verwijten niets te doen en voor een overgangsbegroting te zorgen. De Regering heeft een tweede adem gevonden na de komst van de nieuwe Minister-President. In vele dossiers die onder Minister-President Charles Picqué tot rijping zijn gekomen, zijn thans knopen doorgemaakt, wat vastleggingskredieten vereist, die in de begroting staan. Het komt er evenwel op aan te weten of de vastleggingskredieten zullen worden gevolgd door ordonnanceringskredieten. Alles verloopt naar wens, en als bijlage zal een lijst worden gevoegd voor de MIVB.

De vastgelegde sommen zijn aanzienlijk en hebben inzonderheid betrekking op de uitbreiding van de noordelijke metro. De minister heeft het beheerscontract van de MIVB pas aanvaard nadat de ordonnanceringsplannen voor alle vastleggingskredieten waren toegevoegd. De herfinanciering van Brussel, die in de komende jaren zal stijgen, is

Un grand défi sera de mettre sur pied la structure administrative qui permettra aux communes à brève échéance de renouveler la présentation de leur compte afin de correspondre au compte SEC 95. L'appréciation actuelle faite par l'Etat fédéral est de nature macro-économique. Les schémas de la Banque Nationale tiennent compte des cycles d'investissements communaux sur base de cycles de six ans. Les entrées et les recettes sont appréciées, mais au fond seulement pour arrêter les soldes nettes à financer. C'est ce qui explique l'apparition de clés de répartition étonnantes qui ont été débattues au Comité de concertation.

Le ministre explique ensuite en détail pourquoi 28 % avaient été réservés pour la Région bruxelloise. Tout dépend de l'année de référence qui est retenue et qui peut être défavorable. Il faudra aider les communes à refondre leur comptabilité, ce qui permettra d'avoir une comptabilité SEC95 telle que connue au niveau régional.

À cette occasion, il indique que le budget extraordinaire qui concerne les investissements connaîtra une approche très différente. Le but est de pouvoir disposer d'une vision de l'état financier des communes en poussant simplement un bouton *just in time*. Suite à la crise bancaire, l'Europe suit les budgets de plus près et cette question des finances communales devient de plus en plus une question d'actualité.

Le projet NEO nécessitera la mise en place d'un SPV (*special purpose vehicle*). 50 % de participation est bruxelloise, 50 % régionale. Un apport de capital pendant de nombreuses années est envisagé. L'ensemble est chiffré à 165 millions d'euros. Ce capital sera construit d'année en année selon un plan d'ordonnancements stable. Il porte sur vingt ans. Ce capital permettra de remodeler le site au niveau des infrastructures collectives. Les différents éléments du site pourront ainsi s'installer au Heizel.

À propos de la STIB, on aurait pu reprocher au gouvernement de ne rien faire et de mettre en place un budget de transition. Le gouvernement a connu deuxième élan depuis l'arrivée du nouveau Ministre-Président. De nombreux dossiers ayant atteint leur mûrissement sous le Ministre-Président Charles Picqué, ont été tranchés, ce qui implique des crédits d'engagement qui figurent au budget. La véritable question est celle de savoir si les crédits d'engagement sont suivis de crédits d'ordonnancement. Tout tient la route et une liste sera jointe en annexe pour la STIB.

Les sommes engagées sont considérables et concernent notamment l'extension du métro nord. Le ministre n'a pas accepté le contrat de gestion de la STIB sans qu'il soit joint les plans d'ordonnancements couvrant l'ensemble des crédits d'engagement. Le refinancement de Bruxelles, qui connaîtra un accroissement dans les années à venir, est in-

opgenomen in het ordonnanceringsplan voor de MIVB. Men zal bovendien een beroep moeten doen op Beliris, zoals men dat ook gedaan heeft voor de Erasmus-lijn. De 6,5 miljoen euro waarvan sprake is ongetwijfeld een vergissing in de boekhouding van de MIVB, die moet worden rechtgezet.

Wat de 55 miljoen euro van Europa voor de veiligheid betreft, zal een gedetailleerd overzicht van de desbetreffende BA's als bijlage worden toegevoegd.

De opmerkingen van de heer Gosuin betreffende het GAN zijn volkomen terecht. De voorbije jaren heeft het GAN een spelletje gespeeld wat de bedragen van de ontvangsten betreft. De procedure was niet billijk en hield geen rekening met de werkelijkheid op het terrein. Uit de analyse van de rekeningen blijkt dat de ontvangsten van het GAN lichtjes stijgen, maar op continue wijze. De ramingen in de begroting wijken daarvan af. De minister heeft de directeur-generaal van de begroting gevraagd om tabula rasa te maken met die begroting en van nul te herbeginnen. Dat zal gebeuren tegen het begin van volgend jaar zodat de cijfers in orde zullen zijn en beter aansluiten bij de werkelijkheid.

De minister wenst dat alle semi-gewestelijke instellingen hun rekening opstellen. Dikwijls doen ze dat niet binnen de vooropgestelde termijn. Zij lokken op die manier opmerkingen uit vanwege het Rekenhof, dat niet in staat is om de gewestelijke rekeningen te viseren. Het Gewest heeft zelf die archeologische opzoekingen moeten verrichten voor zijn rekeningen. De ION's worden alsmaar beter in de raming van hun uitgaven.

In verband met de opmerkingen over de DBDMH, zegt de minister dat men niet te bescheiden moet zijn wat betreft hetgeen verschuldigd is aan het Gewest. Te veel bescheidenheid zorgt ervoor dat men niet krijgt waar men recht op heeft. Dat is de reden waarom de minister een herfinanciering heeft gevraagd ten belope van 500 miljoen euro.

De DBDMH is niet alleen actief op het grondgebied van het Gewest. De dienst werkt ook buiten het Gewest, tegen aanzienlijke bedragen. Staatssecretaris Doulkeridis neemt die financieringsbehoefte ter harte. Daarom is ze als dusdanig ingeschreven in de begroting.

Mevrouw Marion Lemesre is van mening dat de deal geen goede zaak is aangezien de minister in een schriftelijke vraag heeft aangegeven dat de interventies van onze diensten in Vlaanderen en Wallonië in 2012 zowat 9.839.222 euro hebben gekost.

De minister bevestigt dat cijfer, waarover veel te weinig wordt gesproken naar zijn zin. Het is een dienstverlening die het Gewest organiseert in de aangrenzende zones, die bijna allemaal in Vlaanderen liggen. Dikwijls zijn de Brusselse brandweermannen als eerste ter plaatse. Het is juist dat het Gewest meer geld had kunnen vragen. In de federale

tégré dans le plan d'ordonnancement de la STIB. Il faudra par ailleurs faire appel à Beliris comme jadis pour la ligne Erasme. Les 6,5 millions d'euros dont il a été question sont sans doute une erreur dans la comptabilité de la STIB qu'il faudra rectifier.

Pour les 55 millions d'euros européens consacrés à la sécurité, le détail des AB concernées sera joint en annexe.

Les observations faites par M. Gosuin sur l'ARP sont pleinement justifiées. Les années précédentes, l'ARP s'est prêté à un jeu concernant les montants des recettes. Le procédé n'était pas raisonnable et ne tient pas compte des réalités du terrain. L'analyse des comptes permet de voir que les recettes de l'ARP augmentent légèrement, mais de manière continue. Les estimations faites dans le budget en sont éloignées. Le ministre a demandé au directeur général du budget de mettre ce budget à plat et de recommencer à zéro. Cet effort sera fait pour le début de l'année prochaine pour que les chiffres soient mises en ordre et collent enfin à la réalité.

De manière générale, le ministre souhaite que tous les pararégionaux fassent leur compte. Souvent ils n'y parviennent pas en temps voulu. Ils provoquent ainsi des observations de la Cour des comptes qui n'est pas en mesure de certifier les comptes régionaux. La Région elle-même est passée par ces recherches archéologiques pour établir ses comptes. Les OIP devront désormais faire preuve de plus de rigueur dans l'estimation de leurs dépenses.

À propos des remarques faites sur le SIAMU, le ministre explique qu'il ne faut pas faire preuve de trop de modestie au niveau de ce qui est dû à la Région. Trop de modestie pour effet de rater son dû. C'est pourquoi le ministre a demandé jadis le refinancement de à concurrence de 500 millions d'euros.

Le SIAMU n'est pas uniquement actif sur le territoire de la Région. Il travaille également hors Région pour des sommes importantes. Le secrétaire d'État Doulkeridis prend à cœur ce besoin de financement qui pour cette raison est inscrit au budget tel quel.

Mme Marion Lemesre est d'avis que le deal n'est pas profitable puisque dans une question écrite le ministre a indiqué qu'il y a 9.839.222 euros en 2012 pour les interventions réalisées par nos services en Wallonie et en Flandre.

Le ministre confirme ce chiffre dont on ne parle pas assez souvent à son goût. C'est un service que la Région organise pour les zones périphériques presque toujours flamandes. Souvent, les pompiers bruxellois sont les premiers sur place. Il est exact que la Région aurait pu réclamer davantage. Dans l'enveloppe fédérale de 54 millions d'euros,

begroting zit 54 miljoen euro; 6,5 miljoen euro vragen lijkt billijk. En wat als het Gewest zou beslissen om die kosten aan te rekenen aan Waals Brabant en aan Vlaams-Brabant? De provincies nemen veiligheid voor hun rekening.

De minister legt uit dat het NEO-project, tenminste in 2014, niet gedeconsolideerd wordt. Het Parlement zal de mogelijkheid hebben om over de structuur van NEO te debatteren. Dat zal eventueel ook de mogelijkheid bieden om het bedrag van 165 miljoen euro te deconsolideren. Uit voorzichtigheid ten opzichte van het INR, is op dit ogenblik geopteerd voor consolidatie.

In verband met de verkoop van het Actiris-gebouw, zegt de minister dat er verschillende mogelijkheden zijn. Een te beperkt bedrag inschrijven zal drukken op de verkoopprijs. Als we de balans van Actiris mogen geloven, is het gebouw geraamd op het drievoudige van het bedrag dat de maatschappijen hebben geraamd. Er is geen sprake van om dat gebouw tegen een lage prijs te verkopen. Het ingeschreven bedrag is een minimumbedrag.

Wat de boetes betreft voor de waterzuivering is de minister van mening dat het erg kort door de bocht gaan is te beweren dat sommige Gewesten hier niet bij betrokken zijn. Zoals wel vaker inzake milieumisdrijven, kan men niet beweren dat geluid, lucht of water stopt aan de administratieve grenzen van een Gewest. Een stuk van het Vlaams afvalwater wordt zo in Brussel gezuiverd. Trouwens, Vlaanderen betaalde voor een stuk het waterzuiveringsstation Noord. Eventuele boetes zullen in alle redelijkheid verdeeld worden. De minister is van mening dat de redelijkheid in het Noorden van het land soms ver te zoeken is.

Het verschil in raming tussen het Gewest en de federale overheid is gebaseerd op een welbepaalde filosofie. Bij claims wordt het maximum gevraagd. Eigen middelen daarentegen worden voorzichtig geraamd. Van belang is het initieel met de aanpassing te vergelijken. Het is op deze basis dat het initieel gemaakt wordt.

Het rechtsmisbruik bij grote immobiliënoperaties heeft het voorwerp uitgemaakt van besprekingen met de bevoegde federale overheid. De nieuwe anti-misbruikbepalingen zijn in werking getreden en werpen hun vruchten af.

Het registratierecht voor de erfpachtovereenkomsten is ook verhoogd (van 0 % naar 2,5 %), wat sommige technische operaties minder rendabel maakt. Het is niet altijd illegaal om ontsnappingsroutes te zoeken.

Op de vraag of de minister een buffer heeft, antwoordt de minister bevestigend. Hij is groter dan vorig jaar en zal moeten dienen om de problemen van de gemeenten op te vangen. Dit houdt verband met het aandeel dat Brussel voor zijn rekening zal moeten nemen in het gemeentelijk deficit.

exiger 6,5 millions d'euros semblait raisonnable. Et si la Région décidait de facturer ces frais au Brabant wallon et le Brabant flamand? Les provinces sont en charge de la sécurité!

Le ministre explique que le projet NEO, en 2014 du moins, n'est pas déconsolidé. Le Parlement aura l'occasion de débattre de la structure de NEO. Ce sera l'occasion éventuelle de déconsolider les 165 millions d'euros. Par prudence vis-à-vis de l'INR, la consolidation est pour l'heure la voie qui a été choisie.

À propos de la vente du bâtiment Actiris, le ministre indique que différentes positions sont tenables. Inscrire une somme trop réduite obère le prix de vente. À en croire le bilan d'Actiris, le bâtiment est estimé au triple de la somme prévue par les sociétés qui ont fait une estimation. En conséquence, une moyenne a été faite. Il n'est pas question de vendre ce bâtiment à vil prix. Le montant inscrit est un minimum.

Concernant les amendes en matière d'épuration des eaux, le ministre estime que c'est aller très vite en besogne de prétendre que certaines Régions ne sont pas concernées. Comme souvent en matière d'infractions environnementales, on peut difficilement soutenir que le bruit, l'air ou l'eau s'arrêtent aux frontières administratives d'une Région. Ainsi, une partie des eaux résiduaires flamandes est traitée à Bruxelles. Du reste, la Flandre a financé en partie la station d'épuration Nord. Les éventuelles amendes seront en toute logique réparties. Le ministre estime qu'au nord du pays, la raison fait parfois défaut.

La différence d'estimation entre la Région et le Fédéral se fonde sur une certaine philosophie. Pour les réclamations, on demande le maximum. Par contre, les moyens propres sont estimés avec prudence. Il importe de comparer l'initial à l'ajustement. C'est sur cette base que l'initial est établi.

L'abus de droit dans le cadre de grandes opérations immobilières a fait l'objet de discussions avec l'autorité fédérale compétente. Les nouvelles dispositions anti-abus sont entrées en vigueur et portent leurs fruits.

Un droit d'enregistrement pour les baux emphytéotiques a également été majoré (de 0 % à 2,5 %) ce qui rend certaines opérations techniques moins rentables. Il n'est pas toujours illégal de trouver des routes échappatoires.

À la question de savoir si le ministre dispose d'une réserve, celui-ci répond par l'affirmative. La réserve est plus importante que l'an dernier et devra servir à compenser les problèmes des communes. Et cela est lié à la part du déficit communal que Bruxelles devra prendre à sa charge.

Mevrouw Sofie Brouhon vindt dat de buffer transparant moet zijn.

De minister antwoordt dat hij voorzichtig wil zijn.

De berekeningsmethode voor de nationale solidariteitsbijdrage zal als bijlage bij het verslag worden gevoegd. Er moet rekening worden gehouden met de resultaten van de voorbije jaren. Een en ander zal veranderen met de nieuwe financieringswet. Die cijfers zijn nog niet van toepassing voor 2014.

De ongebruikte werkingssubsidies en de taalpremies worden toegelicht in het verslag van het Rekenhof.

De tabel met de 55 miljoen euro volgt in bijlage.

De begrotingsruiter voor NEO is identiek als deze voor de SAF.

De voorzitter stelt voor om de « spv » in het Frans te vertalen als « un véhicule financier spécial ».

De minister vervolgt dat het percentage voor de deelname in de gemeenteschuld betwist is maar dat een maximumbedrag ingeschreven werd voor 2013. Volgende week zal dit in het Overlegcomité verder besproken worden. Het boni van 6 miljoen euro zal dienen om de schuld te verminderen. Het bedrag van 6 miljoen euro werd ingeschreven op vraag van minister André Antoine.

IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de Middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2013, nr. A-459/1 – 2013/2014

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Mme Sophie Brouhon estime que la réserve doit être transparente.

Le ministre répond qu'il souhaite être prudent.

Enfin la méthode de calcul du mécanisme de calcul de l'intervention nationale de solidarité sera jointe au rapport. Il faut prendre en compte les soldes des années précédentes. Elle changera avec la nouvelle Loi de financement. Ces chiffres ne sont pas encore d'application pour 2014.

Le rapport de la Cour des comptes donne des explications sur les subventions de fonctionnement non utilisées et les primes linguistiques.

Le tableau où figurent les 55 millions figure en annexe.

Le cavalier budgétaire pour NEO est identique à celui de la SAF.

La Présidente propose de traduire « spv » en français par « véhicule financier spécial ».

Le ministre poursuit en déclarant que le pourcentage de participation dans la dette communale est contesté, mais que le gouvernement a inscrit un montant maximum pour 2013. Ce point fera l'objet d'une discussion la semaine prochaine au sein du Comité de concertation. Le boni de 6 millions d'euros servira à réduire la dette. Le montant de 6 millions d'euros a été inscrit à la demande du ministre André Antoine.

IV. Discussion des articles et votes

Projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget des Voies et Moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2013, n° A-459/1 – 2013/2014

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemmingen

Artikel 2 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Artikel 4

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 4 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Artikel 5

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Artikel 6

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 8 stemmen tegen 2.

Ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2013, nrs A-460/1 en 2 – 2013/2014

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 2 est adopté par 8 voix contre 2.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté par 8 voix contre 2.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 4 est adopté par 8 voix contre 2.

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 5 est adopté par 8 voix contre 2.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 6 est adopté par 8 voix contre 2.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté par 8 voix contre 2.

Projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2013, nos A-460/1 et 2 – 2013/2014

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 3 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 4

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 4 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 5

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 6

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 7

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 3 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 4 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 5 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 6 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 7

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming

Artikel 7 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 8

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 8 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 9

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 9 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 10

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 11

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 11 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 12

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 12 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 13

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 7 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 8

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 8 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 9

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 9 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 10

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 10 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 11

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 11 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 12

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 12 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 13

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming

Artikel 13 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 14

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 14 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 15

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 15 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 16

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 16 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 17

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 17 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Artikel 18

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 18 wordt aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen met 8 stemmen tegen 3.

Vote

L'article 13 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 14

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 14 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 15

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 15 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 16

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 16 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 17

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 17 est adopté par 8 voix contre 3.

Article 18

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 18 est adopté par 8 voix contre 3.

Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 8 voix contre 3.

V. Lezing en goedkeuring van het verslag

Mits enkele technische verbeteringen, wordt het verslag goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Rapporteurs,

De Voorzitter,

Olivier de CLIPPELE,
Brigitte DE PAUW

Françoise DUPUIS

V. Lecture et approbation du rapport

Moyennant quelques corrections techniques, le rapport est approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Les Rapporteurs,

La Présidente,

Olivier de CLIPPELE,
Brigitte DE PAUW

Françoise DUPUIS

VI. Bijlage

Antwoord op de vraag met betrekking tot het encours

De verhoging van het encours in 2014 moet voornamelijk toegewezen worden aan de « Alliantie Habitat ».

Het spreekt voor zich dat de uitvoering van de « Alliantie Habitat », die een éénmalige vastlegging inhoudt, vereffend over een periode van 30 tot 33 jaar volgens de modaliteiten, een belangrijke encours veroorzaakt, net zoals dit het geval was bij de goedkeuring van het eerste gewestelijke huisvestingsplan. Daartegenover toont de lezing van de uitgavenbegroting aan dat de BA 25.005.20.02.51.11 stijgt in vereffeningskredieten met 22,5 miljoen euro.

Het principe van de vereffeningen is dan ook het volgende : de regering kent aan het sociaal huisvestingsbeleid een bijkomend vereffeningskrediet van 22,5 miljoen euro toe teneinde het encours van momenteel van kracht zijnde vierjarige renovatieprogramma's aan te zuiveren (een encours dat bij de initiële begroting 2014 150 miljoen euro bedraagt). Het krediet wordt gebruikt voor het betalen van de subsidies voor de vierjarige renovatieprogramma's. Dit krediet wordt bestendig binnen opdracht 25 voor de volgende begrotingsjaren.

Eénmaal het encours is aangezuiverd, zal het globaal krediet beschikbaar binnen opdracht 25 toelaten het geheel van de maatregelen goedgekeurd in het kader van de « Alliantie Habitat » te financieren. Een totale massa van 62,559 miljoen euro is namelijk ingeschreven op de basissalocaties die betrekking hebben op de subsidies voor de vierjarige renovatieplannen en op de huursubsidies. Zodra het encours is aangezuiverd, komt deze massa vrij om enerzijds de betaling van de subsidies voor het vierjarig renovatieprogramma 2014-2017 te dekken (36,75 miljoen euro op kruissnelheid) en anderzijds ook de onderdelen « bouw » van de « Alliantie Habitat » (24 miljoen euro op kruissnelheid), wat neerkomt op een totaal van 60,75 miljoen euro. De vastlegging die naar aanleiding van de initiële begroting 2014 is genomen met betrekking tot de « Alliantie Habitat » is dan ook volledig gedekt door bijhorende vereffeningskredieten vanuit een meerjarig perspectief en onder voorbehoud van de bestendiging van de kredieten voorzien in opdracht 25. Het creëren van encours is dan ook relatief, want gedekt door betalingskredieten binnen opdracht 25, en inherent aan de lancering van bouwprogramma's voor woningen.

Antwoord op de vraag over de saneringsbijdrage van 17,7 miljoen euro (die wordt ingehouden van onze PB-middelen)

De afspraken die hierover werden gemaakt in de Comori zijn intussen vertaald in het voorstel van Bijzondere Wet tot hervorming van de Financiering van de Gemeenschappen en Gewesten, tot uitbreiding van de fiscale autonomie van de Gewesten en tot financiering van de nieuwe bevoegdheden.

Via artikel 74 van dit wetsvoorstel wordt een nieuw artikel 81quinquies in de bijzondere financieringswet ingevoegd. Dat nieuwe artikel stelt de totale bijdrage tot sanering van de overheidsuitgaven voor het begrotingsjaar 2014 (en enkel voor 2014) vast op 250 miljoen euro. Het geeft ook de te leveren bijdrage van elke entiteit weer.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gaat het om een bijdrage van 17.728.103 euro, die zal worden ingehouden op de toegewezen gedeelten van de opbrengst personenbelasting. Deze inhouding gebeurt vanaf 1 juli 2014 maandelijks ten belope van 1/6 van het vastgestelde bedrag.

VI. Annexe

Réponse à la question concernant l'encours

L'augmentation de l'encours en 2014 doit être principalement attribuée à Alliance Habitat.

Il est évident que la mise en œuvre de l'Alliance Habitat, qui consiste en un engagement unique, ordonnancé sur une période de 30 à 33 ans selon les modalités, génère un encours important, comme cela a été le cas lors de l'approbation du premier PRL. Par contre, il est clair à la lecture du Budget des Dépenses que l'AB 25.005.20.02.51.11 montre une augmentation, en crédit de liquidation, de 22,5 millions d'euros.

Le principe de financement est donc le suivant : le gouvernement injecte dans la politique du logement social un crédit d'ordonnancement de 22,5 millions d'euros afin de résorber l'encours des programmes quadriennaux de rénovation actuellement en cours (encours qui s'élève à 150 millions d'euros lors de l'initial 2014). Le crédit est affecté au paiement des subsides relatifs aux quadriennaux de rénovation. Ces crédits sont pérennisés au sein de la mission 25 pour les exercices suivants.

Une fois l'encours résorbé, la masse de crédits disponible au sein de la mission 25 permet le financement de l'ensemble des mesures approuvées dans le cadre de l'alliance. En effet, une masse totale de 62,559 millions d'euros est inscrite sur les AB relatives aux subsides des quadriennaux de rénovation et à l'allocation loyer. Une fois l'encours résorbé, cette masse budgétaire est disponible afin d'assumer d'une part la liquidation des subsides du programme de quadriennal de rénovation 2014-2017 (36,75 millions d'euros en rythme de croisière) et les volets « construction » de l'Alliance Habitat (24 millions d'euros en rythme de croisière), soit un total de 60,75 millions d'euros. L'engagement relatif à l'Alliance Habitat réalisé lors de cet initial 2014 est donc pleinement couvert, dans une perspective pluriannuelle et sous réserve de la pérennisation des crédits au sein de la mission 25, par les crédits de liquidation correspondants. La création d'encours est donc relative, parce que couverte par des moyens de paiement au sein de la mission 25, et inhérente au lancement de programmes de construction de logements.

Réponse à la question sur la contribution à l'assainissement de 17,7 millions d'euros (à déduire de nos moyens IPP)

Les accords trouvés au sein du Comori à ce propos ont depuis été repris dans la proposition de loi spéciale portant réforme du financement des Communautés et des Régions, élargissement de l'autonomie fiscale des régions et financement des nouvelles compétences.

L'article 74 de cette proposition de loi insère un nouvel article 81quinquies dans la loi spéciale de financement. Ce nouvel article fixe la contribution à l'assainissement des finances publiques pour l'année budgétaire 2014 (et seulement pour 2014) au total à 250 millions d'euros. Il détermine également la contribution de chaque entité.

Pour la Région de Bruxelles-Capitale, il s'agit d'un montant de 17.728.103 euros, qui sera retenu des parties attribuées du produit de l'impôt des personnes physiques. La retenue se fera à partir du 1^{er} juillet 2014 mensuellement à concurrence de 1/6^{ème} du montant de la contribution.

**Antwoord op de vraag betreffende
de economische code die wordt gebruikt
voor basisallocatie 27.010.17.01.85.14**

Bij de initiële begroting 2011, naar aanleiding van een gelijkaardige opmerking van het Rekenhof, werd een nieuwe basisallocatie gemaakt met de correcte economische code 61.41.

Sindsdien worden alle dotaties aan de GOMB vastgelegd en vermeld op de basisallocatie met de correcte economische code. Eerst op de basisallocatie 27.010.16.02.61.41. Vanaf het begrotingsjaar 2014 zal dit gebeuren op basisallocatie 27.010.20.01.51.11.

De vereffeningskredieten voorzien op de basisallocatie 27.010.17.01.85.14 blijven echter noodzakelijk om het encours op die basisallocatie te kunnen betalen.

Antwoord op de vragen betreffende NEO

Het SPV zal geconsolideerd worden zoals voorzien in de begroting. Daarentegen zal via een DBFM, het congrescentrum gedeconsolideerd worden. Een advies dienaangaande zal worden gevraagd aan het INR. Een groot deel van de investering zal dus gedeconsolideerd worden. De waarborg zal enkel op dit DBFM worden toegekend, 't is te zeggen het conventiecentrum.

**Antwoord op de vraag betreffende
de NV Brusoc en NV SFAR**

De NV Brusoc en de NV SFAR hebben dit jaar reeds verschillende contacten gehad met het Bestuur Financiën en Begroting van de Gewestelijke Overheidsdienst om enerzijds een begroting op te stellen conform de wettelijke vormvereisten alsook om de boekhoudkundige consolidatie voor te bereiden.

De ontwerpbegrotingen zullen vanaf volgend jaar toegevoegd kunnen worden als bijlage bij de algemene uitgavenbegroting.

**Antwoord op het verzoek om
een tabel met de voorspelde vastleggingen die vereffend,
mogelijk en waarschijnlijk zijn in de komende jaren,
bijvoorbeeld voor de vijf komende jaren**

Het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt op dit ogenblik niet over de informaticatools om op korte termijn een globaal overzicht te geven van de gevraagde gegevens voor de uitgaven van het Ministerie.

**Antwoord op de vraag over
de raming van de successierechten**

Zoals de verantwoording in het parlementair stuk aangeeft, is de federale raming voor 2014 gebaseerd op de groeiversnelling die in 2013 werd vastgesteld (bij de aanpassing stijgt deze ontvangst inderdaad met 65,3 miljoen euro). De federale raming 2014 bedraagt aldus 439 miljoen euro.

De eigen raming bedraagt 399 miljoen euro en houdt, naast deze groeiversnelling, voorzichtigheidshalve ook rekening met het feit dat in 2013 een extra maand werd gerealiseerd via de inkorting van de aangiftetermijn met één maand (*one shot*), alsook met de beoogde vrijstelling van de gezinswoning voor de langstlevende partner vanaf 1 januari 2014.

**Réponse à la question sur le code
économique utilisé pour l'allocation
de base 27.010.17.01.85.14**

Suite à une remarque identique de la Cour des comptes, une nouvelle allocation de base a été créée au budget initial 2011 avec un code économique correct 61.41.

Depuis, toutes les dotations à la SDRB sont engagées et liquidées sur l'allocation de base avec un code économique correct. D'abord sur l'allocation de base 27.010.16.02.61.41. Dès l'exercice budgétaire 2014, cela se fera sur l'allocation de base 27.010.20.01.51.11.

Les crédits de liquidation prévus à l'allocation de base 27.010.17.01.85.14 restent nécessaires pour pouvoir payer l'encours sur cette allocation de base.

Réponse aux questions concernant NEO

Le SPV sera consolidé comme l'indique le budget; par contre via un DBFM, le centre de congrès sera déconsolidé; un avis sera demandé à ce sujet à l'ICN. Une grosse partie de l'investissement sera donc déconsolidée. La garantie ne sera accordée que sur ce DBFM, c'est-à-dire le centre de convention.

**Réponse à la question sur
la SA Brusoc et la SA SFAR**

Cette année, la SA Brusoc et la SA SFAR ont eu plusieurs contacts avec l'Administration Finances et Budget du Service public régional pour d'une part établir un budget conformément aux formalités légales et d'autre part pour préparer une consolidation comptable.

Les projets de budget pourront être ajoutés l'an prochain comme annexe du budget général des dépenses.

**Réponse à la demande d'un tableau sur
la projection des engagements qui seront liquidés,
possibles et probables dans les années à venir,
par exemple sur les cinq années à venir**

Le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ne dispose actuellement pas des outils informatiques pour pouvoir donner à court terme un aperçu des données demandées pour les dépenses du Ministère.

**Réponse à la question sur
l'estimation des droits de succession**

Comme l'indique la justification du document parlementaire, l'estimation fédérale pour 2014 tient compte de la hausse accélérée des recettes en 2013 (à l'ajusté, la recette augmente de 65,3 millions d'euros). L'estimation fédérale s'élève pour 2014 à 439 millions d'euros.

Si notre estimation (399 millions d'euros) tient également compte de cette hausse accélérée des recettes, elle est cependant plus prudente dès lors qu'en 2013, un mois supplémentaire de recettes a été réalisé, le délai de déclaration ayant été raccourci d'un mois (*one shot*) et du fait de l'exonération du logement familial en projet pour le partenaire survivant à partir du 1^{er} janvier 2014.

**Antwoord op de vraag over
de forfaitaire gewestbelasting
(ontvangst blijft stabiel ondanks bevolkingsgroei)**

De Brusselse bevolking stijgt inderdaad en er werd vorig jaar dan ook rekening gehouden met 10.000 extra betalers (+ 890.000 euro).

Er dient echter ook rekening te worden gehouden met het feit dat omzeggens één derde van deze bevolkingsgroei ligt aan een toename van het aantal min 21-jarigen en met het feit dat minstens één gezinshoofd op drie wordt vrijgesteld omwille van sociale redenen.

Verder verstrikt de betaaltermijn van het gros van de aanslagbiljetten pas in het laatste trimester en dus werd vooralsnog voorzichtigheidshalve rekening gehouden met een status quo voor 2014 tegenover 2013.

Antwoord op de vraag inzake Brussel-Zuid

De ontbinding van Brussel-Zuid in 2014 zal geen gevolgen hebben. Daarbij was een ontvangst opgetekend (1.800.000 bij de aanpassing 2012 in code 8).

**Antwoord op de vraag over de emissierechten
(programma 330 – Bescherming leefmilieu) –
Antwoord via het kabinet Huytebroeck**

Het Klimaatfonds werd opgericht via de ordonnantie houdende het Brussels Wetboek van Lucht, Klimaat en Energiebeheersing (zie artikel 4.1.4.), gepubliceerd in het *Staatsblad* van 21 mei 2013.

De besprekingen over de *burden sharing*, teneinde de verdeling van de inkomsten afkomstig van de veiling van emissierechten CO₂ onder de verschillende entiteiten te regelen, zijn heropgestart en gelet op de wil van de 3 gewesten om tot een akkoord te komen, was het redelijk verantwoord om een inkomst in te schrijven in de initiële begroting 2014.

De inkomsten worden nu nog gestort en geformaliseerd op een rekening van de federale overheid. Eens de verdeelsleutel is bepaald, zal er een doorstorting gebeuren aan de Gewesten.

Het bedrag in kwestie (4,2 miljoen euro) werd berekend op basis van de verwachte uitgaven.

De uitgaven van het Klimaatfonds voor een bedrag van 4,2 miljoen euro kunnen als volgt worden opgesplitst :

- 1) een dotatie van 4,114 miljoen euro aan Leefmilieu Brussel :
 - 414.000 euro voor mobiliteit personeel (goedgekeurd door regering);
 - 2,4 miljoen euro : internationale Klimaatfinanciering (ten gevolge van Fast Start);
 - 1,3 miljoen euro : aankoop ten preventieve titel van koolstofeenheden voor de jaren 2013 et 2014;
- 2) en 100.000 euro op de BA in programma 9 – opdracht 15 – energiepremies (15 009 32 02 53 10).

**Antwoord op de vraag over de inning van
de boetes voor het niet naleven van de geluidsnormen
bij het overvliegen van Brussel**

Het aantal dossiers dat aan mijn diensten werd overgemaakt door Leefmilieu Brussel bedraagt 478, voor een totaal openstaand bedrag van 12.728.866 euros (toestand op 29 oktober 2013).

**Réponse à la question sur
la taxe régionale forfaitaire
(les recettes restent stables malgré la hausse de la population)**

La population bruxelloise augmente en effet et ce facteur a été pris en compte l'an dernier avec 10.000 payeurs supplémentaires (+ 890.000 euros).

Toutefois, il faut également tenir compte du fait qu'un tiers de ce boom démographique est dû, pour ainsi dire, à une augmentation du nombre des moins 21 ans et du fait qu'au moins un chef de ménage sur trois est exonéré pour des raisons sociales.

Le délai de paiement de la majorité des avertissements-extraits de rôle n'expire qu'au dernier trimestre. Par conséquent, par mesure de prudence, il a été tenu compte d'un statu quo en 2014 par rapport à 2013.

Réponse à la question concernant Bruxelles-Midi

Il n'y aura pas d'effet de la liquidation de Bruxelles-midi en 2014. Une recette avait été enregistrée à cette occasion (en 1.800.000 à l'ajustement 2012 en code 8).

**Réponse à la question concernant les quotas
(programme 330 – Protection de l'environnement) –
Réponse par le cabinet Huytebroeck**

Le fonds climat a été créé via le COBRACE (article 4.1.4. du Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie, publié au *Moniteur belge* le 21 mai 2013.

Les discussions sur le *burden sharing*, dans lesquelles la répartition entre les entités des recettes issues de la vente aux enchères des quotas de CO₂ sera fixée, ont repris et vu la volonté des différentes entités de faire aboutir ce dossier, il était raisonnable d'inscrire pour l'initial 2014, une estimation de ces recettes.

A ce jour, les recettes sont versées et formalisées sur un compte bancaire de l'Etat fédéral. Une fois la clé de répartition décidée, il y a aura un versement vers les Régions.

Ce montant des recettes (4,2 millions d'euros) a été calculé sur base de dépenses prévues.

Les dépenses liées aux Fonds Climat pour 4,2 millions d'euros sont réparties en :

- 1) une dotation à Bruxelles Environnement pour 4,114 millions d'euros :
 - 414.000 euros pour la mobilité du personnel (adopté par le gouvernement);
 - 2,4 millions d'euros : Financement climatique international (suite du Fast Start);
 - 1,3 million d'euros : acquisition à titre préventif d'unités carbone pour les années 2013 et 2014;
- 2) et 100.000 euros sur l'AB en programme 9 – mission 15 – primes énergie (15 009 32 02 53 10).

**Réponse à la question sur la perception
des amendes pour non-respect des normes
de bruit lors du survol de Bruxelles**

A ce jour, mes services ont réceptionnés de la part de Bruxelles Environnement 478 dossiers, pour un montant total restant dû de 12.728.866 euros (situation au 29 octobre 2013).

In uitvoering van een regeringsbeslissing werden vorig jaar steekproefgewijs 42 dwangbevelen uitgevaardigd, voor een totaalbedrag van 2.521.545 euro.

Het bedrag dat in het kader van deze dwangbevelen werd betaald, bedraagt 372.696 euro (van de 42 dwangbevelen werden er 11 voldaan). Er blijft op dit ogenblik dus een saldo open van 2.148.849 euro.

Er werd in de betrokken periode ook een nieuw beroep tot nietigverklaring ingediend bij het Grondwettelijk Hof. Het betrof voornamelijk het feit dat de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de bestraffing van misdrijven inzake leefmilieu – tot 7 december 2011 – niet voorzag in verzachtende omstandigheden.

Het Grondwettelijk Hof heeft bij arrest nr. 134/2012 van 30 oktober 2012 de nietigheid van artikel 33, rubriek 7°, van de voornoemde ordonnantie uitgesproken.

De analyse van dit arrest bevestigt echter dat de geldboeten die werden uitgesproken tot 3 juni 2011 geldig blijven.

De nietigheid beperkt zich met andere woorden tot de boetes die werden opgelegd in de periode van 3 juni tot 7 december 2011 en dan nog alleen maar indien de toepassing van verzachtende omstandigheden werd gevraagd.

Verder hebben een aantal (Belgische) maatschappijen verzet tegen de uitvoering van het dwangbevel aangetekend bij de beslagrechter.

De zaken zijn hangende en de uitspraken van de beslagrechter zullen aandachtig bestudeerd worden. In functie hiervan zal beslist worden over een verdere tenuitvoerlegging van de dwangbevelen.

Elke nieuwe stap van het Gewest brengt in principe een tegenreactie van de luchtvaartmaatschappijen teweeg. De hangende bezwaren voor de Raad van State zijn nog steeds legio. Er dient in de mate van het mogelijke worden vermeden dat de procedures voor de beslagrechter zich eveneens opstapelen. Daarom gaan we voorzichtig te werk.

Antwoorden op de vragen betreffende het BIM

De verhoging van de werkingsdotatie van het BIM is voornamelijk te verklaren door een aanpassing van de personeelskredieten. De correctie van 3,5 miljoen euro die moest doorgevoerd worden bij de begrotingsaanpassing 2013, komt natuurlijk terug bij de initiële begroting 2014.

Daarnaast is er nog een bijkomende verhoging van de personeelskredieten met 3,1 miljoen euro die verantwoord wordt door enerzijds een verwachte indexatie van de loonmassa, een barema-aanpassing in functie van de anciënniteit van de personeelsleden en de verwachte kost voor de aanstelling van mandaathouders A4, posten die trouwens in een provisie geplaatst worden binnen het BIM, en anderzijds voor de bijkomende aanwerving van personeelsleden van niveau D en E.

Het resterend bedrag van de verhoging van de werkingsdotatie vindt zijn oorsprong in het aanzuiveren van encours op diverse posten.

Antwoord op de vraag over het registratierecht op de verkoop van onroerende goederen en op de vestiging van een hypotheek

Voor beide belastingen werden voor 2014 de federale ramingen overgenomen.

De stijging tegenover 2013 is inderdaad minder uitgesproken voor het registratierecht op de vestiging van een hypotheek (+ 1,2 %) dan voor het evenredig mutatierecht (+ 5,8 %).

En application d'une décision du gouvernement, 42 contraintes ont été décernées l'année dernière pour un montant total de 2.521.545 euros.

Le montant effectivement payé suite à l'envoi de ces contraintes s'élève à 372.696 euros (sur les 42 contraintes envoyées, 11 amendes ont été soldées). Il reste à ce jour donc un solde de 2.148.849 euros.

Un nouveau recours a également été introduit devant la Cour Constitutionnelle. Ce recours portait principalement sur le fait que l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions en matière d'environnement ne prévoyait pas, du moins jusqu'au 7 décembre 2011, de circonstances atténuantes.

La Cour Constitutionnelle a, par son arrêt n° 134/2012 du 30 octobre 2012, annulé l'article 33, rubrique 7°, de l'ordonnance susvisée.

L'analyse de cet arrêt démontre cependant que les amendes prononcées avant le 3 juin 2011 peuvent maintenir leurs effets.

En d'autres termes, l'arrêt d'annulation se limite aux amendes infligées durant la période du 3 juin au 7 décembre 2011 et uniquement lorsque des circonstances atténuantes ont été invoquées.

Signalons aussi que certaines compagnies (belges) ont fait opposition à l'exécution de la contrainte auprès du juge des saisies.

Les affaires sont pendantes devant le juge des saisies. En fonction de l'analyse qui sera faite des jugements, nous déciderons sur les mesures à prendre en ce qui concerne l'exécution des contraintes.

Chaque action de la Région engendre en général une réaction de la part des compagnies aériennes. Les recours devant le Conseil d'Etat sont toujours nombreux. Il faut éviter dans la mesure du possible que l'explosion des procédures devant le juge de saisie. C'est la raison pour laquelle, nous agissons avec prudence.

Réponses aux questions concernant l'IBGE.

L'augmentation de la dotation fonctionnement de l'IBGE s'explique principalement par un ajustement des crédits de personnel. La correction de 3,5 millions d'euros qui devait avoir lieu lors de l'ajustement budgétaire 2013, se retrouve au budget initial 2014.

En outre, on note une augmentation supplémentaire des crédits de personnel de 3,1 millions d'euros qui se justifie d'une part par une indexation attendue de la masse salariale, un ajustement barémique en fonction de l'ancienneté des membres du personnel et du coût attendu pour l'engagement de mandataires A4, postes qui sont d'ailleurs placés dans une provision au sein de l'IBGE, et d'autre part pour les engagements supplémentaires de membres du personnel de niveau D et E.

Le montant restant de l'augmentation de la dotation de fonctionnement trouve son origine dans l'assainissement de l'encours à différents postes.

Réponse à la question sur les droits d'enregistrement sur la vente d'immeubles et sur la constitution d'une hypothèque

Pour chacun de ces deux impôts, les estimations fédérales ont été retenues pour 2014.

La hausse par rapport à 2013 est effectivement moins prononcée pour le droit d'enregistrement sur la constitution d'une hypothèque (+ 1,2 %) que pour le droit de mutation (+ 5,8 %).

Zoals de tabel hieronder aangeeft, is de evolutie van beide rechten zelden gelijklopend geweest.

De ene belasting wordt evenredig geheven op de verkoopprijs (of minimaal op de verkoopwaarde), terwijl de andere belasting 1 % op het ontleende bedrag bedraagt.

De ontvangsten in het mutatierecht omvatten verder alle soorten onroerende goederen (gronden, woningen, kantoren, commerciële ruimtes, garages enz.), die niet noodzakelijk via een hypothecaire lening worden aangekocht.

Ook kan een hypothecaire lening worden aangegaan op een ander ogenblik dan bij de aankoop (bijvoorbeeld voor renovatiewerken).

Comme l'indique le tableau ci-dessous, le phénomène n'est pas nouveau.

Le droit de mutation est proportionnel au prix d'acquisition (sans être inférieure à la valeur vénale), alors que l'autre droit s'élève à 1 % du montant emprunté.

Les recettes générées via le droit de mutation comprennent toutes sortes d'immeubles (terrains, logements, bureaux, surfaces commerciales, garages, etc.), qui ne sont pas tous achetés via un emprunt hypothécaire.

Un tel emprunt peut également être contracté à un autre moment que lors de l'achat (par exemple pour des travaux de rénovation).

| Jaarlijks stijgingpercentage / Augmentation % | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 |
|--|--------|--------|--------|--------|---------|
| Registratierecht op verkoop onroerend goed / Droit d'enregistrement sur vente immeubles | - 32 % | + 34 % | + 15 % | + 1 % | - 0,4 % |
| Registratierecht op vestiging hypotheek / Droit d'enregistrement sur constitution hypoth. | - 9 % | + 8 % | + 7 % | - 10 % | + 1 % |

**Antwoord op de vraag over programma 170
en het gewestelijk vastgoedbeheer
(welke terreinen worden aan de BGHM verkocht ?
En quid de vereffening van NV Brussel-Zuid ?) –
(antwoord voorbereid door het kabinet
van de Minister-President)**

De ontbinding van deze vennootschap in 2012 zal geen impact hebben op de begroting 2014.

Een code 8-ontvangst van 1.800.000 euro werd toen ingeschreven bij de aanpassing 2012.

Wat de beslissing betreft om een aantal terreinen van de Grondregie te verkopen aan entiteiten buiten de consolidatieperimeter, werd een ontvangst van 10 miljoen euro ingeschreven in het programma 170.

Op dit ogenblik heeft de regering zich nog niet uitgesproken over de keuze van de te verkopen onroerende goederen.

De focus gaat heden uit naar de 11 terreinen van de Grondregie die de regering heeft bestemd voor het gewestelijk huisvestingsplan.

We zullen reeds bebouwde terreinen verkiezen waarvan de constructies exclusief voorbehouden worden voor sociale woningbouw.

Deze maatregel strekt ertoe de bestemming van de bestaande constructies te bestendigen.

De definitieve lijst van onroerende goederen alsook het globale bedrag van de verkoop zullen in de komende weken worden beslist door de regering.

**Antwoord op de vraag betreffende de oplevering
van bepaalde gebouwen in het kader van
het huisvestingsplan
(blz. 59 van het verslag van het Rekenhof)**

Deze projecten zullen normaliter opgeleverd worden in 2014 en zullen dus het voorwerp uitmaken van een overdracht aan de OVM of gemeenten.

**Réponse à la question sur le programme 170
et la gestion immobilière régionale
(quels sont les terrains qui seront vendus à la SLRB ?
et quid de la liquidation de la SA Bruxelles-Midi)
(réponse via le cabinet
du Ministre-Président)**

Il n'y aura pas d'effet de la liquidation de cette société en 2014, celle-ci ayant été entérinée en 2012.

Une recette avait été enregistrée à cette occasion (1.800.000 euros à l'ajustement 2012 en code 8).

En ce qui concerne la décision de procéder à la vente de divers terrains appartenant à la Régie foncière à des entités exclues du périmètre de consolidation, une recette de 10 millions d'euros a été inscrite au programme 170.

A l'heure actuelle, le gouvernement ne s'est pas encore prononcé sur le choix des immeubles à vendre.

Nous nous concentrons actuellement sur les 11 terrains appartenant à la Régie et que le gouvernement a affectés au Plan Régional du Logement.

Nous privilégierions les terrains déjà bâtis et dont les constructions seraient exclusivement réservées au logement social.

Cette mesure est de nature à pérenniser la destination des constructions existantes.

La liste définitive des immeubles et le montant global de la transaction seront arrêtés par le gouvernement dans les prochaines semaines.

**Réponse à la question sur la réception
de certains bâtiments dans le cadre
du plan de logement
(p. 59 du rapport de la Cour des comptes)**

Ces chantiers seront normalement réceptionnés en 2014 et feront donc l'objet d'un transfert vers les SISF ou les communes :

| | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Ukkel/Moensberg | 8.100.000 euro |
| 2. Laken/Cité Modèle bis | 12.420.000 euro |
| 3. Sint-Joost/Gemeente | 900.000 euro |
| 4. Schaarbeek/Gaucheret | 4.500.000 euro |
| 5. Schaarbeek/Emma | 2.700.000 euro |
| TOTAAL | 28.620.000 euro |

Het bedrag van 25 miljoen euro in ontvangsten wordt dus gedekt en de raming stemt overeen met concrete projecten.

Het exacte tijdstip van de voorlopige oplevering is niet gekend. Inderdaad, er kan niet worden uitgesloten dat voor elk project, de voorlopige oplevering pas plaatsvindt in januari 2015 als gevolg van een onvoorzienne verlenging van de looptijd van het project.

**Antwoord op de vraag van de heer Close
betreffende de code 8 provisie voor het Woningfonds**

Zoals in 2013, rekening houdend met de specifieke context van de financiële markten, heeft de Regering besloten een provisioneel krediet van 125 miljoen euro in te schrijven voor één of meer langlopende leningen aan marktvoorwaarden aan het Woningfonds. Deze provisie is bedoeld om de financiering te verzekeren van de wettelijke taken van het Woningfonds. Deze kredieten zullen enkel worden gemobiliseerd in zeer uitzonderlijke omstandigheden waarbij het Woningfonds moeilijk toegang zou ondervinden voor het vinden van een financiering, via de gebruikelijke aanbestedingsprocedures, aan voorwaarden die verenigbaar zijn met de uitvoering van de wettelijke taken.

**Antwoord op de vraag over
de nationale solidariteitssuskenkomst**

Ogenschijnlijk daalt de nationale solidariteitssuskenkomst van 452,7 miljoen euro naar 434 miljoen euro, terwijl de negatieve afwijking van het nationale gemiddelde, de inflatie en de bevolking toenemen.

Eigenlijk stijgt de raming van het bedrag 2014 met 19,4 miljoen euro op basis van voormelde parameters. De verklaring van de vastgestelde daling ligt besloten in het afrekeningsaldo van het jaar T-1. De negatieve afwijking van het nationaal gemiddelde zet zich dit jaar inderdaad veel minder sterk door (we gaan van – 17,9 naar – 18,1). Het vermoedelijk afrekeningsaldo 2013 is dan ook beduidend lager (38 miljoen euro) dan het definitief afrekeningsaldo 2012, zoals onderstaande tabel aantoont.

| | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| NST 2013 | |
| Bedrag 2013 | 400.591.123 euro |
| Definitief afrekeningsaldo 2012 | 52.103.449 euro |
| Totaal | 452.694.572 euro |
| NST 2014 | |
| Bedrag 2014 | 419.978.997 euro |
| Vermoedelijk afrekeningsaldo 2013 | 13.998.213 euro |
| Totaal | 433.977.210 euro |

**Antwoord over de al dan niet validatie van
de federale ramingen in de gewestelijke belastingen**

De federale overheid maakt haar ramingen over zonder enige toelichting en op basis van een louter macro-economische benadering.

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1) Uccle/Moensberg | 8.100.000 euros |
| 2) Laeken/Cité Modèle bis | 12.420.000 euros |
| 3) St-Josse/Commune | 900.000 euros |
| 4) Schaarbeek/Gaucheret | 4.500.000 euros |
| 5) Schaarbeek/Emma | 2.700.000 euros |
| TOTAL | 28.620.000 euros |

Le montant global de 25.000 millions d'euros de recettes est bien couvert et l'estimation correspond à des projets concrets.

La date exacte de réception provisoire du chantier n'est pas connue. On ne peut pas exclure que pour l'un ou l'autre projet, la réception provisoire survienne en janvier 2015 en raison de prolongements imprévisibles de la durée du chantier.

**Réponse à la question concernant le contenu
du code 8 provision pour le Fonds du logement**

Comme en 2013, en tenant compte du contexte particulier des marchés financiers, le gouvernement a décidé d'inscrire un crédit provisionnel de 125 millions d'euros pour un ou plusieurs prêts à long terme et aux conditions du marché au Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale. Cette inscription vise à assurer le financement propre des missions statutaires de ce dernier. Cette habilitation ne sera mobilisée que dans des circonstances exceptionnelles où le Fonds du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale éprouverait des difficultés à accéder à son financement via ses procédures habituelles de marché public et à des conditions compatibles avec l'exercice de ses missions.

**Réponse à la question sur
l'intervention nationale de solidarité**

L'intervention nationale de solidarité semble diminuer (de 452,7 millions d'euros, elle passe à 434 millions d'euros), alors que l'écart négatif de la Région par rapport à la moyenne nationale, l'inflation et la population augmentent.

En réalité, l'estimation du montant 2014 augmente de quelque 19,4 millions d'euros sur la base des paramètres susvisés. La diminution s'explique par le solde de décompte de l'année T-1. L'écart négatif par rapport à la moyenne nationale est nettement moins prononcé cette année (de – 17,9 à – 18,1). Le solde probable 2013 est dès lors beaucoup moins important (38 millions d'euros) que le solde définitif 2012, comme le démontre le tableau ci-dessous.

| | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| ISN 2013 | |
| Montant 2013 | 400.591.123 euros |
| Solde de décompte définitif 2012 | 52.103.449 euros |
| Total | 452.694.572 euros |
| ISN 2014 | |
| Montant 2014 | 419.978.997 euros |
| Solde de décompte provisoire 2013 | 13.998.213 euros |
| Total | 433.977.210 euros |

**Réponse sur la validation ou non des
estimations fédérales en matière d'impôts régionaux**

Les estimations fédérales sont transmises sans aucune justification et semblent basées sur une approche purement macro-économique.

De eigen ramingen houden onder meer verder ook rekening met de eigen realisaties van het lopende jaar, de historiek, de trends en punctuele elementen, zoals Brusselse beleidsbeslissingen.

Om geen eindeloze discussies te voeren over de gevoerde methodologie, wordt de federale raming in fine weerhouden wanneer zij niet al te veel afwijkt van de eigen raming.

Antwoord op de vraag over de pertinentie van de ex-provinciale belastingen

De ex-provinciale belastingen overhevelen naar de gemeenten gaat in tegen de algemene vraag naar harmonisering van zowel de burger als van de bedrijfswereld. De fiscale autonomie van de gemeenten is nu eenmaal een feit en grondwettelijk gewaarborgd. Een gewestelijke fiscaliteit is de beste waarborg voor een uniformiteit in de tarieven en belastingstelsels.

De controle op gevaarlijke en ongezonde inrichtingen gebeurt heden door Leefmilieu Brussel.

Een aantal van deze taksen zijn ontradende belastingen (ik denk aan de belasting op wedkantoren, op aanplakborden en op stapelplaatsen van schroot) en geven amper inningsproblemen of geschillen.

Ik ben gewonnen om komaf te maken met pestbelastingen. Zo kan de pertinentie van de belasting op geldautomaten in vraag worden gesteld, die reeds dun bezaaid zijn in Brussel in vergelijking met de meeste andere hoofdsteden, maar de tijdsgeest is er niet meteen naar om de betrokken sector tegemoet te komen.

Antwoord op de vraag over de terugbetaling van werkingsubsidies door Brusselse instellingen

De terugbetalingen voorzien in programma 100 zijn de tegenhanger van de daling in de inkomsten in het programma 150, en meer bepaald wat betreft de dotatie van de federale overheid in verband met de taalpremies in het kader van de zesde staatshervorming en de correcte financiering van de Brusselse instellingen.

Bij de opmaak van de initiële begroting 2013 werd ervan uitgegaan dat de federale overheid de middelen van de premies voor de instellingen aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou storten.

De federale overheid heeft echter de middelen rechtstreeks aan de betrokken instellingen gestort.

Aangezien de taalpremies al werden verrekend in de werkingsdotaties van de instellingen bij de initiële opmaak, is gevraagd de overeenstemmende bedragen terug te storten.

Antwoord op de vraag over het gebrek aan voluntarisme/inkomsten van de gewestregering in programma 310 (sociale) huisvesting)

Huisvesting blijft een prioriteit van deze regering en de uitgavenbegroting is daar het beste bewijs van.

De ontvangsten in programma 310 blijven stabiel en schommelen rond de 4 miljoen euro. Een lichte daling van 76.000 euro is inderdaad voorzien, hetgeen een daling van 1,8 % vertegenwoordigt. Deze daling is te wijten aan stedenbouwkundige lasten die we verwachten niet te zullen innen in 2014.

Verder blijven de boetes op leegstaande woningen in de initiële raming 2014 op hetzelfde niveau als in de aanpassing 2013. Aangaande deze ont-

Nos propres estimations, quant à elles prennent notamment en compte les réalisations de l'année en cours, l'évolution historique, les tendances et des éléments ponctuels, comme des décisions politiques propres à Bruxelles.

L'estimation fédérale est validée lorsque celle-ci ne diffère que très peu de notre propre estimation afin de mettre fin aux discussions sur la méthodologie suivie.

Réponse à la question sur la pertinence des anciennes taxes provinciales

Le transfert des anciennes taxes provinciales vers le niveau communal me semble contraire au souhait du citoyen et des entreprises qui souhaitent plutôt une harmonisation fiscale. On ne peut faire fi de l'autonomie fiscale des communes, inscrite dans la Constitution. Une fiscalité au niveau régional convient mieux pour garantir l'uniformité des taux et des régimes fiscaux.

Quant au contrôle des établissements dangereux et insalubres, il revient aujourd'hui à Bruxelles Environnement.

Certaines de ces taxes ont un caractère dissuasif (je pense à la taxe sur les agences de paris, sur les dépôts de mitraille et sur les panneaux d'affichage) et ne donnent que peu de soucis de perception ou de contentieux.

Je suis favorable à supprimer des taxes irritantes ou vexatoires. Ainsi, on peut se poser des questions sur la pertinence de la taxe sur les distributeurs automatiques de billets dès lors que ces appareils sont clairsemés à Bruxelles par rapport à la plupart des autres capitales, mais je ne crois pas que le temps soit propice à faire des cadeaux fiscaux au secteur concerné.

Réponse à la question sur le remboursement de subventions de fonctionnement par des organismes administratifs bruxellois

Les remboursements prévus au programme 100 sont liés à la diminution de recettes dans le programme 150, et plus particulièrement en ce qui concerne la dotation du pouvoir fédéral relatives aux primes linguistiques dans le cadre de la sixième réforme de l'état et du juste financement de Bruxelles.

Lors de l'élaboration du budget initial 2013, il avait été considéré que le pouvoir fédéral verserait les moyens à affecter aux primes des organismes au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Or, le pouvoir fédéral a versé ces moyens directement aux organismes concernés.

Les primes linguistiques étant déjà intégrées dans leurs dotations de fonctionnement lors de la confection du budget initial, il a été demandé aux organismes d'en restituer le montant.

Réponse à la question sur l'absence de volontarisme (en recettes) du gouvernement régional au programme 310 (logement social)

Le logement reste une priorité du gouvernement et le budget des dépenses de la Région le démontre.

Les recettes de la mission 310 restent stables à ± 4 millions d'euros. On constate une légère diminution de 76.000 euros, ce qui représente une diminution de l'ordre de 1,8 %. Elle est principalement due à l'absence de charges d'urbanisme qu'il est prévu d'encaisser en 2014.

Par contre, les amendes contre les logements inoccupés atteignent le même montant à l'initial 2014 qu'à l'initial 2013. Concernant cette re-

vangst kan worden gemeld dat op 30 augustus jongstleden, een vastgesteld recht van 800.000 euro kon worden ingeschreven. Dit bedrag toont aan dat de boetes op leegstaande woningen hun vruchten beginnen af te werpen en dat het huisvestingsbeleid, en in het bijzonder de strijd tegen leegstaande woningen, een prioriteit is en blijft.

Antwoord op de vraag betreffende de Irisziekenhuizen

In 2012, hebben de Irisziekenhuizen een globaal resultaat van – 9.570.972 euro behaald, een verbetering van 3,95 % ten opzichte van de jaarrekening 2011. De stabiele situatie, men kan zelf een lichte verbetering vaststellen, verklaart het behoud van de dotatie op het huidige niveau.

Antwoord op de vraag aangaande de onderbenutting van verschillende basisallocaties van de DBDMH

Verschiedende BA's van de DBDMH vertonen een bijzonder lage uitvoeringsgraad, meer bepaald wat de vereffeningen betreft.

De Dienst dient nog vóór het jaareinde meerdere facturen te ontvangen. Zo worden dit jaar nog de volgende facturen verwacht :

- 9 ziekenwagens
- 2 autopompen
- 1 T 16
- 1 commandovoertuig
- 5 signalisatievoertuigen.

Wat de bouw van een de voorpost Cité betreft, dient genoteerd te worden dat de werf van de federale politie grote vertraging heeft opgelopen. Deze vertraging bij de federale Politie veroorzaakt via een kettingreactie vertragingen op de werf Voorpost Cité. Verder heeft de Dienst een architectenstudie besteld om te achterhalen welke aanpassingswerken aan de Voorpostwerf moeten worden uitgevoerd. Zodra deze studie is gefinaliseerd, kan de inrichting van de Voorpost een aanvang nemen.

Antwoord op de vraag betreffende de tussenkomst op het federale niveau met betrekking tot de BHDBDMH

De ontvangst ingeschreven op de BA 01.002.03.01.49.43 van de middelebegroting van de BHDBDMH beantwoordt, naast de tussenkomst van de federale staat in de weddekosten van de bedienden van de 100 centrale en in de verwerving van voertuigen, aan een gedeelte van de correcte financiering van de BHDBDMH ten aanzien van de hervorming van de hulpverleningszones op federaal niveau.

De Brusselse regering heeft dus beslist om een ontvangst van 6,5 miljoen euro in te schrijven komende van het federale niveau ten behoeve van een correcte financiering van de BHDBDMH. Dit bedrag vertegenwoordigt 12 % van de hervorming van de hulpverleningszones op federaal niveau en is de budgettaire weerspiegeling van de politieke wil van de regering om toegang te hebben tot deze financiering.

Antwoorden op de vraag betreffende de verminderingen van de kredieten in de opdrachten 05, 06, 10 en 28

Wat betreft de samenwerking tussen intercommunales :

De vermindering van de betalingskredieten van de BA met betrekking tot studies met het oog op de ondersteuning van het tot stand brengen van intercommunale samenwerkingen, verklaart zich in het niet realiseren van

cette, il convient de pointer que, au 30 août 2013, un droit constaté de l'ordre de 800.000 euros. Ce montant montre bien que les amendes pour les immeubles inoccupés commencent à porter leur fruits et que la politique du logement, notamment sur les logements inoccupés, reste une priorité du gouvernement.

Réponse à la question concernant les hôpitaux Iris

En 2012, les hôpitaux du Réseau dégageaient un résultat global de – 9.570.972 euros en amélioration de 3,95 % par rapport aux comptes 2011; la tendance est donc à la stabilité, voire à une légère amélioration. Ceci explique le maintien de la dotation à son niveau actuel.

Réponse à la question concernant la sous-utilisation à différentes allocations de base du SIAMU

Certaines AB du SIAMU montrent un taux d'exécution particulièrement bas, notamment en liquidation.

Il apparaît en effet que diverses factures doivent encore être réceptionnée par le Service d'ici la fin de l'exercice. Il est prévu, d'ici la fin de l'exercice 2013, de réceptionner :

- 9 ambulances
- 2 autopompes
- 1 T 16
- 1 véhicule de commandement
- 5 véhicules de signalisation.

En ce qui concerne la construction du poste avancé (Cité), il est à noter que le chantier de la Police fédérale a connu des retards importants. Ces retards de chantier au niveau de la Police fédérale entraînent des retards en chaîne sur le chantier du PASI Cité. Par ailleurs, le Service a commandé une étude d'architecte afin de définir les aménagements à réaliser dans le PASI. Dès réception de cette étude, les aménagements du PASI seront rendus possibles.

Réponse à la question concernant l'intervention de l'Etat fédéral pour le SIAMU

La recette inscrite à l'AB 01.002.03.01.49.43 du budget des recettes du SIAMU correspond, outre l'intervention de l'Etat fédéral dans les frais de salaires des employés de la centrale 100 et dans l'acquisition de véhicules, à une proportion du juste financement du SIAMU au regard de la réforme des zones de secours du pouvoir fédéral.

Le gouvernement bruxellois a donc décidé d'inscrire une recette de 6,5 millions d'euros provenant du fédéral au titre de juste financement du SIAMU. Ce montant représente 12 % de la réforme des zones de secours du pouvoir fédéral et est le reflet budgétaire de la volonté politique du gouvernement d'accéder à ce financement.

Réponses à la question concernant les diminutions de crédit aux missions 05, 06, 10 et 28

En ce qui concerne les collaborations intercommunales :

La diminution des moyens de paiement de l'allocation de base relative aux études en vue de soutenir la mise en place de collaborations intercommunales s'explique par la non-réalisation d'une étude complémentaire en

een bijkomende studie voor het uitwerken van een gemeenschappelijke aankoopcentrale voor lokale overheden.

Evenwel verminderen in het kader van deze aanpassing de middelen niet die het Gewest besteedt aan intercommunale samenwerkingen (studies, subsidies, toelagen en investeringen).

Voor wat betreft de gelijke kansen, werd geen enkel project geschrapt, hoewel de financiering van een studiereis van de administratie niet werd toegestaan uit besparingsoverwegingen. Het betreft hier een aanpassing aan de noden en een besparing.

Wat de statistieken betreft, gaat het eenvoudig om een aanpassing aan de noden.

Voor wat de gewestelijke fiscale administratie betreft :

De belangrijkste elementen die een vermindering verklaren zijn :

- Integratie van de personeelsbehoeften in Bru+.
- Aanpassing van de vereffeningsplannen aan de vooruitgang van de planning van het programma.

**Antwoord op de vragen betreffende
de ramingen inzake het veiligheidsfonds
en meer bepaald de MIVB**

Het verschil zoals werd vastgesteld is te wijten aan de laattijdige beslissingen vanwege de federale overheid inzake het veiligheidsfonds. Een probleem waar we vorig jaar ook mee werden geconfronteerd.

De middelen uit het veiligheidsfonds voor 2013 zijn pas onlangs toegelaten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, namelijk op 14 november 2013. De MIVB kan voor 2013 rekenen op zo'n 3 miljoen euro uit het veiligheidsfonds.

In de aangepaste begroting 2013 van MIVB, die een lange tijd voorafgaandelijk aan de beslissing inzake het veiligheidsfonds werd opgesteld, werden de inkomsten uit het veiligheidsfonds geraamd op 8,6 miljoen euro.

Er is dus inderdaad sprake van « minderontvangsten » uit het veiligheidsfonds.

Het begrotingsevenwicht van de MIVB komt echter niet onder druk te staan. Deze minderontvangst van 5,6 miljoen euro wordt echter meer dan gecompenseerd door andere ontvangsten waar de ramingen ondertussen hoger liggen dan wat in de aangepaste ontwerpbegroting werd opgenomen.

Deze ontvangsten zijn :

- Verkeersontvangsten zijn geraamd op 193.190.000 euro in plaats van 184.971.000 euro in de aangepaste begroting (+ 8.219.000 euro).
- Andere werkingsontvangsten dalen van 374.540.000 euro naar 372.984.000 euro (– 1.556.000 euro).
- Globaal is dat dus + 6.663.000 euro wat de minderontvangst van 5.600.000 euro meer dan compenseert.

Voor 2014 vraagt MIVB een analoog bedrag uit het veiligheidsfonds. Over de verdeling van de middelen van het veiligheidsfonds voor het jaar 2014 werd nog geen beslissing genomen.

vue de la mise sur pied de la centrale d'achat commune pour les pouvoirs locaux.

Néanmoins, les moyens que la Région consacre aux collaborations intercommunales (études, subsides et subventions en investissements) ne diminuent pas dans le cadre de cet ajustement.

En ce qui concerne l'égalité des chances, aucun projets n'a été supprimé hormis le financement d'un voyage d'étude de l'administration qui par mesure d'économie n'a pas été autorisé. Il s'agit d'une adaptation aux besoins et d'une économie.

En ce qui concerne les statistiques, il s'agit d'une simple adaptation aux besoins.

En ce qui concerne l'administration fiscale régionale.

Les éléments principaux qui expliquent la diminution sont :

- Intégration des besoins en personnel dans Bru+.
- Adaptation des plannings de liquidation à l'avancement du planning du programme.

**Réponse aux questions concernant
les estimations concernant le Fonds de sécurité
et plus particulièrement la STIB**

La différence constatée est due à des décisions tardives de l'Etat fédéral concernant le Fonds de Sécurité. Un problème auquel nous avons également été confrontés l'an dernier.

Les moyens du Fonds de sécurité pour 2013 ont été octroyés récemment à la Région de Bruxelles-Capitale (le 14 novembre 2013). La STIB peut compter pour 2013 sur quelque 3 millions d'euros du Fonds de sécurité.

A l'ajusté 2013 de la STIB, établi bien avant la décision concernant le Fonds de sécurité, les recettes de ce fonds ont été estimées à 8,6 millions d'euros.

Il est donc question de « moindres recettes » du Fonds de sécurité.

L'équilibre budgétaire de la STIB n'est toutefois pas mis sous pression. Cette moindre recette de 5,6 millions d'euros est amplement compensée par d'autres recettes où les estimations sont plus élevées que ce qui avait été inscrit à l'ajusté du projet de budget.

Ces recettes sont :

- Les recettes de circulation sont estimées à 193.190.000 euros au lieu de 184.971.000 euros dans l'ajusté (+ 8.219.000 euros).
- D'autres recettes de fonctionnement diminuent de 374.540.000 euros à 372.984.000 euros (– 1.556.000 euros).
- En tout, il s'agit donc de + 6.663.000 euros ce qui compense largement la moindre recette de 5.600.000 euros.

Pour 2014, la STIB demande un montant analogue du Fonds de sécurité. Concernant la répartition des moyens du Fonds de sécurité pour l'année 2014, aucune décision n'a encore été prise.

